

*C. Naval*

CURSO DE LITTERATURA

PORTUGUEZA E BRAZILEIRA.

MARANHÃO—Typ. do PAIZ. Largo do Palacio n. 17.  
Impresso por M. F. Vianna Feres.

CURSO DE LITTERATURA  
PORTUGUEZA E BRAZILEIRA

PROFESSADO

POR

FRANCISCO SOTERO DOS REIS

NO

INSTITUTO DE HUMANIDADES

DA

PROVINCIA DO MARANHÃO.

DEDICADO PELO AUCTOR

AO DIRECTOR DO MESMO INSTITUTO

O DR. PEDRO NUNES LEAL.

TOMO QUINTO.

MDCCLXXIII.

9304

869.01  
R.3750  
v 5

---

Os herdeiros do Auctor reservão-se o privilegio  
desta obra, que não poderá ser reimpressa, sem o  
seu consentimento.

---

## INTRODUÇÃO.

---

Sendo entre nós avultadas as despezas de impressão, e contando apenas com diminuto numero de assignantes desta obra, por terem muitos deixado de o ser, sem duvida por causa de ser ella longa e demorada, não foi possível a meu querido pae publicar este 5.º e último volume do seu *Curso de Litteratura Portuguesa e Brasileira*, como fez aos outros quatro, em sua vida; tanto mais não tendo sido concedido auxilio algum pela assembléa provincial nas legislaturas de 1869—1870 e 1870—1871, como acontecêo para a publicação daquelles.

Cabe aqui tributar um voto de agradecimento aos legisladores do biennio que finda-se em Dezembro deste anno por haverem consignado um animador auxilio para a impressão deste volume, na sua ultima lei do orçamento.

Pelas razões adduzidas é que se nota a grande interrupção de cinco annos entre a publicação do 4.º volume, que teve logar em 1868, para a d'este, que ora é dado à luz.

Tencionava encarregar-se desta tarefa, como mais competente que era, meu extremoso irmão Francisco Sotero dos Reis, Junior. Sendo, porém, атаçado

de cruel enfermidade que o obrigou a emprender uma mal aconselhada viagem á cidade de Lisboa no reino de Portugal, foi alli roubado para sempre á nossa amizade, fallecendo, tres dias depois de haver chegado áquella capital, á 19 de Agosto de 1872.

Coube-nos, portanto, esta honrosa missão, e ainda que sejamos mui somenos, a vamos desempenhar com toda effusão d'alma.

Compõe-se este ultimo volume de dois livros, o setimo, que comprehende os prosadores brasileiros mais distinctos—Gençalves Dias, Marquez de Maricá, Frei Francisco de Monte Alverne, o Sr. Antonio Henriques Leal e João Lisboa: e o oitavo, que consta dos dois maiores vultos litterarios de Portugal, n'este seculo, o Visconde de Almeida Garrett e o Sr. Alexandre Herculano.

Tendo-se o auctor traçado, por considerações que são óbvias, o proposito de só tratar de auctores mortos, abrio, por mui justas razões, que apresenta em logar competente, duas excepções, uma em favor d'este ultimo dos dois illustres litteratos portuguezes, e outra do insigne biographo de João Francisco Lisboa.

Teria, de certo, aberto mais outra honrosa excepção, se tivesse vivido mais algum tempo, para o Sr. Araujo Porto Alegre, pois lhe ouvimos por muitas vezes que pretendia analysar o *Colombo* deste auctor, poema a que fazia grandes elogios.

Tambem manifestou-nos a intenção de apreciar as obras de Alvares de Azevedo.

Assim teria ficado este volume regular: pois para que o tirassemos com 52 folhas de impressão, ou com 100 paginas pouco mais ou menos, foi-nos preciso, entendendo não vir muito fóra de geito, addicionar-lhe seis prelecções sobre a *Litteratura Biblica*, que compoz o auctor, e que já foram, á excepção da primeira, impressas no jornal litterario—*Semanario Maranhense*, que publicou-se nesta capital durante o espaço de um anno, desde Setembro de 1867, até setembro de 1868.

Nestas prelecções, depois de tratar o auctor da *Litteratura Biblica* em geral, que comprehende o *Velho e Novo Testamento*, analysa os poetas que reputa mais distinctos:—Job, David, Isaias, Salomão, e Jeremias.

Pretendemos reunir em um volume os artigos publicados pelo auctor na imprensa periodica sobre assumptos litterarios ou não, trabalhos biographicos, e dos versos que compoz em sua mocidade, aquelles que pudermos obter. Isto já manifestamos ao nosso amigo o Sr. Dr. Antonio Henriques Leal, que o menciona em uma nota da biographia do auctor que vem no seu *Pantheon Maranhense*, obra do mais subido merito, cujas primeiras folhas, por obsequio de um amigo, a quem foram ellas remettidas, já tivemos a intima satisfação de lêr.

Deixou mais o autor 26 prelecções, sob o titulo—*Curso de Litteratura Romana*.

Neste trabalho, depois de tratar do progresso e decadencia por que passaram a lingua e litteratura lati-

nas, desde a fundação de Roma até a queda do Imperio, analysa os principaes poetas e prosadores do seculo de Augusto:—Lucrecio, Virgilio, Horacio, Ovidio, Cicero.—fa elle estender mais este seu trabalho, tratando não só de outros auctores latinos, como tambem das litteraturas grega, italiana e hespanhola, quando foi accomettido pela morte, no fatal dia 16 de janeiro de 1871, que o arrancou de nossos braços de uma vez para sempre.

Duas destas prelecções mencionadas, das que se referem a Cicero, acham-se completamente inutilisadas, por estarem todas roldas pelas traças.

Vamos tirar á limpo as outras, pois se acham mui cheias de emendas e entrelinhas, afim que possam ser publicadas, quando para isso se der enséjo favoravel.

Neste volume do *Curso de Litteratura* que sae agora a lume tivemos muito em vista, como é de toda conveniencia, guardar o mais possivel a orthographia do auctor, e assim a de cada um dos auctores por elle analysados.

Tiramos deste trabalho tres, e ás vezes quatro provas, para que sahisse elle bem correcto, sendo uma destas vista por pessoa mui competente, a quem apresentamos aqui os nossos cordiaes agradecimentos pela boa vontade com que a isso se prestou.

S. Luiz do Maranhão, 2 de setembro de 1873.

AMÉRICO VESPUCCIO DOS REIS.

## SECÇÃO PRIMEIRA.

---

Antonio Gonçalves Dias, seu drama Boabdil: sua obra—Brazil e Oceania—.

### LICÇÃO LXXXV.

Não vos daria, Senhores, uma idéa completa do extraordinario talento do nosso exilado poeta Antonio Gonçalves Dias, apreciando-o unicamente nos generos lyrico e épico, ou em suas poesias impressas, sem avaliar-o tambem no genero dramatico, como vou hoje fazer, recorrendo ás suas obras ineditas, cuja leitura me foi, para semelhante fim, facultada pelo meu amigo o Sr. Dr. Antonio Henriques Leal, actual depositario das que se não pertêrão.

Dos dramas do poeta escolhi para objecto de minha analyse um dos ullimos que elle compoz, «Boabdil», e por conseguinte em idade já mais provector. É escripto em prosa, mas pertence por seu objecto á poesia, porque é uma verdadeira tragedia em 3 actos, em que se guarda a regra das tres unidades contra o que se observa em muitos dramas modernos dos mais gabados, a que aliás não cede em merito.

Assim a transição que tenho de fazer da poesia para a prosa não podia ser mais natural, preferindo eu ape-

nas, para commodidade vossa e do leitor, com leve alteração chronologica, as obras em prosa do poeta ás de outros prosadores seus contemporaneos, que começaram a florescer pouco antes d'elle. A minha justificação está no mesmo desejo que mostrais de ter um juizo completo das melhores obras do poeta, e sobretudo na occasião que hoje se me proporciona de apreciar as suas obras ineditas.

Eis o argumento collegido da leitura do drama:

Boabdil, ultimo rei de Granada, sobre quem pesava a prophécia, que sob o seu infeliz reinado seria destruido o poder dos Musulmanos na Hespanha, enamora-se de Zorayma que amava a Ibrahim, chefe dos Abencerrages, e era d'elle amada e pretendida para esposa. O pae porém de Zorayma, cego pela ambição, apunhala cobardemente a Ibrahim que encontra aos pés da filha, e a força a entrar no serralho d'Alhambra, dando-a contra a vontade della por esposa a Boabdil, ou ao sultão. Ibrahim não morre das feridas: mas, mal se vê restabelecido dellas, não podendo supportar a perda do objecto amado, sahe de Granada, mudado de trajas e nome, e com o de Abu-Hamet vai como um simples aventureiro combater os christãos que fazião a guerra aos Musulmanos. Sob este supposto nome tem a fortuna de salvar em uma batalha a vida a Boabdil, que o não conhece, e dando-lhe toda a sua confiança em trêco de um tal beneficio, volta com elle para Granada. De volta á capital, não podendo resistir ao desejo de ver ainda uma vez a Zorayma, dirige-lhe o antigo

amante um desses ramilhetes, que no Oriente servem de cartas amorosas, pedindo-lhe uma entrevista, que lhe é concedida no proprio serrallio. Mas o infel portador do ramilhete o leva antes a Ayxa, mãe de Boabdil, mulher ambiciosa, que, sem se oppôr a entrevista dos dois amantes, servo-se pelo contrario desse fio de Ariadna, para acompanhal-os em todos os seus passos, tentar dominar Zorayma para por ella dominar o filho, e não o conseguindo, perdê-la, procurando assim arrancar o filho a um amor funesto que o fazia abandonar os mais caros interesses do seu reino de todos os lados invadido pelos christãos. Boabdil porém logo que conhece a infidelidade de Zorayma, sem que saiba quem é o seu complice, senão que é um Abencerrage, porque Ibrahim havia tomado as insignias da sua tribu quando entrou no serrallio, ardendo unicamente em desejos de vingança, manda assassinar todos os Abencerrages atraalhidos, desarmados, ao pateo dos leões, sob o pretexto de assistir a um conselho, sacrificando assim á sua atroz sêde de sangue do rival os melhores defensores da sua vacillante corôa. Descobre-se então Ibrahim a si proprio para morrer com seus irmãos, que erão victimados pelos Zogris e Gomeles seus adversarios, e é por Boabdil apunhalado com Zorayma. Mal terminava a terrivel execução escação os Hespanhóes os muros de Granada, e cahe Boabdil precipitado de seu throno, cumprindo-se a fatal prophecia a seu respeito.

É «Boabdil» um bello drama historico, de enre-

do intrinrado no gosto moderno, situações verdadeiramente dramaticas, todas nascidas do assumpto, e caracteres mui bem sustentados, com especialidade os de Boabdil, Zorayma e Ayxa, que são soberbos e honrão o pincel do poeta. A acção é complexa, pois não termina com a morte dos dois amantes, mas verdadeiramente com a queda do throno de Boabdil, que sacrifica a sua corôa a uma louca paixão. O movel principal é não só a paixão levada a seu auge, como na mior parte dos dramas modernos, mas a paixão e a fatalidade, como tragedia antiga que tão profunda emoção nos causa. Assim, apesar da horrivel carnificina ordenada nos Abencerrages, não podemos deixar de lamentar esse rei manchebo, de sentimentos tão nobres, trasviado por um amor levado á idolatria que o faz esquecer quanto o cerca, e precipitado no abysmo do desespero, quando se vê trahido pelo objecto de sua idolatria, porque sobre elle pesa a mão do destino que o impelle fatalmente a uma perda inevitavel. Aben-Hamet, ou Ibrahim, caracter singular, não menos entusiasta em seu amor que o rei Boabdil, é pelas aventuras romanescas, e grande coração, o typo do heroe arabe dos tempos cavalherescos.

A prosa em que se acha escripto o drama é mui expressiva e bella, mas dobrado seria o valor deste, si o poeta a reduzisse a bellos versos, como sabia fazer, porque então gozaria «Boabdil» de todos os foros de uma tragedia de primeira ordem.

Depois de vos haver dado esta idéa geral do drama

passarei a ler-vos as scenas 5.<sup>a</sup> e 6.<sup>a</sup> do 1.<sup>o</sup> acto e todo o 3.<sup>o</sup> acto, para que possaes ajuisar do talento do poeta em tal genero de composiçào.

SCENA 5.<sup>a</sup>

OS MESSIOS (AYXA E BOADDIL) e ZORAYMA.

ZORAYMA.

Senhor!...

BOADDIL. *asperamente.*

Que vistes aqui fazer?

ZORAYMA.

Um recado que recabi de vossa parte...

BOADDIL.

Mudei de vontade!

ZORAYMA.

Retiro-me, senhor. *(Va para ahi)*

BOADDIL.

Zorayma!... *(Ella volta-se).* Perdoai-me.

ZORAYMA.

O que, senhor?

BOADDIL.

Não era isso o que vos queria dizer! Não sei o que digo. Es-

culai-me: não é o rei, e um amigo quem vos falla, respondei-me singelamente.

ZORAYMA.

Eu vos escuto.

HOARDIL.

Depois que Allah e vosso pae me deram possuir-vos, jurei a mim mesmo empregar todos os momentos da minha vida em cumprir os vossos desejos, em fazer-vos senão feliz, ao menos tão afortunada quanto uma mulher o pudesse desejar.

ZORAYMA.

Porque me dizeis isso, Sr. ?

HOARDIL.

Porque ? !... porque talvez não tenha feito quanto me tinha promettido, quanto vós mesma poderíeis ter esperado de mim. Por isso vos pergunto: Tendes encontrado no meu palacio o agasalho que esperaveis ? Faltei jamais com as attentões que devo ao lugar que junto a mim occupais, com os desvellos de um homem extremoso com a sollicitude que merece o vosso amor ?

ZORAYMA.

Sempre vos houvestes como um rei.

AYXA, com voz surda.

Como um nazareno !

BOABDIL, depois de ter fitado Agreia por alguns momentos.

Como um hazareno poderias dizer, Zorayma: porque foi entre elles que vi praticado aquelle trato gentil e honesto galanteio, que já o vosso amor me havia feito adivinhar. Não era muito talar-vos como um rei, bem o vódes. Contento de vos amar, de vos possuir, — feliz e venturoso de vos ter a meu lado, de vos ouvir sempre, facil me seria esquecer-vos, por cuidar somente da minha ventura. — de julgar-vos feliz e satisfeita só porque eu nada mais desejava!

ZORAYMA.

Acaso me queixei eu?

BOABDIL.

Não vos queixastes nunca: digo isto por dizer; sei que sois bôa e generosa, mas já vol-o disse: Não é o rei, é um amigo quem vos falla, respondi-lhe francamente. Poderia alguma vez na nossa vida intima, sem querer, sem pensar, somente porque algum cuidado me preoccupasse a fantasia, porque algum pensamento me estivesse dilacerando o coração, ter-vos dito alguma palavra... talvez o não sabeis?... Ha palavras que se engastam n'alma como a ferrugem na lamina de uma espada: crescem, tomam corpo, avultam com o tempo, não se apagam, não se esquecerem nunca. Acaso vos disse eu algumas destas palavras — poderia ser — lembrai-vos!

ZORAYMA.

Não: mas permiti...

BOABDIL.

Ainda uma pergunta: tendes confiança no meu amor?

ZORAYMA.

Senhor!...

BOABDIL.

Bem vejo, duvidah !...

ZORAYMA.

Nunca me deixastes duvidar.

BOABDIL.

Bem. Assim que, Zorayma, se vos chegasseis a persuadir de que vos era impossivel a felicidade passando a vida a meu lado... deixai-me concluir—se sentissemos brotar, enraizar-se em vossa alma um sentimento irresistivel por alguma ou por alguma coisa, t-riséis confiança em mim, não é verdade ? Bem sei que os affectos não se governam: não ha contra elles vontade, nem esforços que valham. Nós outros os musulmanos muitas vezes nos desquitamos das nossas esposas, o que outros fazem por mero capricho, porque não o f-ria eu por amor ? Sou bom, procuro ao menos ser bom para com todos, e a vós, Zorayma, ainda que muito me custasse, ainda que me fosse de grande sacrificio, o que me pediríeis vós que eu houvesse de vos negar ?

ZORAYMA.

Perdoai-me, Sr., vejo que me tratais com a bondade que sempre usastes para comigo; mas ha nas vossas palavras alguma coisa que não comprehendo. Se vos dignasseis de explicar-vos melhor !...

BOABDIL.

Digo-vos que se assim vos houvesseis portado, seria esse comportamento de uma alma grande e generosa, que não sabe trahir a confiança de ninguém, nem postergar os seus mais sagrados deveres !

ZORAYMA.

Rei, sou vossa escrava, porque insultaes-me, quando tão facilmente me podeis fazer morrer.

BOABDIL.

E ai de vós, Zorayma, ai de vós se vil e indignamente zomhastes da minha credulidade. Ai de vós ! porque eu mesmo com estas mãos, que só me peza de as não poder despedaçar, porque tantas vezes vos apertaram contra o meu seio, convertido em odio o amor grande que outr'ora senti por vós—aqui neste momento, com a primeira arma que no meu furor encontrasse. . . .  
(*Arranca o punhal*).

ZORAYMA, com terror.

Boabdil !

*BOABDIL, deixa cair a arma: para AYXA.*

Oh ! Ella é innocente ! vede que ella é innocente ! Em vão mil sentimentos contrarios se debatem furiosos n'esta alma, que os ciúmes, a cholera, a vingança tão cruamente despedaçam. Ainda refinem em meus ouvidos as vossas palavras, mas quando todo o mundo se levantasse para me attestar a sua inconstancia, a sua infidelidade,—um poder occulto que t'ho alto a defendo no meu coração, eternamente me estaria clamando aqui dentro com voz que não posso deixar de escutar: Ella é innocente.

AYXA.

Lembra-te do meu juramento.

BOABDIL.

Pobre Zorayma ! Sabes de que elles te accusam ? de mil cou-

sas monstruosas, nem eu mesmo sei dizer-te quaes sejam ! Defende-te ! dize que nada viste, que nada sabes, acreditaréi o que disseres. Não, nada digas ! Como podia por tanto tempo viver tranquillo, se tu me fosses falsa ! Como tanto prazer sentia de achar-me a sós contigo, se não trahias ! Nada digas; em tempos mais felizes por ventura, que me agradeceras de haver eu sosinho acreditado na tua innocencia nesta dura provação porque passamos agora.

AVXA.

O Eunucho recebeu a grinalda, Muley Hassan os viu !

BOARDIL.

Pois vós, Muley Hassan e eunucho, todos !... *(mudando de tom)*. Oh ! minha mãe, se soube seis como eu vivia tranquillo antes que me viesseis despertar do meu lethargo ! se souhesseis como venturosos me corriam todos os instantes da vida ! não me virieis roubar este alegre engano d'alma, em que eu vivia tão ditoso e ha tanto tempo ! Embora fosse falsa, eu era feliz, que me importava o resto ?

AVXA.

Rei fraco !

BOARDIL.

Chamai-me antes cruel, senhora; porque se não me poderdes convencer a ponto que eu não possa duvidar da minha deshonra, lembrar-me-hei que sou rei para punir-vos, como vos esquestes que ereis minha mãe para me fazer soffrer tantos tormentos. Destes exemplos, e por motivos menos ponderosos, estão cheias as nossas historias. Fostes vós quem primeiro solicitastes a nossa justiça — ainda bem — que não tereis de queixar-vos se a torre

que nuncais com tanto custo, desalar enfim sobre a vossa val-  
leça !

SCENA 6.ª

OS MESMOS E UM PAGEM.

O PAGEM.

Muley Hassan :

BOABDIL.

Que entre.

AYXA.

Em fim !

(O Pagem sahe.)

BOABDIL.

Vou saber a verdade !

ZOHAYMA.

Rei, fortes e poderosos são os meus inimigos e eu sou fraca e  
só...

BOABDIL.

O meu amor te defende.

ZOHAYMA.

Embora ! Quando elles na vossa presença levantarem a voz  
para me accusarem, não serei eu quem lhes responda: não quero  
que diante de mim se acobardem, nem tomar-lhes o campo para  
as suas arguições.

AYXA.

Ficai, rainha !

ZORAYMA,

Vi-os muitas vezes afadigados armando laços a meus pés, — dispondo-os cautelosamente para que nelles me embaraçasse. Poderia frustrar as suas maquinações, fazendo reverter sobre elles os danos de que me ameaçavam. Era trabalho de mover o braço, ou quando muito de vos dizer uma palavra: nada fiz. Que me prestava isso? Esta vida ruinha tão cansada que vos pertence, so a não defendeis vós, senhor, deixai que tambem eu a não defenda.

BOABDIL.

Travo de lagrimas sinto eu nas palavras que me fallas; seja-me Allah testemunha de quanto ellas me pézam, melhor testemunha ainda de que te não hão de afligir impunemente. (*Zorayma sahe*).

.....

## ACTO 3.º

Sala do julgamento.

SCENA 1.ª

BOABDIL. MULEY HASSAN.

BOABDIL.

Deste as tuas ordens?

MULEY.

Estão dadas, senhor.

BOABDIL.

Os Zegrís, os Gomeles já entraram?

MULEY.

Estão no pateo dos ledes.

BOABDIL.

Armados ?

MULEY.

Estão promptos.

BOABDIL.

Crês tu que executou cegamente as tuas ordens ?

MULEY.

Senhor, bem sabem elles que a obediencia é o seu primeiro, se-  
não unico dever.

BOABDIL.

E não se arrependêro de haverem nesta occasião obedecido.  
(*Momento de silencio*). Que disse ella ?

MULEY.

A rainha ?

BOABDIL.

Zorayma—o que disse ella ?

MULEY.

O mesmo que sempre disse.

BOABDIL.

Teima então em aaseverar acintemente que o seu cumplice é  
esse infeliz mancebo.

MULEY.

Esse mesmo, senhor,—o filho do Mohamed—abencerrage morto, segundo é voz na sua tribu, ha já alguns annos.

BOABDIL.

Imprudente ! até aos mortos a traizão !

SCENA 2.ª

OS MESMOS e AYXA.

AYXA.

Perdiste-me se vos interrompo.

BOABDIL. a Muley Hassan.

Cumpre as minhas ordens. (*Muley sahe*).

AYXA.

Senhor, sera acaso verdade o boato que ouço na boca de todos ?

BOABDIL.

Que boato, senhor ?

AYXA.

Que havendo reunido os vossos guerreiros com a promessa de que vos ieis pôr a sua frente para marchar contra os hespanhóes mandastes repentinamente e sem outro motivo mais que um capricho inexplicavel que se debaudassem !

BOADDIL.

É certo.

AYXA.

E será também certo que na mesma occasião convocastes os Abencerrages para com elles vos aconselhardes sobre os negocios do estado?

BOADDIL.

Acreditai-o: ninguem vol-o prohibe!

AYXA.

Hei, não serei eu quem vos acoçae a progredir na estrada, onde passos desavoltos ailes caminhando para a vossa perdição. Não esta occasião de se desperdiçar o tempo com palavras inuteis. O que premeditaeis fazer, senhor?—Derrubar o vosso apoio mais forte, cercar ao throno de Granada os seus mais seguros defensores? E o motivo qual é? Porque cego pelo amor de uma mulher, que vos foi traidora, tão irreflectido na escolha das pessoas em quem vos confiatis, como inconsiderado e injusto em punir todos os membros de uma familia pelo crime de um só?...

BOADDIL.

Basta: fostes vós quem, solicita pela minha honra, lançastes mão de tudo para me convencer da minha vergonha: fostes vós quem com os vossos desvellos pela minha felicidade não cessaveis de clamar a todo o momento nos meus ouvidos que eu era rei e traidido!—Acorlastes a leão que dormia: eis-o agora de crinas irribaldas: tremei, mas não deveis queixar-vos.

AYXA.

Queixar-me-hei, não porque perdeis o throno que é vosso, mas porque vai com elle a santa religião de Mafoma,—não porque abandonais os vossos vassallos á furia castelhana, mas porque entregais manietados os crentes aos irredulos,—porque destruis as esperanças deste imperio arabe, que se havia de estender pelas Hespanhas e pelo mundo; porque sois o primeiro a cavar os alicerces, onde bem cedo se hade erguer o estandarte de Christo sobre o turbante do propheta. Se só vos contenta a matança dos Abencerrages nada vos será mais facil. mandai abrir as portas de Granada, mostrai-lhe onde estão os inimigos, o podereis depois subir a uma das mais elevadas torres de Granada para ver como elles acabam as mãos dos infieis:—O sangue das suas feridas vos não hade então enfiar a corda porque elles morrerão como guerreiros no campo da batalha.

BOARDIL.

Morrerão como traidores: não merecem outra morte.

AYXA.

Um só homem poderá talvez pôr as mãos no peito á fortuna contrária que nos ameaça. Rei, sabeis quem seja este homem? É um Abencerrage!

BOARDIL.

Morrem tambem.

AYXA.

Longe da corte por muitos annos não pôde ter parte no crime de que a sua tribu accusas. Appareceu entre nós como um milagre da providencia: foi recebido com enthusiasmo pelo povo que

já tratava de resguardar os seus thesouros, e as pessoas que tinham mais caras. Rei, confiai o mando dos vossos exercitos ao Abencerrage Ibrahim.

BOADDIL, *tiramente.*

Ibrahim ! dizeis que se chama Ibrahim ?

AYXA.

É esse o seu nome.

BOADDIL.

O filho de Mohamad, o Abencerrage ?

AYXA.

Esse é.

BOADDIL.

E sabeis que está em Granada: não vos enganaram ?

AYXA.

Eu o vi !

BOADDIL.

Oh ! Maloma eu 'o agradeço ! (*pana*). Dizeis então ?

AYXA.

Que é o unico homem capaz de vos salvar.

BOADDIL.

Não trato disso: como foi recebido ?

AYXA.

O povo festeja-o como um amigo que volta de uma longa peregrinação, —querem-n'o por chefe, aclamam-n'o, e levam-n'o em triumpho pelas ruas.

BOABDIL.

Então vale muito com o povo ?

AYXA.

Muito, — mais do que o podeis imaginar.

BOABDIL.

Tendes razão: mandai-o chamar.

AYXA.

E haveis de perdor-lhe, haveis de pô-lo à frente do vosso exercito: não é assim, meu filho ? — É isto de bom conselho, além de ser um acto de justiça.

BOABDIL.

É o homem de quem mais careço n'esta occasião, fazei-o vir à minha presença já.

AYXA.

Confio na vossa palavra.

BOABDIL.

Nada prometto ! *mendando-se*. Não vos posso dizer senão que o heide premiar segundo as suas obras.

AYXA.

Amola melhor.

BOABDIL.

O tempo urge!

AYXA.

Allahi vos abenço, meu filho.

SCENA 3.<sup>a</sup>

BOABDIL. (só).

Ibrahim esta vivo! e heide perdoar-lhe! heide pol-o a frente dos meus exercitos para que va combater os meus inimigos, e volte depois carregado de loiros afrontar-me com redobro d'insolencia! E eu de mãos aladas para o galanlão como para o castigo heide agradecer-lhe a conservação de uma corda já tingida em tanto sangue. E com a fronte baixa, heide ouvir a narração dos seus feitos julgando me vil na minha consciencia! Não! pereça embora este throno malfadado, onde jámais me tem corrido uma hora de ventura: pereça o meu nome e gloria e acabe a minha geração conmigo: mas não se diri nunca que deixei vivo o miseravel que me injurou cobardemente,—nem que por amor de um premio vil, de uma corda mal soffrida, consenti em lhe ser agradecido! Hassan! Hassan! Não houves, Hassan!

SCENA 4.<sup>a</sup>

BOABDIL, MULEY HASSAN.

MULEY.

Aqui me tendes, senhor.

BOABDIL.

Faze conduzir Zo'ayna para o pateo dos leões—já, quanto antes.

MULEY.

Senhor, pois tambem ella ?

BOABDIL.

Quero que assista a execução.

MULEY.

Meditai, senhor...

BOABDIL.

Não ouviste ainda ? Quero-a no pateo dos leões.

SCENA 5.ª

OS MESMOS e um ABENCERRAGE.

BOABDIL á Muley.

O mais saberas depois. (*Muley sahe*).

ABENCERRAGE.

Senhor, perdoai-me se me demorei: os hespanhões começaram a atacar-nos.

BOABDIL.

Ês o primeiro que chegas: não tens que pedir desculpas.

ABENCERRAGE.

Tanto peor, senhor, que se não empregardes toda a diligencia, com magoa o digo. Granada cahirá hoje mesmo em poder dos infiéis.

BOABDIL.

Ja deliberei tudo.

ABENCERRAGE.

E o que determinaes ?

BOABDIL.

Podes entrar.

ABENCERRAGE.

Pois quereis sempre reunir conselho ?

BOABDIL.

Entra. *(O Abencerrage sahe.)*

SCENA 6.ª

BOABDIL, — 2.º ABENCERRAGE.

2.º ABENCERRAGE.

Começou o ataque da parte dos hespanhóes—alguns dos nossos bastiões já cahiram em seu poder.

BOABDIL.

Podes entrar. *(O Abencerrage sahe.)*

## SCENA 7.ª

BOABDIL.—3.º ABENCERRAGE

3.º ABENCERRAGE.

Senhor, senhor, vizei-nos!

BOABDIL.

*Entra. (Ouve-se um grito—o Abencerrage que cai para entrar recúa).*

3.º ABENCERRAGE.

Não ouvistes ?

BOABDIL.

O que ?

3.º ABENCERRAGE.

*Um grito de arrepiar as carnes.—um rouquejar de quem se debate entre as vagas da morte.*

BOABDIL.

*Vê o que é. (O 2.º Abencerrage sahe. Entrão muitos outros: Boabdil com a mão hes indica a porta por onde devem entrar.*

## SCENA 8.ª

BOABDIL e ABEN-HAMET.

BOABDIL.

Tu, Aben-Hamet! que vieste aqui fazer ?

ABEN-HAMET.

Senhor, não me quereis fallar ?

BOADDIL.

Em verdade, és a pessoa que eu menos desejava ver neste lugar e neste momento.

ABEN-HAMET.

Se a minha presença vos é agora importuna...

BOADDIL.

Nunca ! nunca. Se te não desejava agora era só para que não fosses testemunha de um espectáculo bem triste.

ABEN-HAMET.

Para vós, senhor ?

BOADDIL.

Para todos.

ABEN-HAMET.

E não poderei saber qual a causa que tanto vos afflige ?

BOADDIL.

Podés, sim; mas antes de tudo: Quando outro dia rondavas os jardins do serralho, não viste nenhum vulto desconhecido ? não descobriste nenhum indício que podesse confirmar as tuinhas suspeitas ?

ABEN-HAMET.

Porque essa pergunta, senhor ?

BOABDIL.

Não duvido da tua diligencia, não te crimino: és leal, és meu amigo. Mas sabo: desde aquella noite adquiri a fatal certeza de que Zorayma...

ABEN-HAMET.

Acabai !...

BOABDIL.

Basta: hem me entendes.

ABEN-HAMET.

E o que pretendes fazer ?

BOABDIL.

Vingar-me !

ABEN-HAMET.

De quem ? conheceis acaso o criminoso ?

BOABDIL.

Pouco importa ! Quando em uma casa se commette um grande delicto, arrasam-se-lhe as paredes com o solo, e no lugar que ella deixou vazio planta-se canhamo e linho para que de todo se apague a lembrança do attentado commettido.

ABEN-HAMET.

E se o criminoso se viesse offerrecer á vossa vingança pedindo-vos que vos compadecesseis daquella pobre e desgraçada creatura e que sobre elle somente cahisse todo o peso da vossa colera ?

BOADDIL.

Não, nunca!

ABEN-HAMET.

Ponderai, senhor, quam grande é a fraqueza de uma mulher—quam facilmente se pode deixar arrastar pelos protestos talvez lisongeiros, talvez fingidos de uma lingua mentirosa. Facilmente seduzidas pela lisonja, mal podendo resistir á paixão que se lhe revela entre lagrimas... a natureza as criou fracas, mas são os homens que as fazem trahidoras.

BOADDIL.

Fraqueza de vibora que assassina morrendo! Mede o crime não pelo que é em si, mas pela qualidade da pessoa offendida, e veras depois se sou rigoroso em demasia, ou se hasta o sangue dos Abencerrages para lavar a mancha que a sua infamia lançou sobre o meu nome!

ABEN-HAMET.

Os Abencerrages!

BOADDIL.

Morrerão todos.

ABEN-HAMET.

E Alhamur, senhor! Alhamur! Tambem o condemnastes!

BOADDIL.

Já morreu!

ABEN-HAMET.

Rei, pois que a tal ponto vos cega a paixão que sacrificais sem motivo a flor dos vossos cavalleiros, pois que punis milhares de innocentes por um só criminoso, sem attenção ao bem do vosso

estado, á dedicação da vossa nobreza, que melhor acabaria n'um dia de batalha morrendo por amor do vosso throno, — pois que heita pertencer á mais nobre, á mais generosa, á mais guerreira tribo de Granada para incorrer no vosso desagrado, para merecer a morte por máo de um carrasco, — aqui me tendes: sou eu... emendando-se. Sou tambem Abencerage!

BOARDIL.

Peza-me de os não poder odiar sem excepção de um só!

ABEN-HAMET.

Digo-vos que sou Abencerage! A excepção que fazeis de mim, quando mandais trucidar os meus irmãos, os meus amigos, os meus companheiros d'armas — e uma vergonha — um insulto — ponderai bem que é um insulto: eu o regente. — Mandai que vos tragam o ceppo do paleyente, o cutello do algaz, os aprestos desta horrivel carnificina, mandai que me decepem a cabeça na vossa presença, e não embraes d'atama o homem de quem, ao menos vós o dissestes, de quem já fostes amigo.

BOARDIL.

Tardias são as tuas palavras, Aben-Hamet. — A um delles não concederia eu a vida nem pela tua amizade nem por todos os thesouros do Kalifa. — Quanto ao mais, ainda que eu agora o quizesse, movido pelos teus regos, já não é tempo de perdoar-lhes.

ABEN-HAMET.

É sempre tempo para a clemencia, senhor.

BOARDIL.

Não, já não é tempo. Vê tu mesmo. *Abre-se o reposteiro da*

*fando — e vê-se entre sombras os Zegrís e os Gumeles; Zorayma entre as soldadas — e as colateras das Abencerrages.*

ADEN-HAMET.

Horror ! Horror !

SCENA 9.ª

OS MESMOS e ZORAYMA *lançando-se ao meio da scena.*

ZORAYMA.

Foge, Ibrahim, foge. Não são homens os que vês, são feras carniceiras, que respiram soffregas o odor do sangue: a morte é para elles um banquete, e as agonias do passamento um concerto que os embriaga. Foge, eu t'o supplico: — foge, se ainda é tempo.

IBRAHIM.

Tu chamas-te Ibrahim ! !

ADEN-HAMET.

Vê-te assim entregue nas mãos dos teus algozes, e não ter forças, não ter posses para te arrancar do abysmo onde eu te precipitei com a minha imprudencia ! Oh ! Zorayma, sómente agora é que posso ler na sorte que te espera quam grande foi o meu delicto ! mas por grande e horrendo que seja, basta, é de sobra este momento para apagar a sua lembrança na memoria do meu mais encarnigado inimigo !

IBRAHIM.

Tu és Ibrahim ?

ADEN-HAMET.

Eu sou: se a mais tempo vol-o não confessei não foi por dis-

putar esta vida que de bom grado vos cedo; mas ja com ella a sorte de outra creatura !...

BOABDIL.

Tambem és Abencerrage: agora o creio !

ABEN-HAMET.

Hei, dai um só momento aquelle que para todo o sempre vai comparecer perante a justiça do eterno. Não vos peço mercê...

BOABDIL.

Ibrahim!—Aben-Hamet!—o nome do homem que me era mais caro—o nome da creatura que mais aborrecia—um traidor—um auigo—e são amos uma só creatura: era isto. E que outra coisa poderia ser senão um monstro para reunir em si as mais violentas, as mais disparatadas affeições da minha alma.

ZORAYMA.

E eu sou que te denuncio!—Quando julgava ter a ira de Deus accumulado sobre a minha cabeça todas quantas misérias podem sobrevir a uma triste creatura, por cumulo de infortunio sou eu quem te condemna á morte! sou eu quem te mata! eu, cuja unica consolação nos meus derradeiros instantes seria saber que ficavas em vida guardando a memoria daquelle nosso amor da infancia, lembra-te? Oh! tão puro! e tão desgraçado tambem!

ABEN-HAMET.

Anjo do céo! bem vinda me seria a morte que eu recebesse das tuas mãos: mas a folha da minha vida rompeu-se a primeira

gula de sangue abençoado, que por meu respeito se derramou! Nobres e desgraçados irmãos! Como poderia eu viver depois destes, e depois de ti, Zorayna? — Morrerei, sim, morrerei, sem queixar-me, e mil vezes bem dito seja Allah, que na sua bondade me permite esta derradeira, esta grande consolação, que não mereço — a de morrer contigo!

BOARDU.

Oh! quando o homem na vida passa por uma destas terríveis provanças que apraz a Allah mandar aos seus filhos miseráveis como um raio de maldição implacável, deserdá da sua justiça, e da humanidade, e consigo mesmo se envergonha de pertencer á indigna especie que produz tão negros frutos!

SCENA 10.ª

OS MESMOS e AYXA.

AYXA.

Senhor, os hespanhóes penetraram na cidade: já correm pelas ruas, incendiam as casas e os templos, os nossos soldados sem chefes — um punhado apenas pelejam desacomodados, disputando a subida de Vivatambila que dá entrada para o castello. *Boardu conserra-se penitente e silencioso.* Por Deos, senhor, que silencio é este! Vosso lirio se espedeja como uma arvore tocada pelo ralo: vossos soldados carecem de chefe: um último esforço pode ainda salvar-vos, e reuui no palacio os Zegrís, os fionetes, mandais assassinar os Abencerrages, e vos conservais tranquillo e surregado como se isto fosse apenas um devante da plebe! *Silencio.* Já que o terror vos tolhe a falla, tratarei de salvar-vos, não grado vosso — eu fraca mulher que não sei manejar o alfange, vou cavalgar um corcel de batalla, Veni conmigo, Ibrahim!

BOABDIL.

Ibrahim! Quem fallou em Ibrahim?

AYXA.

Eu! *Quem-se descargas.*

BOABDIL.

Que arruido é aquelle?

AYXA.

São os hespanhóes que atacam o vosso palacio.

BOABDIL.

Guardas, guardas!—Zegris, Gomeles.

AYXA.

Paulim acordastes!

## SCENA II.ª

OS MESMOS e GUARDAS.

BOABDIL.

Segurai-o.

AYXA.

A quem?

BOABDIL, *com força.*

Segurai-o!

ABEN-HAMET.

Rei, deixai-me primeiro correr ao encontro dos vossos inimigos.

gos: eu vol-o peço de joelhos: vencedor ou vencido fica-vos a minha vida ou o meu cadaver para saciar a vossa vingança.

AYXA.

Não sabeis que este é Ibrahim, senhor, que loucura é a vossa ?

BOABDIL.

Pelo inferno: matai-o, matai-o !

ZORAYMA.

Morreremos ambos, morreremos juntos, exalaremos juntos o ultimo suspiro.

ABEN-HAMET.

Vem, só a morte agora te poderá tirar daqui onde devéras ter vivido sempre !

BOABDIL.

Separai-os !

AYXA, *com desprezo*.

Insensatos !

ZORAYMA.

Quem de vós se atreverá a tocar-me ?

BOABDIL.

Separai-os !... Coharles ! *Arranca-a dos braços de Aben-Hamet.*

ABEN-HAMET, *entre os soldados.*

Ai de ti, rei, se enquanto me resta um alento de vida te atre-

ves a levantar a mão contra Zorayma ! ai de ti, se insultas uma mulher que se não defende, que não tem forças para te resistir !

BOABDIL.

Matai-o ! matai-o ! *Cresce fôrta o tumulto.*

AMEN-HAMET.

Ai de ti, porque despedaçando estas fracas prisões dos teus soldados—esta barreira desprezível que oppões á minha furia !...

ZORAYMA.

Ibrahim !

BOABDIL.

Calla-te.

ZORAYMA.

Em quanto a grilha voz te puder chegar aos ouvidos escuta-me: Eu te amo !

BOABDIL.

Calla-te !

ZORAYMA.

Eu te amo.

BOABDIL.

Calla-te ! *Suffocando-a.*

ZORAYMA.

Eu te amo !

BOABDIL.

Calla-te ! *Apunhalo-o.*

## AÛEN-HAMET.

Ah ! *Cake apunhalado.* Perdoai-me, rei: tu, Zorayma, perdóame !

BOABDIL.

Eu te odeio !

ZORAYMA, cahindo

Eu te perdoo !

*(Cake o pano.)*

A scena 5.<sup>a</sup> do 4.<sup>o</sup> acto em que Boabdil já tem denuncia da infidelidade de Zorayma, mas vacilla ainda entre a duvida e a certeza, porque lhe não foi ainda apresentada por Muley-Hassan a prova material da culpa, que é o véo que ella deixou cair quando desmaiou na entrevista ultima do jardim do serralho, é bellissima e admiravel pelo jogo dos affectos. Nada em tal situação escapa á habilissima penna do poeta, que parece haver calculado, uma por uma, todas as pulsações do coração de Boabdil em presença de Zorayma, ou innocente, ou criminosa, mas já sob o peso de accusação gravissima. Os discursos deste são todos eloquentes como os de um homem apaixonado, mas vários e cheios de relicencia: as respostas della todas evasivas, como as de uma mulher que tem a consciencia da culpa, mas cheias de destreza e dignidade.

Nesta scena em que Boabdil dirigindo-se a Zorayma começa pelo bello exordio insinuativo, «Depois que Al-

lah e vosso paé me derão possuir-vos» é admiravel o seguinte trecho:

«Ben. Assim que, Zorayma, si vos chegasseis a persuadir de que vos era impossivel a felicidade passando a vida a meu lado. . . . deixai-me concluir.—Si sentissemos brotar, enraizar-se em vossa alma um sentimento irresistivel por alguém ou por alguma cousa, terieis confiança em mim, não é verdade? Bem sei que os affectos não se governão: não ha contra elles vontade, nem esforços que valhão. Nós outros os Musulmanos muitas vezes nos desquitamos de nossas esposas: o que outros fazem por mero capricho, porque não o faria eu por amor? Sou bom, procuro ao menos ser bom para com todos,—e a vós, Zorayma, ainda que muito me custasse, ainda que me fosse de grande sacrificio o que me pediríeis vós que houvesse de vos negar.»

ZORAYMA.

«Perdoai-me, Senhor, vejo que me tratais com a bondade que sempre usastes para commigo: mas ha nas vossas palavras alguma cousa que não comprehendo. Si vos dignasseis de explicar-vos melhor! . . . »

BOABDIL.

«Digo-vos que si assim vos houvesseis portado, seria esse comportamento de uma alma grande e generosa.»

que não sabe trahir a confiança de ninguém. não posso entregar os seus mais sagrados deveres.»

ZORAYMA.

«Rei, sou vossa escrava, porque insultar-me, quando tão facilmente me podeis fazer morrer?»

BOABDIL.

«E ai de vós, Zorayma, ai de vós, si vil e indignamente zombastes de minha credulidade! Ai de vós! porque eu mesmo com estas mãos, que só me pèza de não poder espedaçar porque tantas vezes vos apertarão contra o meu seio, convertido em odio o amor grande que outr'ora senti por vós--aqui neste momento com a primeira arma que meu furor encontrasse... (Atranca o punhal.)»

ZORAYMA (com terror).

«Boabdil!»

BOABDIL. (deixa cahir o punhal--para Ayza).

«Oh! Ella é innocente! . . . .»

Essa delicadeza com que Boabdil ainda incerta entre a innocencia e culpabilidade de Zorayma lhe propõe uma separação absoluta, si lhe não é possível a ella a

felicidade passando a vida ao lado d'elle, ou si ella o não ama, e experimenta um sentimento irresistível por alguém ou por alguma cousa, esse receio que elle mostra de offendê-la, declarando-lha francamente o crime de que é accusada, e de que apenas ousa levantar a ponta do véo: essa rápida passagem do extremo amor ao extremo furor, que o leva a arrancar o punhal, que deixa depois cahir, quasi sem força para obrar: tudo isso é muito natural em tal situação, tudo isso é bello, tudo pathetico. Não são menos bellas as respostas artificiosas de Zorayma, ou da mulher que nunca confessa a culpa em quanto tem alguma probabilidade de salvar-se, enganando. Vêde ainda como é tão natural a satisfação com que Boabdil sob a impressão de taes respostas exclama completamente illudido ou fascinado.

«Oh! Ella é innocente!...»

Tão admiravel é esta scena no jogo dos affectos, que bastava ella só para attestar o verdadeiro talento dramatico do poeta, demonstrando á toda a luz o profundo conhecimento, que elle tinha do coração humano, quando isso aliás se não colligisse de todo o contexto do drama.

Do 5.º acto só reproduzirei os seguintes trechos da scena 10.ª e 11.ª tão laconicos e simples nas palavras, quanto admiraveis no sentido, porque é a verdadeira linguagem da paixão.

AYXA.

..... Vem commigo, Ibrahim !

BOABDIL.

Ibrahim ! Quem fallou em Ibrahim ?

AYXA.

Eu ! *(Queem-se descargas).*

BOABDIL.

Que arruido è aquelle ?

AYXA.

São os Hespanhóes que invadem o vosso palacio.

BOABDIL.

Guardas, guardas ! Zegrís, Gomeles.

AYXA.

Enfim acordastes !

*(Acodem os guardas).*

BOABDIL.

Segurai-o.

AYXA.

A quem ?

BOABDIL, *com força.*

Segura-o !

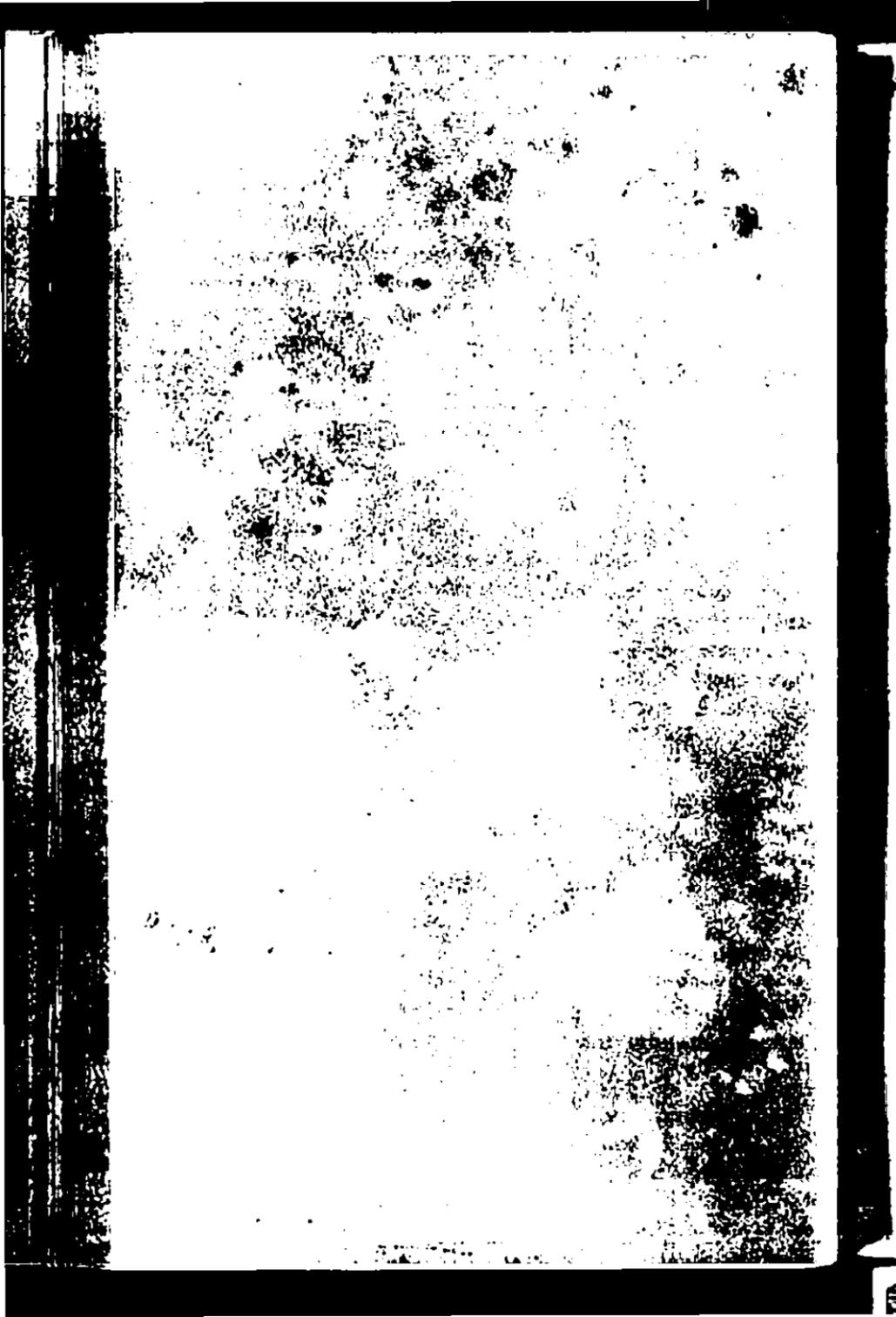
No momento em que Ibrahim se descobre o complice ou amante de Zorayma para morrer com os Abenzerrages seus irmãos, vem Ayxa, que ainda o não sabe, procura-o para collocal-o á frente dos poucos defensores de Granada, invadida pelos Hespanhóes, que já correm as tuas, incendiando as casas e os templos. Boabdil, completamente estranho a tudo que não seja o sentimento de sua vingança, ao ouvir o nome do rival na boca de Ayxa, profere então como fóra de si as palavras: «Ibrahim ! quem fallou em Ibrahim ?» E ao som das descargas dos Hespanhóes, grita pelos guardas, Zegrís e Gomeles: julga a mãe que é para oppôr-se com elles aos invasores, mas é unicamente para mandar segurar o rival, que é por elle apunhalado com Zorayma.

Esta indiferença com que Boabdil assiste a ruina do seu poder, sem que dê o menor passo para evital-a, porque isso embaraçaria ou pelo menos retardaria a sua vingança, é o sublime da paixão levada ao seu auge, ou uma especie de loucura vertiginosa, que só pôde ser justificada pela fatalidade que sobre elle pesava, e o impellia á sua perda, fazendo-o ou assassinar, ou distrahir do combate os seus melhores defensores.

Assim si o drama fór alguma vez levado á scena, essas expressões fataes do ultimo rei de Granada,

«Ibrahim! Quem fallou em Ibrahim? Que arruido é aquelle? Guardas, guardas! Zegrís, Gomeles! Segurai-o; segurai-o,» devem produzir no espectador o mesmo terror involuntario, ou o mesmo arripio que por seu magico effeito causão em quem as lê.

Pela belleza das scenas que analysei podeis formar idéa das situações dramaticas do resto da peça que é, como vos disse, uma verdadeira tragedia em prosa, digna pelo assumpto, e mestria do desempenho, do singular talento do auctor.



## LICÇÃO LXXXVI.

Depois de haver apreciado o nosso illustre comprouviciano Antonio Gonçalves Dias, como poeta tanto nas suas obras em verso, como no seu drama «Boabdil», que é uma tragedia escripta em prosa, passarei hoje a aquilatal-o como prosador da lingua portugueza naquellas de suas obras que se devem reputar verdadeira prosa, quer na forma, quer na essencia.

Este singular engenho, o maior sem contradicção que produziu o Brasil em nossos dias, não se limitou unicamente a ser o primeiro de nossos poetas em mais de um genero. merecêo tambem lugar distincto entre nossos prosadores, reunindo assim duas qualidades que nem sempre andão a par uma da outra, porque os grandes poetas não são de ordinario grandes prosadores. Não admira porém que Gonçalves Dias se exprimisse tão bem na linguagem das Musas, como na dos

homens, porque sobre haver sido privilegiado pela natureza com aquillo que se chama genio, tinha feito um arduo e especial estudo da lingua portugueza, como o attestão as suas inimitaveis sextilhas do Frei Antão.

Dentre as suas obras em prosa, a mór parte ineditas, escolherei para objecto de minha analyse a que se intitula «O Brasil e a Oceania», que é incontestavelmente uma das melhores. O auctor em sua modestia dêo-lhe o simples nome de Memoria, mas merece certamente outro, porque é a obra mais completa que possuímos sobre os usos e costumes dos aborigenes do Brasil, sendo que comprehende tudo que se refere ás suas tradições, migrações geraes do norte a sul, migrações parciaes de sul a norte, raças diversas e estado physico, moral e intellectual, quando os primeiros colonos portuguezes começaram a povoar o Brasil; e isto comparativamente com o estado physico, moral e intellectual dos aborigenes da Oceania. Quanto se pode desejar sobre a historia tradicional, constituição organica, modos de vida, habitos, indole, paixões, crenças religiosas, superstições, governo, milicia, e artes nascentes de nossos indigenas, achase com muito esmero consignado nesta obra, que é o fructo de um longo e indefesso estudo: O auctor consultou tudo, ou quasi tudo que se tem escripto sobre os Indios da America e da Oceania: mas não contente com isso, estudou cuidadosamente a lingua *Tupy*, e visitou diversos pontos do Brasil, em que se podia achar em contacto immediato com os nossos indigenas,

aim de tornar mais completa a primeira parte do seu trabalho que versa sobre estes.

A obra pois tem a nossos olhos o dobrado merito de resumir com escolha e criterio tudo quanto se tem escripto a tal respeito, e de conter, com especialidade na primeira parte, as mais judiciosas observações, filhas da experiencia e estudo especial do auctor feito sobre os proprios logares, em que se derão e dão os factos que menciona. Eis o programma dado para ella pelo Instituto Historico e Geographico do Brasil, colligido da propria introdução do auctor: «Descrever o estado physico, moral e intellectual dos indigenas do Brasil, no tempo em que pela primeira vez se achãrão em contacto com os seus descobridores; e ver que probabilidade ou facilidade offerecião nessa época á empreza da catoclozo ou da colonização,—eis a primeira parte do problema que devo desenvolver.» O que admira porém é que tendo sido este trabalho tão completo lido no Instituto em presença de S. M. Imperial, e seguramente com o applauso que mereço, o não mandasse o Instituto imprimir como importava á propagação dos conhecimentos sobre nossas cousas, sendo que o duplo interesse que inspira a quem deseja instruir-se, compensaria em aproveitamento scientifico toda e qualque despeza que com isso se fizesse.

«O Brasil e a Oceania» é uma obra no genero historico, didatico e philosophico, que nada deixa sem solução e desempenho, nem na maneira porque o auctor encarou a questão, e a elucidou, nem na lingua-

gem em que é escripta, que é Portuguez castigo e de lei contra o que se observa em algumas de nossas obras modernas aias não destituidas de merito. É um poderoso auxiliar para diffusão das luzes já sobre o estado da raça primitiva da America, quando começou a ser povoada pelos Europeos, já sobre o progresso da sciencia em geral, porque alem da justa apreciação dos factos que contém, dá-nos a explicação de muitos termos indigenas, sem cujo perfeito conhecimento não é possível saber bem nem a geographia, nem a historia do paiz. Trabalhos taes são uma verdadeira riqueza para a nossa litteratura, que não possui outros da mesma natureza nem tão completos, nem tão bem escriptos.

Constando a obra de um volume infolio e comprehendendo duas partes ou dois tomos, não cabe no tempo ler-vos della mais que um capitulo destacado. Assim passarei a ler-vos o capitulo 5.º da primeira parte, ou um dos menores, e por elle ajuizareis do merito do auctor como prosador da lingua portugueza.

.....

#### CAPITULO V.

Tratando dos caracteres phisicos genericos dos *Tupys*, não nos occuparemos do que diz respeito á phisiologia geral do Homem americano; não entraremos n'uma discussão que seria sem duvida interessante para a sciencia, mas para a qual não estamos preparados, e que de mais não se prende senão muito remotamente ao

nosso programma. Contentando-nos pois de descrever os caracteres, não entraremos na explicação dos factos: deixamos isso aos mestres das sciencias, e aquelles que por seus estudos especiaes e por observações proprias puderem esclarecer a questão.

Acreditou-se por muito tempo que a cor da pelle americana era uma e uniforme em todas as tribus de todas as partes da America, —quesequer que fossem as influencias da latitude, da elevação e da natureza dos lugares que habitassem.

Esta cor dizia-se ser tirante a cobre, até que Humboldt asseverou que semelhante designação de cor vermelha, cor do cobre, applicada aos indigenas da America não poderia ter tido principio na America equinoxial.

D'Orbigny, regeitando igualmente tal qualificação para os homens da America meridional, nem admitte a uniformidade neste caracter, nem a cor de cobre que Ullóa foi o primeiro a qualificar tal: quer antes aquelle autor que em nenhuma outra parte do mundo varia tanto a cor do homem de intensidade.

Foi tambem opinião por muito tempo que a maior intensidade da cor da pelle dependia da maior força do calor solar: e guiando-se por estes principios, Buffon pensava que os habitantes do valle dos Andes erão os mais alvos, quando de todas as tribus que se grupão sob a raça —*andó-peruana*— é exactamente alli que se nota a cor mais carregada. Sem querer negar o effeito do sol sobre a cor, effeito que não é senão temporario, dever-se-hia attribuir antes, como pretende d'Orbigny, a sua mais ou menos intensidade a maior ou menor humidade a que se achassem expostos, á duração mais ou menos dilatada em paizes regados por chuvas abundantes e onde vastas florestas interceptem os raios do sol.

As tribus *Tupys* estavam collocadas como no centro das duas raças dos *Pampas* e *Peruanos* —nubas da america meridional. A sua cor era baça com um-longo-de vermelho. Os *Tipuyas* que, quanto a nós, descendem dos *Coyatacases*, ou ao menos provém da mesma origem, tinham com pouca differença a mesma cor, exceptuando os *Aymorés* e restos seus que para o norte encontramos, al-

guns dos que, segundo os primeiros viajantes, erão quasi tão brancos como os portuguezes. Tanto n'uns como nos outros observasse a manifestação de sensações vivas na coloração instantanea do systema dermoidal, mas por effeito da cor mais carregada da pelle, o phenomeno era tolles menos offensivel do que nos homens da rça branca.

A pelle logo de ter a aspereza que Ulloa lhe quiz attribuir e muito mais macia que a dos europeos e homens do antigo mundo: é lisa, polida, brilhante e macia como setim, sem offerecer por tanto desigualdade alguma, qualidade que em seu maximo grão se apresenta nas tribus que habitão a zona torrida.

Quanto a estatura disse o mesmo facto que se observa nas dimensões dos mamiferos, quando não sujeitos ao estado de domesticidade, isto é, a differença é tão exigua entre os extremos que o maximo e o minimo muito pouco discrepão do medio, assim entre os homens da mesma tribu é muito pouco sensivel a desigualdade do tamanho. Os *Tupys*, na estatura como na cor, erão o ponto intermedio entre as duas outras raças, inferiores aos *Pampas* e superiores aos *Peruanos*, fazendo-se ainda distincção dos *Aymorés*, que assim como erão os mais claros, erão tambem os mais altos entre os *Brasilio-Guaranientes*, e semelhantes aos *Pampas*. É certo que d'Orbigny dá tanto para os *Tupys* como para os *Tapugas* a mesma estatura, mas este escriptor não teve occasião de observar senão um individuo desta última familia, e só falla por esta observação isolada. O facto no entanto é confirmado por todos os que tem tratado dos Indigenas do Brasil, e foi por isso um dos caracteres que procurei estabelecer como differentes entre os *Tupys* e *Tapugas*.

Quanto as formas geraes, longe de haverem degenerado como pretende Paw, apresentam todos os caracteres que attribuímos a força. Cabeça antes grande que pequena comparada ao resto do corpo, tronco largo e robusto, peito arqueado, espaldas largas, quadris pouco salientes. Ainda que os seus membros seão algumas vezes curtos, comparados ao resto do corpo, são sempre re-

pletos, arredondados e musculosos: as extremidades superiores nunca magras, bem desenhados os braços artisticamente fallando, ainda que algumas vezes grossos de mais, e as mãos pequenas em relação a elle. As extremidades inferiores são bem proporcionadas, e nas bellas formas, raras vezes magras, e os pés pequenos, posto que largos. São por tanto as suas formas nemto bellas do que herculeas. Assim tambem nas mulheres, accostumadas a uma vida livre, exercendo as forças desde a infancia, sem nenhum obstaculo ao desenvolvimento de suas forças e de seus membros, tem tudo quanto poderão desejar para o genero de vida a que são destinadas; assim bem que sejam raras vezes esbeltas e graciosas, porque são muito robustas para serem bem feitas, são proprias para o trabalho, e caçãs: tem partos facéis, filhos vigorosos desde a infancia, e nunca defeituosos. Entre homens e mulheres, ainda na velhice, raras são os factos de obesidade.

A classificação que se quizesse fazer dos americanos em relação aos outros povos, deduzida da consideração da forma que os seus craneos apresentam, não nos poderia levar a nenhum resultado seguro, porque mesmo entre as raças do antigo mundo, talvez menos confundidas, e com certeza melhor estudadas que esta, tomando se de qualquer dellas, excepto a negra, um tralheiro de craneos, achão-se alguns que pelos seus caracteres se assemelham a todas as outras.

Ora, entre os americanos as formas da cabeça varião por tal modo que Prichard regeita a designação de *forma americana*, que alguns anatomicos quizerão achar, observando os craneos das diferentes raças, distincção inadmissivel, diz elle, porque não é sendo uma generalisação erronea, a qual chegarão, considerando como universaes os caracteres fortemente pronunciados que elles apresentam algumas tribus particulares.

Lawrence considera o craneo americano como analogo pela sua forma ao do Mongol, posto que seja menor que o deste (Orbigny pag. 118). Admittida a differença de tamanho que este phisiologo quer estabelecer, conyiria ter-se em vista as curiosas obser-

varões de Parchappe sobre a relação que ha entre o volume do crânio e o desenvolvimento das faculdades: dellas se collige que não só a forma do crânio é pouco importante para as faculdades, como tambem que o seu volume nada influe sobre ellas. Não obstante, tendo elle medido alguns crâneos, achou que o volume da cabeça americana, pelo contrario do que diz Lawrence, é superior ao das cabeças da raça malaia.

Eis como d'Orbigny descreve os caracteres geraes da raça *brasilho guaraniense*, ou *tupy*. «Cór amarellada com mistura de vermelho muito desbotado, estatura um metro 620 milímetros, formas massigas, frente não inclinada, rosto cheio e circular, nariz estreito e curto, ventas estreitas. Boca mediana e pouco saliente, labios delgados, olhos obliquos e sempre repuchados para o angulo exterior como os dos *Monges*, ossos da face pouco salientes, feições de mulher, phisionomia doce.» A isto acrescentamos pois que os procuramos comparar com os indigenas da Oceania, cabellos negros, corredios e consistentes, barba tardia, não frisada, e pouca, apenas na extremidade do labio superior e no queixo, dentes bellos, regulares, quasi verticaes, persistentes, e em que difficilmente dá a caria.

Sendo muito vigorosa a sua compleção, resistem tanto aos mais duros trabalhos, que Ulloa os chama *insensíveis* pela coragem com que supporto os soffrimentos, em outra parte os denomina *animas*, porque são robustos e não os encommoão muito as fadigas e as intemperias. Soffrem por muito tempo, sem o demonstrarem, a sede e a fome, e raras vezes adoecem, bem que affrontem a humidade, o calor e o frio, sem tomarem precauções contra molestias. A prova mais concludente da sua optima constituição é o costume que tem as mulheres indigenas de, paridas, lavarem-se logo em agua corrente, continuando no mesmo dia no seu trabalho como se nada lhes houvesse acontecido.

Os velhos ignorão os males da decrepitude, possuem o gosto dos sentidos, como na mocidade, conservão os dentes intactos e os cabellos que não caem nem alvejo nunca, tem a vista, o ou-

vião e o olfato finíssimos, os movimentos desembaraçados, e o rosto pouco enrugado. Quanto á longevidade, d'Orbigny, conhecendo a difficuldade de a determinar, dá-lhes o maximo de 100 annos, observando porém que poucos passam além dos 80. Dizem Lery e outros que chegam aos 120 e mais annos.

Com a sua educação alcançavam no geral um alto gráo de agi- lidade e de força, Newied tendo mandado os seus caçadores com alguns *Botornotas*, estes pela ligeireza e rapidez da marcha, fati- gados de os acompanhar, ficavam atrás, deixando aquelles continua- rem sós a caçada. Lery diz que os arcos dos do litoral erão tão compridos e fortes, que não tinham comparação com os que n'a- quella tempo erão usados na Europa. Um europeu, longe de os poder vergar e pôr a tiro, devêra dar-se por contente, vergando o arco de um rapaz de 9 a 10 annos. E não é só que erão mui for- tes os seus arcos: além da força que sem duvida era precisa para os manejar, despedido delles setas com tanta facilidade que, segun- do o mesmo autor, os inglezes, os melhores archeiros da Europa no seculo 16, não atirariso seis enquanto os *Tapinambós* terião expedido o dobro ou mais.

Em todos estes e nos demais exercicios corporaes primavam os indigenas. Daríamos para exemplos, se fossem precisos, aquelle indio que depois de encorrentado salvou-se á nado na bahia de Silheroy; e Sepé que, com as mãos atadas nas costas, fugio den- tre uma partida de cavalleiros hespanhóes, que o escoltavão. A vista destes factos podera ser judiciosa a opinião dos que, como Viroy, sustentão que aos povos meridionaes não convem outro regimen senão o vegetal: negamos porém que desta ideia se deya logicamente concluir que a um selvagem não era possível combater corpo á corpo com um europeu. Não obstante não lhes so- rem favoraveis as experiencias do dynamometro sobre a sua força muscular, alguns se tem visto levantar com a mão leques de palmei- ras, mergulhar por largo espaço, nadar dias inteiros, e caçar os mais infatigaveis andarillos.

Além do genio bellicoso que os levava a tornarem-se dextros

nas artes, as suas festas tomavam as vezes, não o caracter do pugilato, mas o de exercicios gymnasticos, que nem sempre deixavam de ser rudes. Tal é o jogo do tiro do barrigudo, no qual enfião um pto, que tomavam, correndo e continuando a carreira até chegarem á extremidade marcada para limite, embora tivessem de atravessar com elle algum regalo que desse nado. Em algumas tribus do sertão conserva-se ainda hoje este jogo; mas reservão-n'o para as celebrações do matrimonio. Neste caso dá-se ao vencedor a moça que chegou a ser nubil, reputando-se como o mais capaz de a salvar em occasião de perigo.

Concluiremos este capitulo com algumas observações.

Se quizermos por um momento considerar qual era o viver do *Tupã*, os seus trabalhos, a sua organização em republica, conjecturemos aproximadamente o grão de bem estar e de energia que elles deverião desfructar, e teremos ao mesmo tempo a explicação desse estado de perfeição organica, que apenas se conhece na vida civilisada.

Nascidos de pais robustos e sadios, nunca em raras vezes affectados de enfermidades excepto no extremo quartel da vida, participavam em grande parte da organização de seus ascendentes. Em quanto no ventre materno, as mães os não comprimião nunca, como desgraçadamente isto em muitas partes as mulheres para occultar ou disfarçar a gravidez: os trabalhos e occupações diarias a que se davão, não obstante o seu estado, nem só lhes facilitavão os partos, como era tambem motivo para que os filhos não salissem aleijados nem defeituosos, nem com esses vicios de organização, que nas cidades populosas tornão a infancia doentia e miseravel. Nascião robustos e conservavão por toda a vida a robustez; em quanto por outro lado os seus trabalhos os impedião de cahir em obesidade. Deste modo a força e saude de uma geração era garantia da saude e da força das que se lhe seguião.

Abrindo os olhos a luz, e vendo a seu lado um arco e flechas, o menino comprehendia que a sua existencia dependia da destreza, agilidad, e coragem, que soubesse desenvolver: e que só por

esse meio se podia tornar celebre e respeitado mesmo pelos seus. Começavam desde logo a exercer as suas forças, pouco e pouco até a ponto de chegarem a manejar um daquelles grandes arcos, que erão a inveja dos arceiros europeos, e dos quaes se servião com maravilhosa destreza. Esta experiencia lhes vi eu fazer. Firmando-se no pé esquerdo, avançavão o direito, e com o dedo grande imprimido um leve signal na areia, recuando depois esse pé, uns conservando sempre o outro na mesma posição, atiravão ao ar, e a flecha vinha enterrar-se no rasto que lhes servia de alvo.—Eu-tim uma especie de gymnastica natural—a subida de arvores, a carreira—, a caça, a natção, e manejo dos remos.—a confecção das armas, davão-lhes aos membros incrível elasticidade.

Descendentes de homens incomparavelmente mais guerreiros do que agricolas, a sua educação era inteiramente militar; a guerra era a sua vida—, e só os feitos de armas e os actos de coragem os podiam enahurecer; só por elles podião ter entrada no *ibake*, e assentar-se entre os guerreiros das florestas eternas.

Devião saber vencer, nã como nem sempre a victoria é compãheira da coragem, era-lhes necessario tambem que soubessem padecer, affrontar os soffrimentos e mostrar-se tão impavidos no terreiro do inimigo, como destemidos no campo da batalha. Seus ornatos, suas plúreas, suas armas, tinhão por fim chamar sobre elles as vistas de todos. A compostura do guerreiro, que attraia as atenções, era tambem um incentivo para que as procurassem merecer, e não praticassem nunca um acto de fraqueza. Durante a infancia estão sujeitos a terriveis provações para serem admittidos no logar de combatentes, e poderem aspirar ao mando: estava aberto o campo para todos, e era legitima a ambição do esforço e corajoso. Convinha que o guerreiro soubesse supportar a dor com calma e sem demandar o semblante. D'aqui provinhão os tormentos da iniciação. Da relação de Hans Städt se deprehende que entre os *Tupys* requerião-se igualmente as provas que dos seus guerreiros exigido na *Caraibaz*. Conta elle ter, durante o seu captiveiro, visto um indio que de noite percorria as calanãs com

um dente de peixe aguçado com que rasgava as carnes das pernas dos mancebos, para que assim aprendessem a soffrer sem se queixar. Era isto o indicio seguro de sua valentia, e a sua patente de guerreiro, que depois precisavão illustrar com a morte dos inimigos. Os trophéos que assim conseguião, que trazião pendentes do pescoço, ou arrumavão á entrada de suas cabanas, servião-lhes de glorioso ornato.

Educados nas florestas com um tacto de observação extremamente delicado, adquerião invejavel perfeição de sentidos. No borborinho confuso das florestas, distinguem sons quasi imperceptiveis, que lhes revelão a passagem de um animal, quebrando os ramos, ou a marcha cautelosa do guerreiro que os evita. Pelas pégadas que vião impressas no chão, distinguão a tribo que alli pastava, e pelo olfato a direcção que levava. Olhos de lynce, descobrião nas sombras das florestas o inimigo ou a presa, e com o ar do despedião por entre as folhas a morte rapida e silenciosamente.

Em resumo, alem dos caracteres phisicos, que servião para os differenciar dos selvagens da Oceania, o Tapy era satio, robusto, habil no fabrico de suas armas, dextro em manejal-as, e com sentidos de extrema delicadeza. A sua vida toda guerreira, e de guerra selvatica começava pelo exercicio de todos os sentidos, e renatalava com o desenvolvimento de todas as qualidades que era mister ao guerreiro. Acostumados aos trabalhos, privações e soffrimentos de dor phisica á luta e arde de guerra incessante e impiedosa, por uso d'elles chegavão a nomeada de guerreiros atrevidos e chefes ardilosos.

Fortes e duros como os seus arcos, a lórça européa, impotente sobre elles, carecia para os curvar de geitos e hão vontade, e sobretudo de esperar com paciencia que a experiencia e bons officios os tornassem facéis de manejar e tratar, antes de rompel-os brutalmente como arma inutil, e sem prestio. Era preciso reformar os seus costumes, começando pela educação, unil-os em vez de os separar, acostumar-os a uma vida pacifica, agricola ou industrial,

em vez de os corroborar nos sentimentos e propensões guerreiras, oppoendo-os, para defesa propria, uns aos outros, e por esta forma aniquilando-os reciprocamente.

Qualquer, porém, que fosse o systema que para com elles se adoptasse, era de ineluctavel necessidade que fosse baseado sobre o principio de bem entendida liberdade. Só dessa forma se poderia carregar a youtade desses homens acostumados a uma vida liberrima, e cujo caracter, como delles achu escripto e elles o confirmão todos os dias, era em ultimo grão insoffrido da escravidão. *Nati-  
quam jugum servitutis tolerant.*

Neste capitulo, em que são descriptos os caracteres physicos do Indio americano, nada escapa á justa apreciação do auctor, que ajuiza com muito criterio das opiniões alheias que cita, escreve com perfeito conhecimento dos factos que tão diligentemente estudou, e dá ás suas judiciosas observações o completo desenvolvimento do quem se acha senhor do assumpto. O estylo é facil e corrente, como convem ao genero didatico e philosophico, mas castigado e nobre a prosa harmoniosa e cheia, como a de um escriptor classico. Eis aqui, para demonstração do que digo, reproduzido um trecho da mesma:

— Em todos estes e nos demais exercicios corporaes primavão os Indigenas. Dariamos para exemplos, si fossem precisos, aquelle indio que depois de encorrentado salvou-se á nado na bahia de Nitheroy; e Sepé que com as mãos atadas nas costas logio dentro uma partida de cavalleiros hespanhòes, que o escoltavão.— Á vista destes factos, poderá ser judiciosa a opinião dos que, como Virey, sustentão que aos povos meri-

dionaes não convem outro regimen, senão o vegetal: negamos porém que desta idéa se deva logicamente concluir que a um selvagem não era possível combater corpo á corpo com um Europeo. Não obstante não lhe serem favoraveis as experiencias do dynamometro sobre a sua força muscular, alguns se tem visto lascar com a mão leques de palmeiras, mergulhar por largo espaço, nadar dias inteiros, e cançar os mais infatigaveis andarilhos.»

Neste trecho com ser tão curto, e tomado quasi ao acaso, conhece-se nada obstante tanto a mestria do escriptor habitual a manejar a penna, como a sciencia do profundo conhecedor da indole da lingua. Não sô as palavras se achão collocadas com tal arte, mas ainda as proposições dispostas em ordem tal, que da collocação de umas e da disposição de outras, resulta a maior harmonia que se podia dar á phrase para lisongear o ouvido, e fazer por este meio calar melhor o sentido em nosso espirito. Os dois primeiros periodos sobre tudo são admiraveis no effeito de sua estrutura harmonica e expressiva. Pela disposição na ordem inversa das proposições que o comportão e collocação das palavras em logar proprio, denuncia-se logo o escriptor versado na leitura dos classicos, e iniciado nos segredos da composição numerosa. A prosa tem o seu numero, assim como a poesia tem o seu metro.

Basta deslocar algumas dessas palavras, ou collocar na ordem directa alguma das proposições, que se achão

na inversa, para que desapareça logo todo o effeito harmonico da phrase. Fazemos a experiencia com a primeira proposição, collocando-a na ordem directa: «Os indigenas primavão em todos estes e nos demais exercicios corporaes.» A graça desaparece toda com o numero que lhe soube dar o auctor e fica unicamente prosa ensossa. O numero é a primeira qualidade pela qual se distingue o bom do máo prosador.

Assim, si os versos não attestassem o profundo estudo que Gonçalves Dias tinha feito da lingua portugueza, bastaria a sua prosa evidentemente superior á da máor parte dos escriptores contemporaneos, seja no numero da phrase, seja na pureza da dicção, para demonstrar-o a todas as luzes. É pois o grande poeta, auctor dos primeiros, segundos e ultimos cantos, um prosador tambem mui distincto, como o attestão os seus dramas, em prosa, e sobre tudo esta sua obra com que hoje me occupo, trabalho de mais vulto, e digno de figurar entre o que ha de mais bem escripto a tal respeito.

Passando, porém, da forma que reveste a obra ao que constitue a sua essencia, chamarei a vossa attenção para as judiciosas reflexões, com que o auctor termina este capitulo, que são como a consequencia necessaria dos factos mencionados, para a naturalidade e graça com que narra, para a verdade do colorido com que faz sobresahir as suas descripções, para a comparação dos factos da ordem physica e moral com outros analogos observados entre os mais povos, dan-

do assim vigor, attractivo, nobreza e auctoridade são dizer, o qual é ponto essencial em toda e qualquer obra; pois pela mestria do estylo que deve adaptar-se completamente ao assumpto, se conhece logo a cathedra do escriptor. Sirva de exemplo disto toda a bella passagem que começa «—Si quizermos por um momento considerar qual era o viver do Tupy, os seus trabalhos, a sua organização em republica, conjecturemos etc.» e que não reproduzo por demasiadamente extensa.

Por este capitulo podeis ajuizar do merito dos outros, porque o auctor guarda em todos a mesma maneira de escrever sem desigualdade notavel, e por conseguinte do merito de toda a obra, o qual é incontestavel, ou se attenda ao seu alcance intellectual, ou á simples execução.

Tendo aquilatado o nosso ottimo poeta Gonçalves Dias tambem como prosador, e dos mais distinctos, passarei no seguinte discurso a apreciar outro notavel prosador brasileiro, o marquez de Maricá. Por hoje aqui faço ponto.

Ma:  
  
Ve  
pluto  
o Lo  
sup  
na ai  
cripto  
usta  
Eura  
angu  
tos e  
enerj  
He  
mani  
nava  
raçõe  
que .

## SECÇÃO SEGUNDA.

---

Marquez de Maricá: sua Biographia; seu livro de Maximas.

### LICÇÃO LXXXVII.

Vou, Senhores, apreciar hoje um sabio e profundo philosopho moralista, o marquez de Maricá, chamado *o La Rochefoucauld brasileiro*, mas indubitavelmente superior ao moralista francez, quer na escolha, quer na amplitude applicavel de suas maximas. É um escriptor que muito honra o Brasil com seus escriptos justamente apreciados, não só entre nós, mas em toda Europa, e não tem no seu genero rival na lingua portugueza que enriquecêo com um sem numero de phrazas concisas e sentenciosas, que dão muita graça e energia ao dizer.

Ha homens que se encarregão de pensar pela humanidade, e em beneficio della: a antiguidade os chamava *sabios*, e os cercava de toda a sorte de considerações; os modernos mais apreciadores dos inventos que concorrem para a perfeição das sciencias physicas,

não lhes tem até hoje dado um nome especial, designando-os genericamente sob o de philosophos moralistas. O marquez de Maricá pertence a esta classe respeitavel de homens superiores que pensão pelos outros homens; e um *sábio*, na accepção em que a antiguidade tomava esta palavra, e dos mais distinctos com que se honra a nossa especie.

Antes porém de apreciar a collecção de suas maximas, devo dar-vos succinta noticia de sua vida, gasta quasi toda em proveito da humanidade.

Marianno José Pereira da Fonseca, porque tal era o seu nome de baptismo, nasceu no Rio de Janeiro a 18 de Maio de 1773, e alli morreu a 16 de Setembro de 1848, na avançada idade de 75 para 76 annos.

Foi bacharel em mathematicas e philosophia pela Universidade de Coimbra, marquez de Maricá, grã-cruz da ordem do Cruzeiro, conselheiro de estado, ministro e secretario de estado dos negocios da fazenda, senador do imperio, e um dos signatarios e redactores de nossa constituição politica.

Era filho legitimo do negociante Domingos Pereira da Fonseca, natural de Portugal, e de D. Thereza Maria de Jesus, natural do Rio de Janeiro.

A educação que recebeu foi das mais esmeradas, como o está mostrando a sua muita proliciencia nas letras, attestada pelos preciosos escriptos que nos deixou.

Mandado por seu pae para Portugal na idade de onze para doze annos, entrou em 1788 collegial no

real collegio de Mafra, onde durante tres annos estudou Latin, Rhetorica, Logica, Francez, e Grego.

O pouco tempo em que estudou tantas materias, dá testemunho do seu extraordinario talento e applicação.

Concluidos os seus estudos em Mafra, entrou em 1788 na universidade de Coimbra, onde fez exames de preparatorios para o curso juridico, mas não tendo dezeseis annos completos para matricular-se nelle, como exigião os estatutos, matriculou-se no primeiro anno da faculdade de mathematicas e philosophia, na qual tomou simplesmente o grão de bacharel, por se ver forçado a regressar ao Brasil para arrecadar a herança de seu pae, que fallerão em 1792.

De volta ao Rio de Janeiro em principios de 1794, abriu casa de negocio deliberação a seguir a vida commercial de seu pae: mas foi prèso a 4 de Dezembro do mesmo anno, quando menos o esperava, e rotido incommunicavel dous annos e sete mezes e meio: isto quando ainda se fazião prisões por occasião da projectada e extincta revolução de Minas Geraes. Ao cabo deste tempo foi sòlto por offeito de um aviso que extraniqu- ao conde de Rezende, que então governava o Rio de Janeiro, o-havel-o por tanto tempo conservado prèso sem sentença conjunctamente com outros companheiros de infortunio. O processo nunca appareçeo: è fama que o conde de Rezende o levou consigo para Portugal, quando foi rendido.

Restituído à liberdade, e continuando em sua vida

commercial, casou em 1800 com D. Maria Rosa Barbosa do Sacramento, senhora mui distincta por suas virtudes e prendas, da qual teve um filho e quatro filhas.

O seu saber e talentos dando-o a conhecer, não só o elevárão em breve aos primeiros cargos, honras e dignidades que podem caber a um cidadão n'um paiz constitucional, mas lhe assignárão tambem um lugar distincto entre os nossos melhores estadistas.

De 1802 por diante começou a sua vida pública que terminou com a existencia em 1818.

No tempo do governo portuguez exercêo diversos logares importantes, como deputado de agricultura da meza da inspecção do Rio de Janeiro, deputado da junta do commercio na sua creação pela extincção da meza da inspecção, director thesoureiro da real imprensa, sem ordenado, administrador thesoureiro da fabrica de polvora, deputado thesoureiro do tribunal do arsenal do exercito, ficando abolido o logar de thesoureiro da fabrica de polvora, censor regio por provisão do desembargo do paço. Foi no reinado de D. João VI ouvido em diversas conferencias com a assistencia dos ministros de estado, porque já então era notoria a sua capacidade como estadista.

Depois de proclamada a independencia do Brasil, foi nomeado ministro da fazenda em 13 de novembro de 1823, cargo a que o chamavão as suas incontestaveis habilitações, e de quo obteve demissão em 23 de novembro de 1825. Foi durante o seu ministerio, ou

em 1825, que o Sr. D. Pedro I deu ao Brasil a liberalissima constituição por que se rege.

Eleito senador do imperio pelo Rio de Janeiro, sua provincia natal, começou a exercer este cargo em 1826.

Foi um dos primeiros conselheiros de estado segundo a constituição: e deixou de servir este emprego pela extincção do conselho de estado em 1833, ficando com as honras e ordenados.

Não sabemos ao certo a época em que foi nomeado marquez de Maricá, mas foi no primeiro reinado, pois em 1837, quando imprimio a primeira collecção de suas maximas, já tinha este titulo; e na nota que deixou a respeito de sua vida, diz que quando lhe morreu a esposa em 1840, morreu dama da imperatriz e marquez de Maricá.

Na mesma nota diz que a fortuna que possuio, era trigo sem joio do diabo, producto da pingue legitima de seu pae, do seu commercio por perto de vinte annos, como negociante, do favor divino, da sua economia, ordem, trabalho, intelligencia; que na sua vida pública não teve outro rendimento que o de seus ordenados; que a sua integridade podia ser proverbial.

Assim este insigne varão era oryado de todas as virtudes que devem constituir o bom cidadão, e o verdadeiro sabio.

Os seus longos serviços ao paiz são attestados pelos mesmos importantes e elevados cargos que exer-

cão, tanto de nomeação do imperante, como de eleição popular, e ainda pelas honras e título com que foi remunerado por bem haver servido.

A sua reputação de estadista acha-se comprovada pela parte activa que tomou na confecção do bello código fundamental, que possuímos, um dos mais perfectos que se conhecem, e dos que tem tido mais longa duração.

Não é porém como estadista que tenho de aquilatar-o, e sim como litterato, e dos mais distinctos.

Compoz elle na sua mocidade algumas poesias soltas, que julgo nunca chegarão a ser impressas; mas o monúmto indelevel de sua gloria litteraria é o seu precioso livro de maximas, pensamentos e reflexões, trabalho de treze annos consecutivos, com que enriqueceu a nossa litteratura, tornando-a neste ponto sem rival entre todas as litteraturas modernas, porque nenhuma possui uma collecção de bellos pensamentos moraes, tão superiormente concebidos e elaborados.

Começou, como elle proprio diz, a escrever as suas maximas na idade de 60 annos, e, quando chegou aos 70, havia publicado e feito distribuir gratis quatro volumes dellas com 3169 artigos: tamanho era o desejo que nutria de que o seu trabalho fosse util á humanidade em cujo unico proveito o emprehendera! Não contente ainda com isto á todos facultou a reimpressão de sua obra.

Em consequencia desta ampla facultade foi publicado em 1850, com a rubrica «Rio de Janeiro», mas

evidentemente impresso em Paris, um bello e grosso volume em 8.º francez que tem por titulo—*Collecção completa das maximas, pensamentos, e reflexões do marquez de Maricá, etc. etc.*, e termina pelo seguinte epithaphio que para si deixou o auctor:

«Aqui jaz o corpo apenas  
Do marquez de Maricá;  
Quem quizer saber-lhe d'alma  
Nos seus livros a achará.»

Rematarei a noticia biographica que tenho a dar-vos sobre este illustre sabio, reproduziado o seu retrato traçado pela penna de auctor e poeta distincto, que o conheço de perto e tratou por diversas vezes.

«O marquez de Maricá (diz o Sr. Porto Alegre), era homem de estatura mediana, de modesta apparencia, de uma plisionomia grave, e de um character austero; a natureza e a sociedade havião estampado no seu aspecto plisionomico os traços caracteristicos do pensador e do magistrado, do philosopho e do diplomata, do tribuno e do burguez. Amava a conversação, a musica, e a leitura; e era difficil acompanhal-o todas as vezes que se entranhava nas grandes abstracções philosophicas: a volubilidade de suas palavras, a agudeza do seu espirito e o seu genio um tanto sarcastico, o tornavão extremamente agradavel. Era apaixonado pela poesia italiana, e havia decorado os melhores pedaços do immortal Torquato.»

Ha a admirar nas maximas deste homem sapientissimo não só o vigor e a sublimidade do pensamento, que reduz a instrucção moral à sua essencia, envolvendo-a em conceitos brevissimos e aguçosos, que penetrão em nosso espirito como um raio de luz, e fazem calar nelle verdades de todo o genero, como tambem a belleza da forma com que as revestio, ou a perfeição de seu estylo conciso, energico, nobre, e sem palavra alguma inutil, ou redundante. O seu livro de maximas é um thesouro inestimavel que contém preceitos para todos os estados da vida; e devia de ser de tempos a tempos mandado reimprimir pelo governo para ser distribuido gratis pelos alumnos mais pfectos das escolas publicas, que por ella devião ler. Tal é a santidade e pureza de sua doutrina.

Tendo vos dado uma idéa succinta da vida e subido merito do auctor, passarei em outro discurso a apreciar o seu livro de maximas, que por sua importancia e perfeição merece uma analyse especial. Por hoje aqui faço ponto.

I  
que  
me  
red  
sua  
ene  
raic  
alle  
do  
?  
list:  
sub:  
nen  
exp  
gos

## LICÇÃO LXXXVIII.

Disse-vos eu, senhores, no meu precedente discurso que o livro do maximas do marquez de Maricã, que me proponho apreciar, era um livro precioso, porque reduzia com talento e criterio a instrucção moral á sua essencia, envolvendo-a em conceitos brevissimos e energicos que penetrão no nosso espirito como um raio de luz vivificante; e com effeito assim é, quer se attenda á substancia, quer á forma dos pensamentos do auctor.

Nenhum dos antigos e modernos philosophos moralistas se pode antepôr em realidade a este, nem em sublimidade de pensamento e santidade de doutrina, nem sobretudo em concisão de phrase e belleza de expressão. Ha contudo esta differença: entre os antigos que se davão com especialidade a este genero de

estudos, encontra elle rivaes, que se o não excedem, o igualão certamente no primeiro ponto: entre os modernos porém, cujo pendor é para as sciencias physicas, nenhum ha que se lhe equipare nem no primeiro, nem no segundo ponto.

Invenção engenhosa, elevação e fecundidade de pensamento, criterio na escolha dos preceitos, cabedal de instrucção moral e philosophica, pureza de linguagem, propriedade de dicção, belleza de forma, tudo se encontra em grão subido no livro do marquez de Maricá, que é a nossos olhos de um preço inestimavel para bem dirigir o homem em qualquer dos estados da vida. Assim grande foi o serviço, que com elle prestou á humanidade o auctor, que corre parellas em sabedoria com os mais sublimes philosophos moralistas da antiguidade.

Ha sobretudo um ponto essencial em que o marquez de Maricá leva decidida vantagem a todos os outros moralistas, é a amplidão applicavel de suas maximas, cuja esphera nelle se dilata mais que em nenhum outro sabio antigo ou moderno. O seu livro é como um manancial inexgotavel de preceitos formulados para todos os estados e condições sociaes: nada do que pode interessar o homem escapa á fecunda perspicacia do auctor, cujo vasto espirito parece dominar o mundo moral.

Abra-se o livro ao acaso e deparar-se-ha um sem numero de verdades de todo o genero nelle consignadas pela forma a mais apropriada e bella.

Antes porém de o fazer, devo dar-vos acerca d'elle a opinião de um nosso illustrado critico.

El-a:

«A maxima moral (diz o Sr. Porto Alegre), aquella que é filha da verdade eterna, é um monumento que pede outro monumento em recompensa. Entre as 3169 maximas que o nosso socio honorario tirou á luz da imprensa, se encontrão algumas cujos pensamentos estão elaborados por formas differentes, e que só pedem um coordenador: mas entre ellas se acha uma grande quantidade de verdades formuladas por uma maneira original, e que encerrão, alem do seu merito intrinseco, aquellas virtudes de um estylo admiravel, cuja ordem e movimento nas idéas é tecida por uma cadeia magica, que as torna pequenos monumentos de belleza e concisão.»

Este juizo é tanto mais auctorisado e competente, por isso mesmo que, a par das bellezas, aponta os descuidos, declarando que entre as maximas do auctor se encontrão algumas, cujos pensamentos estão elaborados por formas differentes, e que só pedem um coordenador. E com effeito não é para admirar que no avultadissimo numero de 3169 apparecessem algumas repetições de pensamentos, si é que o auctor não teve em vista vestir algumas vezes o mesmo pensamento por forma differente como parece mais natural, e se inclina a crer o mencionado critico, fazendo ver a necessidade de um coordenador para taes pensamentos.

Passarei agora a lê-vos algumas máximas do precioso livro, para que por ellas possaes formar juizo do merito do auctor como moralista e como escriptor.

Uns homens sobem por leves como os vapores e gases, outros como os projectis pela força do engenho e dos talentos.

---

O interesse explica os phenomenos mais difficis e complicados da vida social.

---

Não he menos funesto aos homens um superlativo engenho, do que ás mulheres humo extraordinaria belleza: a mediocridade em tudo he uia garantia e penhor de segurança e tranquillidade.

---

Sem as illusões da nossa imaginação, o capital da felicidade humana seria muito diminuto e limitado.

---

O remorso he no moral o que a dôr he no physico da nossa individualidade: advertencia de desordens que se devem reparar.

---

O direito mais legitimo para governar os homens he o de ser mais intelligente que os governados.

---

A mocidade viciosa faz provisão de achaques para a velhice.

---

Esperdiçamos o tempo, queixando-nos sempre de que a vida he breve.

---

As desgraças, que vigorão os homens probos e virtuosos, enervão e desalentão os más e viciosos.

---

Um seculo censura outro seculo, como em tossa vida huma idade condemna a outra idade.

---

Os tubões levantão aos ares os corpos leves e insignificantes, e prostão em terra os graves e volumosos: as revoluções politicas produzem algumas vezes os mesmos effeitos.

---

Dee mais ao nosso amor proprio sermos desprezados, que aborrecidos.

---

Os homens mais respeitados não são sempre os mais respeitaveis.

---

Os velhos ruinão o pretérito, os moços antecipão e devorão o futuro.

---

Na fermentação dos povos, como na dos líquidos, as escumas e impurezas sobrenadão e ficam de cima, por mais ou menos tempo até que desceem ou se evaporão.

---

A morte que desordena muitas cousas, coordena muitas outras.

---

Os homens não sabem avaliar-se exactamente: cada hum he melhor ou peor do que os outros o considerão.

---

As nossas necessidades nos unem, mas as nossas opiniões nos separam.

---

A virtude resistiu se reforça.

---

No trato da vida humana he mais importante a parcimonia nas palavras que no dinheiro.

---

Os bens que a virtude não dá ou não preserva são de pouca duração.

---

A virtude he communicavel, mas o vicio contagioso.

---

Não podemos fitar os olhos no sol, nem o pensamento em Deus, sem que fiquem destumbrados.

---

Devemos tratar os homens com a mesma cautela, resguardo e desconfiança, de que usamos em colher as resas.

---

A nossa vida é quasi toda um sonho, e sonhamos acordados mais vezes do que dormindo.

---

Dão-se os conselhos com melhor vontade do que geralmente se recebem.

---

Confiar desconfiando he uma regra muito salutar da prudencia humana.

---

Os arrufos entre amantes podem ser renovações do amor, mas entre os amigos são deteriorações da amizade.

---

Ninguém é mais adulado que os tyrannos: o medo faz mais lições que o amor.

---

A vaidade de muita sciencia he prova de pouco saber.

---

A companhia dos livros dispensa com grande vantagem a dos homens.

---

Os erros circulão entre os homens como as moedas de cobre, as verdades como os dobrões de ouro.

---

A prudencia he una arma defensiva que supre ou desarma todas as outras.

---

A Religião é necessaria ao homem feliz para não abusar, e ao infeliz para não desesperar.

---

O orgulho pôde parecer algumas vezes nobre e respeitavel, a vaidade he sempre vulgar e despresivel.

---

A modestia he a moldura do merecimento que o guarnece e realça.

---

He necessario que nos habilitemos, para ser felizes; a felicidade sensual exige poucas habilitações; mas a moral, intellectual e religiosa reclamão um prolongado tyrocínio de saber, experiencia e virtudes.

---

Falsas doutrinas e más exemplos depravão os homens e as nações.

---

Quando a colera ou o amor nos visita, a razão se despede.

---

O nascimento desigual, mas a morte igual a todos.

---

Ninguém nos aconselha tão mal como o nosso amor proprio, nem tão bem como a nossa consciencia.

---

O invejoso é tyranno e verdugo de si proprio: elle soffre porque os outros gozão.

---

Sabei excusar o superfluo, e não vos faltari o necessario.

---

As virtudes se harmonisão, os vicios discorlão sempre entre si.

---

Com trabalho, intelligencia e economia, só he pobre quem não quer ser rico.

---

Ha um mundo intellectual que não occup: lugar no espaço e comprehende o infinito.

---

Deixamos de subir alto quando queremos subir de um salto.

---

A variedade he o distinctivo da sabedoria, como a uniformidade e monotonia o da ignorancia. A infinita sabedoria de Deus se revela pela infinita variedade das suas obras e maravilhas.

---

Ninguem nos lisongeia tanto como o nosso amor proprio, nem nos argue com mais perseverança do que a propria consciencia.

---

Ha muitos homens que, assim como o sol, parecem maiores no horisonte que no seu zenith ou meridiano.

---

O modo faz mais tyrannos que a ambição.

---

Em pontos de civildade, o soberbo não paga o que deve, e exige sempre mais do que lhe he devido.

---

Os abusos e prejuizos nos povos são como as verrugas e lobinhos no corpo humana, ainda que feios conservão-se por ser a sua extracção dolorosa e muitas vezes arriscada.

---

A impaciencia, quando não remedia os nossos males, os agrava.

---

O arrependimento he inefficaz quando as reincidencias são consecutivas.

---

A philosophia desagrada, porque abstrah e espiritalisa; a poesia deleita, porque materialisa e figura todos os seus objectos. Quereis persuadir e dominar os homens, fallai á sua imaginação, e confiai pouco na sua razão.

---

O espirito vive de fides, como o corpo se nutre de alimentos.

---

A na educação consiste especialmente nos bons exemplos.

---

He judiciosa a economia de palavras, tempo e dinheiro.

---

O muito juizo he um grande tyranno pessoal.

---

Trabalho honesto produz riqueza honrada.

---

Formão-se mais tempestades em nós mesmos que no ar, na terra e nos mares.

---

Os bons exemplos dos pais são as melhores lições e a melhor herança para os filhos

---

Os bons presumem sempre bem dos outros; os maos, pelo contrario, sempre mal: uns e outros dão o que tem.

---

A moda determina as opiniões de muita gente.

---

O arrependimento, se não repara o feito, previne a reincidência.

---

Os homens sem merito algum, brochados de insignias e de ouro, são comparaveis aos mios livros ricamente encadernados.

---

Sciencia he poder, força e riqueza; a nação mais intelligente e sabia será consequentemente a mais rica, forte e poderosa.

---

Os nossos maiores inimigos existem dentro de nós mesmos: são os nossos erros, vícios e paixões.

---

Nada incomoda tanto aos homens maos como a luz, a consciencia e a razão.

---

Deus se revela em tudo e por todos. As obras de um agente são as suas revelações.

---

Que juízo não é necessário que tenhamos para conhecer toda a extensão da nossa loucura!

---

A riqueza doura a sabedoria e os talentos, mas não os constitue.

---

Succede aos homens como ás substancias materiaes, as mais leves e menos densas occupão sempre os lugares superiores.

---

Trabalhai, poupai, accumulai, sabereis quanto podeis.

---

O meio mais efficaç de vingança dos nossos inimigos, he fazendo-nos mais justos e virtuosos do que elles.

---

He feliz o illustrado a velhice que chegou a conhecer e avaliar os prestigios e illuzões da vida humana, a descortinar as harmonias do universo, e a admirar em plenissima convicção a infinita sabedoria e bondade de Deus que se revela em todos os pontos do espaço e em todos os instantes do tempo, com prodigios e assombros da sua omnipotencia.

---

Ser religioso he o attributo mais honroso e sublime do homeni sobre a terra: he por este predicado especialmente que elle se distingue de todos os outros viventes: erguido templos e altares a Deos, tambem de algum modo se glivinia.

Dentre as maximas quevos li citar-vos-hei as seguintes que mais impressão fizeram no meu espirito seja pelo conceito, seja pela forma que o reveste, e julgo produzirão no vosso o mesmo effeito:

---

«Uns homens sobem por leves como os vapores e gazes, outros como os projectis pela força do engenho e dos talentos.»

---

«O interesse explica os phenomenos mais complicados da vida social.»

---

«Não é menos funesto aos homens um superlativo engenho, do que ás mulheres uma extraordinaria belleza: a mediocridade em tudo é uma garantia e penhor de segurança e tranquillidade.»

---

«Sem as illusões da nossa imaginação, o capital da felicidade humana seria muito diminuto e limitado.»

«O remorso é no moral o que a dor é no physico da nossa individualidade: advertencia de disorders que se devem reparar.»

---

«O direito mais legitimo para governar os homens é o de ser mais intelligente que os governados.»

---

«Um seculo censura o outro seculo, como em nossa vida uma idade condemna a outra idade.»

---

«Os tufoes levantão aos ares os corpos leves e insignificantes, e prostrão em terra os graves e volumosos: as revoluções politicas produzem algumas vezes os mesmos effeitos.»

---

«Os velhos ruminão o preterito, os moços anticipão e devorão o futuro.»

---

«Na fermentação dos povos, como na dos liquidos, as escumas e impurezas sobrenadão e ficão de cima, por mais ou menos tempo, até que descem e se evaporão.»

«Não podemos fitar os olhos no sol, nem o pensamento em Deus, sem que fiquem deslumbrados.»

---

«Devemos tratar os homens com a mesma cautela, resguardo e desconfiança, de que usamos em colher as rosas.»

---

«A nossa vida é quasi toda um sonho, e sonhamos acordados mais vezes do que dormindo.»

---

«A variedade é o distinctivo da sabedoria, como a uniformidade e monotonia o da ignorancia. A infinita sabedoria de Deus se revela pela infinita variedade das suas obras e maravilhas.»

---

«Ha muitos homens que, assim como o sol, parecem maiores no horisonte, que no seu zenith ou meridiano.»

---

«O medo faz mais tyrannos que a ambição.»

«  
ritu  
todc  
os li  
sua

«I  
no a

«E  
dade  
natur  
nal t  
semj  
te se  
zer,

«Um  
contr  
os vi  
ça do  
com  
que t  
espiri  
os ph  
medo  
lhão  
piosa

«A philosophia desagrada, porque abstrahê e espi-  
ritualisa; a poesia deleita porque materialisa e figura  
todos os seus objectos. Quereis persuadir e dominar  
os homens, fallai á sua imaginação, e confiai pouco na  
sua razão.»

«Formão-se mais tempestades em nós mesmos, que  
no ar, na terra, e nos mares.»

Em todas estas maximas que fôrão citadas as ver-  
dades são as mais incontestaveis, e, seja qual for a sua  
natureza, achão-se expressas por uma maneira origi-  
nal tão concisa como brillante, do modo que formão  
sempre conceltos breves e sentenciosos que facilmen-  
te se gravão na memoria, illuminando, para assim di-  
zer, o espirito.

umas sobresaem pela belleza da comparação e dos  
contrastes, como, «Uns homens sobem por leves como  
os vapôres e gases outros como os projectis pela fór-  
ça do engenho e talentos», «Devemos tratar os homens  
com a mesma cautela, resguardo e desconfiança, de  
que usamos em colher as rosas»: outras penetrão no  
espirito qual seta acerada, como, «O interesse explica  
os phenomenos mais complicados da vida social», «O  
medo faz mais tyranos que a ambição»: outras bri-  
lham pela comparação appropriada e collocação harmo-  
niosa das palavras, como, «Não é menos funesto aos

homens um superlativo engenho do que ás mulheres: uma extraordinaria belleza: a mediocridade em tudo é uma garantia e penhor de segurança e tranquillidade»: outras pelo arrojado das figuras e tropos, como, «Os velhos ruminão o preterito, os moços anticipão e devorão o futuro», «Não podemos litar os olhos no sol, nem o pensamento em Deus, sem que fiquem deslumbrados», «Ha muitos homens que, assim como o sol, parecem maiores no horisonte, que no seu zenith ou meridiano», «Formão-se mais tempestades em nós mesmos, que no ar, na terra e nos mares: outras pela belleza da comparação e figuras de palavras, como, «Na fermentação dos povos, como na dos liquidos, as escumas e impurezas sobrenadão e fleão de cima, por mais ou menos tempo, até que descem e se evaporão»: outras pela simples verdade, e belleza do conceito, como, «Sem as illusões da nossa imaginação, o capital da felicidade humana seria muito diminuto e limitado», «A nossa vida é quasi toda um sonho, e sonhamos mais vezes acordados, do que dormindo», «A variedade é o distinctivo da sabedoria, como a uniformidade e monotonia o da ignorancia. A infinita sabedoria de Deus se revela pela infinita variedade de suas obras e maravilhas», «Um seculo censura o outro seculo, como em nossa vida uma idade condemna a outra idade», etc. etc.

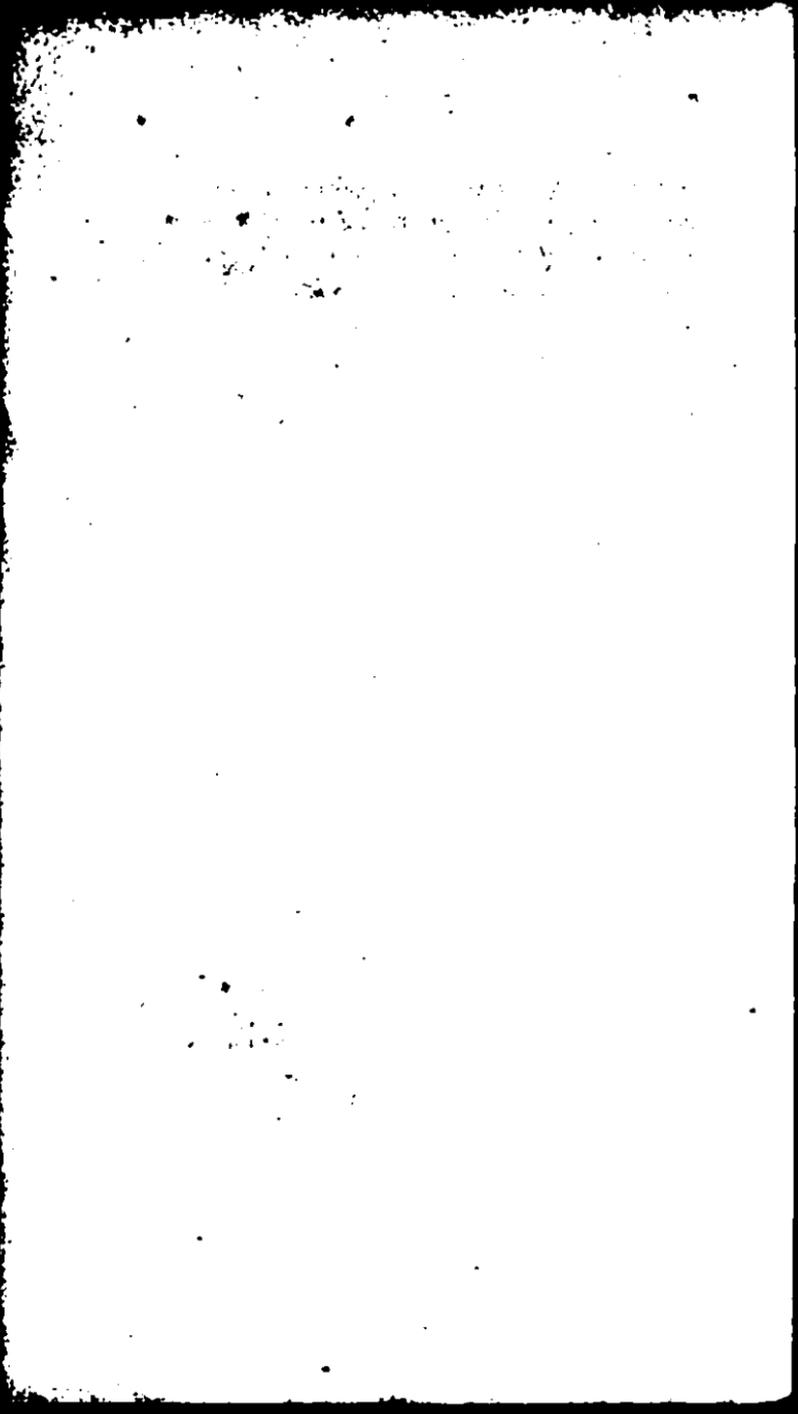
Nestos pensamentos resumidos e para assim dizer apurados, é que se pode conhecer bem qual é o poder e magia do estylo sobre nós pois a originalidade e bel-

leza  
lle  
e e  
xim  
rar  
actu  
é o  
per  
gato  
mu  
que:  
cão  
sua  
E  
losq  
riq  
ro, é  
igua  
dade  
subli  
sim,  
tura  
dos  
aliás  
Te  
quez  
disen  
saga  
qu

leza da fórma com que os revestio o auctor, dando-lhes dobrado valor, faz com que melhor se insinuem o calem na nosso espirito. Ha muitos livros de máximas, mas rarissimo será o que se possa equiparar a este em morilo, porque rarissimo será o que se ache escripto em estylo tão admiravel. E si o estylo é o homem, qual não seria a nobreza de caracter e perspicuidade de intelligencia do auctor que com elegancia e delicadeza tal se soube exprimir? De todos os modernos prosadores da lingua portugueza o Marquez de Maricá é sem duvida o que mais a enriqueção de formas concisas, como originaes e bellas em sua mesma concisão.

E se da forma elegante passarmos á substancia philosophica, que sabio profundo e ao mesmo tempo que riquissimo engenho não é o illustre moralista brasileiro, a que nenhum se avantaça, e que bem poucos igualão? Qual outro prestou mais serviços á humanidade com a sua penna, pondo com tanta arte as mais sublimes verdades moraes ao alcance de todos? Assim, quer si attenda aos dotes do estylo, quer á natureza e valor dos productos do engenho, é este um dos mais distinctos escriptores do seculo XIX, que aliás tantos conta de subido merito.

Tendo apreciado o nosso profundo moralista, Marquez de Maricá, em seus escriptos, passarei em outro discurso a avaliar nos seus o nosso distincto orador sagrado, Frei Francisco de Monte Alverne. Por hoje aqui faço ponto.



En

do  
cis  
San  
F  
ven  
mor  
moc  
da e  
Anti  
sua  
a gli  
e do  
cira  
mais  
Os s

## SECÇÃO TERCEIRA.

Frei Francisco de Monte Alverne: sua Biographia; seu Sennonario.

### LICÇÃO LXXXIX.

Tenho, senhores, de apreciar hoje um orador sagrado dos mais distinctos por sua eloquencia, Frei Francisco de Monte Alverne, franciscano da provincia de Santo Antonio do Rio de Janeiro.

É um vulto grandioso de cenobita que vive ainda venerado e estimado pelas suas virtudes e talento na memoria de quantos o virão e ouvirão; é um solitario da moderna Thebaida, que pelo ascetico da vida e pureza de costumes nos desperta a idea dos da antiga—Basilios, Antões e Pacomios; é um ministro do pulpito que por sua palavra irresistivel e rasgos sublimes nos retraza a gigantesca imagem dos Christostomos, dos Bossuets, e dos Vieiras; é o genio da oratoria involto no burel e circumscripto ás quatro paredes de um cella, por elle mais illustrados que a purpura e os pa'acios dos reis. Os seus discursos sagrados, que parecem de um verda-

deiro inspirado, pela fecundidade engenhosa, enthusiasmo, e unção, que os caracteriza, são mananciaes inexgotaveis em que se pode beber a eloquencia, que manava á jorros de seus labios, e outros tantos modelos de estudo para os que se propõe o ministerio do pulpito, seja pela substancia succulenta e argumentação vigorosa, seja pelo movimento e lampejos oratorios, seja pela cópia da dicção e bellezas de estylo.

Vou dar-vos, em phrase succinta, o que mais vos pode interessar de sua vida toda monastica, e consagrada ao estudo e solidão.

Nascêo frei Francisco de Monte Alverne, cujo nome de baptismo era Francisco José de Carvalho, na cidade do Rio de Janeiro a 9 de Agosto de 1784, e morrêo na de Nitheroy a 2 de Dezembro de 1858, com 74 annos de idade, dos quaes vivêo 37 no claustro.

Era filho legitimo de João Antonio da Silveira, natural da Ilha do Pico, e sua mulher D. Anna Francisca da Conceição, natural do Rio de Janeiro. O appellido de Carvalho que lhe puzerão seus paes, ou elle tomou para si, e que pela ventura era o de algum de seus ascendentes, faz suppôr ao Sr. Antonio Feliciano de Castilho, amigo e biographo do auctor, que a sua linbagem não era das mais esclarecidas. Seja como fór, o que é certo é que assás a illustrou elle com seu nome, um dos mais distinctos da republica das letras.

De sua educação na casa paterna, ou de seus primeiros estudos, nada consta, mas é evidente terem

sido aproveitados, pois foram os antecedentes de uma existência tão nobre como scientifica.

Possuido da mais ardente vocação para a vida monastica, entrou aos 17 annos de idade para o convento de Santo Antonio do Rio de Janeiro, então mui acreditado pelas letras de alguns de seus membros: e ali a 28 de Junho de 1801 recebeu o habito das mãos do provincial, Frei Francisco de Santa Betna Monção, e adoptou o nome de Frei Francisco de Monte Alverne, que tanto devia illustrar depois.

No claustro completou os estudos que começára no seculo, e por maneira tão distincta, que dentro em poucos annos vio-se elevado aos principaes cargos da sua ordem, de que foi o principal ornamento. Eis a noticia que a tal respeito se encontra na apologia do Sr. Castilho:

«Collegial no convento do Santo Antonio do Rio de Janeiro em 1803, parte Monte Alverne para São Paulo, a continuar os seus estudos com o famigerado theologo Frei Ignacio de Santa Justina; em 1807 inicia-se nas ordens sacras; em 1808 recebe o sacerdocio; em 1810 é despachado prégador e lente substituto no collegio de S. Paulo; em 1813, lente de philosophia no mesmo collegio; em 1816, prégador regio e lente de prima; em 1818, examinador da meza da consciencia e ordens, e theologo da Nunciatura Apostolica; em 1819 é eleito guardião do convento da Penha no Espírito Santo; em 1821 confirma-lhe a ordem todos os privilegios de lente de prima, acrescentando-lhe os de uma nova guardiania; em 1824 é elevado unanimemente á secreta-

rio da provincia franciscana; em 1825, a custodia; em 1829 é nomeado por uma honrosa provisão do bispo do Rio de Janeiro mestre de Rhetorica e supplente de todas as mais cadeiras do seminario de S. José, e depois examinador syrodal; em 1836 cõga de amaurose, em consequencia da excessiva leitura; em 1841 é jubilado no lugar de lente. Á estas nomeações acrescêrão as de socio de diversas sociedades litterarias nacionaes e estrangeiras.\*

Foi não só um dos mestres mais abalisados, mas um dos prégadores mais eloquentes, que teve a sua ordem, aliás tão fecunda n'aquella quadra em bons theologos, e oradores. Quando em 1816 foi nomeado prégador regio brilhavão com bem merecida reputação na tribuna sagrada do Rio de Janeiro, S. Carlos, Frei Francisco de Sampaio, monsenhor Netto, e o conego Januario; com todos esses gigantes da oratoria, como elle lhes chama, teve de lutar; e a todos erlipson por sua eloquencia, que logo o assignalou como o primeiro entre oradores tão distinctos.

Não será fóra de proposito ouvir da propria boca delle qual era o estado de esplendor a que se achava a eloquencia do pulpito no Rio de Janeiro, quando a familia real portugueza veio residir no Brazil, ou em 1808.

«A fundação da capella real do Rio de Janeiro (diz no discurso preliminar ao seu sermõario), monumento immortal da piecade do Senhor D. João VI, foi a arena onde se mostrou em toda a sua pompa o genio brasileiro. Oradores acostumados aos triumphos do

pulp  
aniu  
ganh  
acor  
dent  
eloq  
do a  
atlar  
da d  
argu  
a do  
encar  
pens:  
Cama  
todos  
O Se  
no R  
não l  
Quan  
factos  
pode  
dio d  
nado  
do Ri  
co de  
Tal  
blanti  
prime  
escrip

pulpito erão rivalisados por jovens pregadores, que, animados com as suas primeiras victorias, ardião por ganhar novas corôas. Era então a época dos grandes acontecimentos; e os successos, que se reproduzião dentro, e fóra do paiz, offercião annos materiaes á eloquencia do pulpito. Nós podemos afirmar com todo o orgulho da verdade, que nenhum pregador transatlantico excellêo os oradores brasileiros. A riqueza da dicção reunia-se á pureza do estylo, e á força da argumentação; e, para que não faltasse uma só belleza, a doçura, e amenidade da expressão augmentava os encantos, e a magia da acção. Assim verificou-se este pensamento de um escriptor francez: Que a lingua de Camões, pronunciada por um brasileiro, devia realisar todos os proligios, e todas as seducções da harmonia. O Senhor D. João VI costumava dizer, que elle possuia no Rio da Janeiro uma selecção de pregadores, que não lhe permitia lembrar os que deixára em Portugal. Quando algum escriptor quizer um dia descrever os factos mais notaveis, que assignalárão aquella época, poderá dizer com o velho Chactas, no sublime episodio do Atalá, fallando de sua viagem á França no reinado de Luiz XIV, que elle assistio ás festas da corte do Rio de Janeiro, e ás orações fúnebres da Frei Francisco de Sampaio.»

Tal é a verdade historica no que se refere ao brilliantismo litterario desta época, attestada não só pelo primeiro atleta das lules oratorias, como por todos os escriptores contemporaneos.

Mas privado da vista, e por conseguinte do meio de continuar os seus estudos habituaes e exercicios oratorios, recolhêo-se inteiramente ao silencio de sua cella o illustre cenobita, que havia admirado o mundo com a torrente de sua caudal eloquencia, e desde então não encontrou mais na solidão do claustro, e nas tribulações de espirito, outra consolação senão a que offerece a religião ás almas elevadas e resignadas. Deixo á vossa consideração avaliar qual não seria para um homem acostumado aos triumphos do pulpito, e amante da gloria, como todos os talentos superiores, a dor de ver-se em todo o vigor da sua intelligencia privado da possibilidade de alcançar novas corôas por meio da palavra que lhe assignalava um logar eminente entre seus émulos. Si o orgulho era o defeito deste grande homem, como querem alguns de seus biographos, a sã longa e cruel foi a expiação que por elle soffrêo com tão funesto accidente.

Depois da perda da vista que o sequestrára do pulpito, dezoito annos vivêo Monte Alverne unicamente das recordações do seu passado glorioso, mettido no recanto de sua cella, e completamente ignorado do mundo que o admirára e então o esquecia, até que em 1854, quando prefazia 70 annos de idade, por convite de S. M. Imperial, o Senhor D. Pedro II. se reergueo do tumulo em que jazia em vida, para prègar na festa de S. Pedro de Alcantara, celebrada na capella imperial. Eis como o Sr. Porto Alegre descreve esta scena tão patetica como grandiosa.

«Um numeroso e intelligente auditorio (diz este) se premava em todo o âmbito da capella imperial: uma côrte luzida pautava as alas do templo; os corredores, as escadas, e todo o adro externo se povoava de espectadores desensuofridos, de homens, de mulheres, que vinhão assistir a essa resurreição, a essa nova vida da palavra sagrada! Os velhos choravão, e como que remocavão aos assaltos de suas reminiscencias, e os moços tambem choravão á vista d'aquelle sublime representante de tantas glórias, daquelle antigo proprietario de tantas ovações e do apparecimento de um homem, cujo nome vagava entre nós como a sombra de um gigante.»

«Pulpito, templo e elle formavão uma só massa, uma só figura, um gigante, que elevado a uma esphera superior, dominandó todas as intelligencias que o escutavão, parecia desprender de seus labios uma aurora de harmonias, um lume ainda não admirado. A geração, que o escutava, na immobilidade de sua admiração como que se achava anniquitada diante d'aquellas proporções gigantescas, d'aquelle voz radiante, exhumada da obscuridade do claustro, e offerida ao sol da intelligencia, como um primor de Phidias recuperado, como outr'ora Laocoon diante do qual a multidão de artistas do seculo de Leão X parecia desanimada!»

«O seu gesto era a estatura do pensamento que o

animava, as suas mãos fallavão e escrevião, a sua voz repercutia em todos os corações!»

Um anno depois, por occasião da festa de S. Francisco de Assis, fundador da ordem seraphica, o soberano visitava em sua cella o illustre solitario, e o brindava com a cadeira do grande Anchieta, reliquia preciosa, e dadiua digna de quem a fazia, e de quem a recebia.

Nos ultimos annos de sua attribulada vida tornou-se este insigne varão, além de cego, surdo, e ta morrendo como aos poucos, quando no ultimo de Novembro de 1838, achando-se em Nitheroy a tomar ares foi acommettido de uma apoplexia fulminante, de que falleceu ao cabo de dous dias. Já anteriormente no convento de S. Antonio tinha soffrido um ataque de paralytia ao recolher-se de um passeio: era como o pre-núncio do seu proximo fim.

Fizerão-se-lhe, por ordem do Senhor D. Pedro II. honras funebres como a um príncipe. O seu corpo foi embalsamado, transportado para o Rio de Janeiro em uma das galeótas imperiaes, e recebido ao desembarcar por quanto havia de mais distincto na côrte; a chave do seu caixão foi entregue, para Sua Magestade, ao mordomo da casa imperial; a sua cella foi fechada com a sua cadeira vazia ao lado da do Anchieta, e assim permanecerá.

Eis o seu retrato traçado pela habil penna do Sr. Porto Alegre:

«Era de estatura alta, fronte espaçosa, olhos gran-

des, magro e de movimentos rapidos: seu aspecto venerando; seu ar inspirado; assemelhava-se ao infeliz Savonarole, em quem, diz Michet, residia o espirito dos prophetas. Affavel e cortez em seu trato familiar, discutia raras vezes com calma, e frequentemente com paixão.»

«Segundo o Sr. Castillo, tres affectos mundanos convivirão sempre em Monte Alverne com os da piedade, e até por elle se acrysolarão: o amor da familia, o amor da patria, o amor da humanidade. Foi frade sem deixar de ser filho; foi frade sem deixar de ser cidadão; foi frade em deixar de ser homem. Antes o filho, o cidadão, e o homem ficarão resplandecendo mais, transfigurados mysticamente no cenobita.»

As suas obras oratorias imprimio-as elle já no tempo de sua cegueira, servindo-se para a correção de mão estranha, mas amiga, que o fazia sob sua direcção e dictado. Constão ellas de quatro volumes em oitavo francez publicados no Rio de Janeiro em 1853, sendo o primeiro precedido de um bello discurso preliminar.

Tendo-vos traçado a grandiosa figura do orador sagrado Monte Alverne tanto nas principaes circumstancias de sua vida, que deixo especificadas, como na idéa geral, que vos dou do seu prodigioso talento, passarei em outro discurso a apreciar-o analyticamente em um dos seus melhores sermões, fazendo por hoje aqui ponto.

os  
era  
thn  
tura  
fabr  
pre  
que  
esta  
eloc  
esp  
lles

## LICÇÃO XC.

A eloquencia sagrada ou do pulpito, que versa sobre os assumptos mais augustos e sublimes da religião, era completamente desconhecida pela antiguidade ethnica ou pagã, que deificava tudo quanto existe na natureza, ou tudo quanto é obra do Creator, e cujos fabulados numes com seus suppostos attributos se não prestavão a concepções oratorias de ordem elevada, quer no pensamento, quer nos affectos. Bem longe estavão Cicero, Demosthenes, e Eschines, modelos da eloquencia da tribuna profana, de suspeitar esta nova especie de eloquencia, cuja creação e existencia futura elles não podião passar então pelo espirito, porque so-

rão o resultado de uma grande revolução no mundo moral operada por Christo ou pelo proprio Deus.

A eloquencia dos oradores sagrados só começou a florescer com o apparecimento e propagação do christianismo, cujas sublimes verdades, pathetico grandioso, pureza e santidade, ministrão materia à toda sorte de concepções oratorias da ordem a mais elevada. Antes disso a eloquencia só tinha por objecto assumptos puramente humanos, sem elevar o nosso espirito a Deus.

Nos primeiros tempos do christianismo muitos foram os padres da igreja que brilharão por sua eloquencia: e entre os mais distinctos contão-se os Agostinhos, os Ambrosios, os Gregorios Naziazenos, e os Christostomos. Nos tempos modernos foram verdadeiros lumes de eloquencia entre os Francezes—Bossuet, Massilon, e Bourdaloue; entre os Portuguezes—o Padre Antonio Vieira; e entre nós, depois de nossa existencia politica como nação, Frei Francisco de Monte Alverne, com quem me vou hoje occupar, apreciando-o em um dos seus melhores discursos sagrados.

Antes porém de o fazer devo reproduzir o que diz com justiça deste nosso eloquente orador e seus sermões a *Revista do Instituto Historico e Geographico do Brasil* nos seguintes termos:

«O mestre de tantos mestres está acima dos elogios que poderíamos fazer á sua obra: a impressão que ella produziu no espirito público já assellou o seu merito: ninguém houve que não admirasse a phrase castigada, o estylo correcto, a inspiração nunca amortecida, a illus-

traçã  
das  
gadc  
prem  
infla  
lho r  
em r  
guem  
de F  
ao m  
losop  
Es  
ctor,  
granc  
nas i  
thusia  
estyl  
sua e  
que t  
me, a  
mais  
ra, qu  
magni  
mirav  
se enc  
dem s  
Den  
minha

tração sempre abundante, a propriedade e brillantissimo das imagens, a argumentação energica do grande pregador brasileiro: ninguem houve que não se deixasse prender á sua eloquencia arrebatadora, que ás vezes inflamma como o raio, ás vezes suavisa como o orvalho matutino, e acaba sempre por accender a esperanza em nossa alma, e entornar a fé em nosso coração: ninguem houve finalmente, que ao ler as obras oratorias de Frei Francisco de Monte Alverne não conversasse ao mesmo tempo com um padre sabio, com um philosopho profundo, e com um poeta inspirado.»

Este juizo em nada desdiz do merito real do auctor, que possue todas as qualidades que constituem o grande orador, como riqueza do ingenho, elevação nas idéas, vigor de raciocinio, facundia natural, enthusiasmo nunca desmentido, propriedade de dicção, estylo fluente, imaginoso, e cheio de magestade. A sua eloquencia é verdadeiramente arrebatadora, porque tem origem nas duas principaes fontes do sublime, a elevação do pensamento, e o pathetico, bem que mais domine nelles o sublime proveniente da primeira, que da segunda. Verdadeira inspiração, rasgos magnificos, movimento oratorio, energia, pinturas admiraveis, arrôjo de figuras, nobreza, elegancia, tudo se encontra nos seus discursos, muitos dos quaes podem servir de modelo no seu genero.

Dentre os seus sermões escolherei para objecto de minha analyse um dos mais notaveis, o que fez sobre

a incredulidade, e que passarei a ler-vos para que possaes ajuizar de sua eloquencia.

*Non cogitaverunt, et crederunt; excussit enim illos malitia eorum.*

Os peccadores formão estes pensamentos, sustentando-os; porque sua malicia os cegou.

*Sabedoria, C. 2, V. 21.*

Não era preciso ir mais longe, para revelar os mysterios tenebrosos desta philosophia impia, que tinha achado o segredo de corromper o coração, e o espirito, para levantar uma barreira contra os progressos do Christianismo. Seria baldado todo o empenho das paixões para axagar a letra immortall gravada em nosso rosto; a mão do homem não osará jámais abalar a pedra, sobre que descança a obra dos seculos; mas o genio da revolta subtrahio á Fé milhares de seus alhos, lisongeando seus sentidos, e oppondo á regidez da moral o encanto, o attractivo, e as seducções do *prater*. *Illic cogitaverunt*, etc.

Esta árvore funesta, cujos fructos envenenados fizeram morrer a geração, que a viu nascer, reverdece a despeito dos esforços reiterados, e victoriosos da Religião, que a desgallara, que a cortara mesmo. Novos filhos da orgulhosa Babilonia reproduzem seus combates, e ameaço depois de tantas derrotas quebrar as columnas, que sustentão o edificio eterno. A bêta de dez pontas se levanta sobre as ruínas da Revelação, e da moral universal; e marcha á testa de suas cohortes para esmagar a Esposa de J. C.

Ea vou fallar sem figuras. Uma solta funesta, depois de suffocar todos os principios da Revelação, assalha maximas subversivas da sã doutrina. Rebelde ás leis, que contrarião seus desejos, e envenenão sua alegria, corrompe uma mocidade ignorante, e sem educaçõ; e forte em seu numero, e ainda mais forte em sua audacia, ameaça os restos da sociedade christã; cobre de vilipendio os ministros da Religião; zomba de nossos mais alhos mysterios:

insulta a magestade do culto; despreza nossos Sacramentos; e proceve a existencia de Deus, e a vida futura. *Hæc cogitauerunt.* etc.

À vista d'uma desordem, que torna-se cada vez mais contagiosa, poderíamos guardar um silencio criminoso? E quando o inimigo esta as portas, e busca invadir a cidade Santa; quando a impiedade tanta ufana seus triumphos sobre as ruinas da Religião, deixaremos de levantar nossa voz com medo de suas blasphemias, e suas ameaças? Seguro da verdade d'uma Religião divina, eu me apresento hoje no meio de vós, para rasgar a venda fatal, que cega o impio, e o incredulo; e faz-lo cóar de pejo, e de vergonha, manifestando a fraqueza de seus principios, e humilhando sua arrogancia, e seu orgulho. Não me condemneis, ó meus irmãos, porque pareço offender a vossa piedade, procurando sustentar a Fé no meio d'um auditorio christão. Avaliai-me como eu mereço: não penseis, que eu julgo a todos, infieis ás promessas do baptismo, que vos alistou na santa Família do J. C.; mas ha por ventura entre vós um só, que não seja testemunha dos ataques dirigidos todos os dias contra a Religião? Ha entre vós um só, que não ouça nos lugares publicos, nos jantares, nas mais pequenas reuniões, difficuldades, e objecções, que tem por fim abalar os mais solidos fundamentos, em que esta fundado o Evangelho? Se felizmente não tendes cedido ás seducções d'esses infelizes, que procurão sacudir o jugo da Religião para viver entregues ás suas paixões, e que, não contentes de provocar a vingança divina, calcando os elementos da moral observada por os mesmos Pagãos, procurão arrastar-vos na sua prevaricação para lisongear sua vaidade: vós encontrareis no meu discurso não só luzes hastantes, que illustrem a vossa Fé, mas ainda razões, que vos habilitem a repellir as maximas execraveis, com que esses homens do peccado procurão roubar o dom mais caro, e mais precioso, que possuis sobre a terra, a vossa crença. Mas, se alguns desses impios existe no meio de nós, reconheçera qual é a verdadeira causa desta incredulidade, a que desgraçadamente se tem abandonado. Quem quer.

porém, que vós sejaes, reflecti na vossa vida. Ha no crime uma circumstancia bem terrivel, e bem assustadora, e vem a ser, que depois de nos ter deixado arrastar de toda a sorte de excessos, e de nos engolfar nos prazeres, quasi sempre calimos nesta incredulidade positiva, o ultimo dos flagellos do Senhor, que fatigado do abuso, que fazemos de suas graças, arranca de nosso coração por um segredo de sua justiça o derradeiro sentimento de nossa Fé, da qual só pendem os meios de nos reconciliar com Elle. Impios, vós serdes expostos a luz fulminante da Revelação, e da razão pública, e forçados a vergar diante do tribunal inflexivel da Religião! Peccadores, vós temereis á vista do abyssos, que vossas desordens cavão de baixo de vossos pés, fechando todos os caminhos da conversão! Ó Deus! os gritos da Religião opprimida, e envollhada, chegam ao vosso Throno! Ha á minha voz o ruido espantoso do trovão, e penetrai os corações dos que me ouvem do terror de vossos juizos.

É sem duvida um dos mais bellus caracteres da Divindade da Religião submeter-se as mais fortes discussões, e não temer as provas mais difficéis e as mais sublimes indagações. Filha da Luz increada, a Religião de J. C. desceu do seio do Eterno com todo o brilho, e toda a magnificença da Saldoria Divina; producção immortal do Todo Poderoso, ella não temeu as investigações da saledoria humana, e as conjurações da impiedade. Serião ainda hoje um mysterio incomprehensivel a razão, e ao bom senso, os systemas tenebrosos desta intelligencia tão gabada do homem, empenhada em arruinar a obra mais bella, mais sublime, e mais primorosa do Omnipotente, que, na profundidade dos seus conselhos, traçara o código mais bem organizado, o mais harmonioso de que todos os systemas do mundo; se as emprezas sediciosas do crime não trahissem ellas mesmas sua causa, e seus proprios interesses.

Cerrada da magestade de seus mysterios, proscrita por pompa

das Patriarchas, e dos chefes das familias mais respeitaveis do Universo, annunciada por os oráculos mais famosos, a Igreja de J. C. se levantou sobre as ruinas dos Imperios, segundo a predição de seus Prophetas; apagou o brilho do Lyceo, do Portico, e da Academia; zombou da politica dos Romanos; fez emmudecer os philosophos; resolveu os problemas mais difficeis da natureza, e dos destinos do homem; e á testa de milhões de martyres proseguio sua marcha triumphante desde as planicies da Syria até as ilhas do Atlantico, e das cataratas do Nilo, até os mares gelados do polo.

Porque motivo, pois, appareceu hoje estas novas cohortes armadas com as armas da impiedade, para prouover a ruina d'uma Religião, vencedora da philosophia, e da prepotencia dos principes da terra? Como o rivél, que o homem tenha podido encontrar nodoras nas roupas sumptuosas da augusta filha do principe, que foram purificadas no sangue do Cordeiro, e sahirão mais brillantes do que a prata, levada ao cadinho sete vezes? Chegou o tempo desgraçado, em que se devia levantar do seio mesmo da Igreja, segundo a predição do Apostolo, uma sociedade de falsos prophetas, que seduzirão os povos, e estenderão um véo sobre seus olhos para não verem a verdade. Novos discipulos do Epicuro invectivão os ministros da Religião, porque envenenado com os tristes pensamentos da vida futura prazeres, de que gozão nesta vida. *Qui dicunt videntibus nolite cedere.* Inimigos irreconciliaveis da verdade, elles nos instigão para que atraicemos o nosso ministerio, occultando a seus olhos os proceitos severos da moral christã, e os castigos eternos, que aguardão seus infractores. *Loquimini vobis placuit: videte vobis errores.* Elles pretendem, que roubemos de sua lembrança a idéa de um Deus, vingador dos crimes do homem; e que deixemos de propugnar por os interesses da Fé. *Auferite à me viam, declinate à me semitam.* Pouco importa, que sejamos complices de suas provaricações, conquanto que encantemos sua imaginação com os quadros risonhos de um Deus, indifferente para as accões do homem, cheio de condescen tença

com as suas paixões, e tão dissoluto, como os Deuses do pagãoismo: *Cesset à facile nostra Sanctus Iuvet.*

Uma liberdade desenfreada insulta nossas maximas as mais veneráveis; nossos mais respeitáveis Mysterios são o objecto das conversações ordinarias, e o motivo das zombarias de moços libertinos, a quem as descerdens de sua vida aparta dos mais pequenos empregos. A incredulidade contamina todos os estados: seus escriptos sopram o contagio de todas as partes: os pais abandonão a educação de seus filhos; e dão o exemplo funesto de sua indiferença para a Religião. A esposa persuade-se, que seu gosto é a regra de seus deveres; a virtude é desprezada, e o vicio recebe as homenagens, e a consideração da virtude; a Fé enfraquece todos os dias; e no fim de alguns annos veremos uma mocidade, que nem conhecerá o primeiro Autor, e Conservador da sua existencia; perguntaremos a um menino, que Religião professa, e elle responderá que não sabe; a heresia ereseira nas portas dos nossos Templos, e os annuncios mundanos virão parlar nos mesmos lugares em que os Pais recebem hoje o pão da vida.

Quaes poderão ser as causas, que forcem o impio a abjurar sua creença antiga; menos apreciar a religião em que foi educado; alterar as primeiras lições de sua mocidade; e proscriver a convicção de todos os sábios do Universo? Essas miseráveis compilações, que formão todos os seus conhecimentos; esses dictionarios, em que está impresso o eunho da má fé, da ignorância, serão capazes de vos deixar indecisos sobre a verdade d'uma religião, e d'uma religião tão bem fundada, como o christianismo; poderão contrariar tantas provas tantos exemplos, e tantas auctoridades; e desmentir uma tradição de dezoito seculos? Todas essas difficuldades, que alegão, não poderão suspender o estabelecimento da fé em todo o mundo; e terão força para destrui-la em o vosso coração? Este Evangelho, victorioso de todos os antigos philosophos, será abolido entre vós por os delirios desses apóstolos da impiedade, que nada dogmatizam, que não tenha sido confutado?

Eu quero suppôr com vossa, que tudo acaba na morte; que não

existe um Deus, e uma eternidade, como os ímpios affirmão todos os dias; por ventura a idéa de um Ser-Supremo não é uma origem de consolação, que falta áquelle, que, julgando-se só neste mundo, não encontra algum confidente de suas penas? Não é um orgulho, verdadeiramente digno da virtude, poder dizer a Deos: Ó Vós, que habes no meu coração, Vós vedes, que eu uso, como alma forte, e como homem justo, da liberdade, que me destes? Quero ainda admittir, que todos os principios da Fé apparecerão um dia despojados de todos os seus prestijos: que todo o apparato da Religião se dissipara na morte, como um sonho; mas perdeis alguma coisa na vida respeitando esses principios? Não adquiris ao contrario o respeito, e o louvor, que a virtude obtem, a despeito mesmo do mundo? Privando-vos desses gozos desordenados, a que a Religião se oppõe com toda a sua inflexibilidade, não vos livraes dos trabalhos, das misérias, da deshonra, e dos cuidados, que as paixões arrastão após si?

Qual será porém vosso destino, quando vossos olhos abertos a luz, que então fugira de vós, descobrirem em toda a sua pompa esta Religião, que julgaveis uma fabula? Qual será a vossa sorte, quando todas estas verdades, que o vosso coração abandona agora, se levantarem de repente diante de vós, para vos julgar? Que horror, quando desenganados de vossas vaidades, fôrdes obrigados a exclamar: *Ergo erravimus à via veritatis!* Desgraçados de nós! estávamos na estrada segura da virtude, e a abandonámos para nossa perda!... Tínhamos em nossas mãos o archote, que nos devia illuminar, e conduzir; e apesar de termos os olhos abertos, nos desviamos do caminho, e nos precipitámos no abysmo!...

Mas, que necessidade tenho eu de empregar os recursos da argumentação, quando nossa propria consciência advoga a causa da Religião, e da moral, apesar de todo o orgulho da philosophia, e todo o furor das paixões? Para que procurar convencer a razão, quando a creença do genero humano, quando o sentimento interior de cada um homem reclama irrefragavelmente a existencia d'uma

eternidade, e uma justiça imparcial, que sabe recompensar os esforços da virtude, e castigar as transgressões da lei? Nós podemos dar a aquelles, que todos os dias assaolhão dividas contra a Religião, e ousão achar contradicções no systema sublime da Fé, esta mesma resposta de Tertuliano aos pagãos, que sem cessar offerecião objecções contra os nossos veneraveis Mystérios: Elles combatem o que não entendem, atacam o que não examinarão jámais, e só ennhocem por um — ouvi dizer . . . Elles maldizem o que ignorão, e o ignorão, porque seu odio lhes impede conhecer, e profundar. Rai-vosos por não poderem quebrar o freio, que os subjuga, elles vomitão blasphemias contra uma Religião, que combate o vicio, e aterra o impio com a lembrança d'uma vida futura: *Mallant uerire, quia jam aeternul.*

Mostrai-me, dizia Santo Agostinho, e eu vos faço hoje o mesmo desalho, mostrai-me um homem perfeitamente sabio e virtuoso, que seja casto, sobrio, desinteressado, ou, para fallar mais coherentemente, um homem, que tenha sempre reunido estas qualidades, e recuse acreditar a Religião: e então confessarei, que as desordens de sua vida não influirão na sua incredulidade.

Mas debalde vos fatigareis em procurar uma prova tão decisiva, continúa Santo Agostinho, porque é incompativel com a virtude o desprezo d'uma Religião, que é o penhor mais seguro da pureza dos costumes. Não, não o duvideis, não é a força do espirito, não é a razão, e ainda menos a convicção, que vos arrasta á incredulidade; é a cobardia d'un coração corroupido, que não, ousando vencer suas vergonhosas inclinações, nem podendo supportar a vista de seus crimes, nem encarar as ameaças terriveis da eternidade, cuja certeza não pôde anniquillar, forceja por distrahir-se de seus feitores, repetindo sem cessar: que não ha inferno, que tudo acaba na morte. São como estes viandantes, que, tendo medo da noite, caminão ciantando, para animar sua coragem, e enganar o pavor, que os domina. E quando não, dizei-me com ingenuidade, e com franqueza: Se esta Religião, que provoca vossos raicores, pudesse adoçar a severidade de suas maximas: se, por

exemplo, não fosse necessário para ser Christão, nem penitencia nem mortificação dos sentidos; se por ventura não fosse preciso, para merecer os oculos da Fé, dissolver o commercio illicito, que vos seduz; acabar com os excessos vergonhosos, que absorvem vosso tempo, vossos bens, e põem á risco vossa honra, e vossa saúde; proceber as sociedades perigosas, em que viveis, e abraçar um genero de vida, que contraria vossas inclinações, se o Evangelho não condemnasse o mundo, e não houvesse inferno, e penas eternas; deixariem de abraçar a Religião christã com todo o transporte, e toda a devoção? Estes mysterios, a quem imputaes vossa incredulidade, seriam um obstaculo para reunir-vos em seu seio? Duvidariem reconhecêr a divindade d'uma Religião tão antiga, tão respeitavel, tão bem provada, que não ataca as paixões, que não vos dizia algum medo, e vos nutria das mais li-songeiras esperanças? Sem duvida que não: eu ousou prevenir vossa resposta. Não é pois a obscuridade, ou a sublimidade dos mysterios da Religião, que vos escandalisa; é a santidade, é a ver-vidade de sua moral, que vos revolta: vós sois descontentes de suas provas, porque sois espantados de seus dogmas: vós sois in-credulos, porque sois viciosos.

Ó transtórno da razão do peccador! É preciso que um Deus seja excluido do numero dos Seres, porque se existe um Deus, o peccador é desgraçado!... É torpesso que a redempção do genero humano, a Incarnação do Verbo Divino, sua Cruz, sua morte, e sua resurreição sejam fabulas, porque, se tudo isto é verdade, o peccador é um ingrato!... Convem que o Evangelho, e suas maxi-mas, o jejum, a abstinencia, a confissão, e os outros Sacramentos sejam partos da imaginação e da impostura, porque sendo obra de um Deus, e deveres impostos ao homem, o peccador é um insen-sato, é um rebelde!... É mister que o inferno, e seus fogos sejam vãs puerilidades, porque tendo uma existencia, serão a partilha do peccador!...

Triumphai, impios: cerni vossos olhos á luz, que não cessa de illuminar-vos. Zombai dos principios mais sublimes da Fé, no

meio das delicias da mesa, entre os companheiros de vossas dissoluções: insultai a Divindade, quando a saúde vos anima, e o sangue escaldado por o vinho borbulha, e ferve nas vossas veias. Eis aqui o Senhor, que bate com força a vossa porta de barro. Chegou o fim, diz o Senhor por Ezequiel, o fim chegou, agora o fim está sobre ti: *Finit venit, venit finis, nunc finis super te.* A justiça, que julgavas adormecida, acordou contra ti: ella está á tua porta: *Erigilavit adversum te: ecce venit.* Todos os horrores da eternidade te parecião sonhos vãos: tu dizias, que minhas ameaças se guardavão para muito tarde, eu agora te ferirei de perto; amontoarei todos os teus delictos sobre a tua cabeça; e tu saberte, que eu sou o Senhor que te firo: *Et imponam tibi omnia scelera tua, et scietis quia ego sum Dominus percussiens.*

Correi ao leito de suas dores; vede com que humildade protesta sua convicção este Espirito forte, que nos circuitos mais brilhantes menosprezava o Deus de seus pais! Ministros do Senhor, não tomais apparecer diante deste frenetico, que ainda hontem nos tratava com tanta ignominia, e proclamava, que nós eramos inúteis, e pesados á sociedade. Não é já o pretendido philosopho, que nos chamava fanaticos, e tinha jurado romper todas as relações com as pessoas de nossa classe: é um homem convencido de suas iniquidades, certo destas mesmas verdades, de que escarnezia na effervescencia das paixões. Vede como está carregado de reliquias dos Santos! . . . Elle, que de-denhava destes amigos de Deus, que negava a existencia da outra vida, quer entrar agora no seu maia com estes testemunhos d'uma vida futura! . . .

Era nesta occasião, que eu quizera dirigir-me a este peccador, a ponto de entrar no seio da eternidade, e obriga-lo a fallar em meu lugar contra a incredulidade. Era neste momento que eu quizera reunir todos os incredulos em torno do seu leito; e para confundi-los com uma prova irrefragavel, dizer com Tertulliano: «Ó homem, antes que vossa alma se retire da casa de barro, a que está unida, soffrei, que vos chame á testemunho: *Consiste in medio, anima.* Fallai neste derradeiro momento, em que só a verda-

de tem império sobre vós; dizei-nos: Este Deus, entre as mãos de quem ides cair, será um Ser chimerico, com que se procura alterar os espiritos fracos, e credulos? Quando tudo desaparece aos vossos olhos; quando tudo cessa de existir para vós; Deus só não vos parece immortal, immutavel, o Ser dos seres; e que enche os ceos, e a terra? Nós, a quem reputaveis idiotas, e supersticiosos, consentimos agora, que sejaes o juiz da nossa fé, e da meredulidade, a que vos entregastes com tanta pertinacia: *A te testimonium flugitant christiani ab extenuati adversus tuos*. Ainda hontem chamaveis a morte o fim de todos os males, a solução de todas as duvidas, um doce somno depois de longas fadigas, o um porto depois da tempestade. Quando pois tudo morre convosco, porque a morte vos parece tão temivel? *Cur in totum timens mortem, si nihil est tibi timendum post mortem?* Se acreditaeis que o nada termina vossa existencia, porque tremeis deste nada, e reveiaeis as consequencias de vosso destino? *Si nihil est ipsum, cur mentiritis in te?* Porque manifestaeis nestes derradeiros instantes um tão novo sentimento de temor, e respeito para o Ser Supremo? Não e porque não o tinheis podido anniquilar em o vosso coração, apesar de todos os furros da impiedade; e que a morte não fez mais do que desenvolver as sementes da Fé e da Religião, que ti nheis sempre conservado?.

E de que serviria ao impio neste momento solemne chamar em seu soccorro as maximas horrendas d'uma philosophia insensata? De que serviria procurar em sua alma opprimida de cruéis remorsos os vãosophismas, de que se tinha fortificado em sua vida?

Nestes ultimos instantes o impio verá só a Deos; o invisivel será visivel a seus olhos; suas sensações não serão já despertadas por os objectos sensiveis; tudo desaparecerá em torno delle; e Deos irá sentar-se no lugar de todos estes entantos, que o hsongearão, e constantemente o enganarão. As recordações do passado só encontrarão pezarés, que o alateem; o que se deixa ver a seus olhos só apresenta imagens, que o affligem; o pensamento do futuro derra-

na em sua alma terrores, que o assombrão. Abandonado das creaturas, que lhe escapão; deste mundo, que desaparece; dos homens, que não lhe podem valer; de Deus, a quem considera seu inimigo; elle se revolve na sua afflicção, atormenta-se, agita-se, para fugir da morte, que lança mão d'elle, ou ao menos para fugir de si mesmo. Elle articula palavras entrecortadas de gemidos, formadas por a desesperação, e que apenas são entendidas; lança em torno de si vistas ferozes, fillas do medo, e da raiva; suspira profundamente no meio das convulsões horríveis, que annuncião a chegada de seu juiz. No meio desta luta seus olhos são immoveis; suas feições se alterão; seu rosto se decompõe; sua bocca livida se entreabre por si mesma; todo o seu corpo treme; e por este ultimo esforço sua alma desgraçada arranca-se de sua prisão de todo, e cahe entre as mãos de um Deus terrivel!... Ó Religião, eis-aqui teu triumpho, e tua apologia mais completa.

E não temeis, ó meus irmãos, ser abandonados a depravação do vosso coração, e arrastados á esta incredulidade, que vossos crimes provocão sem cessar? Habitantes de Jeruzalem, homens de Judá, dizia o Senhor por o seu propheta, sãdo arbitros entre mim, e a vinha, que eu plantei com todo o meu cuidado. Que beneficios devia eu prestar-lhe, e não os tenho feito? Não devia pois esperar uma vindima, que correspondesse aos meus esforços? Mas vós vereis o procedimento, que hei de ter para com ella. *Et nunc ostendam vobis, quid faciam vinee meae.* Arrancarei a sebe, que a conserva; destruirei os muros, que a defendem; ella será calcada, e aberta de todos os lados; os cardos, e os espinhos a cobrirão; e eu mandarei, que as nuvens não chovão sobre ella. *Et nubibus mandabo, ne pluciant super eam imbrem.*

Que cousa mais justa, diz S. Jeronymo, do que retirar Deus suas graças daquelles, que se tem feito indignos, além de que, não querendo reconhecer o excesso de suas bondades, experimentem os rigores de sua justiça? O Senhor, conforme a expressão do Evangelho, tratará os mãos com toda a dureza, de que é capaz; e arrendará sua vinha a outros vinheiros, que realizem as condições do

seu abbandono. Desgraçados de nós! O Senhor cumprira bem depressa, em prejuizo nosso, esta horrivel ameaça. Deos ja abandonou uma parte de nossos irmãos. Quantos possuem os mesmos Sacramentos, e não fazem delles o uso, que devião fazer? Quantos respirão o mesmo ar, e não conservão a mesma fé? Quando uma parte do corpo é cortada, não devem as outras temer, que lhes aconteça o mesmo danno? Quando um edificio é incendiado, podem os que o avizinhão ser estranhos ao perigo? Porquo, ó meus irmãos, porque não poreis um termo ás vossas desordens? Quando Deos entorna seus beneficios com tanta profusão; quando não cessa de chamar-vos por suas inspirações santas, e as exhortações de seus ministros; não achaes ainda o momento de vos subtrahirdes aos vossos desvarios?

Vinde, ó Deos, vinde mostrar a este povo ingrato os esmêros de vossa beneficencia! Vinde acabar de confundir-o com o espectáculo do vosso amor. Vêde, ó meus irmãos, o Reparador, que foi ferido por as iniquidades do seu povo! E com qua eloquencia reprehende vossa ingratitude, e vossa insensibilidade! Como é sublime a linguagem, que escapa das feridas abertas por nossos crimes, no corpo de Jesus Christo! Quando elle mesmo caminha diante de nós, enchendo com seus soffrimentos toda a letra da lei; quando elle nos penhora a salvagdo, e a misericordia nos transportes de sua ternura ouviremos ainda oppôr obstaculos á nossa conversão? *Ecco homo!* Eis-aqui, nos diz elle, eis-aqui o Mediamento, de quem tinheis necessidade, para serdes reconciliados com Deos! Eis-aqui o Salvador, que só podia curar vossas enfermidades, e livrar-vos do castigo, que tinheis merecido! Vinde a mim, ó meus filhos; vinde esconder-vos nas minhas chagas; vinde banhar-vos no sangue, que se derrama do meu coração? Vossas forças não bastão para combater as vossas paixões? Eu combatarei com vosco, eu vos communicarei a minha força, e triumphareis dos vossos inimigos. Christão, o tempo fugé, e desaparece; não percaes o momento de vos reconciliardes com o vosso Deos. E quem ousara separar-vos mais d'elle?

Queim suffoca em vosso peito a linguagem do arrependimento? Porque tardes em implorar a misericórdia de nosso Deus? Dizei com a mais viva contigação: «Meu Deus, meu Jesus, meu Salvador, não merecemos tanto amor, não merecemos tantos sacrificios; temos insultado vosso nome, temos profanado vosso Sacramento. Somos réos de vossa justiça: —merecemos vossos flagellos. Mas quem nos livrará de tantas desgraças? Quem nos defendêrã de vossa ira, quando se acender contra nós o vosso furor? Deus de bondade, compadecei-vos de nossa miseria! Deus de misericórdia, tende piedade de nossa desgraça. Peza-nos, Senhor, de tantas iniquidades: peza-nos, ó Deus, de tanta ingratiidão! Arrancai, Senhor, este coração, que só se vê para offender-vos; dai-nos um coração, que seja digno de vós. Meu Pai, meu Creator, meu Redemptor, vêde nossas lágrimas; ouvi os nossos gemidos. Perdoai-nos, Senhor, por vosso sangue, por vossas chagas, e por vossa misericórdia.»

Começa por ser exórdio do sermão, que vos li, uma peça magnífica em tudo, pois nos dá logo testemunho da eloquencia caudal, força de argumentação, e nobreza de estylo do auctor. Delle só vos reproduzirei o final, notavel pelas figuras:

«Impios, vós sereis expostos á luz fulminante da revelação, e da razão publica, e forçados a vergar diante do tribunal inflexivel da religião! Peccadores, vós tremereis á vista do abysmo, que vossas desordens cayão debaixo de vossos pés, fechando todos os caminhos da conversão! Ó Deus! os gritos da religião opprimida e enxovallada chegam ao vosso throno! Dai á minha voz o ruido espantoso do trovão, e penetrai os corações dos que me ouvem do terror dos vossos juizos.»

Vêde que vehemência nas apostrophes, que viveza nas imagens, que arrôjo nas figuras, em que se nota a valente prosopopeia da Religião personalisada; e como é bella a apostrophe última, que termina em supplica: «Ó Deus!... dai á minha voz o ruído espantoso do trovão, e penetrai os corações dos que me ouvem do terror de vossos juizos» -- Não era de certo possível terminar melhor este soberbo exordio em que o orador por um modo inesperado chama a attenção para o elevado assumpto, de que pretende tratar. Outro qualquer pediria a attenção do auditorio em termos obsequiosos; elle não, arrebatava e prende-a pela força de sua eloquencia a que nada resiste.

Da pintura do impio á hora da morte reproduzirei o seguinte trecho:—

«Abandonado das creaturas, que lhe escapão; deste mundo, que desaparece: dos homens, que lhe não podem valer: de Deus, a quem considera seu inimigo; elle se revolve em sua afflicção, atormenta-se, agita se, para fugir da morte, que lança mão d'elle, ou ao menos para fugir de si mesmo. Elle articula palavras entrecortadas de gemidos, formadas por a desesperação, e que apenas são entendidas: lança em tôrno de si vistas ferozes, filhas do medo, e da raiva; suspira profundamente no meio das convulsões horribes, que annuncião a chegada do seu juiz. No meio desta luta seus olhos ficam immoveis; suas feições se alterão; seu rosto se decompõe; sua boca livida se entreabre por si mesma; todo o seu corpo treme, e por este ultimo es-

fôrço sua alma desgraçada arranca-se da sua prisão de todo, e cahê entre as mãos de um Deus terrivel! . . . Ó Religião. eis aqui o teu triumpho, e tua apologia a mais completa.»

Este quadro em que o orador descreve o impio, que insultava ainda ha pouco a divindade no meio das devassidões e orgias, transido de susto á hora da morte por ter de comparecer em breve diante do seu juiz cujo poder menosprezára em vida, e morrendo entre todas as torturas de espirito, desespera no leito de dôr, é soberbo desde principio a fim, e pesar tenho de o não poder reproduzir todo por ser extenso. Vêde no em tanto como nada falta a essa admiravel descripção da agonia extrema do réprobo, abandonado dos homens e de Deus, tão cheia de terrores indiziveis, e tão palpitante de verdade. A sua impressão é como a do raio, que cahindo junto a nós nos deixa espavoridos e assombrados. As imagens as mais vivas e carregadas, o colorido o mais energico e real, o jôgo de affectos o mais atroz e natural, o susto e o desespero pintados nas feições decompostas do moribundo, a soa alma desgraçada arrancando-se da sua prisão de todo e cahindo nas mãos de um Deus terrivel, tudo concorre para elevar neste quadro o terror ao seu auge e produzir uma das mais espantosas scenas com todos os caracteres da verdadeira. Uma pintura destas traçada por mão de mestre, e animada pela voz e pelo gesto, devia de ser de grande effeito sobre o auditorio para corrigil-o de impiedade, e inspirar-lhe o santo temor de Deus.

Da peroração que é também mui bella só reproduzirei as seguintes admiraveis palavras:

«Vinde a mim, ó meus filhos; vinde esconder-vos nas minhas chagas; vinde banhar-vos no sangue, que se derrama do meu coração!»

Que arôjo, esplendor e felicidade do figurar, «vinde esconder-vos nas minhas chagas, vinde banhar-vos no sangue, que se derrama do meu coração.» Nunca a hyperbole foi mais bem empregada, porque uma tão estupenda maravilha só pode attribuir-se com propriedade ao homem Deus, a quem nada é impossivel. Esta magnifica passagem deve dar-vos a medida da belleza do estylo figurado deste grande orador, que é tão eloquente na substancia, como na forma de seus discursos.

A eloquencia manava a jórros dos labios de Monte Alverne, como dos de Demosthenes, e Bossuet, ao primeiro dos quaes se assemelhava na força da argumentação, e ao segundo na elevação do pensamento, sem que lhe passasse pela idea imital-os, ou os tomasse por modelo. Pelo contrário nada tem o grande prégador brasileiro que invejar a esses reis da tribuna, com os quaes corre parêllas na eloquencia. São aproximações meras, feitas pela natureza. Assim é que Camões se parece com Homero, e Tasso com Camões.

Tendo apreciado o grande prégador brasileiro Monte Alverne em suas obras oratorias: passarei em outros discursos a avaliar o nosso illustre comprovinciano João Francisco Lisboa nas suas. Por hoje aqui faço ponto.

An

nh  
ly  
to  
ge  
be

ju  
sol  
en  
me  
Sr  
de

## SECÇÃO QUARTA.

Antonio Henriques Leal: seu trabalho biographico sobre João Francisco Lisboa.

### LICÇÃO XCI.

No decurso de muitas prelecções de litteratura, tenho, senhores, chegado ao periodo, em que devo analysar os escriptos do nosso illustre comprovinciano. João Francisco Lisboa, uma das mais vastas intelligencias que conheci, e á cujo desenvolvimento, para bem dizer, assisti, quando lhe dei lições de Latim.

Antes porém de emprender esta analyse, pede a justiça que emitta um juizo circunstanciado e critico sobre o magnifico trabalho biographico, com que foi enriquecida a edição, das obras do auctor, que actualmente se está fazendo na provincia sob a direcção dos Srs. Dr. Antonio Henriques Leal e Luiz Carlos Pereira de Castro, amigos do mesmo, e encarregados por sua

vinha de rever-lhe os escriptos, tanto impressos, como por imprimir.

Passo pois a fazel-o neste discurso.

O trabalho a que me refiro, é da penna do primeiro dos dois Srs. nomeados, e tão completo o bem escripto, sob o modesto titulo de—Noticia acerca da vida e obras de João Francisco Lisboa—, que nada deixa a desejar ainda ao mais exigente, causa summo prazer a todos os que conhecêrão de perto o auctor, por que descrevendo-o desde o berço até ao tumulo, nada omitta da sua vida particular, que possa interessar o leitor, e põe no mais esplendido relêvo tudo o que se refere á sua vida de cidadão, de jornalista, do advogado e escriptor de vulto, quer como critico, quer como publicista, quer como historiador, apreciando pela maneira a mais justa e patriótica, sua nobreza de character e merito litterario. Comprehende este trabalho 198 paginas das 203 que, com números romanos, precedem o primeiro volume das obras do auctor, e constitúe um livro de tamanho regular: é portanto um livro que tenho de apreciar.

O Sr. Dr. Antonio Henriques Leal, comprovinciano igualmente nosso, e litterato distincto, já era conhecido entre nós pelos diversos jornaes politicos ou não que tem redigido com habilidade e criterio insignes, mas esta soberba estrêa que fez de seu talento como auctor, o torna impreterivelmente conhecido não só dentro como fóra do paiz, porque trabalho tão bem desempenhado não pode deixar de adquirir-lhe nome

onde quer que se falle a lingua portugueza. E é de notar que não presta elle unicamente serviço ás letras patrias com o seu incontestavel talento de escriptor, mas tambem colleccionando, e revendo os escriptos de nossas principaes celebridades litterarias, que o honrãõ com sua amisade, como Gonçalves Dias e João Lisboa, muitos dos quaes se terião irremissivelmente perdido sem a sua diligencia e zelo em procural-os, e coordenal-os.

Não sou para comparar-me com taes escriptores, mas de mim confesso que lhe devo o obsequio de muitos esclarecimentos e livros no desempenho deste meu curso de litteratura, que ficaria incompleto, principalmente no que respeita aos auctores sobreditos senão fosse o seu auxilio em prestar-me não só os manuscriptos dos mesmos, como ainda copiosas noticias sobre sua vida. Assim duplo é a nossos olhos o merito litterario do Sr. Dr. Leal já como auctor, já como infatigavel preserutador de preciosos escriptos de outros.

Voltando porém ao seu trabalho biographico direi que é uma obra com todas as dimensões de historia politica e litteraria, uma completa apreciação philosophica e critica, digna em tudo do talento que descreve, e do talento que a emprehendéo. A forma elegante que lhe soube dar seu auctor, em nada desdiz do merito de invenção, com que é tratado o assumpto, como se vê logo deste começo:

«Nascem muitas vezes os engenhos privilegiados

como a Pallas da fabula, já revestidos com todas as peças da armadura. Para essas intelligencias sobre quem Deos bafejou o sopro do genio não ha disciplinas escoliares, nem tempo, não são precisos estudos regulares nem esclarecidos para que se fôrmem, desenvolvão e robusteção: dispensão não raro as doutas academias e volumosas bibliothecas, e o trato e a convivencia dos sabios; e longe dos grandes focos de luz e civilisação, adstrictos por necessidade ao acanhado torrão onde lhes fô o berço, alli, na solidão do gabinete, bastão-lhe os esforços do raciocinio, allumiados pelas penosas lecturações que lhes fornecem os fracas meios de que dispõem, para refulgirem com a corôa resplendente, e a magestade de reis do pensamento, e como taes serem applaudidos e admirados.»

A analyse deste interessante escripto, que nada tem que invejar ás melhores biographias modernas, muitas das quaes ao contrario lhe são de certo inferiores em ajustada apreciaçã, ou critica, ou philosophica, ou litteraria, hade ser necessariamente dupla: a primeira com que me vou occupar hoje, versará unicamente sobre o merito intrinseco do escripto, como é de razão; a segunda, consistirá no resumo do mesmo para servir-me de noticia biographica, quando tiver de apreciar a João Francisco Lisboa, pois seria em mim extrema vaidade, tendo á mão trabalho tão bem feito, comprehendere outro inferior sob novas bases.

Passarei agora a ler-vos algumas passagens notaveis da biographia para que por vós mesmos formeis idéa

do merito de seu auctor, e vejaes que não exagero, quando vos affirmo que é subido.

### III.

.....

A vindicta particular, semelhante de todo o ponto a *rendetta* *curaga*, com seus assaltos, combates, incendios e extermínio de familias inteiras, fulgurava em todo o seu esplendor sinistro nos sertões de mais de uma provincia, temerosos pelos potentados que n'elles se celebrisaram por crimes, originados de offensas particulares ou paixões politicas.

Agora que imperam em toda sua força de acção o regimen constitucional e as leis, e vai o Brasil montando em prosperidade e civilisação, posso dizê-lo sem côrar— que muitos d'esses criminosos eram protegidos pelas auctoridades, senão revestidos d'ellas!

No Maranhão, como em todo o resto do imperio, apontavam-se alguns, vivendo em verdadeiras praças d'armas, rodeados de não menos ferozes e brutaes mandatarios, conhecidos com o nome popular de *capangas*, promptos a obedecer, ousados e pelutantes na aggressão, como os *brari*, e como elles covardes na defesa ou sob o poder da justiça, que quasi nunca então accreava-se de seus covis, defendidos, como já o disse, pelas florestas e distancia, que os separavam dos povoados. Entre esses potentados um havia que sobressahindo aos mais em crimes, não andava, contudo, erradio e embrenhado, vivia antes na populosa e commercial cidade de Caxias, horrorisando e maculando o berço do mavioso poeta dos *Cantos* e dos *Tymbiras*, estimado e protegido por um dos partidos politicos que o havia erigido alli em chefe. Sua hedionda passagem sobre a terra foi marcada por um longo rasto de sangue, que chego ainda de pavor os caxienses, tornando-lhe o nome, que escuso aqui lembrar, conhecido por toda a parte e celebrado nos rudes toldos dos remeiros que navegam o Itapecará.

Quando Feijó no seu patriotismo, que teve só equal nos tempos do heroísmo da antiga Roma, entendeu que devia resignar o poder nas mãos dos adversários, veio com a mudança do politica no imperio o dominio dos conservadores ou partido do regresso, como era então chamado, correspondendo-lhe n'esta provincia os *cabanos*. Pelo numero e successivos triumphos electoraes, campeava em Caxias o partido liberal, tendo na direcção suprema, entre outros characteres honestos, Raimundo Teixeira Mendes, que gosava a justo titulo de preponderancia e popularidade. Aos primeiros sopros da reacção concertou com os seus sequazes aquelle façanhudo potentado, a quem talvez o ódre de Thomyris não bastasse para saciar a sede do sangue, desfazer-se d'este e de outros populares e poderosos adversários para mais desafogada e facilmente poder firmar seu dominio de terror na comarca.

Depois de ter ao calar da noite de 25 de novembro de 1837, alvorotado e alegre, discreateado em uma casa de bilhar com os amigos as boas novas que recebera da capital, voltava o infeliz Teixeira Mendes para casa, inerte e acompanhado apenas por um joven, quando ao passar pelo largo da Matriz, foi ás nove horas e meia acommettido por dous assassinos, que o mataram após desesperada e corajosa lucta.

## VI.

São communmente os escriptos espelho poêto, que reflecte as paixões, os sentimentos intimos e as virtudes de quem os recebe. Essa verdade resumida já por Buffon na mais elegante e concisa phrase, confirma-a vantajosamente João Francisco Lisboa. Percorrei-lhe os jornaes, folheai-lhe os livros, attentae em seus discursos, lêde as cartas que escreveu com a franca singeleza da amizade, que n'elles achareis patente e sem refolho a alma generosa e de forte ténpera d'este escriptor brasileiro. Vede-me aquelle ardor e enthusiazmo com que desde os annos juvenis se dedicou com a mais completa dedicação e desambiciosamente a causa po-

lites que abraçara e que lhe resumia a patria — a patria que foi o culto por toda a vida das suas adorações mais puras, o estímulo de suas mais sérias locuções, o espirito que o excitára nos verdores das creanças e esperanças, como o alentava ainda nos aborridos e ultimos dias da existencia. E os sacrificios da fazenda, da saúde, e da vida mesmo, que não deixou de estar exposta ao ferro dos sicarios nos tempos mais atribulados e tempestuosos das luctas politicas, como os elle aceitou com varonil intrepidez, e mais ainda do que os sacrificios a ingratidão com que lh'os pagaram os proprios correligionarios, no dia do triumpho! Vede-me tambem aquella nobre e rara acção de resignar o cargo, embora o acobertasse da miseria, só porque a delicadeza do sentimento, e o dever lhe impunham não continuasse a exercê-lo. Não menos para admirar é o desinteresse, o denodo e a isenção com que sempre fallou da tribuna, estimando mais quebrar relações, e alienar sympathias, do que cortejar vicios e preconceitos com remordimentos da consciencia e esquecimento do seu mandato; e que gladiador houve lu mais hardido e experimentado nas luctas temerosas e travadas do jornalismo, quando acinte e sem descanso o asseteavam com repetidos e alentados golpes adversarios, nem todos generosos, e muitos ferozes e audacissimos? Vede-me o advogado consciencioso, que nunca mercadejou os dotes com que Deus fôra tam prodigo para com elle, e que hem de vezes ergueu a voz eloquente em prol do infortunio perseguido que só tinha para remunerar-lo do trabalho as lagrimas da gratidão. Mas para que ir mais longe quando nestes quatro volumes de suas obras podeis de animo forte apreciar por vós o historiador imparcial, o philosopho de vistas largas e profundas, o publicista de subidos quilates, o moralista severo, que para ahi derramou de grado e com franqueza os seus pensamentos e idéas, elevando-se no conceito de cidadão e escriptor que tinha por pharol — a patria, por divisa — a verdade, por fim — moralisar seus contemporaneos, instruindo-os e admoestando-os como ficção, e apregoando e exalçando as grandes virtudes e altos feitos como exemplo a seguir. E' bello ver como jun-

placável e irritado fulmina o crime com os raios do seu estylo, e esmagá o vício com o sarcasmo eloquente da indignação, que exacerba as iras e produz as censuras do homem honesto.

.....

O seguinte trecho da primeira passagem que reproduzo é digno da penna de um Tacito, ou de um Sallustio:

.... «Entre esses potentados um havia que sobresahindo aos mais em crimes, não andava, com tudo, erradio e embrenhado, vivia antes na populosa e commercial cidade de Caxias, horrorisando e maculando o berço do mavioso poeta dos *Cantos* e dos *Tymbaros*, estimado e protegido por um dos partidos politicos que o havia erigido alli em chefe. Sua hedionda passagem sobre a terra foi marcada por um longo rastro do sangue, que encho ainda do pavor os caxienses, tornando-lhe o nome, que escuso aqui lembrar, conhecido por toda parte e celebrado nas rudes toadas dos remeiros que navegação o Itapecuri.»

.....

.... «Pelo numero e successivos triumphos eleitoraes, campeava em Caxias o partido liberal, tendo na direcção suprema, entre outros caracteres honestos, Raimundo Teixeira Mendes, que gosava á justo titulo de preponderancia e popularidade. Aos primeiros sópros da reacção concertou com os seus sequazes aquelle facanhudo potentado, a quem talvez o ódre de Thyomyris não bastasse para saciar a sede de sangue. desfazer-se deste e de outros popula res e pode-

risos adversarios para mais desatogada e facilmente poder firmar seu dominio de terror na comarca.»

«Depois de ter ao cahir da noite de 25 de novembro de 1837, alvorotado e alegre, discreateado em uma casa de bilhar com os amigos as boas novas que recebera da capital, voltava o infeliz Teixeira Mendes para casa, luctuo e acompanhado apenas por um joven, quando ao passar pelo largo da Matriz, foi ás 9 horas e meia acommettido por dous assassinos, que o matárao após desesperada e corajosa lucta.»

A passagem, a que pertence o trecho reproduzido, é um quadro historico mui bem acabado da triste época em que foi assassinado o infeliz Teixeira Mendes, quando a justiça pública não tinha força para reprimir o crime, e a politica servia não poucas vezes de salvaguarda á impunidade. As causas que concorrião para um tal estado de cousas, ali são profundamente discutidas, e assignaladas com a maior lucidez e criterio, sem nada escapar á habil penna do escriptor que possa pô-las em relêvo. A descripção do assassinato daquelle cidadão, digno de melhor fim, ó traçada com o mais rigoroso e animado pincel, sem que a verdade historica seja em cousa alguma prejudicada. O principal assassino é pintado com côres taes, que, sem que se profira seu nome, se torna logo conhecido para quem tem noticia das cousas de Caxias naquellê desgraçado tempo: «Sua hedionda passagem sobre a terra foi marcada por um longo rastro de sangue, que enche ainda de pavor os caxienses»; e mais abaixo, «aquelle

facultando potentado, a quem talvez o odre de Thomyris não bastasse para saciar a sede de sangue.» As imagens e figuras empregadas são as mais vivas e apropriadas, pois nada se podia dizer de mais de um homem que havia feito derramar tanto sangue e era por seus crimes o terror de uma comarca inteira.

O ultimo parographo que começa. «Depois de ter ao cair da noite», é um modelo de narração precisa e ao mesmo tempo animada pelo contraste de espirito que offerece a victima com o seu lamentavel fim. *discretando pouco antes com os amigos, alcorotado e alegre, as blus novas que recebera da capital* Nada em uma palavra falta á perfeição deste lúgubre quadro, que se prende naturalmente á biographia pela parte activa que tomou na reprobção do delicto, e accusação do assassino o redactor da *Chronica*, ou João Francisco Lisboa.

Assim é que os homens de talento sabem ligar a historia do paiz aos grandes caracteres que descrevem, e nella figurarão por qualquer maneira: porque neste caso o interesse torna-se duplo para o leitor. A circumstancia de ser João Francisco Lisboa chefe de um partido e religir uma folha em sentido liberal servio de elo de cadêa a seu hablissimo biographo para reproduzir em quadro fiel e resumido a historia politica de então. Um escriptor menos amestrado ter-se-hia limitado a narrar a parte activa que o redactor da *Chronica* tomou na reprobção do assassinato e accusação do assassino, sem descrever o estado do paiz

naquelle época e daria a seu quadro um interesse puramente individual, ao passo que o Sr. Dr. Leal soube pela ligação herdada dar ao seu um interesse todo colectivo, sem todavia deixar de pôr em relevo o grandioso vulto que pinta.

Sô reproduzirei da segunda passagem eu que se descreve a nobreza de caracter de João Francisco Lisboa, o trecho seguinte porque começa:—

«São communmente os escriptos espelho polido, que reflecte as paixões, os sentimentos intimos, e as virtudes de quem os concebe. Essa verdade resumida já por Buffon na mais elegante e concisa phrase, confirma-a vantajosamente João Francisco Lisboa. Percorrei-lhe os jornaes, folheae-lhe os livros, attentae em seus discursos, lêde as cartas que escreveu com a frança singeleza da amizade, que nelles achareis patente e sem refilho a alma generosa e de forte tèmpera deste escriptor brasileiro.»

Toda a passagem a que pertence este trecho, é eloquentissima, e escripta no estylo o mais nobre, elegante, e animado. O biographo, descrevendo o grande typo moral de João Francisco Lisboa, como escriptor, como cidadão, e como homem particular, não descarta os affectos, que tanto realce dão ao magnifico e bellissimo quadro, que traçou, communicando-lhe movimento e vida. Vê-se que falla *ex abundancia cordis*, e compenetrado do que diz, não só porque as expressões lhe acodem naturalmente ao bico da penna, sem o menor esforço, mas até porque, commovido, nos com-

move tambem. O original, que se adornava de tantas virtudes, era em verdade bello e admiravel: assim o transumpto que nel-o reproduzio com côras tão apropriadas e fieis, sabio tambem bello e admiravel. Tudo quanto o biographo disse anteriormente do seu auctor se acha compendiado nesta pintura, e com habilidade tal que nada deixa a desejar: porque, conceito elevado, pathetico, deduzido do assumpto, e viveza de imagens e colorido, tudo nella brilha, e sem a menor affectação que a deslustre. Resumirei todo o elogio que merece esta soberba passagem, dizendo que João Francisco Lisboa encontrou no Sr. Dr. Antonio Henriques Leal um escriptor digno de deservê-lo.

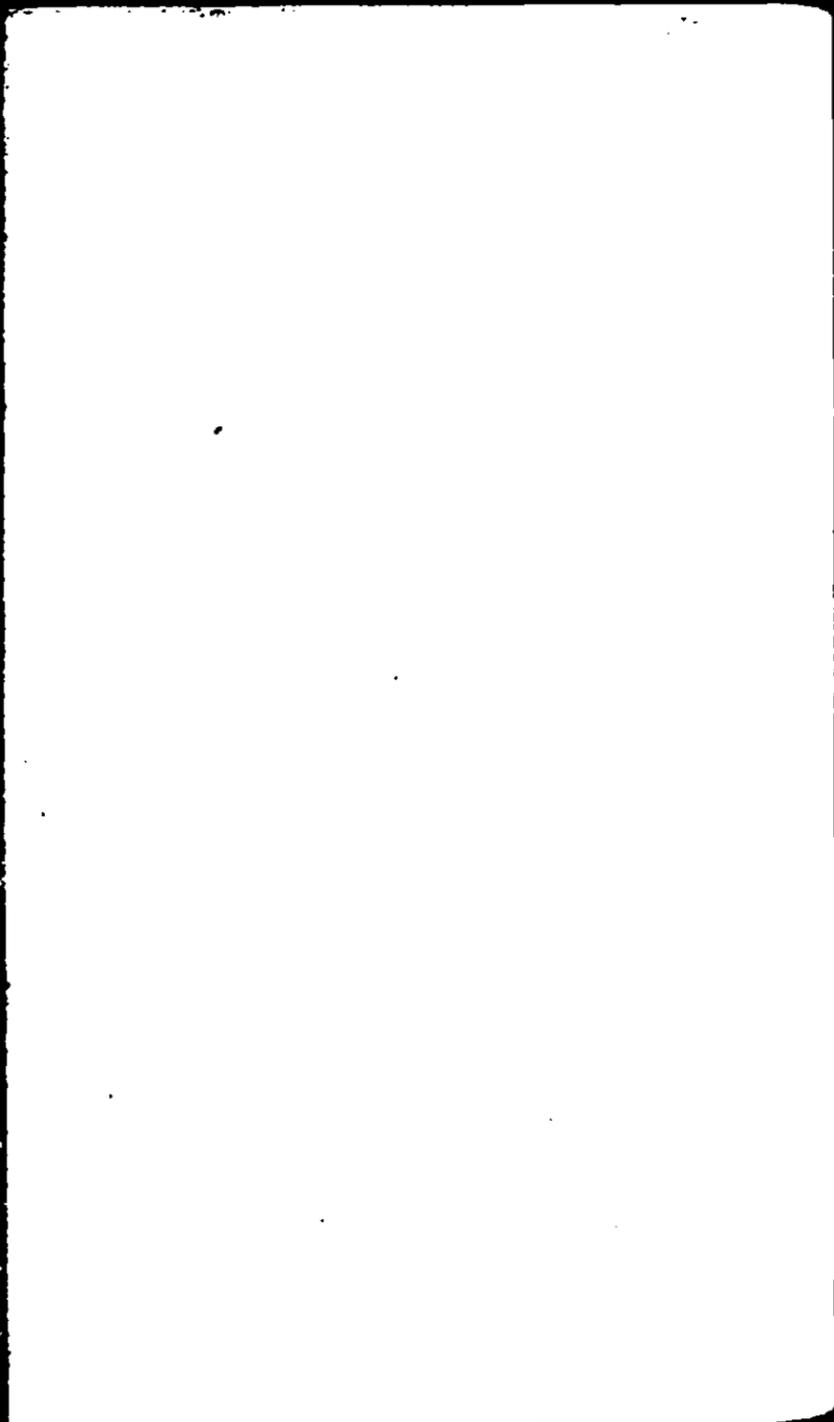
Para dar-vos idéa do estylo pithoresco e animado de toda a passagem basta citar-vos as seguintes linhas della:—...É bello vêr como implacavel o irritado fulmina o crime com os raios do seu estylo, e esmaga o vicio com o sarcasmo eloquente da indignação, que exacerba as iras e provoca as censuras do homem honesto.

Escrever por esta forma, não é simplesmente escrever, é pôr-nos os objectos diante dos olhos com todas as suas côres, ou por outra é ser mestre na arte de escrever.

Por esta eminente qualidade de pintar escreveudo é que os bons e felizes engenhos se distinguem da turba dos escriptores sem talento notavel. Por ella brillarão os Souzas, Freires e Vieiras, e levarão incunctavel vantagem a todos os escriptores portuguezes do seu seculo.

À vista destas duas passagens podes ajuzar de toda a obra que é geralmente tão bem escripta, como o que fica analysado. O merito deste escripto, por qualquer lado que se encare é tal em minha opinião, que eleva seu auctor, não à cathegoria de simples biógrafo, mas a de um historiador profundo e eloquente, sobre conhecedor das bellezas de estylo, e dos recursos da lingua. Por elle adquirio certamente o Sr. Dr. Henriques Leal um logar distincto na republica das lettras, estrêando a carreira de auctor por onde outros acabão a sua.

No seguinte discurso darei o resumo da biographia de João Francisco Lisboa para servir de introdução á analyse de suas obras.



b  
c  
ca  
la  
ca  
an  
P  
en  
pe  
se  
ne  
en

## SECÇÃO QUINTA.

---

João Francisco Lisboa; sua Biographia; seu Jornal de Timon em tres volumes, apreciados cada um de per si; sua obra sobre a vida do Padre Antonio Vieira.

### LICÇÃO XCII.

Tenho, senhores, de apreciar hoje um prosador brasileiro dos mais distinctos. João Francisco Lisboa, comprovinciano nosso, insigne na arte de escrever como o podem ser os mais abalisados mestres do falar sôlto em qualquer lingua, profundo, eloquente, e cabal em todo genero de assumptos, que tratou. O auctor que me proponho analysar, meu antigo discipulo de Latim, e conhecido de muitos de vós, é um eugenho extraordinario, filho de suas mesmas obras, porque os conhecimentos superiores que brillão nos seus escriptos, são unicamente devidos a estudo feito no remanso do gabinete, e não a licções que bebesse em academias nacionaes ou estrangeiras, que não cur-

son. Os seus escriptos notaveis na substancia como os de um critico, juriconsulto, orador, publicista e historiador eminente, não o são menos na elegancia e correccão da forma, nas quaes leva pela ventura a palma a todos os escriptores brasileiros contemporaneos.

Por isso ha muito que aprender neste auctor em tudo o que se refere ás bellezas da elocução, e á cópia e pureza da linguagem, qualidades, em que prima como qualquer escriptor classico. Antes porém de entrar na analyse das producções de seu engenho, devo dar-vos succinta noticia de sua vida, resumindo, na parte historica, o excellento trabalho biographico, que apreciei no meu precedente discurso.

Nascêo João Francisco Lisboa no logar denominado Pyrapemas da freguezia de N. S. das Dores do Itapecurú da provincia do Maranhão, a 22 de Março de 1812, e fallecêo em Lisboa, a 26 de Abril de 1863, na idade de 51 annos, quando o seu singular talento promettia ainda muito, pois a morte veio sorprendel-o no meio de trabalhos importantes, taes como a composiçào da historia do Maranhão, para a qual havia collegido materiaes.

Foi commendador da Imperial Ordem da Rosa, membro do Instituto Historico e Geographico do Brasil, e socio correspondente da Academia Real das Sciencias de Lisboa.

Era oriundo de uma das principaes familias da provincia, e filho legitimo do lavrador João Francisco de

Mello Lisboa, e de D. Gertrudes Rita Gonçalves Nina, que ainda vive.

Orphão de pae em mui tenra idade devéo a sua primeira educação unicamente aos desvellos maternas. Na idade de 11 annos já sabia tudo o que então se podia aprender nas escolas de primeiras letras. Depois de haver recebido a instrucção primaria nesta cidade, para onde viera com sua mãe, voltou com ella a viver no interior, donde aos 15 annos feitos veio outra vez a esta cidade, e entrou em 1827 de caixeiro na casa commercial do negociante Francisco Marques Rodrigues, cuja estima em breve adquirio por sua intelligencia e dedicacão ao trabalho.

Não se achando porém com disposicão para seguir a vida do commercio, na qual não podia cultivar seu espirito como desejava, sahio da casa do referido negociante em principios de 1829, para dedicar-se inteiramente ao estudo das letras.

Foi por este tempo que entrou para a aula pública de Latim por mim dirigida, e tive occasião de apreciar, e ver desenvolver-se o riquissimo engenho, com que o dotára a natureza. Habilitado no conhecimento da lingua latina em pouco mais de dois annos, sabendo já o Francez, e com noções de litteratura, devidas á sua muita leitura, vinha para minha casa aos domingos; e ali, por mero gosto seu, tirava-me a limpo a traducção em verso da Phedra de Racine, que então apprehendi por instigacão de meu amigo Manoel Odo-rico Mendes, fazendo-me já observacões mui judiciosas

sobre algumas passagens della, muitas das quaes elle accitava, sem que o mestre se envergonhasse de annuir ás correcções propostas pelo discipulo, com quem vivéo na mais perfeita intelligencia, até que a politica os separou, para reunil-os mais tarde, depois de muitas e amargas decepções.

Pouco depois de sair prompto da aula de Latin, aos 19 annos de idade, impellido pelo ardor juvenil e espirito patriotico que o animava, lançou-se na carreira politica, que attrahia então todos os moços de talento, e alistou-se nas fileiras do partido exaltado.

Achavão-se então a provincia e o Brasil mui agitados pelas commoções que se succedêrão á revolução de 7 de abril de 1831, e os liberaes, que havião para ella concorrido, divididos em moderados e exaltados.

Dotado de habilidade summa, e já com sufficiente cabedal de luzes, começou a 23 de agosto de 1832 a redigir o *Brasileiro*, folha politica hebdomadaria, na qual sustentou as idéas dos exaltados. Tres mezes depois acabou com essa publicação para continuar a do *Pharos Maranhense*, cujo redactor José Candido de Moraes e Silva havia fallecido a 18 de novembro do mesmo anno. Ao cabo de dois annos de lides jornalisticas, finaliso a publicação desta última folha, e retirou-se para a fazenda de seus paes.

Tendo voltado para a capital no seguinte anno, e não lhe soffrendo o animo ardente e generoso viver longe da scena politica, começou a 3 de julho de 1834 a redigir o *Echo do Norte*, folha igualmente politica em

sentido liberal, cuja publicação terminou a 22 de novembro de 1836.

Dois annos depois voltou de novo á arena jornalística, e começou a 1 de janeiro de 1838 a redigir a *Chronica Maranhense*, folha politica liberal, cuja publicação terminou a 17 de dezembro de 1840, desgostoso da vida de escriptor publico.

Amula quasi dois annos depois, a 9 de julho de 1842 entrou para a redacção do *Publicador Maranhense*, ou folha official, na qual se conservou até retirar-se da provincia para o Rio de Janeiro.

No *Echo do Norte*, e com especialidade na *Chronica*, não era João Francisco Lisboa o joven inexperiente e fogoso que, no *Brasileiro* e *Pharol*, esposava as idéas dos exaltados: mas o homem amadurecido pela experiencia e formado em todo o genero de litteratura no estudo particular de seu gabinete, o politico profundo, o escriptor abalisado, e o adversario mais temivel pela insigne mestria com que manejava a penna, quer em assumptos sérios, quer no ridiculo em que ninguem podia competir com elle.

É opinião minha que até hoje ainda se não escreveu na provincia outra folha politica tão eloquente, como a *Chronica*; e não poderei avaliar melhor o merito de seu auctor, do que o fiz, quando redigi o *Publicador Maranhense*. Eis a passagem a que me refiro: «Entre todos esses vultos de talentos superiores que collocamos em logar proprio nesta especie de galeria jornalística, o Sr. João Francisco Lisboa, que á força e lu-

cidez de pensamento reúne em subido grão o vigor, a magestade e o colorido da expressão, incarnando as suas concepções sob as formas as mais apropriadas, vestindo-as dos trajes os mais adequados, ornando-as com os matizes os mais delicados, imprimindo-lhes os ademanos os mais expressivos, e animando-as para assim dizer com os traços da sua penna, parece-nos ser o mais preeminente e grandioso vulto, que se apresenta aos olhos do observador. •

Este juizo não deve ser taxado de parcial, porque a politica fez infelizmente o mestre e o discipulo adversarios no jornalismo, sem que todavia deixassem de estimar-se quanto isso podia caber em antagonistas tão pronunciados.

Foi João Francisco Lisboa por diversas vezes membro da assembléa legislativa provincial, em cuja tribuna proferio alguns discursos mui eloquentes, que se perderam porque a assembléa não tinha tachygrapho que tomasse os discursos de seus membros, correndo apenas impresso o que proferio na sessão de 1849 sobre a conveniência de se solicitar dos poderes do estado uma amnistia para os revoltosos praeiros de Pernambuco.

Exercéo por tres annos o logar de secretario do governo da provincia, para o qual foi nomeado a 9 de novembro de 1835 pelo presidente, Antonio Pedro da Costa Ferreira, depois senador do imperio e barão do Pindaré, e do qual pediu exoneração no tempo do successor deste, porque a politica do governo se achava em opposição com os principios que elle professava.

Até 1840 figura este homem extraordinario como jornalista eloquente, órgão e chefe de um partido, mas, tendo-se por esse tempo retirado da redacção dos jornaes e da scena politica por haver sido a sua candidatura de deputado á assemblea geral legislativa, rejeitada pelo mesmo partido, cuja causa defendêra com tanta habilidade e dedicação, dêo-se a novo genero de estudos, e poz banca de advogado, para poder subsistir com sua familia. O seu singular talento que já vimos brilhar na imprensa e na tribuna parlamentar da provincia, não brilhou menos na tribuna forense; e taes forão os creditos que logo adquirio nesta nova carreira, que obteve por ella não só decente subsistencia, mas uma modica fortuna.

Assim este prodigioso engenho foi unicamente filho de suas obras, tanto na cultura do espirito, como na acquisição dos bens da fortuna e posição social. Lisboa é o genio resplandecente e dominando por sua mesma força, e só por ella, sem o auxilio das escolas para formal-o, e sem as recompensas populares, nem officiaes, para animal-o!

Em outro qualquer paiz, em que as letras fossem mais bem apreciadas, abrir-se-hião as portas do parlamento a um homem tão illustre por seu talento e habilitações, e teria elle chegado aos altos cargos do estado; no Brasil porém, onde a mediocridade occupa ainda muitas vezes o lugar do verdadeiro merito, foi apenas aproveitado para comissões puramente scientificas, da mesma forma que o seu comprovinciano

não menos illustre. Antonio Gonçalves Dias, como si não fosse a intelligencia quem devesse governar o mundo!

Foi justamente quando exercia a profissão de advogado que compoz por mero desenfado esses inimitáveis retratos physicos e moraes, ou caricaturas politicas da época, e emprehendéo a sua obra de vulto, o *Jornal de Timon* em 3 volumes grossos, parte da qual foi composta e impressa na provincia, e parte em paiz estrangeiro; pois em 1855 partio do Maranhão para o Rio de Janeiro, onde residio algum tempo empregado na redacção de diversos jornaes, e de lá para Portugal encarregado de uma commissão litteraria e scientifica pelo nosso governo. Foi tambem em Portugal, d'onde fez excursões á Italia e á França, que compoz a *Biographia de Manuel Odonico Mendes* e a *Vida inedita do Padre Antonio Vieira*.

O *Jornal de Timon*, que comprehende os mais profundos estudos historicos sobre as cousas do Brasil, e com especialidade do Maranhão desde os mais remotos tempos coloniaes, precedidos de uma serie de quadros, em que o auctor, sob nomes suppostos, mette á ridiculo a mesquinha politica dos partidos e presidentes de provincia do seu tempo, acompanhados de estudos historicos igualmente profundos sobre o systema eleitoral dos antigos Gregos e Romanos, bem como dos povos modernos: é uma obra que tem merecido os maiores elogios aos mais abalisados criticos nacionaes, e estrangeiros, e sobre a qual me proponho emitir um juizo analytico em tres discursos consecuti-

vos, versando cada um sobre o melhor de cada volume.

N'este trabalho muito me tenho de socorrer á soherba biographia que traçou ao auctor o Sr. Dr. Antonio Henriques Leal, mui rica em apreciações de todo o genero.

Foi João Francisco Lisboa casado com D. Violante Luiza da Cunha, senhora que descende de uma das mais illustres familias do Maranhão, e com a qual viveo sempre na mais perfeita harmonia, amando-se extremosamente um ao outro.

Não tendo tido filhos desta feliz união, adoptou em tenra idade a D. Maria José da Cunha Lisboa, filha de um amigo e compadre seu, á qual deo a mais desvelada educação, o que brilha hoje por mui aprimoradas prendas, mostrando-se em tudo digna de tal pai.

Havendo fallecido em 1863 em Lisboa, forão seus restos mortaes transportados para o Maranhão em 1864 pelos extremosos cuidados de sua viúva, que só existe para chorar-o, e sepultados na igreja do convento do Carmo desta cidade, assistindo ás exequias tudo quanto nella havia de mais nobre em cidadãos, auctoridades, corporações, e fazendo-se-lhe as honras funebres que competião a um dos reis do pensamento.

Esta intelligencia tão vasta como prompta, este bello typo moral que reunia todas as virtudes do homem e do cidadão, este homem verdadeiramente extraordinario e superior, que rivalisava na fecundidade do enge-

nhos e dotes do espirito com as primeiras celebridades litterarias do seculo, em que vivemos, era sujeito a frequentes ataques de hypochondria, que o fazião passar por um misantropo, e até pôr orgulhoso para alguns que o não conheço de perto, ou com quem não costumava expandir-se em sentimentos affectuosos e amena conversação. A natureza humana, ainda nas entidades as mais illustres, nunca é isenta de fraqueza, que atestem a sua origem terrena.

Concluirei esta succinta noticia biographica sobre homem de tão subido merito, reproduzindo o retrato physionomico que delle traçou com bem aparada penna o Sr. Dr. Antonio Henriques Leal. Eil-o:

•Trazia na physionomia estampada a rigidez de seus principios e a austeridade de seus costumes. A vasta atabada cerebral, terminada por uma fronte attiva e cortada de sulcos denunciadores do precoce meditar, era terrestre invólucro dessa intelligencia tão magnifica, quanto bem aquinhoada e illuminada pelas linguas de fogo do genio. Seus olhos brilhantes e penetrantes falsecavão-lhe as sublimes idéas, antes que os labios as traduzissem em sons, ou a penna em caracteres. Para completar este esboço physico, resumindo, direi apenas que era Lisboa grosso de corpo, cabellos negros e corridios, tez morena, barba espessa, rosto cheio e redondo, olhos pardos, senão grandes, vivos; labios espessos e rasgados, hombros largos, e estatura um pouco abaixo da meã.»

Em outro discurso occupar-me-hei com o primeiro volume do *Jornal de Timon*.

## LICÇÃO XCIII.

O primeiro volume do *Journal de Timon* de João Francisco Lisboa, que me proponho apreciar neste discurso no que contém de melhor, attesta, senhores, um grande e profundo estudo das instituições, usos e costumes, dos povos antigos e modernos, porque comprehende nada menos que a historia resumida dos diversos systemas de eleições em seu modo pratico desde os tempos da civilisação grega e romana até nossos dias. É um livro precioso para quem deseja instruir-se nesta parte curiosissima da historia politica, antiga e moderna, porque reúne com selecção e criterio magistral tudo quanto a tal respeito se acha espalhado em muitos e grossos volumes, escriptos em diversas linguas.

Si a isto juntarmos o juizo seguro e illustrado do critico, do philosopho, do jurisculto, do publicista, do historiador, porque todos estes caracteres assumem

o auctor no seu trabalho, e ainda por cima a eloquencia natural e irresistivel, o estylo nobre, animado e terso, a phrase numerosa e cheia, a linguagem copiosa e pura do escriptor elegante, correcto e conhecedor das bellezas da lingua, convencer-nos-hemos, como vos disse, de que ha muito que aprender, seja quanto ao fundo, como dizem os Francezes, seja quanto á forma, tanto neste, como nos outros dois volumes do *Jornal de Timon*, que comprehendem estudos historicos de outro genero, mas não menos importantes.

Apreciando pelo estudo dos factos com summo criterio as eleições dos diversos povos, antigos e modernos, teve o auctor em vista comparal-as com as do Brasil, e muito principalmente com as da provincia, que havião chegado no seu tempo a extremo do degradação tal, que erão umas verdadeiras saturnaes, que elle descreve, e mette á ridiculo n'uma serie de quadros, nos quaes pinta sob nomes suppostos as principaes figuras que nellas representavão, quer como chefes de partido, quer como auctoridade. Da comparação feita pelo auctor resulta que nós só haviamos copiado das eleições dos outros povos o grotesco e a corrupção, sem adoptar o que nellas podia haver de bom: a pintura que elle faz de nossos costumes abastardados neste ponto, tinha por fim corrigir-nos, por que o seu livro, tanto é escripto para o cidadão da classe elevada ou média, que tomava parte nas eleições, como para o estadista a quem cumpria melhorar uma tão desagradavel ordem de cousas: e a arte com

que pinta é tal, que as mesmas figuras retratadas nos seus quadros, ainda que nelles se reconhecessem, não dão todo o interesse em não se dar por offendidas, porque tomando a si o barrêto, cobrir-se-hião de indelevel ridiculo.

Livros como o primeiro volume do *Jornal de Timon* são sempre bem aceitos, e lidos com avidéz, porque, apresentando a descripção dos costumes e achaques contemporaneos, traçada por mão de mestre, são a historia fiel e eloquente da sua época. Assim quem quizer saber o que era o Maranhão em 1840 e annos immediatamente posteriores, época que descreve o auctor em seus quadros, leia o volume sobredito, e ficará completamente inteirado, porque o livro nada deixa a desejar, nem quanto a costumes e caracteres, nem quanto á chamada politica da então. Será elle ainda de não pequeno soccorro a quem tiver de escrever a nossa historia, porque, supprimidos os nomes suppostos com que o auctor disfarçou as suas pinturas, ficarão nelles unicamente os traços caracteristicos da verdadeira physionomia da época.

Tendo-vos dado idéa da materia deste primeiro volume, do principal fim com que foi escripto, e do seu merito, passarei a ler-vos o melhor de um dos mais bellos quadros historicos d'elle, o das eleições da antiga Roma.

.....

Imagine o leitor duas multidões de adversarios rancorosos e

exasperados, reunidos em duas locaes vizinhas, como, por exemplo, em Sant'Anna e S. João. Um dia que Tibério Graccho assistia no capitolio á assemblea do povo, veio de repente um senador de sua amizade avisá-lo que o senado estava reunido, e os seus inimigos, não obstante a opposição do consul, resolutos a mata-lo, havendo para isso convocado grande copia de escravos e clientes. Derramada a noticia entre os que se achavam mais proximos, cada um se armou para a defeza, conforme permittiam as circumstancias, partindo-se até em pedaços para esse fim os chuchos de que os lictores se serviam para arredar e conter a multidão. Surpresos e enleados os que estavam a larga distancia pelo que viam fazer, pois não tinham ouvido o aviso, pediam em altos gritos a significação d'aquelle desusado movimento. Foi então que Tibério Graccho lembrou-se de levar a mão a cabeça, buscando, por este signal, dar a conhecer aos que não podiam ouvi-lo, o perigo que o ameaçava.

Denunciado immediatamente este gesto no senado como prova manifesta e irrefragavel de que Tibério aspirava á realza, isto é, a pôr o diadema na cabeça, os patres conscriptos, como cada um pode imaginar, fizeram uma admiravel explosão de patriotismo anti-monarchico. Deuses immortaes! (exclamavam voz em grita). Que crime abominavel! Aspirar á realza! Attentar a magestade do povo romano! E sobresalia entre todos Scipião Nasica, a quem a perda de uma immensa quantidade de terras tornára furioso contra o tribuno .., e que nesta occasião, alludindo á opposição á tibieza do consul, homem justo e moderado, ergueu-se, e exclamou: «Pois que o primeiro magistrado traiçoa a republica, sigam-me todos aquelles que quizerem acudir á liberdade, e ás leis em perigo!». Dito isto, guiou ao capitolio seguido de uma immensa tropa armada de puntaes, e pesadas mucas e hastões, sen-

• Igrejas desta cidade onde, pelo tempo em que escreveu o auctor, reuniam-se os partidos politicos para tractar de questões electoraes, e ás vezes saíam em processo a percorrer as ruas.

• Por causa das famosas leis sobre terras, propostas por Tibério Graccho, conhecidas pelo nome de *leis agrarias*.

do que os veneráveis senadores, porque não foram prevenidos a tempo, viram-se obrigados a armar-se com os fragmentos de bancos e outros moveis da curia, que o tumultuoso arranco havia fei-lo pedaços.

Desarmado pela maior parte, e assoberbado pela furia do inopinado acommettimento, o povo reunido no Capitolio, não lhes pôde suster o impeto, e disparando em confusa e desordenada fuga, uns se precipitavam sobre os outros, embriagando-se reciprocamente. Os aggressores, caetando, á um e outro lado, com galhardia sem igual, e como quem não encontrava resistencia, mataram cerca de trezentos; e o proprio Tiberio Graeco, arrastado na fuga, resvalou, cahiu, e foi immediatamente morto. O primeiro que o feriu foi Publio Saturnio, um de seus collegas, dando-lhe com uma perna de banco na cabeça; seguiu-se-lhe Lucio Rulfo, e outros que o acabaram, vangloriando-se sempre dahi por diante desta immortal proeza. Os cadaveres de Tiberio, e das demais victimas, depois de mil ultrages, foram arrastados e lançados no Tiber, recusados pela crueldade dos vencedores á piedade dos parentes e amigos que os sollicitaram em vão para render-lhes as honras funebres.

Ignoro se a cidade illuminou-se depois desta esplendida victoria, que aliás foi festejada com o supplicio e desterro de muitos dos complices do odioso conspirador popular. Tudo isso entretanto encontra a sua natural explicação na embriaguez da mesma victoria. O que é porém mais para notar-se é que cerca de sessenta annos depois, Cicero, o grande orador, o virtuoso cidadão, espirito tam vasto e brilhante, como caracter fraco e vaidoso, para deterrar as irresoluções do senado, puxar-lhe pelos brios, e fazê-lo votar a morte dos complices de Catilina, citasse a acção de Naxico como digna de imitação e de louvor, e exemplo de decidido e ardente patriotismo! Quanto a este pretendido vingador das leis, pouco se logrou do seu triumpho; preponderando algum tempo depois a facção popular, não podia elle sair á rua que se não visse assaltado das invejivas e clamores publicos; e obrigado a

deixar a Italia, errou sem destino certo por algum tempo, devorado de melancolia, e por ventura acoitado dos remorsos, até que em Pergamo deu fim sua triste existencia.

Morto Tiberio, Caio Graccho, seu irmão, determinou seguir o exemplo glorioso que lhe elle legára, renovar as suas leis, e vingar a sua morte. Na sua primeira eleição ao tribunação, concorreu uma tal multidão de toda a Italia, que em Roma não havia casas onde se agasalhassem, e sendo a praça insufficiente para conter o povo, no dia dos comícios, muitos volaram de cima dos tetos e muros. Impotente para resistir-lhe de outro modo, o partido dos nobres tentou primeiro superar a Caio nas liberalidades e favores concedidos ao povo, alliciando para esse fim, como no tempo de Tiberio, um dos tribunos, seus collegas. Machiavello observou depois, bem que a outro proposito, que o meio mais facil e seguro de contrastar a ambição, inormente nas republicas corrompidas, é anticipa-la em todos os caminhos por onde ella pode chegar a seus fins. Não surtiudo porém estes expedientes todos as boas resultados que delles se promettiam os nobres, suscitaram uma sedição, na qual Caio Graccho assassinado não já com trezentos dos seus conciliadões somente, senão com perto de tres mil, foi, como o irmão mais velho, arremessado ao Tibre, depois porém de provianente degollado, e pagando o consul Opimio, a quem lhe apresentou a cabeça decepada, o equivalente do seu peso em ouro de lei.

Um fragmento dos seus discursos, que nos foi conservado, dá a conhecer como teve a previsão de seu triste fim, e como salteado de um desses subitos esmorecimentos a que não são estranhas, ainda as almas de mais forte tempera, hesitou algum tempo se abandonaria a carreira tempestuosa dos negocios. «O Romanos, dizia elle, Caio Graccho, descendente de tam nobres avós, perdido o irmão por vossa causa, unico resta, com um tenro filhinho, da casa illustre de Scipião Africano e Tiberio Graccho. Se eu vo-la pedisse, acaso me negaríeis a graça de buscar no retiro, com o descanço, a salvação das ultimas reliquias desta raça, afim

de que não pereça toda inteira a memoria do seu nome? Palavras penetrantes e dolorosas, se as aproximamos do seu final destino!

Antes de encerrar a epocha dos Gracchos, referirei um caso que pela sua mesma singeleza serve de caracterisar a integridade e innocencia daquelles tempos, em que aliás os costumes começaram a declinar. Depois de concluidas umas eleições consulares, a que presidira Tiberio Graccho, recordou se elle de haver por inadvertencia preterido certa cerimonia augural, aliás de pouca importancia, pelo que participou incontinenti a omissão ao collegio dos augures, e por ordem deste, os dous consules, que haviam já partido, um para as Gallias Cisalpinas, e outro para a Corsica, regressaram á Roma, e depuzeram a auctoridade, procedendo-se a novas eleições.

Nos nossos tempos parece que não reinam os mesmos escrupulos e superstições; pelo meos os jornaes têm referido, sob impressões e tons diversos, que nas nossas eleições provinciaes de fevereiro, neste anno da graça de 1832, nem um só dos eleitores do collegio do Itapecuri-mirim acudiu a ouvir a missa do Espirito Santo; tendo acontecido a mesma cousa, no precedente janeiro, ao parlamento portuguez, que todavia sempre mandou dous dos seus membros á patriarchal da antiga Ulysséa, como para apresentá-lo em commissão perante o poder legal e constituido da Divindade.

Da passagem que acabei de ler-vos, reproduzirei os seguintes trechos, em que o auctor descreve a morte de Tiberio Graccho, porque são digno objecto de estudo por sua incontestavel belleza e perfeição.

.... «Surpresos e enleados os que flravão á larga distancia pelo que vião fazer, pois não tinham ouvido o aviso, pedião em altos gritos a significação daquelle

desusado movimento. Foi então que Tiberio Graccho lembrou-se de levar a mão á cabeça, buscando, por este signal, dar a conhecer aos que não podião ouvi-lo, o perigo que o ameaçava.»

«Denunciado immediatamente este gesto no senado como prova manifesta e irrefragavel de que Tiberio aspirava á realeza, isto é, a pôr o diadema na cabeça, os padres conscriptos, como cada um pôde imaginar, fizeram uma admiravel explosão de patriotismo anti-monarchico. «Deuzes immortaes! (exclamavão voz em grita). Que crime abominavel! Aspirar á realeza! Attentar a magostade do povo romano!» E sobresalia entre todos Scipião Nasira, a quem a perda de uma immensa quantidade de terras tornára furioso contra o tribuno, e que nesta occasião, alludindo á opposição e tibieza do consul, homem justo e moderado, ergueo-se, e exclamou: «Pois que o primeiro magistrado atraiçoa a republica, sigão-me todos aquelles que «quizerem acudir á liberdade, e ás leis em perigo!» Dito isto, guiou ao Capitolio seguido de uma immensa tropa armada de punhaes, e pesadas massas e bastões, sendo que os veneraveis senadores, porque não forão prevenidos a tempo, virão-se obrigados a armar-se com os fragmentos de bancos e outros moveis da curia, que o tumultuoso arranco havia feito pedaços.»

«Desarmado pela maior parte, e assolberhado pela furia do Inopinado accomettimento, o povo reunido no Capitolio, não lhes ponda soste o impelo, e disparando em confus: e desordenada fuga, uns se preci-

lutavam sobre os outros, embaraçando-se reciprocamente. Os aggressores, *cacelando* a um e outro lado, com gallardia sem igual, e como quem não encontrava resistencia, matarão cerca de trezentos: e o proprio Tiberio Graccho, arrastado na fuga, resvalou, cahio, e foi immediatamente morto. O primeiro que o ferio foi Publio Satureio, um de seus collegas, dando-lhe com uma perna de banco na cabeça: seguiu-se-lhe Lucio Rufo, e outros que o acabivão, vangloriando-se sempre dahi por diante desta immortal proeza. Os cadaveres de Tiberio, e das demais victimas, depois de mil ultrajes, forão arrastados e lançados no Tibre, recusados pela crueldade dos vencedores á piedade dos parentes e amigos que os solicitarão em vão para render-lhes as honras fúnebres.»

Nestes admiraveis trechos se pode bem avaliar o talento do auctor como historiador eloquente e como escriptor elegante. Tudo nelles é movimento, pintura, calor, e concisão, sem a menor circumstancia e palavra inutil que os enfraqueça. Um escriptor novel sobrecarregaria a narração de incidentes e promenores minuciosos e insignificantes, julgando embellesal-a; João Francisco Lisboa porém, mestre na arte de escrever, lança unicamente mão das circumstancias essenciaes, e pinta a largos traços, mas com todas as côres da verdade: por isso a sua narração, sem cousa alguma que a esfrie, avulta sempre em interesse, e produz um grande effeito.

Vede como são naturaes a surpresa e o enleio dos

que ficavão á larga distancia, e ignoravão o aviso que recebêra Tiberio Graccho de que os senadores pretendião matal-o, vindo o movimento extraordinario que se operava em tórno delle; como é bem aproveitada a circumstancia de haver o mesmo levado a mão á cabeça, a qual servio de pretexto a seus inimigos para dizerem que elle pedira a corôa ao povo; como é soberbamente pintada a explosão de fingido patriotismo dos padres conscriptos que prorompêrão, voz em grita, nestas exclamações: «Deuzes immortaes! Que crime abominavel! Aspirar á realeza! Attentar á magestade do povo romano!»; e como termina bem este trecho pela pintura do ridiculo furor dos senadores, atchando-se com os fragmentos de bancos e outros moveis da curia, que o tumultuoso arranco havia feito pedaços.

Notai agora a mestria com que é magistralmente descripta a final catastrophe. Começa o auctor por pintar o effeito que produzio o inopinado accommettimento no povo reunido no Capitolio, o qual, pela maior parte desarmado, não poude suster o impeto dos que vinhão armados, e disparando em confusa e desordenada fuga, uns se precipitãrão sobre os outros, embaraçando-se reciprocamente; descreve depois o estrago que fizerão os aggressores em homens inermes. pondo em relêvo a morte de Tiberio Graccho, o qual arrastrado na fuga, resvalou, cahio, e foi immediatamente morto, sendo o primeiro a feril-o na cabeça com uma perna de banco Publio Satureio, seu col-

lega no tribunato, seguindo-se-lhe Lucio Rufo e outros que o acabarão: pinta por ultimo a crueldade dos vencedores que, depois de mil ultrajes, arrastarão e lançarão no Tibre os cadaveres de Tiberio, e das demais victimas, recusados á piedade dos parentes e amigos que os solicitarão em vão para render-lhes as honras fúnebres.

Nada em summa falta ao admiravel quadro traçado nestes trechos, nem quanto ao essencial da pintura, ou apanhamento das circumstancias principaes do facto, nem quanto aos ornatos da mesma, ou estylo choio de movimento, imagens, e colorido apropriado.

Depois desses só reproduzirei mais o seguinte trecho que nos apresenta o auctor debaixo de novo ponto de vista:—

«Ignoro, se a cidade illuminou-se depois desta esplendida victoria, que aliás foi festejada com o supplicio e desterro de muitos dos complices do odioso conspirador popular. Tudo isso entretanto encontra a sua natural explicação na embriaguez da mesma victoria. O que é porém mais para notar-se é que cerca de sessenta annos depois, Cicero, o grande orador, o virtuoso cidadão, espirito tão vasto e brilhante, como caracter fraco e vaidoso, para desterrar as irresoluções do senado, puxar-lhe pelos brios, e fazel-o votar a morte dos complices de Catilina, citasse a acção de Nasica como digna de imitação e de louvor, e exemplo de decidido e ardente patriotismo!»

Si nos outros trechos citados apreciastes o auctor

como historiador eloquente e como escriptor elegante, podeis avalial-o neste como critico illustrado e austero. Vede como depois de tantos seculos que tem elevado ás nuvens a eloquencia de Cícero, de quem diz Quintiliano, *Cícero non homines, sed eloquentiar nomen habetur*, o historiador philosopho, tendo de avaliar este personagem á luz da critica severa e justa, não poupa no homem eloquentissimo a indesculpavel fraqueza que teve de elogiar, para servir ás paixões de momento, uma acção digna da reprovação do genero humano, e que elle proprio seguramente reprovava em sua consciencia, como qualquer outro. Esta illustrada imparcialidade, que não se deixa cegar pelo merito eminente do individuo apreciado, é que constitue a primeira qualidade dos grandes historiadores, ou antes dos grandes escriptores em mais de um genero, a cujo numero pertence incontestavelmente João Francisco Lisboa e com os quaes hobreia, pois a nenhum delles cede a palma nos diversos assumptos que tratou.

Em outro discurso apreciarei o segundo volume do *Jornal de Timon*: por hoje aqui faço ponto.

## LICÇÃO XCIV.

O segundo volume do *Jornal de Timon*, que me proponho apreciar hoje em um dos seus excerptos, consta de sete livros, e comprehende, sob o modesto título de *Apontamentos, Notícias e Observações para servirem á historia do Maranhão*, uma serie de estudos historicos importantes sobre as cousas do antigo Estado do Maranhão e Pará, desde os primeiros tempos coloniaes, até o estabelecimento das missões dos jesuitas nelle. É um trabalho mui judiciosamente feito á vista dos documentos impressos e manuscritos que o auctor poude haver á mão, precedido de noticias e observações criticas acerca do descobrimento da America por Colombo, e do Brasil por Pedro Alvares Cabral, e enriquecido não só de esclarecimentos sobre a povoação de outros pontos do Brasil alem do Maranhão, como de apreciações as mais completas sobre o regimen colonial em todos os seus ramos, sobre os nossos abori-

genes, e as missões de diversas ordens religiosas estabelecidas para catechisar-os. E muito melhor se pode conhecer o verdadeiro estado do Maranhão naquelles tempos primitivos por estes conscienciosos estudos, que nada deixão a desejar quanto ao objecto historico, que nos Annaes de Berredo que só tratão do ordinario de insignificantes feitos militares escriptos em estylo túrgido e ás vezes intelligivel.

O auctor não se limita a narrar os factos, acompanhando-os de reflexões mais ou menos triviaes, como quasi todos os que escreverão antes sobre nossas cousas; fez delles um estudo profundo, apreciando-os em sua origem, encadeamento e consequencias, como praticarão os grandes historiadores modernos, Cantu, Thierry, Guizot. Mas estes estudos aliás já de si tão apreciaveis ainda o não contentavão, porque na sua longa estada em Portugal tinha collegido materiaes para escrever uma historia do Maranhão, á cuja realisação a morte veio obstar, privando a nossa litteratura de uma obra, que, a julgar por taes preliminares, sobremodo a enriqueceria. Tendo entretanto de avalliar-o como historiador unicamente no que nos legou, direi que não houve questão alguma das que podem interessar á historia do Maranhão que deixasse de ser por elle ventilada e esclarecida, como colonisação, catechese, escravidão e liberdade dos indigenas, escravidão dos africanos, administração civil e politica da colónia, sua cultura e commercio nascentes, usos e costumes dos colonos, suas revoltas já contra os jesuitas, já contra os capitães môres e governadores. Disto dá-

nos amplo testemunho tanto este volume, como o terceiro, que brevemente apreciarei.

A forma que o auctor deo ao seu trabalho é a mais apropriada, porque o seu estylo nobre, flúido, correcto, e por vezes pittoresco, é justamente o que convem á historia philosophica e critica, e ás scenas da natureza e aos costumes singulares que descreve. Occasiões ha, em que levanta a voz, e é eloquente, antes eloquentissimo, como elle o sabe ser, quando o caso pede. A sua dicção sobre rica é toda de lei, como a de um escriptor que conhecia todos os recursos da lingua e a manejava superiormente. Assim os que se propõem o estudo das bellas letras, podem aprender no seu livro, não só a historia de nossas cousas, mas a escrever com correcção e elegancia. Nada vos digo entretanto de mais: porque nenhum dos nossos prosadores iguala certamente a este em gôsto e perfeição de estylo.

Podia ler-vos diversas passagens notaveis deste livro, como a fundação da Bahia, e o estabelecimento dos jezuitas no Maranhão, porém preliro a todas, não porque seja a mais notavel, mas pelo interesse historico que deve ter, a da conquista do Maranhão sobre os Francezes. Por ella podeis ajuizar do merito do auctor, que se mostra sempre digno do assumpto, seja elle qual fôr.

Eil-a:

Hoje em dia não se sabe ao certo o logar onde foi assentado o aquartelamento portuguez, pois que este nome de Guaxenduba

perdeu-se de todo. Da *Jornada* de Diogo de Campos collige-se apenas que ficava entre os rios Mamuna e Muni, quatro leguas para lá da embocadura deste, fronteiro e a vista da ilha de S. Luiz, em distancia de umas duas leguas e meia. Não ha que fiar porém na indicação destas distancias, porque eram seguramente esmiadas a olho, confundindo estes conquistadores a cada passo, em razão da absoluta falta de conhecimentos dos logares, qualquer estroito ou braço de mar com rios, a ponto de pôr Diogo de Campos a embocadura do Itapucuri (Tapucuri ou Maranhão lhe chama elle) juncto e quasi unida á do Munim!

O coronel Lago diz na sua *Estatística* que pelas combinações, que fez, julga que a enseada de Guaxenduba é a mesma que hoje se chama bahia de Aaajatuba, quasi norte-sul com a ponta de S. José, porque acha-se perto dali uma ponta, juncto da qual corre o rio Tatuaba, onde appareceram vestigios de um forte.

Qualquer que fosse, porém, a verdadeira posição do presídio. Diogo de Campos o descreve como uma vasa de lama, com algumas pedras, e a partes areia e todo esparcelado ao mar mais de meia legua, que de maré vasia ficava sem gota d'agua, e tam desahrigado, que refrescando a viração, não havia maneira de chegar os navios á terra, nem desembarcar cousa alguma. Era o sítio abundante de aguas, e sombreado de denso arvoredo; mas o sargento-mór o critica como pessima posição militar, pois que ficando a barra á mais de quatro leguas, era facilissimo com quaesquer embarcações cortar-lhe toda communicação com a costa. Mas já descobertos, não havia remedio senão fortificarem-se ali a toda pressa.

Posta a gente em terra, abicados os navios á praia, e explorados os arredores, no que se despendeu um dia, logo se levantaram as costumadas disputas entre o sargento-mór e o engenheiro de um lado, e J rony no de Albuquerque de outro, porque levado este da sua indole aventureira, e do seu conhecido systema, ora queria abalar dali para estabelecer-se mais avante, nas bocas do Munim ou do Itapucuri, onde acriaria indios em quantidade para

o contentar, ora em vez de fortaleza, queria uma simples casa no mato, como as fazem os mesmos indios, que é uma cerca de mato cortado, com as ramas e folhagons para fóra, á feição de um curral de gado; e dizia elle, que aquillo bastava, pois não estavam em Flandres, nem se haviam ali mister outras fortalezas mais que daquella especie. Veneu porém a opinião opposta. e feita a escolha do sitio, traçou logo o engenheiro um sexagono perfeito para a fortaleza, onde toda aquella gente se podesse alojar, e com pouca se defendesse. No dia seguinte (28) celebrou-se missa, a tirada á sorte o nome da fortaleza, que sahiu o da Natividade de Nossa Senhora, logo se deu começo á obra.

Quando estavam todos muy enchebidos no trabalho, apontou uma embarecação de indios da ilha, os quaes saltando em terra, foram recebidos do capitão-mór com grande alegria e bom gasalhado: e por mais que elles na torvação e susto de que estavam tomados, dessem pouca apparencia de verdade ás vozes de paz com que vinham, ó nas informações discordassem absolutamente, dizendo uns que a ilha estava cheia de francezes e outros que os francezes já eram idos, pelaqual razão vinham elles a saber quem eram os novos hospedes, pois os desejavam por seus compadres; o capitão-mór, levado sempre das suas imaginações, cuidou que já tinha feita a alliança, e os despediu a todos com muitos mimos, tomando só dous refens pelos cinco indios alliados que mandou com os outros a tomarem lingua, e um dos quaes era o principal Mucura-pira, velhusco muy auctorizado por sua experiencia e mais partes. Entretanto, como depois se soube, eram estes tapuyas espias dos francezes, e vinham ver e explorar o acampamento.

Dous dias depois (30 de Outubro), havendo-se derramado pelos arredores a mariscar alguns dos indios alliados com suas mulheres e memnos, foram saltados por uma partida dos da ilha, que captivaram uns, e mataram outros, mutilando os corpos com grande ferocidade, o fazendo pedaços as cabeças, o que entre estes indigenas era signal de declaração de guerra e odio irreconciliavel; mas acudindo um reforço de portuguezes, chegou ainda a tempo

não só de libertar os captivos, mas de matar alguns, e de collier vivo ás mãos o capitão dos contrarios

Este successo, como era natural, confirmou os receios nos animos dos que já os alimentavam, despertando-os em todos os outros, menos no do capitão-mór, que com os olhos cravados de continuo no horisonte, esperava que a cada momento lhe chegassem da ilha os embaixadores tupinambás a ferir pazes, e todo embebido nesse conceito não só não soffria a menor observação que puzesse em duvida o acerto das suas idéas, como não olhava de boa sombra para o trabalho das fortificações.

Nisto o indio prisioneiro, fosse inconstancia, ou desejo de agradar o recente senhor, ou gratidão de lhe deixarem a vida salva, revelou detalhadamente assim a occupação estavel da ilha pelos francezes, e as suas grandes forças em navios, fortalezas, artilharia, senão que mal o permittisse o tempo, demandariam aquelle ponto, e deu por signa que no dia seguinte appareceriam duas embarações pequenas a reconhecê-lo. E acrescentou que todos os portos estavam tomados, todas as canoas de indios á disposição dos francezes, e estes perfeitamente informados do estado do acampamento, pelos cinco indios mandados pelo capitão-mór, os quizes se achavam a bom rezado na fortaleza de S. Luiz, e tudo haviam descoberto, obrigados das torturas.

E de feito no dia immediato (2 de novembro) appareceram as duas lanchas annunciadas, mas sendo perseguidas com força superior, recolheram-se immediatamente.

Parece incrível que ainda depois deste successo portasse o capitão-mór que os indios da ilha deviam de ser por elle, e que se já não tinham vindo a lusea-lo, era porque os francezes os traziam como bloqueados: mas é de crêr que fallasse assim por compostura sômente, e em obsequio ao proprio orgulho, porque nas obras já ia desmentindo a confiança que respiravam as palavras. Propondo-lho o sargento-mór que se mandassem avisos a Pernambuco, em ordem a virem socorrer, annuiu sim a que se expedissem dous caravelles por mar, mas oppoz-se vigorosamente a que

se mandassem indios por terra, confessando que já dos proprios aliados receava que, aberto o exemplo com a partiça destes corceios, todos os mais os seguissem, desamparando o forte.

Os caravelões partiram, e começou-se então a cuidar deveras nas fortificações. O caso era em verdade urgente e apertado; porque no meio de todas essas interminaveis delongas e miserias da expedição portugueza, o estabelecimento francez tinha medrado consideravelmente. As suas forças numericas haviam duplicado, com a chegada de novos soccorros, e só o capitão de Pratz, aquelle mesmo que de passagem tentára supprehender o presidio das Tartarugas, havia trazido trezentos bouens em uma alterosa náu. Na ilha havia já quatro fortes, bem que só nos ficassem os nomes de dous, o de S. Luiz e o de S. Joseph do Hapary. Os indios, tanto da ilha, onde havia mais de vinte aldeas populosissimas, como do visinho continente de Tapuy-tapera e Cumá, estavam todos á sua devoção. E por fim senhoreavam completamente o mar pela superioridade da sua esquadra. Valeu aos portuguezes que a grande não de de Pratz que se adiantara a busca-los soffreu tamanho temporal na costa do Aragagy (Arasaniug chama-lhe Drego de Campos) que se viu necessitada a arrilhar a S. Luiz, e tiveram assim os portuguezes alguma folga para adiantar as suas obras, no que punham grande vigor e diligencia, como quem receava ser acconmettido a cada instante.

•Trabalhava-se, escreve Drego da Campos, de noite e de dia, coisa que se não pôde crer de gente tam cansada, e tam mal provida, e que continuamente andava com as armas nas mãos, e atravessando matos, e rondando as praias, guardando portos, fazendo emboscadas, batendo veredas, reconhecendo pistas, vigiando lanchas, e trabalhando nas obras, e na descarga dos navios, de sorte que não havia sahir de um trabalho, sem se deixar de entrar em outro, de todos a guarda no mar, e dos navios dava mais cuidado, porque por momentos as lanchas, canoas e patachos appareciam em diversas partes, e como nenhuma era segura aos novos hospedes, de todos se arreceavam, e convinha guardarem-se, de nin-

do que descalços, despidos, rotos do mato, transidos, pallidos, mas mui animosos, andavam todos os soldados, e officiaes com um conformidade grande.

Esta triste situação, tornava-a ainda mais afflictiva a falta de boa comida, pois como a terra nua não podia fornecer pelo emquanto, continuavam todos reduzidos á farinha e agua. Nestes corpos assim extenuados, as molestias começaram de prompto os costumados estragos; alguns falliam, muitos eram os prostrados, encommo-dados todos. As fileiras do pequeno exercito se desfaleciam a olhos vistos. pois além dos mortos e enfermos, outros se tinham ido nos dous caravelles.

Por este theor foram as cousas até o dia 7. em que os francezes arvoraram uma bandeira branca em uma corda fronteira ao forte. Palpitou o coração a Jeronymo de Albuquerque, que logo em altas vozes manifestou que não deviam de ser senão os seus compadres tupinambás que fugindo á tyrannia dos francezes, ou a nado, ou por qualquer outra industria, vinham ali buscar a sua protecção. Neste preestipposto mandou embaraçoes que os conduzissem, mas estas acharam inimigos em vez de amigos, e a fuga deveram a salvação.

No dia 10 uma partida portugueza surpreendeu uma canoa, e a-prisionou todos os indios que vinham nella, á excepção de dous que, lançando-se ao mar, mudaram couro golfinhos mais de duas leguas. Os prisioneiros, fazendo da necessidade virtude, e não tendo naquelle aperto outro remedio, asseguraram com intrepidez e decaramento que vinham de paz. Sahiu alegremente a recebe-los Jeronymo de Albuquerque, mas Diogo de Campos, a quem doíam estas cousas no coração, não se pôde ter que lhe não dissesse: «Senhor, não sejam estes como os outros, mandem-se por a recar-do, e saibamos o que se passa, que tanta gente, nem tam bem concertada, não vem senão a tomar lingua por parte dos francezes.» A isto lhe respondeu o capitão-mór publicamente: «Senhor, isto não é guerra de Fraudes. Vme. me deixe com os indios por me fazer mercê, que eu sei como me hei de haver com elles,

-que sei que me vem buscar de paz. E dizendo isto, os despediu e deixou ir livremente, enchendo-os de afagos e mimos!

De maravilha um dos indios, que tinha a mãe em Pernambuco, deixou-se ficar no acampamento, e revelou ao padre fr. Manoel, que era mui versado nos seus dialectos, que a canção não tinha ali vindo a outro fim senão a fazer um ultimo reconhecimento, sendo a intenção dos francezes assaltar os navios aquella mesma noite, e depois de os render e queimar, pôr cerco á fortaleza por mar e por terra.

Como isto viesse ao conhecimento de Diogo de Campos, a boca da noite, fez aviso ao capitão-mor para se precaver e puchou elle com parte da força a guarnecer os navios, entendendo talvez, como Themistocles, que a salvação desta singular Athenas estava toda naquellas muralhas de madeira; mas sabendo-lhe o capitão-mor por diante no acto mesmo do embarque, oppoz-se a este desgnio, dizendo que tinham vindo ali, não a defender, nem duzia de ta-boas podres, senão a terra que pisavam, e haviam occupado em nome d'el-rei. Torinou-lhe Diogo de Campos qua contas dariau ao mesmo rei da armada, se a perdessem, sendo ella o seu unico recurso e meio de salvação? E assim continuou a disputa, vencendo a final a auctoridade de Jeronymo de Albuquerque, que mandou abiear e atoar os navios á terra, quanto fosse possível, e deixando-lhes alguma gente para sua guarda, dispoz tudo em terra para repellar o ataque.

Na madrugada de 11 de novembro, involtos n'uma densa escuridão chegaram os francezes silenciosamente; mas sendo em breve percebidos, travou-se a canhonada e fuzilaria de parte a parte. Entretanto a artilharia do forte jogava com pouco effeito; e os guardas postos nos navios os abandonaram depois de uma fraca resistencia. Tres dos navios cahiram em poder do inimigo, escapando os outros tres, ou por estarem já em secco mui proximo a terra, ou por mais abrigados pela artilharia do forte.

Ficaram os francezes tui infunados com este successo, que dali por diante começaram a correr o mar livremente em face do aquar-

telamento portuguez, e armando as tres embarcações que haviam tomado, occupavam e enchiam o canal com as suas velas, vindo até a metter-se debaixo da artilharia do forte, e as arcabuzadas molestavam a gente que andava pela praia; não lhes consentindo mais nem o reponso, nem o trabalho.

Nestas arriscadas conjuncturas, cortados os portuguezes por mar e por terra, por um inimigo poderoso em si mesmo, e ao demais assistido de innumeravel multidão de indios, com suas immensas canoas de sessenta e setenta palmos de comprimento, já os valentões do Pres se arrependiam da sua temeridade, e estimariam muito ver-se de novo naquelle ponto. Os indios amigos, esses vendo que os francezes haviam tomado os navios tanto a mãos lavadas, andavam tam encolhidos e espantados, que já lançavam novas contas; e nem acudiam mais ao trabalho como dantes, nem o capitão-mór ousava de ordenar-lhes cousa alguma, quasi certificado do pouco que podia esperar delles.

Começou-se tambem a sentir a penuria, porque os indios amigos já não ousavam alonga-se do acampamento, para colher alguma coisa, temerosos com razão dos contrarios que, em numerosas emboscadas, infestavam todos os arredores. A consternação tornava-se geral, e suggeria alternativamente, em uns projectos criminosos, e em outros pouco cordatos, sendo evidente que ninguém quasi sabia já dar-se a conselho.

Um dia teve o sargento-mór denuncia de que estava urdida uma numerosa conjuração para pôr fogo á polvora, afim que, forçados os chefes pela falta de munições, abandonassem o acampamento, e retrocedessem, fosse para onde fosse. O unico embaraço, que detinha os conjurados, era o receio de que ardendo toda a polvora dos armazens, não lhes viesse depois faltar a indispensavel para se defenderem na retirada, e por isso andavam cogitando maneira de esquivar este inconveniente. Nas criticas circumstancias em que se achavam, via-se o sargento-mór obrigado a dissimular, sem nada fazer ostensivamente para reprimir tamanho attentado: e despedindo o conjurado delator, com palavras ambigüas, e vagas promessas de libertar brevemente a todos dos grandes xave-

mes que estavam passando, proveu immediatamente á segurança da poltrona, dobrando-lhe as guardas, escolhendo-as de toda a sua confiança, e havendo-se em ludo com tal disfarce, que ninguém suspeitasse o que elle só sabia.

Feito isto, determinaram os chefes de fazer uma exploração, a ver se por entre as illhas, e a coberto dos navios francezes, descobriam algum canal, pelo qual ou podessem retirar-se com segurança, ou pelo menos mandar estabelecer um presidio no Pneu, onde fossem avisadas as embarcações que por ventura viessem de Pernambuco, não fossem ellas cair nas mãos do inimigo, privando assim os portuguezes do unico soccorro de que já agora esperavam a salvação.

A este fim partiu Belchior Rangel no dia 17, caminhando pela praia, com sessenta arcabuzeiros, trinta indios e um excellente guia; mas posto fosse o caminho já d'antes frequentado, andaram elles todo aquelle dia e noite, e parte do seguinte, sem acertar por onde deveriam seguir, e depois de levar atolados algum tempo em um iguarapé, que tentaram atravessar, por estar a maré varia, voltaram ao acampamento tam descompostos e sordidos da lama, e tam quebrantados de fadiga, como se tiveram andado na vassa um anno inteiro.

Este successo que aitaria a sua exploração natural no desalento e má vontade dos exploradores, se capitulou pouco depois quasi como milagroso; porque se Belchior Rangel tivesse seguido por diante, o acampamento, desfalcado de uma parte tam consideravel das suas forças, mal poderia resistir no dia seguinte ao vigoroso assalto do inimigo. Mas o sargento-mór, que o não previa, tomou grave despeito daquelle mallogro, e determinou elle mesmo de resarcel-lo, indo aquella noite, e mas o engenheiro Frias, a fazer a exploração, cada um em seu batedor com dez homens. Quando porém pela madrugada do dia 19 estavam a ponto de embarcar, deram vista de uma immensa multidão de embarcações de remo que, eosidas com o sangue, se vinham em grande silencio aproximando do forte. Eram os francezes que vinham a tomá-lo.

Ao amanhecer, nada fizeram os portuguezes por lhes defender a desembarcação, e elles a effectuaram com genit despejo e galhardia, que na competencia de quem primeiro tocaria em terra, muitos se lançaram á agua, o que foi causa de molharem frascos e bandeiras, e talvez de se lhes estragar parte da munição. Os indios fizeram o mesmo, e saltaram cada um com uma especie de facha na mão, cobertos de pavizes e rodellas, tintos de variegadas côres, e arreados de penas a seu modo, fazendo mil tregeitos e esgares medonhos, e arrancando tam tenerosca grita, que parecia estar alli o inferno todo, diz Diogo de Campos.

A armada franceza era em verdade formidavel, se a compararmos com o extenuado e desprovido destacamento portuguez, pois compunha-se de sete navios de alto bordo, e de quarenta e seis grandes canoas, com quatrocentos soldados e para mais de dous mil indios.

Berredo e outros dizem quatro mil; mas além de que só fallam no desembarque da metade desta força, sem explicar o destino da outra, Diogo de Campos que menciona só dous mil, acrescenta que as canoas maiores tinham setenta e cinco palmos de comprimento, e eram guarnecidas com vinte cinco remos por banda, o que da para as quarenta e seis, que vieram, justamente cousa de dous mil indios, numero sem duvida muito mais provavel.

O forte da Natividade ou de Sancta Maria estava situado sobre uma pequena eminencia, arvoredo frondoso derredor, e a praia immensa na frente; mas de lado lhe ficava a casalleiro outra eminencia mais elevada, que o descuido ou impericia do engenheiro deixou vaga e accessivel ao inimigo. Junto a esta corria um ribeiro, donde o forte se provia d'agua.

Era tal a confiança dos francezes nas suas forças que só desembarcaram os indios, e duzentos soldados, ficando o bordo das grandes embarcações outra igual porção. A mesma força desembarcada se dividiu em duas: uma foi occupar a eminencia que dominava o forte portuguez, e com as varas e fachinas, que levava, em breve conseguiu levantar ali uma cerca a modo de fortificação; e ou-

tra ficou occupando a praia, onde ergueu alguns reductos que por meido de outra extensa cerca communicavam com a collina.

Diogo de Campos, antes que estas obras se fizessem e logo no acto do desembarque, veio com alguns arcabuzeiros apalpar o inimigo; mas depois de uma ligeira escaramuça, mortos dous francezes e um portuguez, acolheu-se ao forte: onde traçou rapidamente com o collega a ordenança que na defeza deviam guardar. As suas forças eram mingradas, e ainda assim commetteram o mesmo erro que o inimigo, dividindo-as. Jeronymo de Albuquerque devia acommetter a collina com cerca de oitenta soldados, e um numero menor de indios, e marchou primeiro rebaçado pelos matos. Diogo de Campos devia acommetter os reductos da praia com um punhado de homens quasi igual. O capitão Fragoso ficou no forte com uma pequena companhia de reserva para acudir onde a urgencia do caso o pedisse. No mesmo forte ficaram tambem de guarnição uns trinta homens, os mais delles enfermos e marinheiros desembocados. Os tres navios restantes estavam varados na praia, desparelhados, e com muitas taboas arrancadas, em ordem a não se aproveitar d'ellos o inimigo. E eis ali tudo.

Em quanto Jeronymo de Albuquerque mettido por uma estreita vereda procurava flanquear a collina sem ser sentido, Diogo de Campos guiava silenciosamente para a praia, mascarado-se tambem com os matos quanto podia, para que não dessem fé de sua marcha. Durante ella porém percebeu que os seus soldados o seguiam remissos e descoroçados, e como pesarosos de abandonar o abrigo do forte. Recozendo elle então que a tibieza e frouxidão degenerasse bem depressa em cousa peor, arrancou de uma pistola, e acceso em colera afeiou-lhes uma cobardia tam indigna, o mais em quem se havia afortunado no Prá para avistar-se com o inimigo; e accrescentando que ao primeiro que torresse o rosto f ria saltar os miolos com um tiro, concluiu animando-os a que fizessem o que lhe vissem fazer, e certificando-os da victoria, se por um pouco tiersem a barba tesa á primeira furia do inimigo.

Chegado a este momento supremo, que para sempre decidiu dos

destinos da nossa patria, o escriptor destas memorias não pode passar adiante sem fazer algumas rapidas considerações sobre as circumstancias dos dous partulos, que promelliam resultados tão outros dos que a fortuna proporcionou. De que fios mysteriosos pende a sorte dos imperios e das nações? Os francezes senho-reavam o mar com uma possante armada; a sua superioridade em homens, armas e provizimentos de todo genero era immensa, e para corda de tudo, tinham por si o formidavel apoio de toda a população indigena. Inelados além disso com a recente victoria, e cheios, com razão, de confiança nas proprias forças, como não haviam de contar que a fortuna, que desde o principio lhes sorria, não corraço todas as suas fadigas com o derradeiro triumpho?

É certo que os francezes accumularam faltas sobre faltas. Quando deviam atacar a expedição, antes que ella tomasso pé e creasso raizes, consumiram o tempo em repetidas explorações e reconhecimentos. Tendo depois tomado e destruido a flotilha portugueza, e senho-reando exclusivamente o mar, era-lhes bem facil interceptar todos os soccorros, e obrigar o pequeno presidio portuguez a render-se pela fome, ou a tentar uma retirada desastrosa por terra, muito antes mesmo que taes soccorros apparecessem. E preferindo por fim jogar a sorte da colonia n'uma batalha houveram-se com tam presumptuosa confiança que partiram as suas tropas, fazendo desembarcar metade dellas somente, e esta mesma dividiram e encamularam a dous pontos diversos, como já se viu. Entrelanto, em nenhuma destas situações, mesmo na mais desvantajosa, eram os francezes inferiores aos seus adversarios, e mais achando-se assistidos de tam crecida multidão de indios.

Da parte dos portuguezes porém que contrasta l lima pobre expedição, fructo mesquinho de um parto laborioso de uns poucos de annos de contradicções, embaraços e miserias de todo o genero, arrastando-se languidamente de estação em estação desde Pernambuco até Guaxendubi, e depondo em cada estação parte das mingoadas forças: a inada e diluidad pela penuria, pelas molestias e pela insubordinação; demoralisada e abatida pela perda da

armada, e por fim de tudo, no momento supremo e decisivo, entorpecida pelo medo e cobardia, a maior degradação e infamia, a que um soldado pôde chegar. E nada menos os portugueses venceram! Mais tarde havemos de ver que a Providência foi justa nos seus desgnios.

Diogo do Campos foi o primeiro que feriu a batalha, bradando —Sonel lago— e arremettendo denodado contra o inimigo. Não tardaram muito, primeiro a reserva do capitão Fragoso, e logo após o capitão-mór, que vendo a briga accessa, desistiu do primeiro intento de atacar a collina, e accudiu pressuroso onde o chamavam a honra e o perigo. Deste geito viu-se o inimigo acommettido inopinadamente por diversos lados. Foi curta a peleja, porém vigorosa e mortífera. Que decidiu do exito? Algum imprevisto e ligeiro accidente, algum brado de terror ou de coragem solto no meio do conflicto, e por ventura a morte do general francez Mr. de Pizieux, derribado logo as primeiras arcabuzadas. Foram os indios os primeiros a afrouxar, exemplo que não tardaram os francezes a seguir descoroçados a um tempo, e baldos da principal direcção, com a morte de seu chefe. Bem depressa dispararam tudo em desordenada fuga, ficando o campo do combate alastrado de calaveras e despojos.

Durante a refrega, que se concluiu em menos de uma hora, Harvardière, que do mar contemplava a derrota dos seus, tentou com a esquadra prevenir as suas ultimas consequencias, divertindo com o fogo da sua artilharia a attenção dos vencedores; mas estando a mare baixa, os vasos maiores não poderam aproximar, e os que o conseguiram, foram de maneira servidos pelo fogo do forte, que sem poder obstar a cousa alguma, se tornaram a fazer ao largo.

Tomado um breve descanso, guiraram os vencedores á fortificação da cunhencia, donde os vencidos não receberam soccorro algum durante o primeiro conflicto, porque Pizieux havia positivamente determinado a guarnição que por mais que visse ferida a peleja, por nenhum caso se movesse, antes se fortificasse cada

vez mais, entendendo achar ali um abrigo, se fosse mal sucedido. Este ataque foi o mais perigoso e difficil: a guarnição se refreza com a turbamulta dos fugitivos, e resguardada pela cerca, fuzilava os portuguezes que marchavam descobertos a metter-se na boca dos seus arcauzes. Não poucos destes cahiram junto a fortificação, mortos ou feridos, e entre elles um filho do capitão-mór, ferido, e Luiz de Guevara, sobrinho do sargento-mór, que, ainda depois do moro, tinha as mãos ambas seguras a cerca, em posição de quem procurava vence-la de salto. Nada porém foi capaz a resistencia dos sitiados já quebrantados pela rola lastimosa que haviam testemunhado. Os indios, que ali estavam em numero maior de seiscentos bouens, foram os primeiros que afluaram, e retrahindo-se á retaguarda, arrojaram-se com tal impeto pela collina abaixo que arrebatarem consigo os matos da cerca, semelhante na violencia e estrepito da fuga a queda ruidosa de uma torrente caudal. Os francezes, a quem para cumulo de infortunio se acabou a polvora, cahiram tambem em debandada pela mesma aborta.

Neste segundo ataque, em que os francezes fizeram honradamente o seu dever até a ultima extremidade, estiveram os Portuguezes a sós, porque os seus indios se haviam desmandado pelo campo, e andavam encarnigados em despir os cadaveres dos francezes e em quebrar os cranios aos indios inimigos.

A jornada com todas as suas phases e accidentes durou deade as dez horas da manhã até quasi ao cair da noite, em que todos se recolheram ao forte, sem mais perseguir o inimigo que fugia pelo bosque, por *the dar ponte de prata*, dizia Diogo de Campos. Este dia os dous vellos, sempre tão avessos em tudo, se mostraram perfeitamente semelhantes, no valor como na fortuna.

A perda dos francezes foi immensa, pois deixaram nove dos seus em poder do vencedor, e cento e quinze mortos no campo da batalha, entre os quaes se contavam, alem do commandante em chefe Pizieux, muitos officiaes de distincção que todos combateram até

a morte, por mais que Diogo de Campos lhes bradasse em francez que se rendessem. Apenas o senhor de Pratz buscou a salvação na fuga, escapando á nado, e com a espada na boca. Entre os indios, que pereceram, ficou o denominado *Mingán*, grande inimigo dos portuguezes, a quem por quatorze vezes havia escapado desde as guerras do Rio Grande e Ybirapaba. Se a estes mortos juntarmos os que se afogaram no mar, e os que deviam de ir feridos, ver-se-ha que o desastre foi completo. E sobre isto, os portuguezes, logo depois da primeira victória, pozeram fogo a armada das quarenta e seis canoas, que arderam todas até á ultima. A perda do vencedor foi comparativamente insignificante, pois não excedeu a dez mortos e dezoto feridos.

Ainda assim, como os francezes conservavam intactas as mais de suas forças, e esperavam para o dia seguinte um grande auxilio de refresco de indios do Cumã, com quem os dispersos, refazendo-se, se podiam juntar, e tentar de novo a fortuna das armas, Diogo de Campos nada quiz confiar ao acaso, antes teve toda a gente acatellada e recolhida durante a noite, de sangando, enterrando os mortos, e curando os feridos. A gente estava tal, diz elle, e havia tanto que entender com feridos e mortos, e com vivos mortos de fome, que bem o haviamos mister assim. No quartel, a Deus louvores! não havia cirurgião nem mezinha alguma, mais que um pobre moço, que ainda que soubesse atar uma ferida, não tinha coisa que lhe pdr. mais que azeite commum ou de copaiva, e panno d'agua com empsalmo, que para um terrivel ferida, como alguns tinham, era coisa lastimosa. Somente entre os indios havia ao seu modo bailos e cantos toda a noite, e as mulheres apregoando pelo quartel, andavam cantando das proezas de seus maridos, e publicando os nomes dos homens de guerra que haviam tomado nos contrarios, quebrando-lhes as cabeças, cerimonia notavel e de muita graça, pelo fervor com que as mulheres indias de aquellas partes dão á execução este rito.

Ao amanhecer do dia 20 de novembro os do forte deram vista

da armada com as vergas e bandeiras abatidas, e desalvoradas, em profundo silencio, sem toque de alvorada, nem os tiros do costume, tudo em signal de dó, pela perda do general e de tantos bravos, sendo é que a principal causa de afflicção estava na derrota, e mallogro de tantas esperanças. O certo é que Ravardiére, de anojado, esteve dous dias retrahido em sua camara sem fallar a ninguém, como depois se soube. Mas os vencedores nem por isso tinham grande motivo de contentamento, pois viam o mar tomado, achavam-se sem um unico hotel em que navegar, e começavam a ser apertados pela fome, accrescendo a tudo os receios de algum novo ataque.

E de feito, pelas sete horas da manhã, assomaram no horizonte as preconisadas canoas dos indios de Cumá, em numero de dezeses com seiscentos a seicentos homens, aoproando para a armada a forte do Guaxenduba, e enfileiradas umas tras das outras. Estas auxiliares tentaram fazer o seu desembarque para o lado do Munim; mas obstados por cem mosqueleiros portuguezes que lhes aahiram ao encontro, e informados um pouco além pelos extraviados, da grande rida da vespere, ao dorim pressa em fugir para as suas aldeas, sem fazer nenhum cabedal dos repetidos signaes da capitania franceza, tam infleis e esquivos na presente desgraça, como promptos e dedicados na boa fortuna.

Ravardiére, que se npre fóra tão mimoso della, não pôde soffrer de boa sombra este estrotiloso revez que o tinha quasi derribado de suas mais charas esperanças; e elle que no momento do ataque escrevera ao chey portuguez uma carta arrogante e ameaçadora, a que se lhe respondera pela maneira que já fica referida, isto é, com a batalha a victoria, exhalou agora o seu despeito e mau humor em outra, não menos meougruente. Jeronymo de Albuquerque respondeu-lhe com dignidade e moderação: e dahi estabeleceu-se essa famosa correspondencia, que Diogo de Campos conservou, e é um curioso monumento da petulancia como da cortezia franceza, não menos que do estylo e dos costumes militares daquelles tempos e paragens, e das importantes negociações

diplomaticas, que deram em ultimo resultado a evacuação dos francezes e o estabelecimento permanente dos nossos maiores.

Da passagem que vos li reproduzirei os seguintes trechos relativos ao combate de Guaxenduba, o qual decidio da sorte do Maranhão.

«Quando porém pela madrugada do dia 19 estavam a ponto de embarcar, derão vista de uma immensa multidão de embarcações de remo que, cozidas com o mangue, se vinhão em grande silencio aproximando do forte. Erão os francezes que vinhão a tomal-o.»

«Ao amanhecer, nada fizeram os portuguezes por lhes defender a desembarcação, e elles a effectuarão com tão gentil despejo e galhardia, que na competencia de quem primeiro tocaria a terra muitos se lançarão á agua, o que foi causa de molharem frascos e bandoleiras, e talvez de se lhes estragar parte da munição. Os indios fizeram o mesmo, e saltarão cada um com uma especie de fachina na mão cobertos de pavezas e rodellas, tintos de variegadas cores, e arreados do pennas a seu modo, fazendo mil trogeílos e esgares medonhos, e arrancando tão temerosa grita, que parecia estar alli o inferno todo, diz Diogo de Campos.»

«A armada franceza era em verdade formidavel, se a compararmos com o extenuado e desprovido destacamento portuguez, pois compunha-se de sete navios de alto bordo, e de quarenta e seis grandes canoas,

com quatrocentos soldados e para mais de dois mil indios.»

.....  
 «O forte da Natividade ou de Santa Maria estava situado sobre uma pequena eminencia, arvoredo frondoso derredor, e a praia immensa na frente: mas de lado lhe ficava a cavalheiro outra eminencia mais elevada, que o descuido ou impericia do engenheiro deixou vaga e accessivel ao inimigo. Junto á esta corria um ribeiro, donde o forte se provia d'agua.»

«Era tal a confiança dos francezes nas suas forças que só desembararão os indios, e duzentos soldadinhos, ficando á bordo das grandes embarcações outra igual porção. A mesma força desembarcada se dividio em duas; uma foi occupar a eminencia que dominava o forte portuguez, e com as varas e facturas que levava, em breve conseguiu levantar alli uma cerca a modo de fortificação; e outra ficou occupando a praia, onde ergueo alguns reductos que por meio de outra extensa cerca communicavão com a collina.»

«Diogo de Campos, antes que estas obras se fizessem e logo no acto do desembarque, veio com alguns arcauzeiros apalpar o inimigo; mas depois de uma ligeira escaramuça, mortos dous francezes e um portuguez, acollheu-se ao forte, onde traçou rapidamente com o collega a ordenança que na defeza devião guardar. As suas forças erão minguadas, e ainda assim commetterão o mesmo erro que o inimigo, dividindo-as. Jeronymo de Albuquerque devia acommetter a

collina com cerca de oitenta soldados, e um numero menor de indios, e marchou primeiro rebuçado pelos matos. Diogo de Campos devia acometer os redutos da praia com um punhado de homens quasi igual. O capitão Fragoso ficou no forte com uma pequena companhia de reserva para acudir onde a urgencia do caso o pedisse.»

.....

•Diogo de Campos foi o primeiro que ferio a batalha, bradando—Santiago—e arremettendo denodado contra o inimigo. Não tardarão muito, primeiro a reserva do capitão Fragoso, e logo após o capitão-mór, que, vendo a briga accesa, desistio do primeiro intento de atacar a collina, e acudio pressuroso onde o chamavão a honra e o perigo. Deste geito vio-se o inimigo acomettido inopinadamente por diversos lados. Foi curta a peléja, porém vigorosa e mortifera. Que decidio do exito? Algum imprevisto e ligeiro accidente, algum brado de terror ou de coragem sólto no meio do conflicto, e por ventura a morte do general francez, Mr. de Pizieux, derribado logo ás primeiras arcabuzadas. Forão os indios os primeiros a afrouxar, exemplo que não tardarão os francezes a seguir, descoroçados a um tempo, e baldos da principal direcção, com a morte de seu chefe. Bem depressa disparou tudo em desordenada fuga, ficando o campo do combate alastrado de cadaveres e despojos.»

Não irei por diante na reproducção da descripção do combate, ou antes do seguimento da victoria; pois é

sabido que a derrota dos francezes foi completa, sendo desalojados, mortos, ou aprisionados, os que occu-  
pavão a collina, sem que a esquadra de La Ravardière, ou os navios mais possantes della, pudessem aproxima-  
r-se de terra para valer aos seus, em razão do in-  
conveniente da maré baixa. Bastão os trechos citados  
para dar-nos idéi da belleza da narração, que é um  
verdadeiro modelo no seu genero, porque o auctor  
soube lançar mão de tudo quanto podia realçar-a, como  
circunstancias de maior vulto e interesse, e colorido  
convenientemente adaptado para descrevel-a.

Já não é a primeira vez que tenho de render home-  
nagem ao talento descriptivo do auctor, que pinta sem-  
pre com pincel de mestre, sem desfigurar os seus qua-  
dros com accidentes e ornatos inuteis ou prejudiciaes.  
Leia-se, ainda que seja rapidamente esta descripção,  
e logo conhecer-se-ha o seu merito, seja no essencial,  
seja nos accessorics, pela impressão que nos causa o con-  
juncto apropriado de uma e outra cousa; e que não ex-  
perimentamos, lendo algum outro escriptor que tratas-  
se da materia.

Podem objectar-nos que o auctor tirou de fontes  
conhecidas os factos que constituem a sua descripção,  
assim é: mas o que o torna incontestavelmente supe-  
rior a quantos o precederão na narração do successo,  
é justamente o apanhamento magistral que fez dos  
mesmos factos, adoptando só os que tinham interesse  
real, expondo-os com ordem, clareza, e lucidez admi-  
ráveis, e revestindo-os do colorido proprio, e tal como

ella sabia dar a tudo que sabia de sua penna. Este supremo discernimento, tacto, e gosto, por elle empregados para fazer sobresahir o que nos apresenta aos olhos do entendimento, são qualidades que só pertencem ao grande escriptor. ou, para melhor dizer, ao genio que por ellas brilha.

Nesta magistral descripção que nos dá do combate que naquelles tempos decidio da sorte do Maranhão vem-nos logo impressionar agradavelmente a belleza de sua dicção pittoresca, e toda portugueza de lei, como se nota nas seguintes frases:—*Derão vista de uma immensa multidão de embarcações que, casidas com o mangue, se vinhão em grande silencio aproximando do forte;—mas de lado lho ficava a caculleiro outra eminencia mais elevada;—veio com alguns arca-buzeiros apulpar o inimigo: Diogo de Campos foi o primeiro que ferio a batalha;—e logo após o capitão-mór que tendo a brlga accesa desistio do primeiro intento de atacar a collina, e acudio pressuroso onde o chamavão a honra e o perigo.* Escusado é dizer que os tropos que contribuem para este bello estylo pittoresco são todos mui expressivos, porque tanto tem de arrojados, como de felizes.

Era pois João Francisco Lisboa um escriptor que sabia tratar superiormente qualquer assumpto que se propunha, seja no que se refere á invenção a distribuição, seja no que é propriamente elocução, em que hombrêia com os Freiras, Souza, e Vicieiras. Quem, ao ler esta e outras passagens do *Jornal de Timon*, não dirá

que está fazendo a leitura de um auctor classico? Porém o que é ainda mais digno de louvor, é que Lisboa nos reproduz nos seus escriptos a belleza da dicção dos classicos, não os defeitos de alguns delles: pois nem é declamador como Jacintho Freire, nem cheio de antitheses e trocadilhos de palavras como Vieira. Por isso não hesitarei em propôr este escriptor á nossa mocidade como verdadeiro modêlo na arte de escrever.

Em outro discurso apreciarei o terceiro volume do *Jornal de Timon*. por hoje aqui faço ponto.

Po-  
Lis-  
dic-  
elles;  
nem  
o Vi-  
iptor  
le de  
e do

## LICÇÃO XCV.

O terceiro volume do *Jornal de Timon*, que me proponho apreciar neste discurso, não se acha dividido em livros como o precedente, mas forma como um só corpo de livro dividido em *simplex secções* ou *grandes capitulos*. É pela ventura o mais importante dos tres no que se refere a estudos feitos em vista de documentos manuscriptos, que o auctor teve occasião de consultar durante a sua longa residencia em Portugal, onde lhe forão franqueados os da torre do tomo. Compreheuda este volume a narração das srenas animadas e dramaticas que commoverão profundamente a nascenta cidade de S. Luiz nos annos de 1684 e 1685, como diz o proprio auctor, com summaria indicação prévia dos successos anteriores mais notaveis desde a fundação da colonia, e estudos mui profundos sobre a administração colonial feitos na respectiva legislação em todas as suas relações. É um trabalho completo.

As scenas animadas e dramaticas a que se refere o auctor são as da revolução operada no Maranhão a 23 de Fevereiro de 1684 pelos colonos, que, dirigidos por Manoel Bequimão, Jorge de Sampaio e outros chefes, prendêrão o capitão mór Balthazar Fernandes, depuzorão o governador Francisco de Sá e Menezes, ausente no Pará, abolirão o estanco, ou monopolio da venda das fazendas, e expulsárão os jesuitas, fazeudo-os embarcar violentamente para Portugal em Março do mesmo anno. Esta revolução chamada a do Bequimão, ou Beckman, seu chefe mais notavel, que foi depois enforcado no anno seguinte juntamente com Jorge de Sampaio, governando já o Maranhão Gomes Freire de Andrade, que viera da metrópole com uma companhia de soldados substituir a Sá e Menezes, è em todas as suas causas e promenores magistralmente apreciada, e descripta pelo auctor que, estudando os factos com esmero, os expõe com ordem e criterio admiraveis sobre revesti-os com a magia do seu estylo que lhes dá um interesse quasi contemporaneo.

Não se poupa elle a trabalho, e vai nos defeitos da propria legislação e vicios da administração colonial buscar as causas da revolta, que não era senão o effeito dessas causas agglomeradas, e que um ou outro incidente, como a introdução do estanco, fez rebenhar.

Nada escapa á sua judiciosa penna, nem a sordida ganancia dos colonos em manter em sua plenitude a escravidão dos índios, a cuja cabal realisação se oppuzinhão as missões dos jesuitas; nem a protecção interes-

seira que estes padres davão aos indigenas, mais com vistas no engrandecimento de sua ordem, que na prosperidade da colonia; nem o exclusivo de comprar e vender aos colonos que a metrópole concedia a alguns tratantes; nem a prevaricação dos governadores e capitães môres que, com poucas e honrosas excepções, só tratavão de locupletar-se nestes estabelecimentos longinquos: nem finalmente a negligencia ou falta de tino da metrópole em promover-lhes o engrandecimento, como cumpria. Verdade é que já o Padre Antonio Vieira, que visitou por duas vezes o Maranhão, como se sabe, tinha já assignalado algumas das causas do atraso da nascente colonia, mas não com tanta amplidão e profundez, nem sobre tudo com tanta imparcialidade, por que na sua qualidade de jezuita advogava os interesses da ordem.

Deste excellento excerpto historico, com que o auctor enriqueceô a nossa litteratura, escolherei para lervos duas passagens das mais notaveis, como a partida dos jezuitas, e a execução do Bequimão. Por ellas ajuizareis do merito do auctor naquellas narrações historicas que pelo jogo dos affectos tanto se aproximão do drama, e tanto nos captivão.

Ell-as:

Chegadas as cousas a este extremo, aprazaram os chefes a ultima conferencia para a noite de 23 de fevereiro, vespera de sexta-feira de passos. Nessa mesma tarde a Imagem do Senhor tinha de ser transferida da igreja do Carmo para a da Misericordia affim de sair no dia seguinte em solemne proçissão, segundo o costume.

O grande concurso de povo naquella acto religioso, determinou sem d vida a escolha da occasião. Os convites fizeram-se com tanta publicidade como audacia durante o curto transitio.

A reunião, que foi das mais numerosas, effectuou-se alta noite, no lugar costumado, isto  , na cerca dos capuehos, sitio ainda então armo, e apartado do cora o da cidade. Como mais auctorizado ou mais eloquente, o Bequimão tomou um lugar conveniente, e expoz em um conciso discurso as causas e os fins daquelle ajuntamento, e da revolu o que delle devia sahir. A expulsão dos asentistas e do estanco, nunca contestada, sempre se teve por cousa simples e decidida: mas a dos padres, e sobretudo, a deposi o do capitão-mor e do governador, posto que desejadas por uns, e previstas e subentendidas por outros, propostas então formalmente pela primeira vez, foram acolhidas com certa estranheza e sobressalto. Aventurearam-se algumas objec es sobre os graves compromettimentos que resultariam destes ousados alvitres. Assomado e impetuoso de seu natural e como sorprendido por uma opposi o intempestiva, o Bequimão as rebateu cheio de sobranceira e de despeito. Responderam-lhe no mesmo tom, e dentro em pouco estava travada uma confusa e renhida disputa. Debalde acudiu Thomaz Bequimão a compor os animos com palavras brandas e conciliadoras; a reunião ia dissolver-se sem haver resolvido cousa alguma, quando um illheu, de nome Manoel Serrão de Castro, homem brutal e de pouca supposi o, arrancando e brandindo a espada exclamou furioso—que pois haviam chegado até ali, já agora não havia recuar do proposito começado com tanto perigo, e que o traidor que o contrario sustentasse, ali mesmo acabaria  s suas mãos. — A este gesto e grito igualmente energicos, todos tiveram mão em si, e a turba guiou immediatamente ao seu destino, apoz dos chefes, que sem ni a disputar, deixaram ao curso dos acontecimentos, e ao compromettimento que delles necessariamente resultaria, o supprir o que havia de incompleto na libera o interrompida.

.....

Era preciso completar e legalisar estas medidas, e a esse intento convocou-se immediatamente para a casa da camara uma junta geral do clero, nobreza e povo. O Bequimão inaugurou as deliberações com um discurso em que referiu largamente as causas, a marcha e o exito da revolução. Foi calorosamente applaudido e victoriado. Depois voláram-se por aclamação a approvação das medidas já tomadas, a expulsão definitiva dos padres, a abolição do estanco, a deposição do governador ausente no Para, e a criação de um novo governo, composto da camara e de tres adjuntos que se lhe nomearam, todos elles postos sob a suprema inspecção de dous procuradores do povo. O Bequimão foi o primeiro nomeado para um destes dous logares, dando-se-lhe por collega Eugenio Ribeiro Maranhão; e seu irmão Thomaz ficou pertencendo ao numero dos adjuntos.

.....

Durante a sua ausencia - os padres reclusos no collegio, mas frouxamente vigiados, não se deixaram ficar ociosos; e dando mais um exemplo daquella tenaz perseverança, que era o característico da ordem, e com ajuda da qual dominavam as situações que pareciam mais desesperadas, souberam tirar partido daquillo mesmo que do primeiro lance se allguraria uma insupportavel vexação a vistas menos perspicazes. Os grupos populares tinham de uso, nas suas divagações quotidianas, invadir o pátio do collegio, afim de verificar se os padres continuavam a bom recado, e os acolhiam com voserias e baldões, se alguns acaso se mostravam nas janelas ou corredores. Mas elles affrontando com apparente humildade aquelle molesto tratamento, dirigiam-se ao povo, justificavam-se das arguições do que eram objecto, e inculcando um desinteresse a toda prova, declaravam-se promptos a resignar toda a jurisdicção temporal que se lhes contestava, uma vez que os deixassem exercer em paz e liberdade o seu officio de simples mis-

.....

Bequimão tinha ido a villa de Tapuytaperá em missão especial.

acionarios e pregadores evangelicos, mira cousa a que aspiravam, segundo diziam. Procedendo por este teor, calculavam habitualmente que os sentimentos religiosos arreigados no povo, não deixariam por fim de produzir o seu costumeado effeito; e bem que não fosse esta a primeira vez que com semelhante artificio procurassem reluzar longões bem oppostas, já a distincção começava a parecer razoavel a não poucos. e fallava-se pela cidade em aceitar o compromisso proposto, quando Bequimão, de volta da sua breve excursão, informando do que se passava, atalhou promptamente as negociações, fazendo saber aos padres *que o povo não podia recuar do começado sem desdouro da sua recruta resolução, cuja mudança seria sem dúvida attribuida a alguma indecorosa incunctancia do juizo.*

Reciosos ainda de novos manejos, cuidou de apressar a sua partida, e para melhor assegurar-la, marcou o dia della por um bando, e mandou intimar aos padres o seguinte protesto, mixto singular de temor e de precaução dos habitantes contra as suas astucias costumadas, e do odio implacavel que lhes consagravam em quanto homens dados o sujeitos a todas as traquezas e interesses profanos; não menos que de veneração profunda para com o caracter sagrado de que se achavam revestidos.

.....

Domingo de ramos, dia aprazado para o embarque, os padres, em numero de vinte sete, depois de ouvirem missa, e de se despedirem um por um de Nossa Senhora da Luz, padroeira do seu collegio, sahiram pela porta chamada do carro, frente ao mar, conduzido em rede um d'elles, que de velho e achiacado não podia caminhar, e os mais a dois e dois, com as palmas bentas inclinadas sobre os hombros, reportados e tranquillos no porte e nos gestos, os semblantes graves e tristes, os olhos baixos e lacrymosos, indicando tudo mansidão e resignação, e por nenhum caso a colera ou a impaciencia.

A multidão prevenida e curiosa, entre a qual avullavam innumer os indios armados de arco e flechas, apinhava-se nas duas colli-

nas que ficam fronteiras, uma do lado da sê, e outra de Santo Antonio; o cortejo desfilava pelo centro entre ambas ao som dos sinos que tocavam como a rebate, e encaminhava-se lentamente ao lugar da partida, que era onde hoje se chama a Praia-Pequena. A este espectáculo, desusado e triste, o povo mostrou uma consternação profunda; e conta-se que o proprio Bequimão, tão conhecido como os mais, e sem poder conter as lagrimas, aliantou-se para abraçar publicamente um dos padres de quem era particular amigo. Mas este passageiro accesso de ternura e compaixão não podia de modo algum obstar á execução de uma medida dictada por interesses profundos e arraigados, e por paixões tão implacaveis como antigas. O embarque verificou-se sem mais incidente. Deixemos pelo enquanto estes proscriptos de um dia seguirem a sua viagem, e volvamos outra vez ao centro do pequeno povo, onde novas e variadas scenas estão chamando a nossa attenção.

.....

Já referimos como o governador promettera largas recompensas a quem prendesse o Bequimão, e era uma dellas a amnistia completa para o crime daquella mesma rebelião. Lazaro de Mello, mancebo pertencente á nobreza da terra, donde era natural—alilhado e pupillo do proscripto, segundo uns, compadre, segundo outros, mas sem a menor dâvida, pois que todos nisso são confestres, seu intimo amigo e obrigado, sendo que desde pequeno lhe frequentava a casa, onde era recebido quasi como pessoa da familia—levado menos do temor do castigo, que lhe não tocava, por se não contar no numero dos cabeças, que da vil ambição do premio, foi quem conceben e poz por obra de um modo odioso e infame o plano da sua prisão.

Acompanhado de uma boa escolta de escravos e fanflos, encaminhou-se o miseravel ao derradeiro asylo do seu antigo bemfeitor. Prevenido o Bequimão pela vigilancia dos seus de que uma canoa bem esquipada aportava ao sillo—acolheu-se ao mal: mas

sabendo logo que era o amigo, sahiu a encontra-lo, levado a um tempo da confiança da amizade antiga, e da curiosidade e ansia de saber noticias, tão natural na sua triste situação. Lazaro dirigiu-lhe algumas palavras proprias a adormecer quaesquer suspeitas que tivesse, e em quanto procurava entrete-lo, um dos seus mais robustos sequazes lança-se a elle de improviso, cinge-o fortemente nos braços, e procura subjuga-lo ajudado pelos demais. Ao ruído desta acção, os estravos do eugênio acodem em defesa do senhor, e uma lucta renhida ia travar-se, quando a voz d'el-rei, proferida em altos brados pelo traidor, todas as frentes se curvaram, e ninguém mais ousou mover-se. A victima ignominiosamente amarrada, foi arrastada até a canda, e ali carregada de grilhões.

Nos primeiros momentos, entre colerico e consternado, o Bequimão exproboou ao seu algoz a negra ingratião e infame aleivosia com que o levava a uma morte certa; mas dentro em pouco, ahafando vãos queixumes, pediu-lhe somente que o alliviasse das cordas e dos ferros, pois lhe dava a sua palavra de que se não aproveitaria daquella liberdade para fugir. E tal era o respeito e confiança que inspirava o caracter deste homem raro, que o mesmo miseravel que naquelle instante acabava de atraçoal-o, não duvidou annuir ao seu pedido, não podendo aliás, nem devendo esperar que em circumstancia alguma se julgasse alguem obrigado a guardar as leis da honra a quem tão indignamente as violava.

Fiel ao seu empenho o Bequimão não fez sequer a menor tentativa de evasão, que n'uma viagem de sessenta leguas, que durou alguns dias, dormindo sempre em terra, e mal vigiado, lhe não seria difficil effectuar, principalmente quando ao desembarcar na illia, atravessou para chegar á cidade um longo espaço solitario e coberto de matos, acompanhado somente pelo traidor. Dir-se-hia que a ruina de todas as suas esperanças, a fraqueza e esquivança dos amigos, e sobretudo a última e abominavel traição, ferindo-o cruel e successivamente, o haviam tornado indifferente á conservação de uma existencia, que agora se lhe afigurava inutil para o bem, a que sempre aspirára.

Nestas circumstancias, ao governo já não restava mais do que consummar o sacrificio, d'antemão resolve, e a que a propria victima parecia offerer-se quasi voluntaria. Os povos civilisados têm isto de commum com os selvagens anthropophagos; matam os seus prisioneiros em publico terreiro, com grandes apparatus e ormonias, equivalendo as fórmulas judicarias, vao simulachro de accusação e de defeza, ás injurias acerbas e aos canticos fúne-reos que entre os canibaes precedem o golpe supremo. «Fulmi-nou-se o processo (diz nuamente Teixeira de Moraes) mais que summario, evitando-se alguns termos dilatatorios e superfluos.» As testemunhas chamadas a depor, increparam-se umas ás outras de um modo vergonhoso, mas a principal culpa, como era de esperar, lançaram sobre os presos. Fr. Domingos Teixeira de Moraes, que o refere, acrescenta que Gomes Freire assignou a sentença tão cheio de magoa e de piedade, e com o braço tão trémulo, que a firma, examinada depois, pareceu de alheia mão. Mas na parti-cipação que dirigiu ao governo o proprio general diz seccamente que apressára o negocio, porque havendo-se-lhe repetido os an-tigos achaques, receava que se aggravassem de modo que depois o impossibilitassem de concluir aquella diligencia com a pontua-lidade e exacção que S. M. confiara do seu zelo, sendo que por outra parte já os soldados não podiam aturar o continuo trabalho da guarda da cadeia; que Manoel Bequimão, e Jorge de S. Payo haviam sido condemnados á morte, e na perda dos bens para a corda, porque para o castigo eram os mais culpados, e para o ex-emplo os mais poderosos .

Levantou-se a fôrca na praia chamada do armazem, hoje da Trindade, dando-se execução á sentença no dia 2 de novembro ..

.. Officio de 15 de novembro de 1685, e consulta de 12 de fe-  
vreiro de 1686.

.. «Quando imprimir as *Obras* do Lisboa, escreveu-nos de  
Paris Odorico Mendes, não se esqueça de pôr em nota o se-  
zunte:

«Gomes Freire de Andrade mandou *injustamente* decapitar  
Manoel Beckinan como *inconfidente*; e passado seculo e meio, a

Jorge de S. Payo era um ancião maior de setenta annos, casado e carregado de filhos. O veterano dos motins não podia acabar de crer que era chegada a sua hora, e foi mister, por assim dizer, a vista do cadafalso, para desenganal-o daquella triste illusão, sem dúvida filha do medo, e do asêrro a uma vida alias tão cansada, e já tão proxima ao seu termo natural.

O Bequimão, depeza aquella coragem activa, que brilha principalmente na luta e na resistencia, conservava todavia a da firmeza e da resignação, que só uma fé viva e pura na bondade da sua causa pode dar ao homem trahido pelo destino. No momento supremo cumpriu intrepidamente a promessa que havia feito em dias menos aziagos: e na mesma occasião, em que, como verdadeiro christão, pedia de alto do patíbulo o perdão de todas as offensas feitas ao proximo, declarou que pelo povo do Maranhão morria contente! Grito sublime e derradeiro de um coração altivo e generoso, admiravel sobretudo naquelles tempos, em que as revoluções, simples facto material, não constituíam doutrina nem direito, e em qua os condemnados, ordinariamente humilhados diante da justiça, morriam protestando o seu arrependimento, e beijando a mão que os punia ...

Assim terminaram, feridas do mesmo golpe, esta singular revo-

---

«18 de outubro de 1817, um descendente do governador e do mesmo nome, isto é o general Gomes Freire de Andrade, foi fuzilado na esplanada da torre de S. Julião, em Lisboa, como *inconfidente*, e tambem *injustamente*».

... A coragem com que Manoel Bequimão recebeu a morte é attestada tanto pelo P. Bettendorf, jesuita expulso, e seu adversario, como por Teixeira de Moraes, seu encarniçado detractor. É o proprio Teixeira de Moraes que, para ultrajal-o, nos refere, sem as comprehender, as suas ultimas palavras. Eis como elle se exprime: «O Bequimão recebeu a morte catholicamente animoso, supposto se escandalissem os entendidos e timoratos de elle dizer «do alto do patíbulo, pouco antes de precipitado, que morria satisfeito de dar pelo povo do Maranhão a vult. Não faltaram muitos que sentiram a sua tragedia, uns de pios e compassivos, os mais de ignorantes e interessados, os quaes somente a conveniencia propria os deuve de qualquer tyranno lastimar-se.» *Rel. Hist. P. 2.º C. 13.º*

luz, e a nobre existencia que fóra ao mesmo tempo a sua força e o seu lustre. A historia, imparcial e severa, mas não dura e insensível, apraz-se em recordar tantos actos de desinteresse, lealdade e abnegação, a sua eloquencia persuasiva e forte, e aquella coragem serena e firme que, sem nunca abandoná-lo durante a vida, brilhou com mais vivo fulgor em face da morte; raro conjuncto de grandes qualidades que, acareando e subjugando o amor e o odio dos contemporaneos imprimiu a revolução um caracter de honestidade e moderação, que faria a gloria dos melhores tempos, e que mesmo então lhe permittiu atravessar as suas phases mais perigosas tão pacificamente como pôde ser uma commoção popular—pura e extreme de quaesquer excessos, e tão respeitadora da vida e da fazenda, como de todos os outros interesses e direitos dos seus adversarios. Mas o coração não pôde deixar de contristar-se quando vemos este homem notavel dissipar em vão esforços todo aquelle thesouro de virtudes e altas faculdades, n'uma época de ignorancia, egoismo e corrupção, que não ora a sua, e abysmar-se por fim n'uma empresa temeraria e insensata, sem éxito provavel, iniqua em alguns dos seus fundamentos, e tão ephemera, que da sua passagem nem deixaria vestigios, se infelizmente não houvesse servido a consolidar a mesma influencia que se propunha a destruir.

Mas pois, na noite dos tempos, brilham tão raros os caracteres desta tempera, condemnando os erros, e lastimando o extemporaneo e inutil do sacrificio, a historia não deve recusar-lhes, quando acaso os encontra, a expressão ardente das suas sympathias, e o tributo de admiração e de piedade, que sobre tudo lhes é devido, se um grande infortunio vem no fim coroar e consagrar um grande merecimento.

Da primeira passagem que vos li, reproduzirei os seguintes trechos que são mui primorosos,

«Domingo de ramos, dia aprazado para o embarque.

os padres, em numero de vinte sete, depois de ouvirem missa, e de se despedirem um por um de Nossa Senhora da Luz, padroeira do seu collegio, sahirão pela porta chamada do carro, fronteira ao mar, conduzido em rede um delles, que de velho e achacado não podia caminhar, e os mais a dois e dois, com as palmas bentas inclinadas sobre os hombros, reportados e tranquilllos no porte e nos gestos, os semblantes graves e tristes, os olhos baixos e lacrimosos, indicando tudo mausidão e resignação, e por nenhum caso á colera ou á impaciencia.»

«A multidão prevenida e curiosa, entre a qual avultavão innumeross indios armados de arco e flechas, apinhava-se nas duas collinas que sãõ fronteiras, uma do lado da Sè, e outra de Santo Antonio; o cortêjo desfilava pelo centro entre ambas, ao som dos sinos que tocavão como a rebate, e encaminhava-se lentamente ao logar da partida, que era onde hoje se chama Praia Pequena. A este espectaculo, desusado e triste, o povo mostrou uma consternação profunda; e conta-se que o proprio Bequimão, tão commovido como os mais, e sem poder conter as lagrimas, adiantou-se para abraçar publicamente um dos padres de quem era particular amigo. Mas este passageiro accesso de ternura e compaixão não podia de modo algum obstar á execução de uma medida dictada por interesses profundos e arroigalos, e por paixões tão implacaveis como antigas. O embarque verificou-se sem mais incidente.»

São verdadeiramente admiráveis estes trechos, já pela cabal enumeração das circumstancias que concorrem para a belleza da pintura, já pelo natural movimento de affectos que nella sobressahe, já pela propria contextura do discurso que é em tudo perfeita.

Nada esquece ao auctor que possa tornar o acto solenne, extraordinario, compungente e enternecedor. Os padres só deixão a sua igreja depois de ouvirem a missa de ramos, e de se despedirem um por um da padroeira do collegio, ou depois de preenchidas todas as corimônias religiosas. Excepto um que de velho e arlhacado é conduzido em rede, todos os mais vão á dois e dois com as palmas bentas inclinadas sobre os hombros, reportados e tranquilllos no porte e nos gestos, os semblantes graves e tristes, e os olhos baixos e lacrimozos, indicando tudo mansidão e resignação. O povo que se apinhára nas duas collinas fronteiras, do lado da Sê e de Santo Antonio, para vel-os passar quando se dirigião á Praia Pequena, logar do embarque, mostrou a este desusado e triste espectaculo uma consternação profunda. O proprio Bequimão tão commosido como os mais, e sem poder conter as lagrimas, adiantou-se para abraçar publicamente um dos padres de quem era particular amigo.

Ninguém ao lêr esta narração de um facto que se dêo ha quasi dous seculos, lhe recusará o cunho de verdadeira; porque o facto se acha descripto com todas as circumstancias que fazem ao proposito, ou justamente como passa, ou devêra ter passado. Descre-

ver por esta forma é pintar as cousas com todas as côres da verdade, e tornal-as visiveis aos olhos do entendimento; o que só é proprio de um grande engenho como era o auctor. Não é menos admiravel em tal situação o jôgo de affectos que tanto aproxima este sublime quadro do drama, dando-lhe um interesse que captiva o leitor.

Pelo que respeita á forma, admire-se na estrutura do primeiro periodo a rara habilidade com que o auctor liga ao sujeito e ao attributo de uma só proposição um sem numero de circumstancias que todas servem a dar realce ao quadro, sem que o sentido seja de leve offendido, nem o estylo se torne pesado ou arastrado. Para fazer isto impunemente ou jogar assim com a lingua e a grammatica, é necessario ser grande mestre na arte de escrever: pois outro que o não fosse naufragaria certamente na empreza.

Da segunda passagem reproduzirei unicamente os seguintes trechos que relatão a final catástrophe.

«Levantou-se a fôrca na praia chamada do Armazem, hoje da Trindade, dando-se execução á sentença no dia 2 de Novembro.»

«Jorge de Sampaio era um ancião maior de setenta annos, casado e carregado de filhos. O veterano dos motins não podia acabar de crêr que era chegada a sua hora, e foi mister, por assim dizer, a vista do cadafalso, para desenganal-o daquella triste illusão, sem dúvida filha do medo, e do afêrro a uma vida aliás tão cansada, e já tão proxima ao seu termo natural.»

«O Bequimão, deposta aquella coragem activa, que brilha principalmente na luta e na resistencia, conservava todavia a da firmeza e da resignação, que só uma fe viva e pura na bondade da sua causa pôde dar ao homem trahido pelo destino. No momento supremo cumprio intrepidamente a promessa que havia feito em dias menos aziagos; e na mesma occasião, em que, como verdadeiro christão, pedia do alto do patibulo o perdão de todas as offensas feitas ao proximo, declarou que pelo povo do Maranhão morria contente! Grito sublime e derradeiro de um coração altivo e generoso, admiravel sobre tudo naquelles tempos, em que as revoluções, simples facto material, não constituíam doutrina nem direito, e em que os condemnados, ordinariamente humilhados diante da justiça, morrião protestando o seu arrependimento, e beijando a mão que os punia.»

Lúgubre é, senhores, o quadro que vos ponho diante dos olhos, mas é justamento o desfêcho do terrivel drama historiado pelo auctor, cujo protagonista, o homem mais popular do Maranhão naquelles tempos por sua coragem cívica, depois de haver figurado na scena como chefe do maior movimento politico, que viu a colonia no seculo XVII, trahido na desgraça por um miseravel que lhe devia tudo, terminou seus dias n'um patibulo juntamente com outro companheiro de infortunio. Com ser porém lúgubre não deixa elle de ser perfeito, como ides vêr.

Começa o auctor por estabelecer o contraste no passo

extremo entre a puslanimidade de Jorge de Sampaio, o veterano dos molins, que não podia acabar de crer que era chegada a sua hora, e a coragem da firmeza e da resignação, apresentada pelo Bequimão, o homem tralido pelo destino nas suas mallogradas esperanças de regeneração da colonia. Resulta do contraste sobredito que o primeiro era apenas um triste objecto de lástima aos olhos dos homens, mas o segundo, um verdadeiro martyr da liberdade, ou melhor daquillo que então era reputado causa de sua nova patria pelos colonos.

Onde porém o auctor se eleva a toda a altura do sublime é na expressão do último grito soltado pelo Bequimão que ia morrer mais como victima expiatoria dos erros de um governo fraco, que dos proprios, . . . e na mesma occasião, em que, como verdadeiro christão, pedia do alto do patibulo perdão de todas as offensas feitas ao proximo, declarou que pelo povo do Maranhão morria contente! Grito sublime e derradeiro de um coração allivo e generoso, admiravel sobretudo n'aquelles tempos, em que as revoluções, simples facto material, não constituíão doutrina nem direito, e em que os condemnados, ordinariamente humilhados diante da justiça, morrião protestando o seu arrependimento, e beijando a mão que os punia.

Em verdade! Qual será a tragelia que produziri sobre nós o mesmo effeito que a realidade dos grandes dramas da historia, quando são escriptos por penas tão bem aparadas como a de João Francisco Lis-

lôa? Nenhuma certamente. Para se conhecer a sua rara habilidade no precioso excerpto historico que nos dêo, basta considerar o excellente partido que elle soube tirar de um facto que jazia inteiramente sepultado no esquecimento, ou quando muito destilgurado e adulterado nas parciais e incompletas memorias da época. Não contente com esses juizos apaixonados e superficiaes, Lisboa compulsou os documentos manuscritos, sem se poupar a fadigas, desenterrou, por assim dizer, e tirou á luz do dia, com todos os seus incidentes notaveis e peripécias, o grande e interessantissimo drama politico que abalou o Maranhão em 1684 e 1685, e consternou por seu sanguinolento desfecho toda a população da então pequena cidade de S. Luiz, que delle sem dúbida se recordava com commoção profunda ainda annos depois em presença dos descendentes dos suppliciados.

Escrever a historia com imparcialidade, criterio, e talento, dignos dulla, eis a nobre missão do verdadeiro historiador, ou a que desempenhou o auctor no seu excerpto.

Em outro discurso passarei a apreciar a Vida do Padre Antonio Vieira, do mesimo auctor: por hoje aqui termino.



I  
E  
C  
S  
I  
C  
P  
r  
e  
A  
S  
B  
B

## LICÇÃO XCVI.

Vou hoje, senhores, apreciar á João Francisco Lisboa, como biographo propriamente dito, na sua *vida do Padre Antonio Vieira*, obra que deixou manuscrita, e que se está actualmente imprimindo na provincia sob a direcção dos Srs. Dr. Antonio Henriques Leal e Luiz Carlos Pereira de Castro, a cujo obsequio devo as respectivas folhas impressas em quasi sua totalidade. O auctor que, escrevendo excerptos da historia collectiva do Maranhão, se ostentou historiador profundo e eloquente no seu *Jornal de Timon*, já nos tinha tambem dado uma amostra de rara aptidão para este genero de historia individual na excellente biographia que traçou á Manoel Odorico Mendes, e que sahio estampada na Revista Contemporanea de Portugal e Brasil, e em um folheto avulso. O ensaio que então nos deo, era como o prelúdio da sua *Vida do*

*Padre Antonio Vieira*, trabalho de muito mais vulto, e muito mais completo em todas as suas partes, porque é feito não só sobre todas as noticias e documentos que se tem até hoje publicado, relativos ao celebre jezuita, como, e mui principalmente, sobre os seus proprios escriptos analysados, commentados, e decifrados com um tacto e criterio verdadeiramente superiores.

Na ordem das modernas biographias é esta do Padre Antonio Vieira sem contradicção uma das melhores de que tenho noticia, porque dá-nos o fiel e cabal transumpto do original, copiado com esmero do grande quadro que esse singular engenho nos deixou traçado da propria vida em seus numerosos escriptos sobre tantos e tão diversos assumptos, religiosos, moraes, philosophicos, politicos, administrativos, e até cabalisticos. O Padre Vieira do auctor é, para dizer tudo, o Padre Vieira retratado e caracterizado segundo os productos do seu engenho, que são mui variados e desiguaes: pois o auctor não faz como certos biographos que atenuão as fraquezas d'aquelles cuja vida escrevem, como se estivessem compondo um poema ou um romance, mas apresenta-nos o seu personagem, como cumpre, com todos os defeitos e virtudes, ou tal qual o revellão as suas obras. Por isso a sua biographia traz o cunho da verdadeira historia do individuo, que descreve, hem ao revóz de tantas outras.

Tem ainda ella a vantagem de descrever com todas

as suas feições características a época em que viveo Vieira, o valido, o conselheiro d'el-rei D. João IV, que o empregava em commissões importantes estranhas ao seu ministerio dentro e fóra do reino, e quasi nada fazia sem o seu parecer, ou de dar-nos um apanhado da história politica de Portugal d'aquelle tempo em todos os negocius em que interveio o mencionado jezuita, que torão muitos, bem como amplas noticias do pié em que se achava então a colonia do Brasil, em que elle igualmente tanto figurou. Assim Vieira não só nos é debuxado tal qual foi, mas demais a mais em toda a sua esphera de acção. É uma grande figura collarada sobre o seu verdadeiro pedestal, porque nos é representada com todos os ademanos do seu seculo.

Apesar de ter ficado este importante trabalho biographico com muitas entrelinhas e raspagens, ou sem a última demão que lhe daria o auctor quando o imprimisse, é a sua fôrma tão bella como a dos demais escriptos que sahirão de sua penna: pois não se descobre differença notavel na perfeição de estylo de um e outros. Neste ponto porém é de justiça que se tribute o merecido louvor ao Sr. Luiz Carlos Pereira de Castro, que, encarregado da correcção das provas e de restabelecer alguns logares do manuscripto quasi inintelligiveis pelas muitas emendas, lho tem prestado o mesmo serviço que o auctor, si fosse vivo.

Passarei agora a ler-vos duas passagens notaveis da biographia para que façaes idéa do merito do auctor neste genero de historia individual, a que dão um

desenvolvimento e amplidão, como poucos costumão fazê-lo.

Elías:

.....  
 Fez mais ainda. Subindo ao púlpito para sustentar as suas ideias (instituição das companhias com a isenção do fisco) os argumentos de que se serviu, para desarmar o odio da multidão, não podiam ser mix contradictorios com as suas proprias doutrinas. A nossa terra, disse elle, affronta justamente com o nome de cães os conveucidos do crime contra a fé, á quem aborreço; e dahi vem que este remedio, não só approvado, mas admirado das nações mais cultas da Europa, só na portugueza é reprovado, porque a experiencia de serem mal reputados na fé alguns dos seus commerciantes, torna suspeitos, e até perigosos a união e mistura do dinheito menos christão com o catholico. Mas que politica sublime e christã não é servir a fé, e alcançar-lhe victorias, com as proprias armas da infidelidade, pygando ella em cima os soldados! E qual a razão? é porque a bondade das obras está nos fins, e não nos instrumentos; as obras de Deus, todas são boas; os instrumentos de que se serve, esses sim, podem ser bons e maus.

Em apoio destas estranhas doutrinas, d'uma moralidade equívoca, vinham os costumados exemplos das escripturas, e outros a seu modo — os trinta dinheiros porque Judas vendeu a Christo applicado á compra de um terreno para a sepultura dos peregrinos; o ouro de um idolo tomado por David aos inimigos, servindo a fabricar-lhe uma corda. A Elías no deserto sustentavam-n'o umas vezes os anjos, outras os corcos. E S. Roque, o heróe, antes pretexto do sermão, alimentava-se com o pão tirado da boca de um cão.

A todas estas attenuações á ousadia dos seus projectos ajuntou finalmente o P. Vieira uma, com a qual sem d'vida entendeu que os patrocinava a elles resguardava-se a si proprio, e desfazia todos os escrúpulos, sinceros, ou apparentes, dos que lhes faziam opposição; e vinha a ser que na materia não podia haver funda-

mento para o menor receio, uma vez que a resolução della ficava ao juizo e disposição do summo pontifice, a quem como vigário de Christo, e regra unica da fé competia ordenar, variar e dispôr o que, segundo os tempos, e estado da igreja, parecesse mais conveniente com proveito das annas, e gloria de Deus.

Exprimindo-se por este modo contava evidentemente o P. Vieira, pelo que via praticar em Roma, senão com uma approvação explicita, ao menos com a indifferença ou tolerancia do papa para com iguaes práticas introduzidas em Portugal.

Mas o papa, sollicitado pela inquisição de Lisboa, illudiu as suas esperanças (o mesmo Padre no-lo vai dizer porque motivos), fulminando por um breve penas e censuras contra o alvará de 6 de Fevereiro de 1649, pelo qual D. João IV havia instituido a chamada companhia occidental com diferentes privilegios entre os quaes figurava a isenção do fisco.

O P. Antonio Vieira que, enquanto estas cousas se passavam, percorria a Europa, e ia mesmo a Roma, por mandado do rei, a diferentes missões, não se deixou vencer pela contrariedade, como o prova primeiro a luta que por esta questão se travou entre o rei e o seu governo de uma parte, e a inquisição apoiada pelo papa, da outra; e em segundo logar a sua propria e directa intervenção no debate, escrevendo um novo opusculo para que se negasse o beneplacito ao breve do papa, e sustentando a todo o trance o real decreto.

O que prova quão pouco este homem ardente e apaixonado attendia aos conselhos da prudencia, e olhava pela propria segurança, é a epocha mesma em que escreveu o seu novo opusculo. Corre este sem data quer nas cópias manuscritas que temos examinado nas diversas bibliothecas do reino, quer na recente edição geral das suas obras, em que pela primeira vez vio a luz; mas como o seu auctor, para encarecer as vantagens da companhia occidental, lhe attribue em sua parte a restauração de Pernambuco, aronhecida nos primeiros dias do anno de 1654, não nos fica a menor dâvida de que o escreveu durante a residencia que fez em Lisboa, entre 1654 e 1655, á sua primeira volta do Mara-

nhão, para onde tinha partido em 1653, porque, na segunda, em 1661, já o decreto estava revogado na parte essencial.

O P. Vieira fizera esta viagem do Maranhão á corte como simples missionario que não vinha a outro fim mais que a pedir providencias a bem da liberdade e conversão dos indios, suas desamparadas ovelhas, conseguido o que, muito a seu contento tornou a voltar á longiqua missão, onde ainda se deteve para mais de seis longos annos.

Nada pois o obrigava, ao menos apparentemente, a involucrar-se com estrondo nesta ardua e melindrosa contenda, em que se achava empenhado um inimigo tão poderoso e tanto para temer como era o sancto-officio. Porque motivo pois se lançou de novo tão fóra de proposito na luta e no perigo? Acaso opprimido neste conflicto, invocaria o rei, ou exigiria mesmo o auxilio das suas luzes? ou o seu amor proprio de auctor o impelliria a sahir em defesa da propria obra? ou finalmente levava-o a sua conhecida inclinação á controversia e á disputa, e a vanidade que o impellia a ostentar-se nas grandes scenas? O mais provavel é que todos estes motivos actuassem mais ou menos no seu animo.

O papel em questio é uma especie de dissertação juridica repleta de citações, distincções sutis, e de argucias forenses de todo o genero, em que o seu talento mais de uma vez mostrou comprazer-se. O breve pontificio não devia ser recebido, por haver sido alcançado com obrepção e subrepção. O papa o não expedira de *motu proprio*, sendo pela narração pouco verdadeira do bispo inquisidor poralque desnaturalou o decreto, asseverando que se isentavam do fisco os bens dos condemnados pelos crimes de heresia e judaismo, quando o que se concedera fóra a remissão antecipada dos mesmos bens adquiridos á coroa pelas condemnações, o que era coisa mui outra, e não menos por haver occultado o fim com que se fazia a remissão, qual era a criação das armadas a bem da fé na recuperção de Pernambuco e mais conquistas do poder dos hereses, circumstancia que dava á mesma remissão o caracter de um contracto oneroso, muito diverso da simples graça, e do que

já houvera exemplos nos reinados de D. Manoel e de D. João III.

O papa como é sabido não havia reconhecido a nova ordem de cousas em Portugal, e por isso o breve vinha concebido em termos vagos, sem nem sequer citar o data do decreto, ou nomear o rei, quer pelo seu nome, quer pela sua dignidade real—destas reticencias tomava occasião o Padre para declarar o breve nullo, segundo o direito, por falta de menção especificada de clausulas essenciaes. El-rei fóra tão pouco ouvido pelo papa—outra causa de insanavel nullidade, pela regra de direito natural de que ninguém pôde ser condemnado sem ser previamente ouvido.

Orá aos reis assiste incontestavel direito de impedir a execução dos breves, sem embargo da bulla da cêa e outras, que o prohibem com penas e censuras, uma vez que taes breves sejam contrarios e prejudiciaes ao bem temporal do Estado, e ás regalias do poder real. A bulla da cêa, e outras iguaes se deviam entender em termos habeas, e S. M. devia escrever ao papa para mostrar-lhe as razões do impedimento posto, e a verdade intetra do decreto aleivadamente denunciado.

Finalmente não se ignorava que o breve houvera sido alcançado em Roma por negociação de Castella contra um decreto por nenhum modo contrario aos canones, á conservação da fé, e exercicio da inquisição, que em nada era impedido, pois podia ella proferir as suas sentenças, que seriam executadas, salvo a remissão estipulada, e compensada com os onus impostos aos condemnados; logo os que se lhe oppunham, e queriam executar o breve, procuravam a ruina da companhia, mostrando-se nisso pouco zelosos da conservação do reino e pessoa de S. M., e parciaes de Castella. Não interessada por sua parte na ruina da companhia que promulgara graves penas contra todos os seus subditos que nella mettessem cabedaes.

A accusação de tração não podia ser mais clara, e ia direita á inquisição. Mais tarde veremos a maneira cruel por que ella repliçou a tanta audacia e imprudencia.

Quanto á companhia, é sabida a sua triste historia, que de res-

to não é para este lugar. Pelo alvará de 6 de fevereiro de 1659, e estatutos de 8 de março seguinte D. João IV decretou a sua instituição com duração de vinte annos, e de mais dez eventualmente, isenção do fisco para os capitães nella empregados, e diversos outros favores, e obrigações correspondentes — medida em verdade muito mais restricta que a imaginada pelo P. Vieira que queria a isenção do fisco ampliada a todo o commercio em geral, como já vimos. A inquisição impugnou-o, e o papa fez outro tanto, instigado por ella, e por outras influencias. Oito annos depois, a rainha viuva D. Luiza, na qualidade de regente, sob a pressão da inquisição, e quiza da escrúpulos de uma consciencia timorata, deu-lhe o primeiro mortal golpe, revogando o privilegio do fisco, pelo decreto de 2 de fevereiro de 1667, no qual contesta além disso as vantagens que o P. Vieira continuou a attribuir-lhe durante toda a sua vida. Outros decretos vieram depois, que a foram successivamente desnaturando, ora restringindo os seus outros privilegios, e a esphera da sua acção, ora espoliando-a arbitrariamente dos seus capitães, até ao ponto de transformarem em uma inutil junta a tribunal regio, sob cuja forma finalmente se extinguiu de todo em 1720.

Seja como for, a qualquer que tenha sido a extensão dos seus beneficios nos destinos do Portugal e do Brasil, durante a primeira phase da sua existencia, o que está demonstrado pelo testemunho irrefragavel de todos os factos que ficam expostos, é que o Padre Antonio Vieira, um dos primeiros, sendo o primeiro iniciador da idéa da sua criação, foi o seu principal factor nos escriptos politicos, e na correspondencia privada, por toda a parte, e por todos os meios emfim, em que se lhe deparava occasião de defender uma causa, pela qual foi o unico que veio a padecer os trabalhos e affrontas que vemos, ao passo que os simples cooperadores não soffreram o mais leve incommodo, ou porque souberam retrahir-se a tempo, curvando-se ante as influencias contrarias victoriosas, ou porque renegaram abertamente, convertendo-se em perseguidores, como o secretario de Estado Pedro

Vieira, depois bispo de Leiria, que não só referendou o decreto de revogação, como mais tarde escreveu violentas consultas contra os desgraçados christãos-novos.

São passados mais de dous seculos depois destes graves delictes em que corren tanto risco a integridade do futuro imperio de Sancta Cruz: os actores que figuraram nesses scenas, os interesses e paixões que os moviam, tudo desapareceu: e a justiça da historia pode ja agora proferir desacombrada a sua sentença. Se nos é permittido ser o seu organo, o nosso juizo não será duvidoso em só instante: a razão estava toda da parte dos antagonistas do astuto jesuita, sendo em todos os proveniões, ao menos no essencial da questão, que é o que importa. Nunca em verdade se viu polinodia mais solemne, nem a falsa politica accumulou jániai tantas contradicções e incoherencias, tantas sophismas e tantas maximas immoraes para desfigurar a verdade, e justificar o erro e a iniquidade. Dir-se-hia que o auctor do parecer, como esses advogados resolvidos d'antemão a sustentar indifferentemente o pro e o contra, fazia valer como podia todos os argumentos, bons e maus, para sustentar a these preferida, sem se lhe enbaraçar absolutamente com a realidade dos factos, a natureza das cousas, e a justiça da causa, sem hesitar um momento diante das contradicções e incoherencias mais flagrantes.

O parallelo da superioridade, força e grandeza da Hollanda com a pequenez e fraquesa de Portugal, tão brillantemente traçado, foi o que por ventura fascinou o espirito do rei, já favoravelmente disposto. Mas a sua exaggeração é evidente, e não resiste a um exame serio, sobretudo feito a luz da apparencia dos successos posteriores, que os seus antagonistas, posto que nemos habéis e eloquentes, niteviram comtudo claramente em grande parte.

No ponto de vista do P. Vieira não havia nesta questão da guerra outro direito senão o da força, que é quem dá e tira os reinos; e pois que a força estava da parte da Hollanda, cumpria ceder ás suas exigencias.

A victória estava enfiada ás suas armas. Se algumas tinham alcançado os insurgentes, bem averiguadas, eram verdadeiros desastres, ou milagres com cuja repetição se não podia contar sem tentar a Deus, *que sempre se punha da parte dos mais mosqueteiros*, maxima que elle tantas vezes qualificára de heretica.

A substituição das companhias, por elle mesmo anteriormente aconselhada com tanta sabedoria e penetração, e de que se prometia tão grandiosos resultados, agora que a crise aperta, de nada serviria, era um meio dilatado e moroso. Além de que, as esquadras, que se organisassem, seriam infallivelmente derrotadas. Muito melhor accordo era atar os braços, e ceder, deixando isto para melhor occasião.

Allega-se que a paz não era segura, e que o inimigo um vez de assento, e refeitas as forças em Pernambuco, as empregaria para empolgar o resto do Brasil. Como? respondia elle, é absolutamente impossivel. A Hollanda está fatigada de uma guerra de mais de meio seculo, e suspira pela paz, que sobretudo comnosco lhe é indispensavel, pelas dependencias do seu commercio, que em outras partes se não póde prover da sal. pan-brazil, e escravos africanos.

Allegava-se então que ainda sem a restituição de Pernambuco seria ella obrigada á paz, não só por aquelles motivos, mas por outros muitos, como a diversão de outras guerras na Europa, e a sua forma de governo, sem um poder central forte, dependendo as resoluções do voto de provincias diversas, a possibilidade de discordias civis no seio da republica, o antagonismo dos interesses das duas companhias rivaes, a occidental e a oriental, pelo que não poucas vezes se paralisavam mutuamente. Attendendo tudo isto, cumpria reiterar a proposta da compra, sem olhar a preço, que a companhia, cujo unico movel era o interesse, se da-

na pressa a aceitar tanto mais que o via quasi perdido com a sublevação e por causa desta, em vez de lucro, só lhe acareava enormes despesas.

Como aceitar? replicava elle. A Hollanda não ollava a utilidade neste caso, senão á reputação e á honra. Ao demais, nós discursamos com o nosso entendimento, e os hollandezes com o seu. Quem nos diz a nós que elles não tinham no pensamento não só conservar Pernambuco, mas ainda apoderar-se do resto do Brazil, como pois hão de dar ouvidos á idéa da compra, só admissivel em caso desesperado?

Elle esquecia neste ponto que pouco antes havia afiançado a candura da Hollanda, e a sua fidelidade á paz jurada, quando se lhe fez sentir que talvez se aproveitasse della para se apoderar do resto do Brazil; e pouco depois esqueceu-se do seu desinterresse, pundonor e reputação, quando para fazer fragor o tractado prometteu modificações, que se alcançariam com dinheiro, porque a Hollanda, como tantas vezes escreveu em diferentes circumstancias, era o paiz da mercencia e da venalidade, e com ouro tudo nelle se comprava.

Invocando tantas vezes a da Hollanda, o que elle esquecia de todo era a reputação de Portugal, muito mais empenhada que aquella na conservação da uma colonia que fundara, e cuja população fazia parte da sua pela raça, costumes, leis, linguagem e religião, entretanto que o dominio hollandez só era mantido pela violencia. Em vez destas considerações, o P. Antonio Vieira calcula e balança a receita e despesa, os cargos da sustentação da guerra, mais de cinco milhões perdidos só no espaço de um anno, e concluo pela entrega, porque Pernambuco dava antes prejuizo que lucro, e por causa d'elle era insensato arriscar outros interesses, como a conservação da India, a respeito da qual ja alias havia dito a mesma cousa, quando em uma de suas propostas acerca da instituição das companhias dava preferencia á salvação do Brazil.

Os pernambucanos se haviam levantado em nome, e com ap-

provação secreta da lei, e com applauso unanime de toda a nação. O facto da approvação e das ordens regias, com que foram animados a perseverar, hoje irrecusavel, o jesuita já desde então melhor que ninguém a conhecia. Mas que importava? os sublevados não apresentavam prova judicial e documento authenticico que podesse obrigar a palavra real. E que apresentassem, el-rei não estava adstricto a cumpri-la contra o interesse geral da monarchia, tanto mais que se iria agravar a dôr e a desesperação daquelles affligidos e benemeritos vassallos da India, que se com tanto gosto haviam applaudido a aclamação de S. M., fóra com a esperança na paz, com que agora, por causa dos pernambucanos, se lhes faltava! De resto tal palavra se é que fóra dada, fundava-se sem duvida em falsas promessas e esperanças de victoria, que os sublevados não tinham realisado. Era um contracto unilateral, em que a falta de uma das partes desobrigava completamente a outra!

Sem discutir as causas que levaram a Hollanda á nua invasão armada contra o Brazil, então, como Portugal, sujeito ao jugo hespanhol, o facto é que a conquista verificou-se, e a conquista é occupação violenta. A' prepotencia militar, aos demandos sem conta de bandos de soldados mercenarios (agregados de todas as nações) se ajuntavam a avidéz mercantil que caracterizava o povo conquistador, a sua administração civil e judicial parcial, venal, e oppressiva, as suas herdades destruidas, o seu commercio arruinado pela concorrência, e pelos monopolios, e todos os cruesis antagonismos de costumes, linguagem, leis, e religião, entre oppressores e opprimidos. Todas essas vexações mitigadas algum tanto durante o governo do principe Mauricio de Nassau (triste beneficio, e para os corações soltes e briosos mais pesado que a oppressão descarada, quando recebida da mão do inimigo), redobram de força depois da sua ausencia. Exasperados no ultimo grao, e demais secretamente animados pelo governador da Bahia, e depois das primeiras victorias pelo proprio rei, os colonos tentaram sacudir o jugo, e tomando as armas, praticaram um acto perfeita-

mente legítimo. Constatam pela liberdade e independência, pelos campos cultivados com as suas mãos, pelo lar doméstico, pelo berço dos filhos, pelas sepulturas dos avós, pelos templos em que adoravam a Deus, por tudo quanto em uma palavra constitue a pátria.

Da primeira passagem que vos li, só reproduzirei a conclusão, que nos dá idéa do mais.

«Seja como fór, e qualquer que tenha sido a extensão dos seus benefícios nos destinos de Portugal e do Brasil, durante a primeira phase da sua existência, o que está demonstrado pelo testemunho irrefragavel de todos os factos que ficão expostos, é que o P. Antonio Vieira, um dos primeiros, senão o primeiro iniciador da idéa da sua eracção, foi o seu principal factor nos conselhos da monarcha, nos pulpitos, nos escriptos politicos, e na correspondencia privada, por toda a parte, e por todos os meios enfim, em que se lhe deparava occasião de defender uma causa, pela qual foi o unico que veio a padecer os trabalhos e affrontas que vemos ao passo que os simples cooperadores não soffrão o mais leve incommodo, ou porque soberão retrahir-se a tempo, curvando-se ante ás influencias contrárias victoriosas, ou porque renegirão abertamente, convertendo-se em perseguidores, como o secretario de estado Pedro Vieira, depois bispo de Leiria, que não só referendou o decreto de revogação, como mais tarde escrevendo violentas consultas contra os desgraçados christãos-novos.»

Refere-se o auctor á companhia occidental que se estabeleceu em tempo d'el-rei D. João IV com certos privilegios, como a isenção do fisco extensiva aos christãos-novos, ou judeos convertidos, embarcados na empresa, e foi depois dissolvida por opposição da inquisição, que alcançou do papa um breve contra este privilegio. A idéa da creação desta companhia partira de Vieira, que a aconsellou ao rei, e sempre a sustentou ainda depois da morte deste, e a despeito do breve do papa. D'ahi a origem de sua desavença com a inquisição que perseguia os christãos-novos, e lhes confiscava os bens. Á inabalavel firmeza de Vieira que não duvidou, para sustentar a sua idéa, indispor-se com o terrível tribunal que o perseguio depois, é que o auctor faz justiça neste trecho, pondo-a em todo relevo pelo contraste da nobreza do seu procedimento com a baixeza do de outros que renegarão abertamente, convertendo-se em perseguidores, como o secretario de estado Pedro Vieira, depois bispo de Leiria, que não só referendou o decreto de revogação, como mais tarde escreveu violentas consultas contra os desgraçados christãos-novos.

O luminoso juízo critico do auctor sobresahe em toda a passagem, de que este trecho é conclusão, mostrando quão pouco o ardente jezuita attendia aos conselhos da prudencia, e olhava pela propria segurança, escrevendo e publicando o opusculo em que aconselhava se negasse o beneplacito ao sobredito breve do papa em uma época em que triumphavão as idéas

reaccionarias da inquisição contra a companhia, e já não podia contar com o apoio da cõrte.

No que respeita á belleza da forma, attenda-se a que todo o trecho consta de um só e mui extenso periodo sem que se dê confusão no sentido que é mui claro, nem empêço no estylo que é nobre, vigoroso e flúido. É que o auctor, amestrado na arte de escrever, em que era insigne, e senhor de todos os segredos da harmonia no manejo da lingua, sabia dar aos seus periodos a estrutura conveniente, fazendo-os longos ou breves, segundo o requeria a magestade ou o movimento do estylo, sem arrastamento, nem saltos, que os deturpassem.

Da segunda passagem reproduzirei o seguinte trecho, que pode passar por modelo no seu genero:

«São passados mais de dois seculos depois destes graves debates em que corrên tanto risco a integridade do futuro imperio de Santa Cruz: os actores que figurarão nessas scenas, os interesses e paixões que os movião, tudo desaparecêo; e a justiça da historia pode já agora proferir desassombrada a sua sentença. Se nos é permittido ser o seu órgão, o nosso juizo não será duvidoso um só instante: a razão estava toda da parte dos antagonistas do astuto jezuita, senão em todos os promeneres, ao menos no essencial da questão, que é o que importa. Nunca em verdade se viu palinodia mais solemne, nem a falsa politica accumulou jamais tantas contradicções e incoherencias, tantos sophismas e tantas maximas immoraes para desfigurar

a verdade, e justificar o erro e a iniquidade. Dir-se-hia que o auctor do parecer, como esses advogados resolvidos d'atenção a sustentar indifferentemente o pró e o contra, fazia valer como podia todos os argumentos, bons e máos, para sustentar a these preferida, sem se lhe embaraçar absolutamente com a realidade dos factos, a natureza das cousas, e a justiça da causa, sem hesitar um momento diante das contradicções e incoherencias mais flagrantes.\*

Si no primeiro trecho o auctor louva a Vieira pela nobreza do seu procedimento, censura-o com toda a razão neste pelo celebre parecer que deo de se ceder Pernambuco á Hollanda para se alcançar a paz da então poderosa republica, que ameaçava declarar a guerra a Portugal, si lhe não fosse entregue a colonia, d'onde acabavão de ser expulsos os Hollandezes mais pelos esforços dos proprios colonos, que pelos soccorros da mãe patria, que a braços com o poder de Hespanha, não os podia dispensar de valia.

Depois de haver mostrado em toda a passagem, para a qual serve de transição o trecho reproduzido, as contradicções e incoherencias em que cahia a cada passo o astuto jezuita, sustentando uma opinião contrária á de toda a nação portugueza, aos interesses e á dignidade de Portugal, acrescenta o auctor as seguintes bellissimas palavras: «Que os colonos pernambucanos, tomando as armas para sacudir o jugo dos invasores hollandezes, praticavão um acto perfeitamente legitimo, porque combatião pela liberdade e

independencia, pelos campos cultivados com as suas mãos, pelo lar domestico, pelo berço de seus filhos, pelas sepulturas dos avós, pelos templos em que adoravam a Deus, por tudo em uma palavra que constitue a patria. • Esta rasgo é verdadeiramente sublime; e não é raro encontrar nas obras do auctor, que é um homem muito eloquente, rasgos iguaes que o elevão acima de todos os prosadores contemporaneos.

Cito-vos esta passagem depois da primeira com preferencia a outras da biographia, não porque o sophistico parecer de Vieira por ella refutado tenha hoje peso algum, mas pela propria belleza que nella se nota desde principio a fim, e muito principalmente para mostrar-vos a imparcialidade com que procede o auctor, louvando o bom e vituperando o máo, no trabalho que comprehendéo de escrever a vida do maior vulto litterario, e pela ventura politico, do reino de Portugal no seculo XVII.

Voltando porém ao trecho reproduzido, direi que é bello como transição natural para tão notavel passagem, e bello sobretudo pela perfeição do estylo historico que nelle brilha. O auctor não concentra ali as suas idéas em um só extenso, arredondado, e magestoso periodo como no precedente trecho, mas emite-as em quatro periodos distinctos, porque neste caso a divisão que contribue para a clareza, servia ao seu proposito de insinuar-se no animo do leitor, tendo de refutar as argúcias e subtilizas de um escriptor distincto, que é tão conhecido na republica das letras. O

primeiro periodo principalmente é um verdadeiro modelo de perfeita transição: «São passados mais de dois seculos depois destes graves debates em que correu tanto risco a integridade do futuro imperio de Santa Cruz; os actores que figurarão nessas scenas, os interesses e paixões que os movião, tudo desapareceo, e a justiça da historia pode já agora proferir a sua sentença».

Pelas passagens analysadas podeis, senhores, ajuizar do gosto e criterio com que é escripta toda a biographia, porque o resto da obra em nada desdiz do que fica exposto.

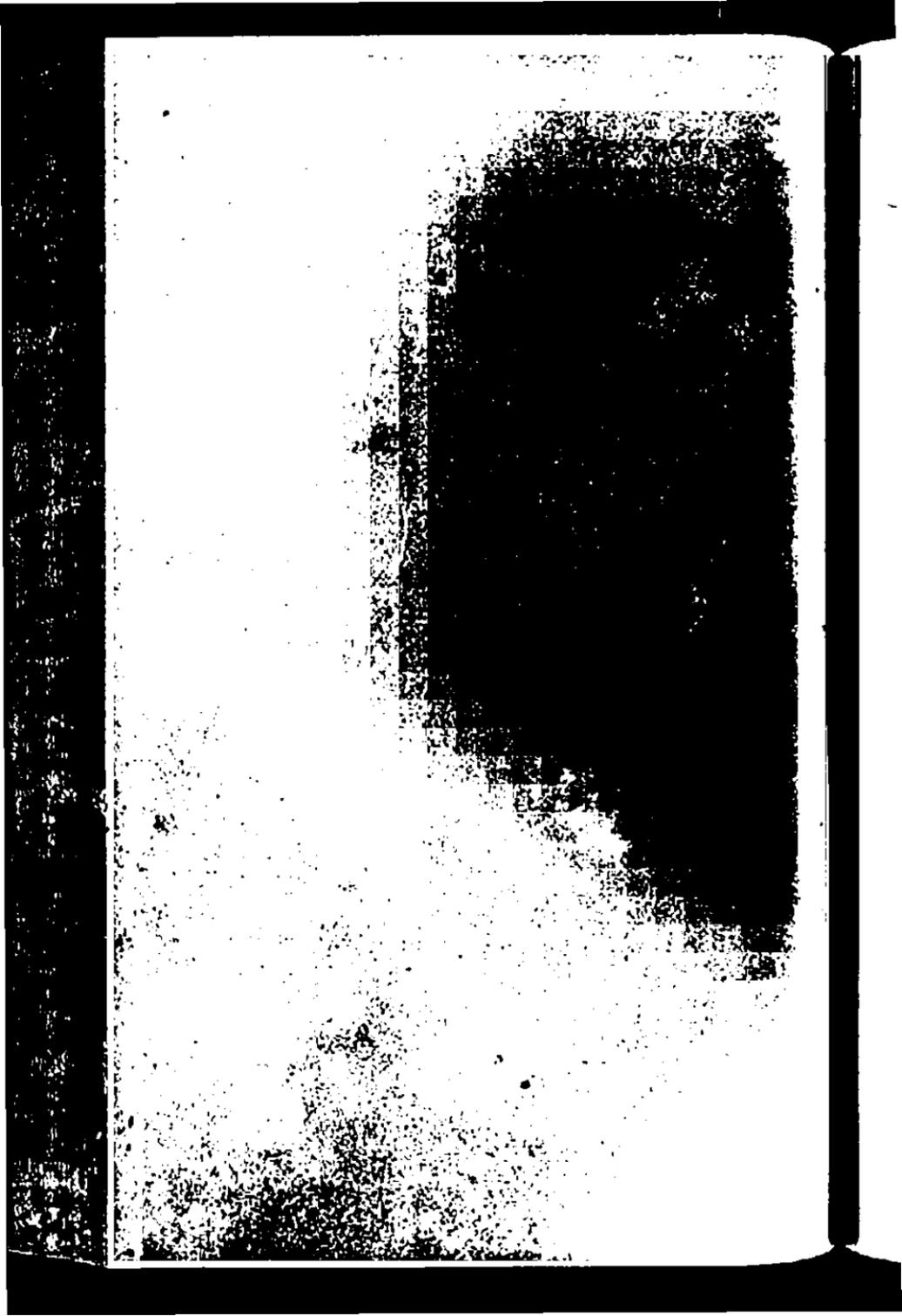
Tendo concluido a apreciação dos auctores brasileiros, passarei nos seguintes discursos a analysar os principaes auctores portuguezes contemporaneos, começando por Garrott. Por hoje aqui termino.

ino-  
dois  
orrêo  
Santa  
inte-  
ção, e  
i sen-

ajui-  
a bio-  
liz do

asilei-  
ar os  
s, co-

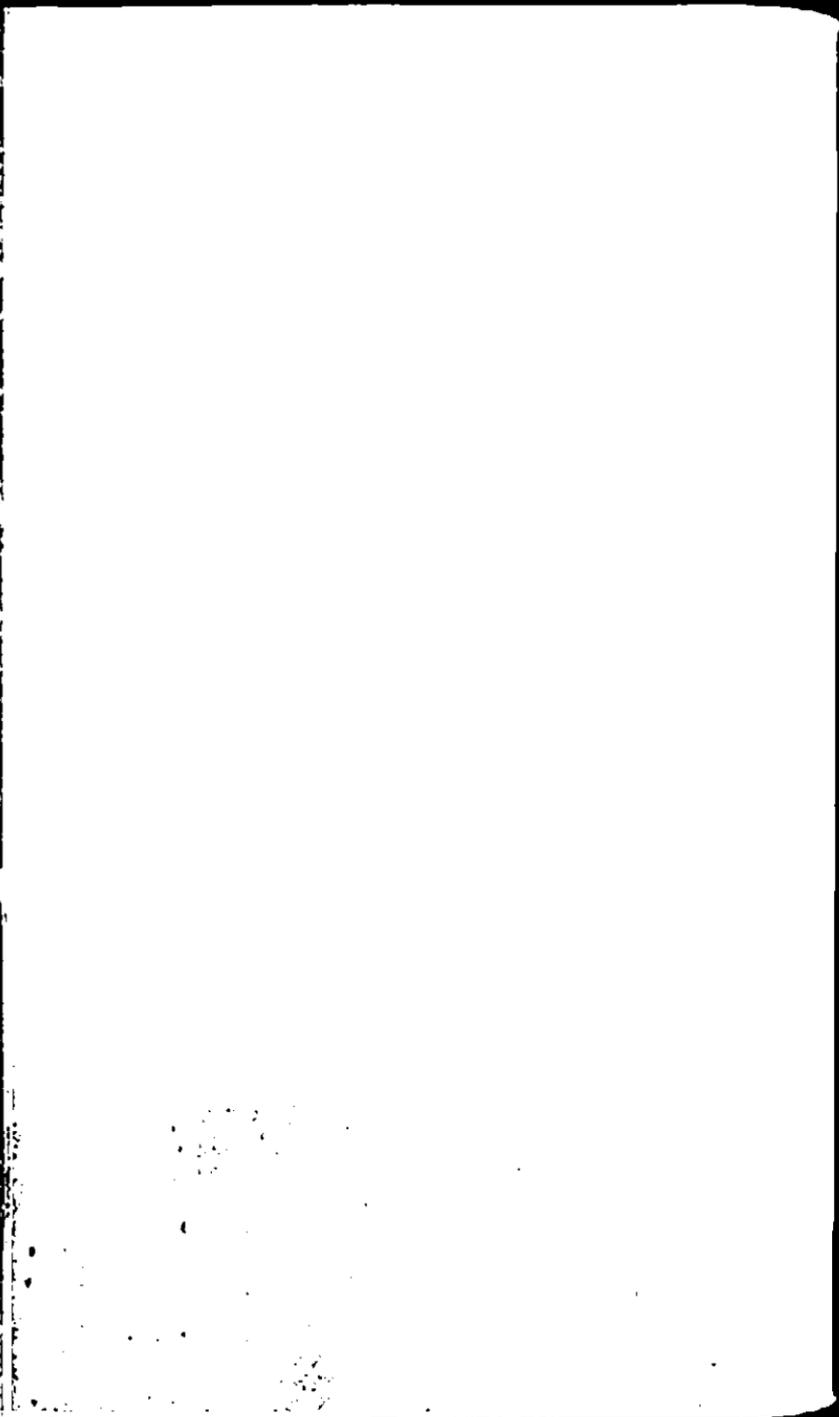
## LIVRO VIII.



LITTERATURA PORTUGUEZA.

---

PARTE SEGUNDA.



## SECÇÃO PRIMEIRA.

Visconde de Almeida Garrett; sua Biographia; seus poemas—Camões, e D. Branca; seus dramas—Um Auto de Gil Vicente, e Frei Luiz de Souza; seu Bosquejo da Historia da Poesia e Lingua Portugueza.

### LICÇÃO XCVII.

Vou, senhores, apreciar hoje o maior poeta portuguez depois de Camões, e ao mesmo tempo um dos maiores vultos litterarios do seculo XIX. João Baptista da Silva Leitão de Almeida Garrett, auctor de reputação verdadeiramente europêa, como o pode ser Byron, ou Chateaubriand, porque operou como elles uma completa regeneração na litteratura, sobre tudo na poesia. Florecêo este auctor no segundo quarto deste seculo e no principio do actual, pois que vivêo até 1854; e foi por consequente contemporaneo dos Srs. A. Feliciano de Castilho, A. Herculano, e L. A. Rebello da Silva, bem como dos escriptores brasileiros que tenho analysado.

Foi poeta e prosador de primeira ordem, dualismo que rarissimamente se verifica em um só e o mesmo individuo, porque requer qualidades tão eminentes

e tão distinctas, que parecem excluir-se por sua propria excellencia; e tão profundo conhecedor de nosso idioma, que ainda nenhum dos grandes escriptores modernos dos dois paizes de lingua portugueza soube tão bem como elle imitar os auctores classicos na pureza, propriedade e belleza da dicção. Assim, é este riquissimo engento um perfeito modelo, quer em verso, quer em prosa, em cuja leitura muito pode aproveitar a nossa mocidade estudiosa.

Eis a succinta e escassa noticia que vos posso dar da vida de tão eminente escriptor, a qual ainda não foi especialmente escripta, como o exige a glória da nação portugueza, e o proprio interesse das letras, as quaes tanto enriquecêo com seus escriptos, mas achase como compendiada ou antes esparsa em diversos artigos de Revistas e Jornaes, dos quaes nenhum constituo uma biographia completa.

Foi Almeida Garrett, visconde do seu appellido, par do reino, ministro de estado, ministro plenipotenciario em disponibilidade, deputado ás côrtes, juiz superior do tribunal do commercio, e vogal do conselho ultramarino, commendador da ordem de Christo de Portugal, grã cruz da ordem da Rosa do Brasil, e condecorado com distincções de outras ordens nacionaes e estrangeiras, membro da Academia Real das Sciencias de Lisbôa, do Instituto Historico e Geographico do Brasil, de outras associações scientificas e litterarias, nacionaes e estrangeiras. Vê-se que o maior poeta portuguez depois de Camões foi merecidamente elevado

no seculo XIX aos maiores cargos, e honras, a que pode aspirar um homem verdadeiramente notavel por seu talento, ao passo que o primeiro grande poeta portuguez, Camões, que viveo no seculo XVI, acabou seus tristes e cançados dias n'um hospital de caridade, seguindo a fama mais constante. Que immenso, prodigioso e estupendo progresso não tem feito a civilisação do mundo em cerra de trezentos annos! Para comprehendê-lo, antes palpá-lo, basta comparar os destinos tão diversos dos dous maiores poetas da nação portugueza nas duas differentes épocas.

Nascêo Almeida Garrett na cidade do Porto a 4 de fevereiro de 1799, como se verifica de sua certidão de baptismo, e morréo na de Lisboa a 10 de dezembro de 1854 com 55 annos de idade ainda incompletos. Jazem seus restos mortaes no cemiterio dos Prazeres.

Forão seus paes, Antonio Bernardo da Silva Garrett, fidalgo da casa real, e guarda mór da alfandega do Porto, e D. Anna Augusta de Almeida Leitão, filha do brasileiro José Bento Leitão.

Educado com esmero por seu tio o bispo D. Frei Alexandre da Sagrada Familia, e dotado pela natureza das mais felizes disposições para instruir-se, concluiu os seus estudos preparatorios aos 13 annos de idade, e matriculou-se aos 15 na Universidade de Coimbra, onde com geral applauso dos mestres e collegas se formou em leis em 1822, sendo no mesmo anno nomeado official da secretaria do reino, e chefe da secção da instrução pública.

Foi justamente durante os seus estudos universitários que começou a desenvolver-se nelle esse admiravel talento poético que havia mais tarde collocal-o entre os mais distintos poetas do seculo XIX.

Revelou-se este logo por algumas composições de longo alento para os annos juvenis, como as tragedias, *Nerces*, *Merope*, e *Lucrecia*, que o auctor votou depois ao esquecimento pelos muitos defeitos que continhão. Mas em 1821 escreveu o *Retrato de Venus*, poema que já não deixa de ter merito, e pelo qual foi abraçado pelo distincto litterato, o abbade Corrêa da Serra, que o animou a emprehender novas composições.

Em 1822 compoz a tragedia, *Catóo*, que contém lindas scenas e é escripta em bellos versos, que revellão o seu incontestavel talento dramatico.

Em 1823 emigrou para Inglaterra, onde escreveu o *Tratado de Educação*, e o poema, *Magriço*, que se perdéo em um naufragio.

Em 1824 passou de Inglaterra para França, onde entrou do caixeiro, para a casa Laffite; e ali no Havre de Grace compoz os seus immortaes poemas *Camões* e *D. Branca*, e a tragedia, *o Infante Santo*, que igualmente se perdéo.

Em Paris para onde se transportára concebéo a idéa da publicação do Parnaso Luzitano, e escreveu a bella introdução sobre a lingua e poesia portugueza, que so lê no primeiro volume desta collecção de poesias selectas.

Em 1826 a 1827 escreveu opusculos e jornaes politicos.

Em 1828 tornou a emigrar, e escreveu no seu novo exílio a *Adozinda*, e a *Lyrical de João Minimo*.

Foi soldado do exercito libertador que entrou no Porto, e logo que se dissolveo o seu batalhão, passou para o batalhão academico. Durante o cerco desta cidade organisou e dirigio a nova secretaria do reino com muito agrado do principe libertador.

Acompanhou depois Palmella e Mousinho á Londres na qualidade de secretario, e esteve em Paris em 1833, onde escreveu cartas á imitação das de Demoustier.

Voltando á patria em 1834 foi nomeado vogal e secretario da commissão reformadora dos estudos. No mesmo anno foi encarregado de negocios em Bruxellas, donde passou a ministro residente na Belgica.

Depois de 1836, época em que redigiu o *Portuguez Constitucional* que terminou com a revolução de setembro, recusando ser ministro de estado, foi nomeado juiz de direito do commercio, e eleito deputado pelo Minho e pelos Açores ao congresso constituinte, no qual, optando pelo último circulo, passou sempre pelo orador mais eloquente entre os que o erão mais.

Nomeado inspector dos theatros e do conservatorio dramatico apprehendéo a reforma do theatro nacional, e compoz neste intuito o *Auto de Gil Vicente*, um dos seus melhores dramas.

Em 1838 escreveu as *Viagens á Minha Terra*, e sendo nomeado chronista mór do reino, abriu um curso de historia portugueza, em que muito aproveitou a moridade.

Eleito novamente deputado teve de optar entre os circulos de Lisboa, Açores e Viana.

Em quanto negociava com os Estados-Unidos, escreveu para o conservatorio dramatico portuguez o drama, *D. Felippa de Vilhena*. Compoz depois disso o *Alfageme de Santarem*, o *Elogio Historico de Vieira de Castro*. Fr. Luiz de Souza, o melhor sem contradicção de todos os seus dramas, e a *Historia das Revoluções de Portugal desde 1820*.

Em 1843 concluiu o trabalho ou collecção e refusão do seu Romanceiro, obra de grande merito e interesse litterario.

Em 1851 foi nomeado visconde do seu appellido e depois por do ruivo por D. Maria II, e sendo encarregado da pasta dos negocios estrangeiros houve-se na direcção dos negocios publicos como um perfeito estadista, contra a expectativa de muitos dos que não reputão os poetas habeis politicos.

Escrveo pouco depois a segunda parte do Romance Historico, *Arco de Sant'Anna*, ultimo producto de sua penna magistral, e falleceu na era acima mencionada, deixando um grande vácuo na republica das letras.

Eis o seu retrato em poucas palavras traçado pelo Sr. Araujo Porto Alegre, que o conheceu, e tratou cordialmente.

•Era um homem de estatura mediana, de apparencia grave e sympathica, e de uma physionomia expressiva. A parte superior da sua cabeça era sublime, mas

a inferior humanamente sensual, mormente a bocca: Plátão e Anacreonte se poderiam encontrar nos seus traços physionomicos. Tinha a voz sonora, forte e flexivel em todas as modulações: a sua conversação era um teclado extensissimo, que percorria desde as abstracções philosophicas até o brilho do lyrisimo, assim como passava d'este aos motêjos graciosos, áquelles epigrammas que sabe manejar todo o homem altamente educado.»

«A sua palavra era animada por um nobre gesto, e seu trato o do homem social; liano e simples com os amigos, cortez e áulico com os grandes, reservado e artificioso com os desconhecidos, o jovial e engraçado quando abria o coração. Nos seus variadissimos escriptos se lê a flexibilidade de sua alma, mormente no que elle intitulou *Viagem á minha terra*».

Sendo neto de um brasileiro por sua mãe, e havendo convivido em Coimbra com muitos brasileiros, de alguns dos quaes era amigo, sempre nutrio ardentes desejos de visitar o Brasil, o que nunca pôde realizar em razão da parte activa que constantemente tomou nos negocios politicos de sua patria, e dos cargos que exerceo. Eis como a tal respeito se exprime o mesmo Sr. Araujo Porto Alegre citado:

«O visconde de Almeida Garrett o que mais ambicionou em sua vida foi o lugar de representante de Portugal no imperio do Brasil, e tal era a vontade que tinha de ver esta bella natureza, e de abraçar os seus mais intimos amigos do tempo da universidade, que

me mostrou o cunço de um romance brasileiro, no qual descrevia muitas de nossas plantas pelo que havia observado na Madeira á luz do sol, e em outros logares nas estufas dos jardins botânicos».

Foi incontestavelmente Almeida Garrett não só o segundo grande poeta portuguez, mas tambem um dos maiores poetas do seu seculo, como o attestão os seus dois admiraveis poemas, *Camões*, e *D. Branca*, o primeiro dos quaes, verdadeiro monumento erigido á gloria de Camões e ao patriotismo portuguez, não tem rival na litteratura contemporanea, e o segundo é uma das melhores composições modernas no gosto romantico, que conheço. Tudo quanto o sentimento christão, e o espirito cavalheiresco, tem introduzido na litteratura moderna de bello, grande, pathetico, sublime, cavalheresco, aventureso, nobre, e maravilhoso, se acha como compendiado nestes dois poemas modelos nos seus respectivos generos, que tecem como os dois mais radiantes florões da immortal corôa do poeta. Os seus dramas em prosa, *Gil Vicente*, e *Frei Luiz de Souza*, dos quaes o último sobretudo é tambem uma das melhores produções no seu genero, vem logo após, e tecem-lhe como o terceiro brillante florão dessa mesma corôa. Todas essas obras n'uma palavra trazem estampado o cunho do genio, que tanto resplandecia no auctor.

Dentre as suas numerosas obras em prosa, sem falar nos dois dramas que tanto o honrão, mas que pertencem pelo seu assumpto á poesia, considerarei sem-

pre como uma das primeiras pelo bom gosto e attenção do estylo o seu bello ensaio de historia litteraria da lingua e poesia Portugueza, que é um verdadeiro modêlo na especialidade, e lhe toco como o primeiro florão de sua corôa de prosador, si me é licito expressar assim.

Este poeta e prosador de primeira ordem, este genio propriamente dito, no qual se realisa o dualismo do escriptor eminente em verso e prosa, era grande apreciador de Francisco Manoel, ou Filinto Elysió, que estudava como modêlo de estylo poético, o que fez certamente com que o Sr. Mendes Leal cahisse no erro apontado pelo Sr. Innocencio Francisco da Silva, de dizer que elle tinha conhecido em Paris a Francisco Manoel, que fallecêo em 1819, ou 5 annos antes da sua primeira viagem áquella capital.

Tendo-vos dado succinta noticia da vida e merito de Garrett, passarei em outro discurso a analysar o seu poëma Camões. Por hoje aqui faço ponto.



## LICÇÃO XCVIII.

De todas as obras primas do visconde de Almeida Garrett, senhores, a que deve ter a prioridade na analyse, é certamente o seu poema *Camões*, não só por que foi a primeira na ordem da composição pôsto que interrompida por outra, mas principalmente porque, pelo seu objecto novo na poesia, foi a primeira que nos dêo a medida do riquissimo engenho do auctor, e ô ravelou ao mundo litterario como um grande poeta. Por ella pois começarei a minha analyse.

Disse-vos eu no meu precedente discurso que o referido poema era um verdadeiro monumento erigido á gloria de Camões e ao patriotismo portuguez; e com effeito assim é, ou se attenda ao assumpto grandioso, nôvo, e ao mesmo tempo pathetico, que concebêo o poeta, qual foi contar a composiçào dos Luziaes, ou ao desenvolvimento fantastico e imaginado que lhe soube dar, ornando-o de variados e interessantissimos

episodios, ou á forma poética de que o revestio, notavel por seu bom gosto, belleza e perfeição. Camões nos seus *Luziadas*, admiravel compendio de tudo o que operou de grande nas diversas partes do mundo a monarchia fundada por Affonso Henriques no extremo occidente da Europa, erigio um monumento impercedouro á gloria dos Portuguezes; Garrett no seu *Camões*, admiravel resumo do patriotismo nacional na pessoa de um só homem, erigio outro monumento não menos impercedouro á gloria do Homero portuguez. Ambos esses monumentos são mais perduraveis que o bronze, porque ambos se compõem de versos immortaes, como os da *Iliada*, da *Eneida*, e da *Divina Comedia*.

Compoz o auctor quasi todo o seu poema, como elle proprio diz, no verão de 1823 em Ingouville ao pé do Havre de Grace, para onde se havia transportado de Inglaterra no seu primeiro exilio; e, depois de o haver interrompido com a composição da *D. Branca* que fez em 3 ou 4 mezes, o concluiu em Paris no inverno de 1824 a 1825, dando-o pela primeira vez á imprensa neste último anno. A acção do poema, que consta de dez cantos, é a composição e publicação dos *Luziadas*, uma, unica e grandiosa em seu objecto, como pôde ser a mais gabada acção épica: o heróe é Luiz de Camões, poeta e soldado portuguez, igual em patriotismo aos mais illustres heróes dos melhores poemas, e superior a todos elles pelo prodigioso engenho com que o dotou a natureza: os episodios que todos se ba-

são em factos conhecidos da vida do poeta, são bem ligados á acção principal: o interesse desta é sempre crescente de principio a fim, como convem em composições taes. Mas, para melhor intelligencia do assumpto e urdidura do poema, reproduzirei a tal respeito as modestas palavras do auctor, que valem mais que as minhas:—

«A indole deste poema (diz elle) é absolutamente nova, e assim não tive eu exemplar a que me arri-  
masse, nem norte que seguisse *Por marex nunca dan-  
tes navegadas*. Conheço que elle está fóra das regras: e que, se pelos principios classicos o quizerem julgar, não encontrarão ali senão irregularidades e defeitos. Porém declaro desde já . . . que não consultei Horacio, nem Aristóteles: mas fui insensivelmente de após o co-  
ração e os sentimentos da natureza, que não pelos calculos da arte e operações combinadas do espirito».

«A acção do poema é a composição e publicação dos Luziadas: os outros successos que occorrem são de facto episodicos, mas fiz por os ligar com a principal acção. Tão sabida é a fábula ou enredo dos Luziadas e a vida de seu auctor, que nem tenho mais explicações que fazer a este respeito, nem será difficil ao leitor distinguir no meu opusculo o historico do imaginado: mas não separará de certo muita cousa, porque das mesmas ficções que introduzi, tem sua base verdadeira as mais dellas.»

Apesar do que diz o auctor, o seu poema não é

destituido de regras, nem de arte, pois o conjuncto de umas e outra resulta da mesma unidade da acção, do seu interesse sempre crescente, e da perfeita ligação dos episodios com ella. Por tanto as suas palavras querem dizer unicamente que o poëma que compoz, não é sujeito ás regras do poëma classico, como tambem o não são a *Divina Comedia*, e *Orlando Furioso*, que não deixão por isso de ser bellos, mas não que não seja sujeito á regras de qualidade alguma, o que seria absurdo. Em verdade a nova indole do poëma não podia de certo accommodar-se ás regras da *Iliada*, e da *Enoidea*, que são os poëmas classicos por excellencia, mas devia tê-las suas proprias, si bem que subordinadas ás regras geraes da epopéa, que se achão nelle bem desempenhadas, como se vê.

Diz mais o auctor que não é nem classico, nem romantico, ou que não tem seita em poesia; mas é evidente que o seu *Camões* é escripto, e admiravelmente no gôsto romantico, do qual elle foi o primeiro introductor em Portugal, onde até então inda se ornavão as composições poéticas com os nomes e fábulas da Grecia. O bello pathetico, as sublimes verdades moraes, e a verdade da natureza physica e da côr local que o sentimento christão introduzio na poesia moderna, hem como o vago scismar, e a doce melancolia, para que propente o gôsto romantico, tudo nelle se encontra reproduzido com selecção e criterio. A par da inspiração e enthusiasmo poético que animão os seus formosos quadros, nos quaes sobressahe em todo relêvo

o extremo patriotismo do cantor dos Luziadas, tão bem expresso nestes admiráveis versos do mesmo poema: «Vereis amor da patria não movido de premio vil, mas alto e quasi eterno.»

Tendo-vos dado uma idéa geral da indole e natureza do poema, passarei agora a ler-vos duas passagens das mais bellas delle, uma do canto III. outra do X, para que possais ajuizar do subido merito do auctor, tanto no tratar o assumpto, como em revesti-lo da forma apropriada.

Eil-as:

### CANTO III.

.....

Nada na corte obtive contrastado  
 Per tam forte inimigo e poderoso -  
 Sem arrimo, sem pae—(como eu, perdido  
 Entre o obscuro tropel dos desvalidos,  
 Que o sangue pela patria há barateado  
 Para perder á mingoa o resto delle,  
 Meu pae de pura mágoa, e de despeito  
 Fencêra em meus braços) só no mundo  
 Que me restava? Perecer como elle.  
 Ou per um nobre feito despicar-me,  
 Vingar a affronta d'uma patria ingrata.

De taes ideas combatido o animo.

.....

· O 1.º conde de castanheira, D. Antonio de Alayde, grande valido d'el-rei D. João III.

Um dia ás margens do formoso Tejo,  
 Curtindo certas dores, passeiava,  
 E os olhos desvairados estenda  
 Per essa magestade de suas aguas  
 Coalhadas de baixéis, que as ricas pareas  
 Que os tributos do Oriente võem trazer-lhe.  
 Andando, meu espirito agitado  
 So enlevava nas glórias, nos prodigios  
 Que a tão pequeno canto do universo  
 A metade da terra avassallaram.  
 Transportava-ris o ardente pensamento  
 Aos palmares do Ganges envergados  
 De trophéos portuguezes; ria o nauta ..  
 Que ousou galgar o tormentorío cabo,  
 E nos balcões da descoberta aurora  
 Hastou as Quinas sanetas. Retiniam-mo  
 Nos tremulos ouvidos os trabucos,  
 Que a golpes crechos as muralhas prostram  
 Do rico Ormuz, da próspera Malaca,  
 E da soberba Goa, império novo  
 Do novo imperio immenso. Via acurvados  
 Reis de Siam, Lamboje, de Narzinga  
 Aos pés do vencedor depôr os sceptros,  
 E render, supplicantes, vassallagem  
 Ao ferro lusitano. Os nobres muros  
 Vi de Diu estalar, saltar aos ares  
 Per infernal artil; e entre as ruinas  
 Dos inflammados hastiões,—dispersos  
 Os palpitanes membros desse filho ..  
 Por quem não correm lagrimas paternas;  
 Não, que martyr da patria é morto o filho.

.. Vasco da Gama.

.. D. Fernando de Castro, filho de D. João de Castro.

Desse pae venerando,—esse Fabricio  
 Da lusitania historia, renovando  
 Sob os arcos triumphaes da inclita Goa  
 Altas pompas de Roma, e altas virtudes  
 Que só geraram Luzitania e Roma,—  
 De Vasco, de Pacheco, de Albuquerque  
 Inflammavam n'um extasi de rapto  
 Meu peito portuguez memorias grandes.  
 Quem taes milagres d'heroismo, e d'honra.  
 Quem tanta glória a tam pequeno heroe  
 Foi tam longe ganhar? Quem a um punhado  
 D'homens, á mais pequena nação do orbe  
 Deu mares a transpôr. veredas novas  
 A descobrir na face do universo:  
 Povos a subjugar, reis a humillá-los,  
 Ignotos mundos a ajunctar ao velho,  
 E, a dilatar-lhe a superficie, a terra?  
 Elles.—E a patria, por quem tanto hão feito,  
 Que digno premio lhes ha dado?—A fome  
 N'um hospital galardouo Pacheco;  
 Albuquerque a deshonra ao pe da campã;  
 Castro a pobreza, que os soccorros ultimos  
 Sobre o leito da morte mendigava ..

Ingrata, ingrata patria . Fugido  
 Couso de tanta glória, e tal vergonha,  
 Parei. Juncto me achava então do templo ..

. Peço-vos (dizia esse governador aos assistentes) que em quanto durar esta doença, me ordeneis da fazenda-real uma honesta despeza e pessôa por vós determinada, que com modesta taxa me alimente.

Freire—*Vida de D. João de Castro.*

.. Igreja do convento de Belem.

Que a piedade e fortunas apregoam  
 De Manuel o feliz: padrão sagrado  
 Da glória e religião; esmóro d'artes  
 Protegidos d'um rei, que soube o preço  
 —Alguna vez ao menos—ao talento,  
 À lealdade, ao valor, ao patriotismo.  
 —Nem sempre; mas tam pouco de virtude  
 Basta n'um rei para esquecer-lhe os crimes!

Aberta em par do templo estava a porta;  
 Entrei. Nas vivas telas animadas  
 Dos pinceis de Campello - se pasciam  
 Meus olhos admirados. Dei c'ò tumulo,  
 De custoso labor, que ahí resguarda  
 As cinzas do monarcha afortunado:  
 Afortunado em vida;—a morte, fecha-lhe  
 Sello do Eterno os labios descarnados:  
 São segredos de Deus os do sepulero.  
 Mais cansado, que pin, ajoelhei-me  
 Sôbre os degraus do tumulo; insensivel,  
 No recostado braço a frente inclino,  
 E deseahi n'um languido deliquio,  
 Que nem morte, nem somno, mas olvido  
 Suavissimo é da vida. Somno embora  
 Lhe chamaria, se as visões tão claras  
 Mais raptó d'alma em extasi sublime,  
 Que imagem van de sonhos, as não visse.  
 Talvez seria natural effeito  
 De agitados sentidos; por ventura

-----  
 • Manuel Campello estudou em Italia a pintura na escola de Miguel Angelo, e de volta á patria, foi nomeado pintor d'el-rei D. João III.—

Mui credulo serei: mas alta causa  
Do phenomeno estranho então a tive.

Oh ! sonho não foi esse.—Afigurou-se-me  
Ver do momento erguer-se um vapor leve,  
Raro, como de nuvem transparente,  
Que mal embaça o lume das estrellas  
No puro azul dos céos:—foi pouco a pouco  
Condensando-se espesso, e longes dava  
De humana forma irregular,—qual sohem  
Ao pôr do sol phantasticas figuras  
As nuvens debuxar pelo horizonte.—  
Logo mais certas, mais distinctas formas,  
Qual mollo cera em mãos do habil artifice,  
Tomando foi. Já claro ante mim era.  
Roupas trajava alvissimas e longas:  
Seus braços de extensão desmesurada,  
Um sobre o peito c'o indice apontava  
Ao coração, que as vestes resplendentes  
Transparecer deixavam. Viva chamava,  
Como luz de carbunculo, brilhava  
Na viscera patente; e em radiosas  
Lettras lhe soletrei—*Amor da Patria.*

Da maravilha como por encanto,  
Sem receio, ou terror a contemplava.  
Quasi de tal prodigio infecitçado;  
Quando estes sons, entre aspero e suave,  
Mas solemnes ouvi:—Joven ousado,  
Grande empreza te coube,—acerba glória,  
De que não gozarás. Desgraças cruas  
Fadam teus dias. . . Mas a glória ao cabo.

• Compôr o poema dos Luziadas.

A patria, que foi minha, que amei sempre,  
 Que amo inda agora, gran'serviço aguarda  
 De ti. Um monumento mais duravel  
 Do que as moles do Egypto, erguer-lha deves.  
 Pyramide será, per onde os seculos  
 Hão de passar de longe, e respetosos.  
 Galardão, não o esperes.--Enganado  
 Por tredo aconsellar, ingrato hei sido,  
 E a quem!--Maiores de meu sangue ainda  
 Ingratos nascerão. Tu serve a patria:  
 É teu destino celebrar seu nome.  
 Os homens nãc são dignos nem das queixas  
 Escutar do infeliz. Segue ao Oriente,  
 Salva do esquecimento essas ruinas,  
 Que já meus netos de aumtoar começam  
 Nos campos, nos alcaçares de glória.  
 Preço de tanto sangue e mais virtudes.  
 Um dia... -En vão perante o excelso throno  
 Do Eterno me hei prostrado; irrevogavel  
 A sentença fatal tem de cumprir-se.—  
 Um dia inda vi's que envilecido,  
 Esquecido na terra, envergonhado  
 O nome portuguez... —Oprobrio, mágoa.  
 Dura pena de crimes!--táboa unica  
 Lhe darás tu para salvar-lhe a fama  
 Do naufragio. Tã só dirás aos seculos,  
 Aos povos, ás rações: *Alli foi Lysia.*  
 Como o encerado rôlo sôbre as aguas  
 Unico leva a praia o nome e a fama  
 Do perdido baixel.—Parte. Salva-lo!  
 Salva-lo, em quanto é tempo!--Extincto... Infamia!  
 Extincto Portugal... Oh dor!... -Rompeu-lhe  
 O derradeiro acento d'estas vozes  
 Em som de pera tal, e tam tremendo,

De tão profunda mágoa, que inda agora  
 Nos cortados ouvidos me rimbonha.  
 Estremeci, olhei: já nada vejo:  
 Ou acordei, ou a visto se fóra.

Dir-vos-ei que serena a mente e placida.  
 Que as ideias distinctas conservava.  
 Não como é d'uso ao despertar d'um sonho?  
 Fê-me não prelaréis: mas em minha alma  
 Tam claramente li como um reflexo  
 De inspiração maior que humana cousa.  
 Que sem hesitar mais, sem um momento  
 De incerto duvidar, assentei firme  
 No presupposto de seguir meu fado.  
 E ás descobertas plagas do Oriente  
 Ir demandar essa escondida sorte.  
 Esse feito, essa glória prometida  
 De engrandecer o ninho meu paterno.  
 Uma só cousa. — Confessa-la á força.  
 Mas que dizê-lo peje — acobardava  
 A tenção resoluta. Ir nar em fóra  
 A terras lá tam longes, e deixá-la,  
 Deixa-la... e sem esp'ranças, nem ao menos  
 De inda a tornar a ver!... Sabeis quem digo;  
 Poupa-me a dor de proferir seu nome.  
 Dura, e ferida n'alma se travavam  
 Batalha amor, e patria. Amor vencia  
 Quasi... — Não triumphou...

.....

CANTO X.

.....

.....Eulanto as velas

Já pelo Tejo undivago branqueiam;  
 As phalanges de intrepidos guerreiros  
 Cohrem suas longas praias. Lamentando  
 Estão d'entôrio as mães, tornas esposas,  
 Os filhinhos nos braços amostrando  
 Aos paes, que o gesto angustiado voltam  
 Para os não ver, que se lhes parte a alma.  
 Mas quem são esses dous, que ahí sobre a praia  
 Tam estreitos se abraçam? Correm lagrimas  
 Per olhos, que a vertê-las não costumam;  
 Em peitos se reprime o adeus sentido;  
 Peitos, que o não contêm.

—• Adeus!... A vida  
 É mais difficil filho, do que a morte.  
 Supportae-a; mostrae-lhes que sois homem,  
 Que sois christão: perdoae... »

—• Perdoar eu!... Nunca.  
 Malvados, que me roubam tal amigo!  
 Único amparo só que me restava,  
 Que d'envolta co'a patria, co'as esp'ranças  
 D'um povo inteiro, a vil sepulcro o levam!  
 Oh! perdoar-lhes, nunca: o derradeiro  
 Accento de meus labios moribundos  
 Será de maldicção sôbre essas frentes  
 Carregadas de crimes.»

—• Perdoae-lhe  
 •Perdoae-lhe: a affronta propria é juiz suspeito.  
 —• A minha affronta, oh! essa, eu li'a perdoe.  
 Mas a da patria... »

—• Adeus, adeus!  
 Chegava

El-rei então; signal de partir sóa:  
 Já se movem as naus; e as altas pontes  
 Se eriçam de belligeras phalanges.

Redobra o pranto.—Anchora sobe; antenas  
 So expandem... Lá te vas, e para sempre!  
 Nas pandas azas dos traidores ventos,  
 Independencia, liberdade e gloria.

—Que me resta j'agora? os olhos longos  
 Para a frota, que perde no horizonte,  
 Comsigo o vate diz:—O que me resta  
 Sobre a terra dos vivos? Um amigo,  
 Um amigo, n'este arido deserto  
 Da vida, me fallece. Um bordão unico,  
 A que me arrimo na escabrosa senda,  
 Me não ficou. O numero esta cheio  
 De meus dias contados por desgraças,  
 Marcados, um por um, na pedra negra  
 Do fado negro e mau. Posso eu acaso  
 Nos corações contar dos homens todos  
 Uma só pulsação, que por mim seja?  
 Posso dizer... —Gemido, que ouvia perto,  
 O interrompeu. Era o seu Jao, que afflicto  
 O escutava. Do humilde e pobre escravo  
 O coração fiel se retalhava  
 De ouvi-lo assim queixar. «Ah! se eu não fóra  
 (Com os olhos, e as lagrimas dizia;  
 Com os olhos, que labios os não ousam)  
 «Ah! se eu não fóra um desgraçado escravo,  
 Que coração que eu tinha para dar-lhe!  
 Tu, generoso amo, lhe entendeste  
 Seu fallar mudo, seu dizer de lagrimas.  
 —«Tens razão; injustiça é grande a minha:  
 Inda tenho um amigo.»

Pausa longa

Seguiu estas palavras, que no peito  
 Ao generoso Antonio desafogam

O coração, que lhe apertava a magoa,  
 Nos olhos, riuos do chorar ainda,  
 A alegria lhe ri per entre o pranto,  
 E o amo, a quem signaes de tanto affecto  
 Movem no intimo d'alma, sente um golpe  
 De balsemo calir-lhe sobre as chagas  
 Do coração lanhado: a dextra languida  
 Poisa no hombro fiel, o peito encosta  
 Sobre o peito leal do amigo. . . — Amigo  
 Direi: amigo sim: peja-te o nome.  
 Orgullo do homem vão, por dado a escravos ?  
 E que és tu mais ? — Era de ver, o digno  
 Espectaculo, aonde se cravassem  
 Os olhos todos d'essa raça abjecta,  
 Que se diz de homens a figura nobre  
 Do guerreiro, onde toda se debuxa  
 A altivez, a grandeza, a força d'ânimo,  
 C'um andrajoso humilde e pobre escravo  
 Em attitude tal Rira-se o mundo:  
 O homem de bem, de coração, chorára.

— Oh, meu amigo, oh, meu Antonio—disse,  
 No remendado saio a face alliva  
 Escondendo o guerreiro — Oh! esta noule  
 Aonde, em que poisada a passaremos ?

— Meu bom senhor, um gasalhado tenho  
 Achado já; que bem vi eu não ieis  
 Nunca mais ao musteiro. Digno, certo,  
 De vós não é; mas sabeis. . . —

— Sei, amigo.

Que só tu n'este misero universo,  
 — E o sepulcro tambem — alliu me restas.

Juntos a margem vão do Tejo andando

A lento passo. A noite era formosa,  
 Clara e brilhante a lua. Oh! que memorias  
 N'alma do vate, esse astro, a hora, o silio  
 Não suscitam amargas! Perto passa  
 Daquella gelosia, aquella mesma.  
 D'onde os doces penhores, d'onde a carta  
 Rec'bera fatal. Quam demudada,  
 Quam differente está, do que a já vira,  
 Essa praia tam placida e saudosa.  
 Um plátano frondoso, que hi crescia,  
 Em cujo liso tronco tantas vezes  
 Se encostou, aguardando a hora tarlia,  
 (Praso dado d'amor, que é tardo sempre)  
 Cuja sombra em luar, pouco propicio  
 A amantes, o occultou de agudas vistas  
 De curiosos — profanos. e inimigos;  
 Ail s'ecca jaz em terra, e despojada  
 De viço e folhas a árvore querida.  
 Tudo, tudo acobou, menos a mágoa,  
 Menos a saudade que o consume.

Sua pobre habitaçõ os dous entráram:  
 E tristes horas, dias, mezos passam  
 Arrastados e longos, — qual o tempo  
 Para infelizes anda, — sem que a sorte  
 Mais ditosos os visse, ou a amizade  
 Menos unidos. — Mas a mão tremente  
 Encarquilhada e s'ecca já sobre elles  
 Ia estendendo a pallida indigencia;  
 E a fome. . . a fome allim. — Clamor pequeno,  
 Que de minhas endeixas tenuo soa,  
 Se juncte aos brados das canções eternas.  
 Com quo o teu nome, generoso Antonio,  
 Já pelo mundo engrandecido echoa.

Vede-o, vai pelas sombras caridosas  
 Da noite, de vergonhas coitadora,  
 De porta em porta tímido esmolando  
 Os chorados seitis, com que o mesquinho,  
 Escasso pão comprar. *Dae, Portuguezes,*  
*Dae esmola a Camões.* Eternas fiquem  
 Estas do estrinho bardo - memorandas,  
 Injuriosas palavras, para sempre  
 Em castigo, e escarmento, conservadas  
 Nos fastos das vergonhas portuguezas.

Não pode mais o coração co'a vida;  
 E lenta a morte c'o infezado sangue  
 Caminho vem do peito. O espaço mede,  
 Que lhe resta na arena da existencia;  
 Perto a barreira viu... Ali jaz o tumulto.  
 Chegado é pois o dia do descanso.  
 Bem vinda sejas, hora do repouso.  
 Com a trémula mão tenteia as cordas  
 Daquella lyra, onde troou a glória,  
 Onde gemeu amor carpiu saudade,  
 E a patria...—Oh! a que patria os ceos lhe deram!  
 Off'rendas recebeu de hymnos celestes;  
 Pela última vez as cordas fere,  
 E este adeus derradeiro á patria disse,  
 Cortando-lho o alento enfraquecido  
 Agora os sons, agora a voz quebrada:  
 —Terra da minha patria! abre-me o seio  
 Na morte ao nenos. Breve espaço occupa  
 O cadaver de um filho. E eu fui teu filho...

---

• M. Raynouard, na sua ode a Camões. Esta ode traduzida por tres Portuguezes em Paris, e modernamente anotada, foi impressa na regia officina typographica de Lisboa.—

Em que te hei desmerecido, ó patria minha ?  
 Não foi meu braço ao campo das batalhas  
 Segar-te louros ? Meus sonoros hymnos  
 Não voaram por ti a eternidade ?  
 E tu, mãe descaravel, me engeilaste.  
 Ingrata... Oh! não te chamarei ingrata,  
 Sou filho teu: meus ossos cobre ao zeno;  
 Terra da minha patria, abre-me o seio.

—Vivi: que me ficou da vida, agora  
 Que haixo á sepultura ? Não remorsos,  
 Vergonhas não. Para a corrida senda  
 Sem pejo os olhos do volver me é dado.  
 E tranquillo direi: *vivi*;--tranquillo  
 Direi: *morro*. Não dormem no jazigo  
 Os ossos do malvado ! Não: continuo,  
 Na inquieta campa estão rangendo  
 Ao som das maldições, deixa de crimes.  
 Legado impio dos maus. Eu socogado  
 Na terra de meus paes hei de encostar-me...  
 Já me sinto ao lumar da eternidade:  
 Veo, que enubla, na vida, os olhos do homem.  
 Se adelgaça: rasgado, os seios me abre  
 Do escondido porvir. ... -- Oh ! qual te has feito.  
 Misero Portugal.— Oh ! qual te vejo.  
 Infeliz patria ! Serves tu, princeza,  
 Tu, senhora dos mares !... Que tyrannos  
 As aguas passam do Guadiana ? A morte,  
 A escravidão lhes tras ferros e sangue...  
 Para quem ? Para ti, mesquinha Lysia.  
 Que naus são essas, que ufanas surcam  
 Pelo esteiro do Gama ? Pendões barbaros

• Os Hespanhóes.

Vatrem o Oceano . que pasmado lousa.  
 Em vão ! nas rochas descubrir as Quinas.  
 Em vão; da hresta da lança escalavrada  
 Roto o estandarte cai dos Portuguezes.

— Cinza, esfriada cinza é todo o alcaçar  
 Da gloria luzitana . . . Uma faísca,  
 Esquecida a f ramos, la scintilla  
 Mas quam debíl que vens, sópro de vida.  
 Um só momento com vigor no peito  
 O coração te pulsa. Exangue, enferma  
 Se te ergues d'esse leito de miseria  
 Para cahir, desfallecer do novo.

— Onde levas tuas agnas, Tejo aurífero ?  
 Onde, a que máres ? Já teu nome ignora  
 Neptuno, que tremeu de outrora ouvil-o.  
 Suberbo Tejo, nem padrão ao menos  
 Ficari de tua gloria ? Nem herdeiro  
 De teu renome ? . . . Sim: recebo-o, guarda-o,  
 Generoso Anzozonas, o legado  
 De honra, de fama, e brio: não se acabe  
 A lingua, o nome portuguez na terra.  
 Prole de Lusos, peja-vos o nome  
 De Lusitanos ! Que fazeis ? Se extincto  
 O paterno casl cahir de todo,  
 Ingratos filhos, a memoria antiga  
 Não guardareis do patrio honrado nome ?

— Oh patria, oh minha patria ! . . . —

A voz, que afrouxa.

Interromperam sons desconhecidos

---

• As naus holandezas.

De voz de estranho, que na estancia humilde  
 Entra do vate. — Perdoae, se ouzudo  
 Entrei, senhor; mas . . .

— Quem sois vós ? Ha inda

Houem no mundo, que a poisada obscura  
 D'um moribundo saiba ?

— Cavalleiro,

Desde o alvor da manhã que vos procuro:  
 Do Africa hoje cheguei . . .

Ah ! perdoae-me.

Sois vós, conde ? Voltastes ? E que novas  
 Me trazeis ?

— Tristes novas, cavalleiro.

Ai ! tristes. D'esta carta que vos trago  
 Sabereis tudo. —

Ao vate a carta entrega.

Do missionario — era, que dos carceres  
 De Fez a escreve. Saudoso e triste,  
 Mas resignado e placido lhe manda  
 Consolações, palavras de brandura,  
 De alivio e de esperanza: — Extincto é tudo  
 N'esta mansão de lagrimas e dores;  
 (As letras dizem) tudo; mas a patria  
 Da eternidade, só a perde o impio.  
 Deus, e a virtude restam: consolae-vos . . .

Oh ! consolar-me . . . (exclama, e das mãos trémulas  
 A epistola fatal lhe cá) Perdido  
 É tudo pois ! . . . — No peito a voz lhe fica;  
 E de lamauho golpe amortecido  
 Inclina a frente, e como se passara.  
 Fecha languidamente os olhos tristes.

• Frei Josepe Indio.

Anciado o nobre conde se aproxima  
Do leito... A! tarde vens, auxilio do homem.  
Os olhos turves para o ceo levanta:  
E já no arranco extremo:—*Patria, ao menos*  
*Junctos morremos...* E expirou co'a patria.—

Da passagem do canto III que vos li, citar-vos-hei como bellissimo o seguinte trecho em que o auctor descreve a appareição da sombra d'el-rei D. Manoel á Camões no templo de Belem.

«Oh! sonho não foi esse.—Afigurou-se-me  
Ver do momento erguer-se um vapor leve,  
Raro, como de nuvem trasparente  
Que mal embaça o lume das estrellas  
No puro azul dos ceos:—foi pouco a pouco  
Condensando-se espesso, e longes dava  
De humana forma irregular.—qual sóhem  
Ao pôr do sol phantasticas figuras  
As nuvens debuxar pelo horizonte.  
Logo mais certas, mais distinctas formas,  
Qual molle cêra em mãos d'habil artifice  
Tomando foi. Já claro ante mim era.  
Roupas trajava alvissimas e longas:  
Seus braços de extensão desmesurada,  
Um sobre o peito co'indico apontava  
Ao coração, que as vestes resplendentes  
Transparecer deixavão. Viva chamma.  
Como luz de carbunculo, brilliava  
Na viscera patente: e em radiosas  
Letras lhe soletrei—*Amor da Patria.*»

«Da maravilha como por encanto,  
Sem receio, ou terror a contemplava,  
Quasi de tal prodigio enfeitigado:  
Quando estes sons, entre aspero e suave,  
Mas solemnes ouvi.....

Segue-se o eloquente discurso em que a sombra prediz a Camões que elle erguerá á patria um monumento mais perduravel, que as pyffes do Egypto.

Tenho lido muitas descripções de apparições de sombras, phantasmas e espectros, mas nenhuma me parece superior em belleza a esta de um rei, que elevou Portugal ao auge da grandeza, annunciando ao futuro cantor dos *Lusíadas* a empreza, que lhe cabia sorte, de eternizar o nome portuguez, salvando-o com o seu immortal poema do esquecimento em que ameaçava sepultar-o a decadencia da glória nacional. As descripções da apparição da sombra de Heitor a Eneas, na *Encida*, e da de Jezabel á Athalia, na tragedia deste nome, são de certo bellissimas, mas de outro genero, já porque Heitor e Jezabel apparecem desfigurados em razão da morte violenta que soffrêrão, e terem servido seus calaveres da ludibrio ao vencedor, ou de pasto aos animaes, já porque só annunciação calamidades ás pessoas a quem se dirigem, e mi diversas por consequente da de um rei glorioso que prediz á Camões una immortal producção do genio nos seus *Lusíadas*.

A riqueza das imagens, a belleza do colorido, e a perfeição da poesia imitativa, brilham em todo o con-

texto da descripção citada a começar logo pelos primeiros versos, que são mui pittorescos... «Affigurou-se-me Ver erguer do moimento um vapor leve, Raro, como de nuvem transparente, que mal embaça o lume das estrellas No puro azul dos ceos:—foi pouco a pouco Condensando-se espesso, e longes dava De humana forma irregular» —... São sobretudo magníficos e admiraveis os seguintes, que retratão a figura e a indole do rei patricia: «Seus braços de extensão desmesurada lim sôbre o peito co'indice apontava Ao coração, que as vestes resplendentes Transparecer deixavão. Viva chamina, Como luz de carbunculo, brilhava Na viscera patente; e em radiosas Lettras lhe soletrei —*Amor da Patria.*» O sublime quer do pensamento, quer dos affectos, brilha a toda luz nestes inimitaveis versos, que não tem iguaes no seu genero.

Tão bella é esta descripção, que me não posso furtar ao prazer de reproduzir o seu final depois do discurso:

..... Rompeo-lhe  
O derradeiro accento destas vozes  
Em som de pena tal e tão tremendo,  
De tão profunda mágoa, que inda agora  
Nos cortados ouvidos me rimbomba.  
Extremeci, olhei; já nada vejo:  
Ou acordei, ou a visão se fôra.»

Ainda aqui temos o sublime do pathetico expresso nos mais bellos versos imitativos que jamais sahirão da penna de poeta.

Depois dessa magnifica onomatopéia... «Que inda agora Nos cortados ouvidos me rimbomba», notarei como mui bello este verso que pinta com tanta proprielade o despertar sobresaltado de Camões: «Extremeci, olhei; já nada vejo.» Tudo neste admiravel quadro é bello, poético, sublime!

Da passagem do X canto citar-vos-hei unicamente o seguinte trecho final em que o auctor descreve Camões expirando ao receber a fatal nova do immenso desastre de Alcacer Quebir, em que poreção o joven rei D. Sebastião com a flôr da nobreza do reino.

«Oh! consolar-me...(exclama, e das mãos tremulas  
A epistola fatal lhe cái)—Perdido  
É tudo pois!... No peito a voz lhe fica;  
E de tamanho golpe amortecido  
Inclina a frente, como se passara.  
Fecha languidamente os olhos tristes.  
Anciado o nobre conde se aproxima  
Do leito... Aí tarde vens auxilio do homem.  
Os olhos turvos para o ceo levanta;  
E já no arranco extremo: *Patria, ao menos*  
*Junctos morremos...* E expirou co'a patria.»

Este admiravel trecho com que o auctor termina o seu poëma, e em que nos pinta Camões ao receber a fatal nova sobredita, expirando com a patria no seu modo de encarar as cousas, é todo eminentemente pathetico, e sublime, verdadeiramente sublime, o dicto que elle põe na bôca do poëta moribundo: «Os olhos turvos para o ceo levanta; E já no arranco ex-

tremo:—*Patria, au menos junctos morremos...* E expirou co'a patria.» Não era em verdade possível terminar mais nobremente um poema feito *dquelle cuja lyra sonora s'era mais afamada que ditosa*, do que fechando-o com esse rasgo do sublime, que tanto excita a nossa admiração, como nos commove o coração. De mim confesso que não conheço algum outro poema épico, ou heróico, que finalise, deixando-nos uma impressão tão profunda, como este que pode passar por modelo no seu genero até agora unico.

A especie de imprecação que serve como de epilogo ao mesmo poema, e em que o auctor solta um longo brado de indignação contra a ingratição dos portuguezes para com o immortal cantor dos *Luziadas*, o maior poeta dos tempos modernos, e o melhor cidadão portuguez do seu tempo, é tambem bellissima, e faz lembrar o soberbo verso de Virgilio:—*Exoriare aliquis nostris ex ossibus ultor*. São igualmente sublimes os versos, porque termina, «Nem o humilde logar onde repoição As cinzas de Camões conheco o Luso.» Assim é que um grande poeta vinga outro grande poeta da ingratição dos homens.

Pelas duas passagens analysadas podeis formar idéa do todo deste sublime poema, que em nada dellas desdiz, nem na substancia, nem na forma.

Em outro discurso passarei a apreciar a *D. Branca* do mesmo auctor. Por hoje aqui termino.

## LICÇÃO XCIX.

Vou hoje, senhores, occupar-me com a *D. Branca* do visconde de Almeida Garrett, poema romantico, que no seu genero é sem contradicção um dos melhores do seculo XIX, e que alguns á cuja opinião não me inclino preferem ao *Camões* do mesmo auctor, que analizei no meu precedente discurso. É escripto no gosto do *Oberon* de Wieland que tantos gabos tem merecido, si bem que mui diverso no assumpto, episodios e urdidura, e em nada inferior ao seu modelo, ao qual leva pelo contrario a palma em delicadeza.

O estylo, posto que nobre e cheio de todos os donaires da poesia, apresenta nada obstante graciosa facilidade, segundo o requer o assumpto; o que é para admirar, si se attender ao curto espaço de tres para quatro mezes em que o auctor compoz este poema, porque denuncia uma veia riquissima e inesgotavel. A

linguagem é copiosa, pittoresca, e pura, antes classica, como o pode ser a de um dos poetas que melhor teem maneado a lingua portugueza, ou de um dos mais profundos conhecedores della.

O maravilhoso do poema não é tirado da religião christã, mas das fábulas populares, crenças e preconceitos nacionaes, como declara o proprio auctor. Assim os agentes sobrenaturaes são fadas, bruxos ou feitiçeiros e o diabo que ora se introduz no papo de um falcão, ora no corpo de um frade, o que, nos tempos em que se representa a acção, ou no reinado d'el rei D. Affonso III de Portugal, não só não desdiz das crenças e superstições vulgares, mas era tinda de que se achavão eivados os mesmos grandes senhores. Nisto seguiu ainda o auctor Wieland, por entender que a religião christã é muito sublime para entrar em poema, cujo assumpto não seja ella mesma, ou um de seus dogmas, como no *Paraizo Perdido* de Milton, no poema didactico de L. Racine.

A fábula do mesmo é complicada como a de quasi todos os poemas românticos, porque ao roubo da infante de Portugal D. Branca, filha de D. Affonso III, e abbadessa de Hologas, feito por Aben-Afan, último rei mouro do Algarve, e ao desencantamento desta princeza, se prende a conquista do Algarve, ou perda do reino do roubador, que é o verdadeiro heróe do poema, e não o mestre de Santiago D. Paio Correia, ou D. Affonso III. Os episodios achão-se ligados á acção principal quanto é possível sê-lo em uma fábula com-

plicada. O interesse desta ou do rapto da princeza e seu desfecho é sempre crescente.

Antes porém de ir por diante devo reproduzir o notavel juizo do Sr. Araujo Porto Alegre sobre o merito deste poema.

«Os homens que querem na poesia uma arte como Platão estabeleceu, diz elle, acclamão *Camões* como a obra prima de Garrett, porém os poetas considerão *D. Branca* em primeiro lugar: tanto uma como outra tem seu merito especial.»

«Na primeira ressumbra o patriotismo, a missão do poeta elevado e generoso para com sua nação; a livre mas sensata inspiração, guiando a sociedade, e com ella a religião severa, santa e desinteressada.»

«Em *D. Branca* a arte apparece debaixo de uma forma mais ampla, mais variada e graciosa; o poeta delectou-se em animar, em colorir antigas lendas e tradições, e ao mesmo tempo em infundir pelos exemplos e virtudes de outras eras aquellas idéas que regenerão um povo. Estes dois poemas, filhos da escola Byronniana abatêrão a poesia idólatra, a musa plástica e anachronica do paganismo, e abrirão á juventude portugueza essa nova época litteraria que tanta honra lhe faz.»

O illustre critico, que é poeta, parece preferir a *D. Branca* ao *Camões*, obra incontestavelmente mais castigada, ou de forma mais perfeita, o que custou muito mais a produzir, que a primeira, segundo o proprio testemunho do auctor. Prescindindo da for-

ma em que o *Camões* é indubitavelmente superior a *D. Branco*, a differença que se nota entre os dois poëmas nasce principalmente: 1.º—da novidade do assumpto n'um, porque ninguem se havia ainda lembrado de pôr em verso a composição de um poëma epico como objecto de outro poëma, e muitos tinham verificado lendas e tradições populares com mais ou menos successo: 2.º—do mesmo assumpto, que é verdadeiro e histórico no *Camões*, e evidentemente fabuloso na *D. Branca*: 3.º—da diversidade dos tempos, porque a acção do *Camões* passou-se no seculo XVI, ou dois seculos antes da composição do poëma, e a *D. Branca* no seculo XIII, ou cinco seculos antes da composição do poëma.

Si a *D. Branca* pelo fabuloso do assumpto e antiguidade que se lhe suppõe, abra campo mais vasto á ficção, o *Camões* que menos a ella se presta, por considerações que são óbvias, sobresahe pela elevação do pensamento, na verdade do entusiasmo, e força do pathetico que nascem do assumpto prendendo-se em ambas a acção principal mui bellos episodios.

A primeira pois é certamente um bello poëma, uma obra prima no seu genero, mas composição evidentemente mais ligeira que a segunda, que não só é uma obra prima, mas uma obra verdadeiramente monumental.

Passarei agora a lêr-vos duas passagens da primeira, uma do canto IV, outra do VII, notaveis entre

outras por sua belleza, para que ajuizeis do singular talento do poeta neste novo genero de composiçào inteiramente romantico.

Eil-as:

#### CANTO IV.

Ferravam ricas sedas o apposento:  
 No avelludado, persico tapete  
 Brando deslisa o pé; cassoulas de oiro  
 Exhalam os arabicos perfumes;  
 Em vasos transparentes d'alabastro  
 Vecejaõ raras, matizadas flores.  
 — Tibia luz, temperada para amantes  
 Frouxa allumia, e dá realce ao incanto  
 De tam mago deloite que lu respira.  
 Como um throno d'amor jazia ao lado  
 Fofa sophia, que a placido repouso  
 (Se não a doce agitação) convida.  
 Entrava n'esta estancia o cavalleiro  
 Com a formosa dama: elle inflamado  
 De quanto amor, quanto desejo accende,  
 O deus dos corações em jovens peitos;  
 Ella — como levada de um felício,  
 A que não pôde resistir, não sabe.

#### II.

Convidava o sophia, inusta a fadiga,  
 E a bella reclinou-se;— não deitada,  
 Não assentada, mas n'essa indizível  
 E dubia posição que toda é graças,  
 Desalinho, requêbro, enlêvo d'olhos,

E talisman de lubricos suspiros.  
 Oh! suspirar, suspira o cavalleiro:  
 Que a seus pés jaz, que as niveas mãos lhe aperta,  
 E que lhas beja com ardentes labios,  
 Por onde alma em delirio se evapora.  
 Ella tambem—ella tambem suspira.  
 E nos olhos azues alveja a lagryma  
 Precursora do languido deliquio.  
 Em que adornece a virgindade.—e expira.  
 Como expira innocente passarinho  
 N'aza escondendo a languida cabeça.  
 Dos olhos do nancebo fuzilava  
 O raio do praez;—vivas faiscas  
 Saltavam a atear a chamma ardente  
 No altar, que ao sacrificio se prepara.

## III.

Os vestidos da bella são grosseira  
 Estamenha, e o toucado um so véo liso:  
 Mas que diamantes, mas que telas d'ouro,  
 Tranças tam lindas, corpo tam formoso  
 Encubriam janais?—Uma cruz pende-lhe  
 Entre o seio, que trémulo palpita...  
 Uma cruz!—oh, sacrilega heldade.  
 Não vejo eu reluzir mourisca tua  
 No turbante que envolve a bôça frente  
 De teu ego amador?—Mas, ai fraqueza  
 Fatal de nossos miseros sentidos,  
 Que não vê mais que amor quem amor sente!

## IV.

Não fallavam es dous, não; as palavras

Das linguagens dos homens são mesquinhas,  
São pobres de expressões, quando alma inteira  
Rompe do coração e accode aos lábios.  
Não fallavam, mas diz tudo o silencio,  
Diz mais que as fallas; mudos se percebem,  
Mudos se intendem, mudos se respondem,  
Nem tem mor eloquencia a natureza,  
Que a mudez, que o silencio dos amantes.

## V.

Porém rompeu-se alfin: uma voz doce,  
Languida como a frente da papoula  
Que pende o ardor do sol, meiga e suave  
Como o susurro da aura matutina  
Entre as flores do orvalho rociadas,  
Uma voz disse: — «Oh! tem de mim piedade,  
Oh! não abuses da fraqueza minha.  
Sei que te amo, conheço que impossivel  
Me é não te amar; mas meu amor é crime,  
Mas esta cruz. . . » — E a cruz chegou aos lábios,  
E os lábios não ousaram a beija-la.  
«Oh! se ao menos sequer tu adoraras,  
Se convertido a fé, comigo eterna  
Penitencia fizesses d'este crime,  
Que ambos, ai de mim! — ambos commetteamos;  
Oh! não podéra ser crime tamanho  
O que ganhasso uma alma como a tua  
Para a se verdadeira.»

Um ai profundo

Do mais intimo peito lhe responde,  
E estas vozes o seguem:

«Que disseste,

Oh! filha dos christãos, que me has proposto!

Eu que tudo perdi para alcançar-te,  
 Que abandonei por ti quanto homens prezam,  
 Quanto por valioso tem o mundo !  
 Inda exiges de mim mais sacrificios !  
 Desertar do meu culto e meus altares,  
 Renegar do meu Deus!

—Teu Deus é falso.

—Falso o meu Deus!... E o teu é verdadeiro !  
 Quantos deuses ha pois na natureza ?  
 Eu adoro o que fez este universo,  
 O que nos ares suspendeu magnifico  
 Esses orbes de luz que nos acclaram,  
 Que prôvé nas areias do deserto  
 De orvalho ao sequioso viandante,  
 Que tanto acceade o sol, derrama a chuva  
 Para os cedros que se erguem sobre o Libano,  
 Como para a rasteira, humilde grama  
 Que vejeta nos plains arenosos;  
 O Deus que me creou, que no teu rosto  
 Poz o traslado da belleza etherea,  
 Este,—este é o meu Deus; e falso é elle?.

## VI.

Os theologos sabem mil respostas,  
 Para sophismas taes; porém aos olhos  
 Do ignorante são verdades puras  
 Que sua pobre fé debil não ousa,  
 Nem sabe combater: callou-se a bella,  
 Mas suspirou, e com profunda mágoa  
 Lhe pende o gesto sobre o niveo seio,  
 E nas formosas mãos formoso o esconde,  
 As lagrimas, que os olhos lhe arrasavam,  
 Per entre os rsecos dedos deslizando,

A gotta e gotta cahem no regaço;  
 E debulhada em pranto assim pareceo  
 Alvo lirio do prado, em cujo calix  
 Chorou a aurora ao despontar do dia.

## VII.

— «Oh ! como te anei eu ? Como ha nascido  
 Este amor no meu seio ? Separados  
 Por um abysmo, que entre nós cavarum  
 Todas do ceo e terra as potestades,  
 Quem nos uniu assim, que força ?...»

— «A minha.»

Disse uma voz solemne e retumbante,  
 Que estremeceu nos tímidos ouvidos  
 Da donzella christan, como estremece  
 O som do bronze conductor da morte  
 Na orelha do pastor que o seu rebanho  
 Pasce longe do campo das batalhas,  
 E acorda ao estampido inesperado,  
 Que os echos das montanhas lhe repetem.

— «Uniu-vos meu poder;» — a voz dizia:  
 «A quem submissos os destinos celem;  
 E obedece a propria natureza.»

## CANTO VII.

## X.

Do Algarve ao rei, de longe em longe, a glória  
 Esquecida telli lhe dá lampejos

Na phantasia: academ, pouco e pouco,  
 À memoria que surge do lethargo  
 Em que o deite a jouve,—ora do sceptro  
 O brilho, o resplendor do diadema,—  
 Ora a patria em perigo, ora a victoria  
 Cingindo-lhe aa frente outro diadema  
 Mais resfulgente c'os ganhados louros.  
*Louros!*—Bano fatal do meu destino.  
 Exclama o joven rei—emmurcheceste  
 Seccaste para sempre! Não ha glória  
 Mais para mim! a inutil existencia  
 Arrastarei aqui nestes dourados  
 Salges em ocio vil e afeminado!  
 Bano fatal! se á custa do meu sangue  
 Reverdecer podeses!—Desgraçado,  
 Que proferi!—E amor, e Branca?—oh sorte!

## XI.

Mal os extremos sons dos labios rompem,  
 O sol se obscureceu; medonha noite  
 Cai sôbre o ceo, como um funereo manto  
 Sôbre a cinerea urna: estala um raio,  
 Com vivido lampejo fende as nuvens,  
 E horrisono trovão nos ares brama,  
 •Voto fatal!—estremecendo disse  
 O mancebo: saís ramos incantados  
 Observa: sêcco o myrtilho, verde o louro...  
 Oh vista!—esmoreceu. Sem voz, sem ânimo,  
 Entre a morte e a existencia suspendido  
 Desfallece, cahiu.—Sophá ditoso,  
 Que outros deumaios ha tam pouco viste,  
 Thalamo de prazer, de dor és hoje.

## XII.

Branca era longo; triste o solitaria  
 Pelos vergéis sosinha passciava.  
 E pelo mais umbroso da espessura  
 Suas mágoas entro as flores escondia.  
 Do escurecer do sol, do trovão subito  
 Aterrada a fugir aos passos vinha,  
 Vinha esconder as delicadas faces,  
 Que o susto descorou, no seio amado.  
 O coração batia-lhe no peito;  
 O respirar violento e apressado  
 A suffocava. Uma lembrança acode:  
 — Noite de san'João é ésta noite ! —  
 Noite de san'João ! — E a prophacia  
 Da fada lhe soou no intimo d'alma,  
 Como o funebre som descompassado  
 De sino, ao longe, que por mortos dobra.

## XIII.

Noite de san'João ! — Já, mais de meo  
 Seu gyro o sol correu. Prazo terrivel.  
 Quam perto estás ! Affrouxa o passo, tempo  
 De o ver, de lhe fallar, de recordar-lhe  
 Os perigos d'essa noite que avizinha.  
 Mas que perigos são ? Não disse a fada  
 Que enquanto o ramo florece da murta.  
 Seguro é seu amor, sua ventura ?  
 Ânimo cobra, novo alento, e voa  
 Nas azas da esperança ao doce amado.

## XIV.

Triste! mal sabes que fatal desejo  
 No coração entrou d'esse que adoras !

Mal sabes, infeliz, que agouros negros  
 Esse ramo de esp'rança te hão murchado.  
 —Suas penas c'os sentidos recobrára  
 O mancebo real, chegar a sente,  
 E á pressa os ramos esconden no peito;  
 O semblante compõe, serena os olhos,  
 E da illudida virgem ao encontro  
 Vem com tranquillo, socegado gesto.

## XV.

Estreitou-os amor em doce abraço:  
 Doce direi?—As lagrymas soffria  
 A linda infante;—ello os tormentos todos  
 Do inferno padecia.

BRANCA.

•Ó doce amado,

Ésta noite!

ABEN-APAN

Ésta noite!...

BRANCA.

•Tu receias!

O quê? oh, não! não n'ó encubras; falla.  
 Communicemos nossas mútuas penas,  
 Nossos temores.

ABEN-APAN.

•Pois tu temes, Branca?!

BRANCA.

•Ai! d'êsta fatal noite não recordas  
O que nos disse a fada?•

ABEN-APAN.

•Mas promessas  
Tam' seguras nos fez!•

BRANCA.

•Se os teus desejos  
O sêcco ramo...•

ABEN-APAN.

•Branca!...—oh! não profiras  
A sentença fatal.•

BRANCA.

•De quê?•

ABEN-APAN.

•Perguntas?  
Queres subô-lo?—Misera... não queiras.•

BRANCA.

•Hamos falas!—Não ousou perguntar-te  
Se...—Mas tu, doce amor, não desejasle?...•

ABEN-APAN.

•Eu? desejei—desejo só a morte.•

No riso os olhos d'ambos se cravarão;  
 E de todos os males do universo,  
 Incerteza, o mais cru, co'as azas fúscas  
 Lhe'esvoaçã dentro dos afflictos peitos.  
 Quanto o extremo prazer ou dor extrema  
 É maior que a expressão ! Silencio, a funebre  
 Eloquencia da mágnã— com teu sello  
 Os descorados labios lhe cerraste  
 —Em tanto o dia se perdeu nas trevas;  
 E a receada noite, dobra a dobra,  
 Estende sobre a terra o veo de lucto.

.....

Da primeira passagem que vos li, reproduzirei os seguintes trechos, que são tão bellos, como eloquentes:

«Convidava o sophá, insta a fadiga  
 E a halla reclinou-se;—não deitada,  
 Não assentada, mas nessa indizivel  
 E dubia posição que toda é graças,  
 Desaliho, requêbro, enlêvo d'olhos,  
 E talisman de lubricos suspiros.  
 Oh ! suspirar, suspira o cavalleiro,  
 Que a seus pés jaz, que as niveas mãos lhe aperta,  
 E que'lh'as beija com ardentes labios,  
 Por onde alma em delirio se evapóra.

.....

Não fallavão os dois, não: as palavras  
 Das linguagens dos homens são mesquinhas.  
 São pobres de expressões, quando alma inteira  
 Rompe do coração e accde aos labios.

Não fallavão, mas diz tudo o silencio,  
 Diz mais que as fallas, mudos se percebem,  
 Mudos se entendem, mudos se respondem,  
 Nem tem mór eloquencia a natureza,  
 Que a mudez, que o silencio dos amantes.»

São admiraveis estes trechos que pintão a situação dos dois amantes, Branca e Aben-Afan, quando chegam ao palacio encantado, que para elles dispuzera a fada Alida que os protege. Ali a expressão corresponde em tudo ao conceito que não pôde ser mais delicado. A posição de Branca recostada negligentemente no soprá é descripta com pincel de mestre, ou antes pincel divino: «E a bella reclinou-se;—não deitada. Não assentada, mas nessa indizível e dubia posição que toda é graças, Desalinho, requêbro, enlêvo d'olhos.» Não era possível fazer dessa indecisa posição uma pintura mais bella e graciosa, nem em mais expressivos e apropriados versos, porque estes empernando-se adrede uns nos outros imitão soberbamente o indefnido da postura, deixando perceber todos os encantos d'ella.

Tambem nunca a mudez eloquencia dos amantes foi melhor expressa do que nest'outros admiraveis versos: Não fallavão, mas diz tudo o silencio Diz mais que as fallas, mudos se percebem, Mudos se entendem, mudos se respondem.» Só aos grandes poetas é dado pintar por este modo, ou com côres tão naturaes, que parece estarmos experimentando as mesmas emoções

que descrevem, sentindo e apalpando as mesmas cousas que pintão. Tudo é bello, delicioso, e expressivo, neste graciosissimo quadro de pintura fallante, que nos traça uma situação toda enlévo dos sentidos, toda eloquencia do coração.

Da segunda passagem reproduzirei o seguinte trecho annunciador da catástrophe:

BRANCA.

«Ramos fataes !—Não ousou perguntar-te  
Si...—Mas tu, doce amor, não desejava ?

ABEN-ÁFAN.

«Eu ? Desejei—desejo só a morte. —  
No chão os olhos d'ambos se cravarão;  
E, de todos os males do universo,  
Incerteza, o mais crú, c'o as azas fuscas  
Lh'esvoaça dentro dos afflictos peitos.  
Quanto o extremo prazer, ou dor extrema  
É maior que a expressão ! Silencio, a funebre  
Eloquencia da mágoa—com teu sello  
Os descorados labios lho cerraste.  
—Em tanto o dia se perdêo nas trevas;  
E a receada noite, dobra a dobra,  
Estende sobre a terra o veo de lucto.»

Si na primeira situação dos dois amantes, tudo é arrôbo, delicia, magia, encanto, nesta tudo são âncias

mortaes, terrores indiziveis, e cruel incerteza, o peor dos estados. Aben-Afan, a quem a fada Alida dára os dois fadados ramos de murta e louro que encerravão o seu destino, e que devia a posse de Branca ao ardente desejo que mostrara de ver florecer a murta, saciado já de tanta ventura, e pensando, durante uma curta ausencia, o que a amante fizera a passear pelo jardim, na vida efeminada que levava junto de uma mulher, em quanto o seu reino era atacado pelos christãos, e seus soldados não tinham um chefe que os guiasse á victoria, impellido pelo amor da gloria, desejou por um momento vêr florecer o louro, que com effeito reverdecêo. Quebrava-se pois o encanto que o retinha longe dos seus, e em breve ia desaparecer como o fumo o magnifico palacio da Fada, e como o sonho toda a felicidade dos dois amantes.

Por isso são admiraveis os seguintes versos, que descrevem uma tão dilaceradora situação: «(Branca) ramos fataes! Não ousou perguntar-te si... Mas tu, doce amor não desejava?» (Aben-Afan) Eu? desejei, desejo, só a morte.—No chão os olhos de ambos se cravãrão, E, de todos os males do universo, Incerteza, o mais crú, co'as azas fuscas Lh'esvoaça dentro dos afflictos peitos.» Em verdade essa primeira impressão de espasmo que torna mudos ou dois amantes em tal situação, não podia ser mais bem descripta do que é nestes versos, que revelão o profundo conhecimento que o auctor tinha do coração humano, e annuncião o seu talento dramatico.

Seguem-se as scenas do desencantamento, no qual Aben-Afan é arrebatado pelo espectro de um de seus antepassados, evocado pelos conjuros do bruxo Frei Gil, e vai combater nos muros de Silves, onde é morto pelo mestre de Santiago; ao passo que Branca é conduzida pelo mesmo frade aos arraiaes de D. Affonso.

Por estas situações tão diversas, que escolhi para objecto de minha analyse, porque evidentemente mostram quanto o poeta era insigne no jôgo e pintura dos affectos, podeis ajuizar do merito de todo o poëma, que dellas não desdiz em bom gôsto e primor.

Em outro discurso apreciarei o *Gil Vicente* do mesmo auctor. Por hoje aqui termino.

## LICÇÃO C.

Tenho, senhores, que apreciar hoje o *Auto de Gil Vicente* do visconde de Almeida Garrett, drama no gosto moderno, que nada tem que invejar aos melhores no seu genero, e é certamente um dos mais notaveis dentre os que compoz o auctor, cujo singular talento tanto prinou na poesia épica, como na dramatica, reunindo ainda neste ponto o dualismo tão difficil de attingir nas producções do genio.

Gil Vicente foi, como se saba, o primeiro que lançou os fundamentos do theatro portuguez em tempo d'el-rei D. Manoel e el-rei D. João III, quando a arte dramatica se achava ainda em sua infancia por toda a Europa com excepção apenas da culta Italia, onde se representava então a comedia classica sob os auspicios do papa Leão X. Mas aquelle seu primeiro impulso não foi continuado por outro poeta dramatico de Portugal: pois que as imitações da comedia italiana, que se seguirão aos seus autos e tragi-comedias não tinham de portuguez mais que a linguagem, e não

interessavão o povo, que nada tinha que ver com assumptos e costumes italianos. Taes forão, por exemplo, as comedias de Sá de Miranda, representadas perante o cardeal infante D. Henrique. Ha com tudo uma excepção luminosa a fazer em favor da *Castro*, de Ferreira, a qual não só foi uma das primeiras tragedias regulares escriptas depois do renascimento das letras; mas tambem uma composição dramatica, cujo assumpto é eminentemente portuguez. O dominio hespanhol, que se seguiu depois do reinado do cardeal infante, foi fatal á litteratura portugueza pela corrupção do bom gosto.

No reinado de D. João V appareceu em Portugal um talento verdadeiramente dramatico, o infeliz Antonio José, que promettia ser o digno successor de Gil Vicente, mas que foi queimado pela inquisição. Com elle morrerão as esperanças do restabelecimento do theatro portuguez, o qual só viveo, ou antes, como dizem os Francezes, vegetou dahi por diante desnaturado com inspidas traducções de operas italianas, e de comedias francezas.

No intuito de restaurar o decadente theatro portuguez, cuja direcção lhe fôra conflada pelo governo, é que o auctor compoz o seu *Auto de Gil Vicente*, cujo assumpto é nacional, e algum tempo depois o *Frei Luiz de Souza*, de que logo tratarei.

Assim como no *Camões* tomara para assumpto de uma epopéa a composição de outra epopéa, assim no *Auto de Gil Vicente* tomou elle para assumpto de um drama a representação de outro drama. Em taes com-

posições porém ha unicamente a semelhança dos assumptos, porque, prescindindo da differença dos generos, o heróe do poema é o proprio Luiz de Camões, immortal cantor dos *Luziadas*, ao passo que no drama o heróe é, não Gil Vicente, auctor das *Córtes de Jupiter*, mas Bernardim Ribeiro, auctor do romance *Menina e moço*.

Sabidos são os amores verdadeiros, ou suppostos, deste poëta com a infante de Portugal, D. Beatriz, filha d'el-rei D. Manoel, a qual casou com o duque Carlos de Saboia. Estes mallogrados amores que terminão com a partida da infanta para Saboia, e se prendem á representação do *Auto* pelo papel da Moura Taes que o poëta desempenha mascarado em logar de Joanna do Taco, e pela confidencia da actriz Paula Vicente, que protege os dois amantes, constituem a verdadeira acção do drama, a qual começa pelas predisposições para a representação do *Auto*, e com ella progredê, sendo as scenas do galeão S. Catharina ainda como uma consequencia della.

O drama, dividido em tres actos, é escripto em prosa, e do enredo complicado; mas os incidentes ligão-se perfeitamente á acção principal que vai sempre em progresso. Os caracteres de Bernardim Ribeiro, Paula Vicente, D. Beatriz, Gil Vicente, e Chatel, são mui bem sustentados; sobretudo os dois primeiros. São igualmente mui bellos os lances dramaticos, em que Bernardim Ribeiro, desempenhando o papel da Moura, entrega á infante o anel que esta lhe havia dado, e em que, despedindo-se della no galeão, salta ao mar á

chegada d'el-rei D. Manoel, para não compromettê-la. O estylo é admiravel, e produz completa illusão no papel de Bernardim, cujos modos de dizer o auctor imita com muita propriedade.

Do prefacio dos editores deste drama, citar-vos-hei as seguintes palavras, que mostram o grande effeito que elle produziu no público, quando foi pela primeira vez representado.

«A apparição deste drama, dizem elles, fez uma época na história litteraria de Portugal. De então verdadeiramente é que se começou a pensar que podia haver theatro portuguez. Toda Lisboa foi á Rua dos Condes applaudir *Gil Vicente*; todos os jovens escriptores quizerão imitar o *Gil Vicente*. Toda a imprensa nacional celebrou este acontecimento com enthusiasmo.

Tendo-vos dado uma idéa geral do drama e do fim com que foi composto, passarei a lêr-vos algumas das scenas mais notaveis do terceiro acto, para que possais ajuizar do ircontestavel talento com que o auctor soube desempenhá-lo.

El-as:

## SCENA V.

DONA BEATRIZ, IGNEZ DE MELLO.

DONA BEATRIZ.

Ide repousar, que é tarde.—Ignez de Mello, incostae-vos ahi

no meu camarim, para se eu chamar: que n'estas almofadas lico por ora, quero respirar este ar puro — é da minha terra ainda. Esperae, Ignéz: das-me d'aquelle cofre que ali hade estar dentro, aquelle que me trouxe da China Fernão Pires, a viagem passada — um livro que lá heis de achar. Não o desbrocheis, qua tem papeis dentro (*Ignéz de Mello sai, e volta com um livro da quarto, grosso, com broches de prata*). Esse é: acertastes.

IGNÉZ.

Vossa Alteza não ló por outro: tinha-o á mão para lh'o dar.

DONA BEATRIZ.

Bem está. — Ide descansar.

SCENA VI.

DONA BEATRIZ.

Este livro ! . . . São nossos tristes amores contados por um modo que os não entenderá ninguém. E aqui está a verdade toda — mas posta por elle com aquella alma que sabe dar a tudo ! E de tudo o que me fica á este livro. Nada é já do que foi: está em historia como as coisas passadas ! — Se vierem escreverá-lo por esta invenção que agora veio de Allemanha, e que chegue ás mãos de todos, quantos não chorarão sobre nossas desgraças ! — Eu sei ! Carpi-lo-hão talvez a elle, accusar-me-hão á mim. — A mim não, que bem delicadamente incubertos deixou os nomes todos — me nos o seu. — Generoso coração de homem ! (*leanta-se*) Oh ! qua tem o mundo para me dar que me compense o que perco aqui ! — Ah, meu pae e meu senhor, o soldado que por vós vai morrer nas arbas d'África, ou nos palmares da India, não vos faz tama-

nho sacrificio.—(*torna a recostar-se*)—SAUDADES!—Que titulo lhe pôs!—Advinhava que d'ellas haviamos de morrer.

(Lê):

«Sôbre um verde ramo, que por cima da agua se estendia, veio pousar um rouxinol: começou a cantar tão docemente que de todo me levou apos si o meu sentido de ouvir; o elle cada vez crescia mais em seus queisumes, que parecia que como cansado queria acabar; senão quando, tornava como que começava; então—triste da avezinha!—que estando-se assim queixando, não sei como se cahiu morta sôbro aquella agua...»

## SCENA VII.

DONA BEATRIZ, CHATEL.

DONA BEATRIZ, (*erguendo os olhos de repente do livro, dá com ChateL que a estava espreitando e que não pôde fugir sem ser visto. Levanta-se com dignidade.*)

Que fazeis ahí, senhor secretario? Não mandei eu a todos que fossem repousar?

CHATEL.

Tinha sahido alli—a tomar ar... Pareceu-me ouvir que Vossa Alteza chamava.

DONA BEATRIZ.

Quando o fizer, não será por vós.—Não chamei ninguém agora.—Obrigais-me a ir fechar-me no meo camarim para estar livre de...—Hein.—Ficai pois ahí.—Alguem virá do paço em minha procura: chamao logo Ignez de Mello. .. Mandae-a chamar.—(*à parte*) Inoportuno de italiano!

## SCENA VIII.

CHATEL. (só).

Offendeu-se minha augusta ama.—Poh!—Mas aquella historia do auto tem segredo que é preciso penetrar. E se eu chego a ser bem senhor d'elle... quo farei?—Deitar a perder a infante, declarar tudo ao duque?—Tam louco sou eu! Nada.—Basta que a duqueza saiba que eu sei o que ella não quer que se saiba: está feita a minha fortuna.—Quem temos?—Oh! a bella Paula.—Ésta é do conselho intimo, como dizem os tudescos. E fina como um flamengo do Carlos V.—Mas vejamos sempre ao peço alguma coisa n'estes máes.

## SCENA IX.

CHATEL. PAULA-VIGENTE.

CHATEL.

Por aqui, formosa e discreta Paula?—Não vi o vosso nome na lista: de que muito me peza.—Mas sabeis que foi el-rei de Portugal quem nomeou os officiaes, damas, cavalleiros e todos os que hão de ser da viagem.—Para mim já ella será triste com a falta de uma pessoa...

PAULA.

Sei muito bem que não tenho a honra de ser da viagem da senhora infante-duqueza. Nem aqui venho a éstas horas, senão porque me ordenou que lhe viesse beijar a mão, de ultima despedida.

CHATEL.

Póde ser...

PAULA.

E A.

CHATEL.

É certamente; basta affirmá-lo bocca tam formosa.—Mas é muito mais de meia noite. El-rei já se retirou. A senhora doqueza fechou-se no seu camarim. Não tantant a começar a manobra da nau. E não sei, bella Paula, se é possível...

PAULA.

Nem eu. Mas sei que ha um quarto de hora, e já depois de el-rei estar de volta no paço, me mandou á senhora infante recado, por letra de sua mãe, para que viesse logo e sem detença. — Eu obedeci: vós fazei como quizerdes.—Mas... não me irei d'aqui sem que Sua Alteza me mande. *(sentando-se nas almofadas)*.

CHATEL.

O meu desejo é servir-vos como mereceis...— Vou mandar ver se a senhora Dona Ignez...

PAULA.

Avisae a quem quizerdes. O nosso costume das que somos criadas é entrar sem essas formalidades.—Eu, ainda que humilde, sou criada de Sua Alteza, e sempre mereci a minha ama...

CHATEL.

Bem, bem; tudo mereceis.— E porque não havieis de ser d'esta viagem, bella Paula? Queria que as nossas italianas, tão presumidas de seus olhos pretos, vissem uns olhos portuguezes que as matassem d'inveja.

PAULA. *(sacramente).*

Sois gallante.

CHATEL.

De gallantes vos veréis vós perseguida em Turin. Sabeis lo que terra é Italia para gallantes !

PAULA.

Inda hem que nao vou: e saça que muito me enjoa, a dos gallantes.

CHATEL.

Como assim ! tam bella e tam discreta, e gallantes vos infadai ! —Percebo. *(com finura).*—A Providencia dispoz já talvez do seu coraço. . . Lá me pareceu que n'aquellas «côrtes de Jupiter» n'aquelle parlamento caeste havia oradores inspirados por um sentimento mais vivo. . . Eram tam poderosos, tam irresistiveis os feitiços e esconjuros d'aquella moura. . .

PAULA, *(á parte).*

Confirmemo-lo n'este engano: duvida ainda. Oh, meu Deus, quem me diria ! Até a verdade precisa ser fingida, e se ingana cou ella ! *(alto)* Vejo que sois penetrante, senhor secretario. E bem dizem que não ha esconder nada da finura de vossa nação. —*(á parte)* Com italiano, italiano e mole.—*(alto)* Pois hem: confessar-vos-hei tudo, já que sabeis tanto.—Estou em grande áncia e appertura. Era um homem o que fez de moura no auto: um homem que me amou, que. . . indoudeceu de puro amor.—Ia-nos perdendo hoje a meu pae e a mim. . . fez um estranho alardio na côrte. Mistrou os seus loucos amores com o papel do auto. . . —Verdadeiramente ainda não estou em mim com o susto que tive.—Mas se eu o amo, se, apesar de tudo, não posso deixar de

amá-lo! *(com entusiasmo)* Sa para o adorar e servir—nem a morte nem a infamia diante de mim... Oh meu Deus!

CHATEL. *(à parte).*

Não ora com outra—esta visto: assim não se finge, vem-lhe do coração.

PAULA.

A senhora infante que me protego... *(à parte)*—ou eu a ella, horrorosa situação a minha! *(alto)* quer...

CHATEL.

Interessar-se por varias coisas... Intendo: negocio de casamento, é a madrinha...

PAULA. *(à parte).*

Sou eu, eu é que sou a madrinha...

CHATEL.

Coisa tão natural, tão louvavel.—É um anjo a senhora infante.—Vou já fazer chamar Dona Ignez... *(à parte)* e tranquilisar de todo os escrúpulos de barão.—Enganei-me com effeito: perdi o meu tempo: vou ver se o reparo, dormindo um pouco antes que comece a maldita algazarra da manobra.

## SCENA X.

PAULA VICENTE, IGNEZ de MELLO.

PAULA, *(apenas Chatel se retira, corre com os olhos rapidamente a*

*camarim, palpa os tapeçarias,—muita que uma do lado opposto ao camarim da infante está em edo, levanta-a. Immediatamente chega ao lado com que communica á ponte do côes, e faz signal com um lenço.—Bernardim-Nibeiro acode.—Paula, sem lhe dizer uma palavra, o toma pelo braço, e impurra violentamente para o côo da tapeçaria, que deizn cahir; e diz pondo o dedo na bocca):*

Silencio!

*No mesmo instante se abre a porta da infante, e sai*

laxez.

Manda a senhora infante-duqueza que aguardeis um instante, e a vos fallara.

### SCENA XI.

PAULA-VICENTE.

E eu... eu é que assim arrisco minha vida, minha fama para lhes valer em seus amores! —Todas as delicias d'este adeus derradeiro—a mim m'as devem! A mim que o amo,—que a detesto... Oh, não detesto, não. —Pobre Beatriz, tam boa, tam innocente, tam tímida!... Tu amas, desgraçada, e muito! D'elle te apartam, para longe te levam aos braços de outroem! Reclinada no peito do estrangeiro, mes-junta! —tu estremeçarás com as abhorrecidas caricias de um espôso indifferente; e o asco dos beijos de um marido que não amas, que em teu coração trahisto já te arripriará os cabellos, te ingultará como peçonha! —Mas vais... E vives! —E acabarás por te acostumar.—Cintra e suas arvôres tam verdes, Collares e suas relvas tam vigorosas, tam estrolladas de flores—te parecerão como um sonho de infancia—singello de mãe, innocente que infada, para quem passava pelos recortados florões.

de teu magnífico jardim italiano. . . Costumar-te-lhas a natureza affectada e ficticia, e a natureza verdadeira te parecera impossivel. —E que importa! —As grandezas, o poder, a fortuna, a nobreza, ali estão para compensar o perdido. . . Mas aquelle infeliz, que não tem outra gloria, outros desejos, outra existencia, outra vida mais que esse fenesto amor que o mata — desgraçado! —oh, para esse é que todo vai o dô do meu coração. —Inexplicavel martyrio que é o meu! —Amo-o; e já não é possivel que eu ame outro homem senão elle. Amo-o; e assim me impêno em seus amores com outra, —com uma rival que devia detestar, e não detesto —quero-lhe antes, sirvo-a, deixo calumniar a minha cara para salvar a sua honra! . . . *(longo silencio)* E se algum disser: —«Paula-Vicente, filha do comediante, tu fizeste como os chocarreiros de palacio; sorviste os amores de tua ama — e pelo pão com que matavas a fome, vendeste a uma princeza o teu amante.» —Di-lo-lhão, meu Deus! —di-lo-lhão: —e eu ficarei infama. . . *(reflecte; e já resolve)*: —Que o digam. Vil seria em a meus olhos, se, para servir a este ciúme que me falla as intranhas, que me confrange os ossos — negasso a dois infelizes o amparo que só eu posso dar-lhes. . . *(Fim por muito tempo com os braços cruzados, olhando para o sitio em que está escondido Bernardim-Ribeiro)* Ei-lo alli está, alli que escondido e protegido por mim, conta os instantes que espera. . . —E não é por mim que elle espera. —Oigo-lhe quasi as pulsações impacientes do coração que lhe bate d'áncia. . . E não é por mim que elle bate. —Vê-la-ha, e a mim m'o deve. —Protestar-lhe-ha de seu amor eterno. . . e eu serei testimunha do juramento que todas minhas esperanças destrói. —Ouvira que é amado. . . sabera. . . receberá. . . —E eu, eu. . . *(com amarga alegria)* Mas em poucas horas este pavimento ha de começar a mover-se, estes lenhos tomarão azas e fugirão por mátes afóra com todos esses votos de fidelidade e ternura. . . Oh! quem não suspiraria pelo dia de amanhã! —Eu —Eu que sei que elle ha de ser mais negro ainda que o de hoje. Eu, a orgulhosa filha do comediante, eu que de frente ousaria luctar com minha pode-

rosa rival, eu não heide valer-me da sua ausência: não me aproveitarei de seus despojos.—O mundo que falle. A filha do cômico é grande a seus olhos.

## SCENA XH.

PAULA-VICENTE, DONA BEATRIZ.

DONA BEATRIZ. (*abindo a porta do camarim*).

Paula, minha boa Paula, venho eu mesma abrir-te, que não quero ninguém entre nós n'estas horas, derradeiras de nossa despedida.— Meu Deus, eu não tinha sendo esta amiga; mandam-me desterrada, e até della me privam! Entra, Paula, que se me arromba o peito se não desabalo contigo de tanta mágoa que aqui está. Vem: tenho muito que te dizer.

PAULA.

A mim, senhora!—a mim tendes que dizer!—Se fosse a...

DONA BEATRIZ.

Não, Paula; já'gora não! Depois do que meu paé me disse, depois do que li'en prometti...

PAULA.

Pois el-raí?...

DONA BEATRIZ.

Sabe tudo:—não que m'o dicesse, Paula; mas fallou-me d'um modo... deu-me uns conselhos... Oh, que se me partia a alma de o ouvir! Não me reprehendeu, não me quiz invergonhar; chorou connigo... Tam bom paé! Oh que mocidade a minha!—

Não, não quero ver mais aquelle homem. E que lhe havia eu de dizer se o visse! Que lhe havia eu de dizer aquelle infeliz que me ama tanto, e que eu... que eu devo esquecer para sempre... *(ouve-se ruído detraz da tapeçaria. Beatriz estremece)*. Quo seria isto?—Não estamos bem aqui, Paula: entra.—São de certo boas duas horas. As quatro dizem que sahiremos: Ai, d'aquí a duas horas começara a mover-se isto tudo;—e a minha terra a fugir para sempre—a minha terra, o quanto n'ella me prendia a ésta vida... vida que ja'gora não sei para que me serve.—Oh Paula, Paula, que noite a de hontem para ser a última!—Que terrível surpresa aquella do auto! E o anel, o fatal anel...—Pois não m'o entregou o insensato! Não me restituiu o anel que lhe eu dera!—Não me disse!—Oh! queimam-me ainda aqui nq ouvido as terríveis, as desdenhosas palavras que me disse aquelle louco.—E eu que me sentia morrer! E meu pae alli, e todos... Tremo ainda quando me lembra que o podiam descobrir.

PAULA.

Certo que maior impudencia se não fez ainda. Accuso-me a mim mesma de ter concorrido para vos pôr em tamanho perigo.

DONA BEATRIZ.

O meu perigo!—Bem pensava eu em mim n'aquelle instante. Ai! por elle é que eu tremia, Paula. Se o descobrissem, meu Deus!—Mas que amor, que força de amor não é necessaria para commetter ousadia ta!—Dir-lhe-has, Paula, tu que o hasde ver ainda, tu que és tam affortunada...

PAULA.

Eu!

DONA BEATRIZ.

Que has de tornar a vê-lo—dir-lhe-has que...

281

PAULA.

Quo muito lhe estranhais seu atrevido?

DONA BEATRIZ.

Estranhar-lh'o! — Se prazer como eu tive então — misturado, é verdade, de pena tão cruel! — se eu nunca senti o que senti então — se aquelle transo...

PAULA.

Grande apertura seria, senhora: não a quizeris tornar a passar...

DONA BEATRIZ.

Oh Paula, a minha vida por outro instante como aquelle.

### SCENA XIII.

DONA BEATRIZ, PAULA-VICENTE; BERNARDIM-RIBEIRO  
*sahindo.*

DONA BEATRIZ

Ai! (*desfallera: acode-lhe Paula.*)

BERNARDIM.

E eu que não subsi morrer n'aquelle instante! Fui um covarde: não merecia viver até este; não merecia ouvir de teus labios que morro amado, que morro ditoso. Beatriz, Beatriz, eu venho morrer a teus pés (*ajoelha e toma-lhe as mãos*). Tenho padecido o que nenhum homem soffreu ainda; tenho levado uma vida...

que, se eu fóra amaldiçoado de Deus... se n'este mundo me começara o inferno por meus crimes não a podia ter pelor nem outra... Oh, Beatriz, foi dura a prova, longa a expiação.—Mas este ceo, mas esta bemaventurança não tinham preço. Oh, Beatriz, deixa-me que te leje estas miúdas, que te adore aqui, que de joelhos diante do anjo que me vem buscar, que me despena, que me remitta, eu viva estes minutos de extasi, de felicidade que não é, não pode ser, não é da terra. Tu és princeza, eu sou um pobre trovador. Mas esta coroa de glória, não a teem os reis. De onde a houveste? Do ceo, anjo, do ceo que te manda a este baixo mundo confortar uma alma que se perdia, que descreia já de Deus, que ia quasi a blasfemar! Estive, estive a ponto de blasfemar de ti! Oh, Beatriz, eu sou um monstro, eu não te mereço. E mais, olha, se não fór eu, nenhum outro homem te merece. Tu és uma princeza; bem sei: eu sou um triste menestrel; já l'ò disse. Mas, sabes tu? Aquella formosa rainha de Inglaterra beijou o trovador que dormia... Men Deus, dormirei eu, sonharei eu? Oh, deixem-me morrer antes de acordar. Deixa-me aqui morrer a teus pés, Beatriz, não te peço senão que me deixes morrer aqui a teus pés.

DONA BEATRIZ.

E qual outra esperança ha para nós, Bernardim? Era piedade da sorte que nos matasse aqui a ambos.

PAULA. (á parte).

Não posso ouvir isto. Parte-se-me alma; e já não sei que sentimento é o que tenho no coração, se é paixão, se é dó, ou se ainda tenho zelos! *(vai precipitadamente para a varanda)*.

BERNARDIM.

Ouve: a flor dos meus annos murchou-se na tristeza e no des-

consólo, myrrhou-se na esterilidade, sacudiu-lhe o vento do deserto as folhas desbotadas e sécas. Que a lástrea espere pelas águas do hynverno que a apodreçam, ou que a segue já a force do ceifeiro... importa alguma coisa? Nunca vivi atégora: tive estes instantes para avaliar a mereç do Creator em me dar o ser. Morrer, para mim é necessitalle. Não sou eu que o quero, que o desejo: é que por fórys, hade ser assim. Poeta, dizes tu agora, perdeste o juizo a phantasiar, milouqueceste. Não, Beatriz, nunca me subiu a phantasia tam alto.

*(Oure-se o apito de bordo).*

DONA BEATRIZ.

Que será isto?...

PAULA, *(friamente, entrando da varanda).*

O apito do mestre. É mais tarde do que suppunhamos: vai começar a manobra. Senhora, eu tive dô d'este homem: prometti-lhe de fazer com que vos visse um instante. Deve a mim, a si proprio, e a Vossa Alteza sóbre tudo, não abusar agora. Se nos demorámos um momento mais, estamos perdidos todos...

*(Segundo apito prolongado. Sente-se grande ruído de manobra, e vozaria da tripulação que trabalha).*

DONA BEATRIZ.

Santos do ceu! que já o galeão se move.

PAULA.

Ainda não; ainda é possível escapar. *(olha para o lado respe-*

*etico*) Ainda esta fixa a ponte que toca do galeão no caes. Se-  
nhora, adeus! Não sabereis nunca tudo o que fiz por vós. Adeus,  
lembræ-vos alguma vez da pobre Paula.

*(O ruido cessa: Paula vai a beijar a mão da infante).*

BERNARDIM, *(em descorio afastando-a com violencia e pondo-se  
em pé).*

Desgraçado do que tocar n'esta mão. São duques, são reis, são  
principes? Eu sou Bernardim-Ribeiro, o trovador, o poeta, que  
tenho maior corda que a sua. O sceptro com que reino aqui, ga-  
nhei-o, não o herdei como elles.—Beatriz é minha.

*(Ouçe-se musica de charaméis).*

PAULA.

Nossa é a deshonra e a morte.

DONA BEATRIZ.

Paula, Paula, que é?

PAULA.

El-rei que chega. Já não ha remedio. *(vai cor)* Já lá vem ao  
principio da ponte.

BERNARDIM.

Quem?

PAULA.

El-rei, que vem achar a infante sua filha com um homem occu-  
dido em sua camera. Devanço agora á vontade: já completastes  
a vossa obra.

BERNARDIM. *(caindo em si, e com tranquillidade)*

Não tenhais receio. Estou perfeitamente em meus sentidos. Beatriz, um derradeiro adeus . . . um adeus até ao ceo!—A rôlla que perdeu o companheiro, deixa-se morrer de mingua sobre o ramo lascado da árvore em que lh'o mataram. . . Estas águas, em que já baloíça o navio em que te levam, Beatriz! . . . *(ajoelha e esconde o rosto entre as miçgas do infante)* Estas águas que me roubam tudo. . .

*(Ouce-se grande alarido).*

PAULA.

El-rei que entra. . .

BERNARDIM.

*(Que tomem também a minha vida. arremega-se pela varanda do galeão ao mar).*

DONA BEATRIZ.

Ai! *(cai sem sentidos)*,

PAULA. *(olha para o rio, e volta em desespero).*

Já vai seguindo o galeão!

### SCENA ULTIMA.

DONA BEATRIZ, PAULA-VICENTE, EL-REI DOM MANOEL, E SEQUITO. *(Paula ajoelha junto á infante estendida no chão, e lhe beija a mão muitas vezes, leva a ao coração, e levanta-se precipitadamente. Neste mesmo instante entra el-rei).*

DOM MANOEL.

O ultimo adeus, minha filha, um abraço ainda! *(Todos rodeam*

*a infante*). Já o galeão vai navegado! Tomou-a o susto. — Filha! *(já parte)* Eu constregi tua vontade. — Meu Deus, se eu matei a minha filha!

Das scenas que vos li, reproduzirei em primeiro lugar o seguinte soliloquio, que é mui bello:—

D. BEATRIZ.

«Este livro! . . . São nossos tristes amores contados por um modo que os não entenderá ninguém. E aqui está a verdade toda—mas posta por elle com aquella alma que sabe dar a tudo! E de tudo o que me fica é este livro.—Nada é já do que foi: está em história como as cousas passadas!—Se vierem a escrevê-lo por esta invenção que agora veio de Allemanha, e que chegue ás mãos de todos, quantos não chorarão sobre nossas desgraças! —Eu sei! Carpil-o-hão talvez a elle, accusar-me-hão a mim.—A mim não, que bem delicadamente incubertos deixou os nomes todos—menos o seu. —Generoso coração de homem! *(leranta-se)* Oh! que tem o mundo para me dar que me compense o que perco aqui! Ah meu pae e meu senhor, o soldado que por vós vai morrer nas arêas d'África, ou nos palmares da India, não vos faz tamanho sacrificio. —*(torna a recostar-se)*.— Saudades! Que titulo lhe pôz? Adivinhava que d'ellas havíamos de morrer.—*(ll)* —Sobre um verde ramo, que por cima da agua se estendia, veio pousar um rouxinol: come-

çou a cantar tão docemente que de tolo me levou após si o meu sentido de ouvir; e ella cada vez crescia mais em seus queixumes, que parecia que como cançado queria acabar; senão quando, tornava como que começava; então—triste da avezinha!—que estando-se assim queixando, não sei como se cahio morta sobre aquella agua...

Este soliloquio, em que a princeza já desposada com o duque Carlos, e no momento de partir para a Saboia, patenteia o seu amor para com Bernardim Ribeiro, e abre toda sua alma, é admiravel pela expressão do sentimento, que não pae ser mais; e ao mesmo tempo mais magoada, por isso que se trata de um amor sem esperança. Vêde como é bello e pathetico o seguinte trecho: «Oh! que tem o mundo para me dar que me compense o que perco aqui! Ah meu pae e meu senhor, o soldado que por vós vai morrer nas arbas d'África, ou nos palmares da India, não vos faz tamanho sacrificio.»—Como o auctor soube bem exprimir as angustias e dôres de uma tal abnegação, collocando-a acima da do soldado que se sacrifica pelo rei e pela patria. É esta a verdadeira eloquencia do coração: não ha' desconhecê-la. E como vem ainda apropriada a leitura que faz a princeza, abrindo o livro das *Saulades*, de uma das passagens de Bernardim Ribeiro, que mais melancholia acordão n'alma: «Então—triste da avezinha!—que estando-se assim queixando, não sei como se cahio morta n'aquella agua...» Esta sentimental tragedia da avezinha que

cae morta á fôrça de trinar queixumes, tem ainda uma relação indirecta com a angustiada situação da infante, que não pode mais encontrar felicidade no mundo, desposada com um homem a quem não pode amar, quando o seu coração palpita por outro.

Das últimas scenas reproduzirei somente os seguintes trechos que descrevem o desfêcho da peça:—

«PAULA.

«El-rei que entra...

«BERNARDIM.

«Que tomem tambem a minha vida. *farremeça-se pela varanda do galeão ao mar.*

«D. BEATRIZ.

Ai! *(cai sem sentidos).*»

«PAULA. *olha para o rio, e volta em desespero.*

Já vai seguido o galeão!»

«D. MANOEL.

«O último adeus. minha filha, um abraço ainda!  
*(Todos rodeam a infante)* Já o galeão vai navegado!

Tomou-a o susto. Filha! (*á parte*) Eu constrangi sua vontade. — Meu Deus, se eu matei a minha filha!

Neste desfêcho que se adapta perfeitamente á peça, porque é o termo natural da acção, ha grande e extraordinario jôgo de affectos. Paula Vicente introduz furtivamente na camara do galeão a Bernardim Ribeiro, que com ella tinha vindo vêr pela última vez a princeza; e em quanto os dois amantes se demoram em colloquios, apesar das observações de Paula que insta pela partida do poeta, que se acha como fóra de si de prazer e de mágoa, chega el-rei D. Manoel que vem dizer o último adeus á filha. Neste momento o poeta entra em si do seu transporte; e, para não comprometter a sua real amante, arremeça-se ao mar pela varanda do galeão que já navegava, tirada a ponte com que communicava ao cáes. A princeza desmaia, tomada de susto. Entra el-rei na camara, e encontra a filha desmaiada com Paula a seus pés. É sublime a expressão de pungente remorso que o poeta lhe põe na bôca: «Filha! Eu constrangi sua vontade. — Meu Deus, se eu matei a minha filha!» A peça não podia terminar melhor do que com este lance tão pathetico, que deve commover profundamente o auditorio, assim como commove o leitor.

Tudo n'ella em summa se acha bem delineado, e primorosamente desempenhado, enredo, incidentes, characteres, desfêcho. O pathetico ali è por vezes levado ao sublime, como nas duas passagens que reproduzi; o estylo tão repussado de melancolia nos papeis

de Bernardim Ribeiro da Infante, e Paula Vicente, perfeitamente accommodado ao assumpto: a dicção mui portugueza e bella. Não ha d'úvida que Garrett preencheo completamente o seu fim, apresentando aos seus compatriotas um verdadeiro modelo de drama em que tudo é portuguez, assumpto, personagens, e linguagem. Assim não lhe foi o seu *Auto de Gil Vicente* pequeno titulo de glória.

Em outro discurso apreciarei o *Frei Luiz de Souza* do mesmo auctor. Por hoje aqui termino.

nte.  
ção  
rell  
aos  
ma  
e e  
Vi-  
120

## LICÇÃO CI.

Vou, Senhores, tratar hoje de uma das mais celebres obras primas do visconde de Almeida Garrett, o seu drama historico *Frei Luiz de Souza*, verdadeira tragedia em prosa, tão simples em seu enredo, que corre nisso parellas com a tragedia antiga, tão notavel em seu desfecho, que alarga com seu exemplo o campo á tragedia moderna. Chamo-lhe tragedia com o auctor, porque neste drama tudo é tragico, e do genero o mais elevado, assumpto, plano, jôgo de affectos, catastrophe, e estylo, sendo a sua prosa tão castigada, e bella, que quasi suppre o verso. Escrevêo o auctor o *Frei Luiz de Souza*, assim como o *Auto de Gil Vicente* e o *Alfageme de Santarem*, no intuito de regenerar o decadente Theatro Portuguez que des-

de Gil Vicente, Ferreira e Antonio José, tinha cahido em completo marasmo por falta de dramas nacionaes de merito que dele desterrassem os emprestimos estrangeiros. e conseguiu seu nobre e patriotico fim, principalmente com a primeira e a segunda destas duas produções, que lhe tecerão a sua corda de poeta dramatico, assim como o *Camões* e a *D. Branca* lhe havião tecido a de poeta comico.

E com quanto o primeiro drama que já analysei, seja uma obra prima no seu genero, o segundo, que passo a apreciar, é não só uma obra prima, mas uma produção sublime, uma admiravel tragedia em que o terror e a compaixão dominão desde principio a fim, que não se pode lér sem muitas lagrimas, e deve, representada, comnover profundamente todas as fibras do coração do expectador, atterrando-lhe o espirito a especie de fatalidade, que despenha subitamente no abysmo da deshonra e do infortunio a tres almas puras e até então felizes, mãe, pae, e filha.

Eis o argumento de um drama tão despedaçador e tragico:

D. Magdalena de Vilhena supposta viuva de D. João de Portugal, que passou por morto com el-rei D. Sebastião na batalha de Akacer Quebir, em que ou pereceó, ou ficou captiva, a flór daidalguia portugueza, ao cabo de sete annos de viuvez, nos quaes todas as milagações a que por diversas vezes mandou proceder em Africa, a confirmárão na certeza da morte do marido, passou a segundas nupcias, casando com Ma-

noel de Souza Coutinho, fidalgo portuguez, do qual houve uma filha por nome D. Maria. Vivêrão os dois esposos, que se amavão ternamente, mui felizes durante o espaço de quatorze annos, apesar dos terrores infundados a que era por vezes sujeita D. Magdalena como presentimento de futuras desgraças, quando depois de mais de vinte annos apparece sob o disfarce de um romeiro, D. João de Portugal, que destrõe toda esta felicidade e occasiona a catástrophe ou a morte da innocente filha adúltera, e o suicidio moral dos dois esposos, dos quaes Manoel de Souza entra com o nome de Frei Luiz de Souza para o convento de S. Domingos de Benfica, e D. Magdalena com o de soror Magdalena para o do Sacramento.

Nenhum poeta portuguez se tinha ainda lembrado de reduzir a drama este assumpto eminentemente tragico; estava reservado a Almeida Garrett, o segundo na ordem chronologica dos dois maiores poetas portuguezes, o levar-o á scena, e tirar delle toda a vantagem que só o genio sabe em casos taes conhecer e aproveitar. Eis o que a tal respeito diz o proprio auctor:—

«Na historia de Frei Luiz de Souza—como a tradicção a legou á poesia, e despresados para este effeito os embargos da critica moderna—á qual ainda assim, tão somente allegou, mas não provou—n'essa historia, digo, ha toda a simplicidade de uma fábula tragica antiga. Casta e severa como as de Eschylo, apaixonada como as de Euripides, energica e natural como

as de Sípocles, tem, demais do que ess'outras, aquella unção e delicada sensibilidade que o espirito do Christianismo derrama por toda ella, molhando de lagrimas contrictas o que serão desesperadas áncias n'um págo, accendendo até nas ultimas trevas da morte, a vela da esperança que se não apaga com a vida.»

«A catástrophe é um duplo e tremendo suicidio; mas não se obra pelo punhal ou pelo veneno: forão duas mortalhas que cairão sobre dois cadaveres vivos:—jazem em paz no mosteiro, o sino dobra por elles; morrerão para o mundo, mas vão esperar ao pé da Cruz que Deus os chame quando fôr a sua hora.»

A fábula ou enredo do drama é simples, como dito fica; o interesse da acção, ou mudança de estado do protagonista, que termina pela catástrophe sempre crescente; os incidentes, entre os quaes avulta o incendio do palacio de Manoel de Souza Coutinho, feito por elle proprio para não receber os governadores em nome de Hespanha, são naturaes e perfeitamente ligados á acção principal; a catástrophe é nova no genero; os caracteres, e com especialidade os de D. Magdalena, Frei Luiz de Souza, Telmo Paes, e do Romeiro, achão-se admiravelmente traçados e sustentados.

Tendo-vos dado uma idéa geral do drama, e seu elevado genero, passarei a lêr-vos as scenas do acto segundo, em que começa a mudança de estado do protagonista, para que ajuizeis do subido talento do

autor como poeta dramático nesta tragedia de nova especie.

Ell-as:

SCENA X.

JORGE, MAGDALENA.

MAGDALENA, *fallando no bastidor.*

Vai, ouvos, Miranda? Vai e deixa-te lá estar até veres chegar o bergantim; e quando desembarcarem, vem-me dizer para eu ficar descansada (*sem para a scena*). Não ha ventos, e o dia está lindo. Ao menos não tenho saudades com a viagem. Mas a volta... quem sabe? o tempo mudou tão depressa...

Jorge:

Não, hoje não tem perigo.

MAGDALENA.

Hoje... hoje! Pois hoje é o dia da minha vida que mais tenho receado... que ainda temo que não acabe sem muito grande desgraça... É um dia fatal para mim: faz hoje annos que... que casei a primeira vez, faz annos que se perdeu el-rei D. Sebastião, o faz annos também que... vi pela primeira vez a Manoel de Souza.

Jorge.

Pois contaes essa entre as infelices da vossa vida?

MAGDALENA.

Canto. Este amor, que hoje está san ficando o bendito no ceo,

porque Manoel de Souza é meu marido, começou com um crime, porque eu amei-o assim que o vi... e quando o vi—hoje, hoje... foi em tal dia como hoje!—D. João de Portugal ainda era vivo. O peccado estava-me no coração; a hécera não o disse... os olhos não sei o que fizeram; mas dentro d'alma eu já não tinha outra imagem senão a do amante... já não guardava a meu marido... a meu bom... meu generoso umrudo... senão a grosseira fidelidade que uma mulher bem nascida quasi que mais deve a si do que ao esposo. Permittiu Deus... quem sabe se para me tentar? ... que naquella funesta batalha de Alcecer, entre tantos, ficasse tambem D. João...

## SCENA XI.

MAGDALENA, JORGE, MIRANDA.

MIRANDA, *apressado*.

Senhora... minha senhora!

MAGDALENA, *sobresaltada*.

Quem vos chamou, que quereis? Ah! és tu, Miranda. Como assim! já chegaram?... Não pôde ser.

MIRANDA.

Não, minha senhora ainda agora irão passando o pontal. Mas não é isso...

MAGDALENA.

E então o que é? Não vos disse eu que não viesseis d'alli antes de os ver chegar?

MIRANDA.

Para lá torno já, minha senhora: ha tempo de solteja. Mas, venho trazer-vos recado... um estranho recado, por minha fé.

MAGDALENA.

Dizei já, que me estais a assustar.

MIRANDA.

Para tanto não é; nem coisa séria, antes quasi para rir. É um pobre velho peregrino, um d'estes romeiros que aqui estão sempre a passar, que vêm das bandas d'Hispanha...

MAGDALENA.

Um captivo... um rebido?

MIRANDA.

Não senhora, não traz a cruz, nem é; é um romeiro—algun d'estes que vão a Sant'Iago; mas diz elle que vem de Roma e dos Sanctos-Logares.

MAGDALENA.

Pois coitado! virá. Agasalhae-o; e dem-lhe o que precisar.

MIRANDA.

É que elle diz que vem da Terra-Sancta. e...

MAGDALENA.

E porque não virá? Ide, ide, e fazei-o acomodar já. É velho?

MIRANDA.

Muito velho—e com umas barbas!... Nunca vi tam formosas barbas de velho, e tam alyas.—Mas, senhora, diz elle que vem da Palestina e que vos traz recado...

MAGDALENA.

A mim?

MIRANDA.

A vós; e que por fôrça vos hade ver e fallar.

MAGDALENA.

Ide vê-lo, Frei Jorge. Ingano hade ser; mas ide ver o pobre do velho.

MIRANDA.

É escusado, minha senhora: o recado que traz, diz que a outrem o não dara senão a vós, e que muito vos importa sabê-lo.

JONAS.

Eu sei o que é: alguma reliquia dos Sanctos-Logares—se elle com-esseijo de lá vêr!—que o hom do velho vos quer dar... como las cousas se dão a pessôa da vossa qualidade... a trêco de uma esmolla avultada. É o que elle hade querer; é o costume.

MAGDALENA

Pois venha embora oromeiro! E trazei-n'o aqui, trazei.

## SCENA VII.

MAGDALENA, JORGE.

Jorge.

Que se precisa muita cautella com estes peregrinos! A vieira no chapéo e o bordão na mão, as vezes, não são mais do que negaças para armar a charidade dos fieis. E nestes tempos revoltos...

## SCENA VIII.

MAGDALENA, JORGE: e MIRANDA *que volta com o Romeiro.*MIRANDA, *da porta.*

Aqui está o romeiro.

MAGDALENA.

Que entre. E vós, Miranda, tornae para onde vos mandei: ide já, e fazei como vos disse.

Jorge, *chegando a porta da direita.*

Entrae, irmão, entrae (o romeiro *entra decuyar*). Esta é a senhora D. Magdalena de Vilhena. — É esta a fubalga a quem desejais fallar?

ROMEIRO.

A mesma.

*(A um signal de Frei Jorge, Miranda retira-se.)*

## SCENA XIV.

MAGDALENA. JORGE. ROMEIRO.

JORGE.

Sois portuguez ?

ROMEIRO.

Como os melhores, espero em Deus.

JORGE.

E vindes ? . . .

ROMEIRO.

Do Sancto-Sepulchro de Jesu-Christo.

JORGE.

E visitastes todos os Sanctos-Lugares ?

ROMEIRO.

Não os visitei; morri lá vinte annos compridos.

MAGDALENA.

Sancta vida levastes, bomromeiro.

ROMEIRO

Oxala! — Padeei muita fome, e não a soffri com paciencia! deram-me muitos tratos, e nem sempre os levei com os olhos n'aquele que alli tinha padecido tanto por mim. . . Queria rezar, e meditar nos mysterios da Sagrada Paixão que alli se obrou. . . e

as paixões mundanas, e as lembranças dos que se chamavam meus segundo a carne, travavam-me do coração, e do espirito, que os não deixavam estar com Deus, nem n'aquella terra que é toda sua. Oh! eu não merecia estar onde estive: bem vêdes que não soube morrer lá.

JONAS.

Pois bem: Deus quiz trazer-vos a terra de vossos paes: e quando fór sua vontade, ireis morrer abraçado nos braços de vossos filhos.

ROMULO.

Eu não tenho filhos, padre.

JONAS.

No seio da vossa familia...

ROMULO.

A minha familia... Já não tenho familia.

MAGDALENA.

Sempre ha parentes, amigos...

ROMULO.

Parentes!... Os mais chegados, os que eu me importava achar... contaram com a minha morte, fizeram a sua felicidade com ella: hão de jurar que me não conheceram.

MAGDALENA.

Haverá tam má gente... e tam vil que tel faça?

ROMEIRO.

Necessidade pôde muito. — Deus lh'o perdoará se poder!

MAGDALENA.

Não façais juízos temerarios, hom romeiro.

ROMEIRO.

+

Não faço. — De parentes, já sei mais do que quoria: amigos, tenho um; com esse, conto

João.

Já não sois tam infeliz.

MAGDALENA.

E o que eu poder fizer-vos, todo o amparo e auxilio que poder dar-vos, contaes conmigo, bom velho; e com meu marido, que hade folgar de vos proteger...

ROMEIRO.

Eu já vos pedi alguma coisa, senhora?

MAGDALENA.

Pois perdoae, se vos offendi, amigo.

ROMEIRO.

Não ha offensa verdadeira senão as que se fazem a Deus. Pedi-lhe vós perdão a Elle, que vos não faltam de quê.

MAGDALENA.

Não, irmão, não de certo. E elle tem compaixão de mim.

ROMIRO.

Tera...

*Joram, cortando a conversação.*

Bom velho, dizestes trazer um recado á esta dama; dai-lh'o já, que haveria mister de ir descaçar...

ROMIRO, *sorrindo amargamente.*

Quereis lembrar-me que estou abusando da paciência com que me tem ouvido? Fizestes bem, padre: eu ia-me esquecendo... talvez me esquecesse de todo da mensagem a que vim... estou tão velho e mudado do que fui!

MAGDALENA.

Deixae, deixae, não importa; eu folgo de vos ouvir: dir-me-heis vosso recado quando quizerdes... logo, amulhan...

ROMIRO.

Hoje hade ser. Ha tres dias que não durmo nem descanso, nem pousei esta cabeça, nem pararam estes pés dia nem noite, para chegar aqui hoje, para vos dar meu recado... e morrer depois... ainda que morresse depois; porque jurei... faz hoje um anno — quando me libertaram, dei juramento sobre a pedra Sancta do Sepulchro de Christo...

MAGDALENA.

Pois ereis captivo em Jerusalem?

ROMEIRO.

Eia: não disse que vivi lá vinte annos?

MAGDALENA.

Sim, mas...

ROMEIRO.

Mas o juramento que dei foi que, antes de um anno cumprido, estaria deante de vós e vos diria da parte de quem me mandou...

MAGDALENA, *aterrada.*

E quem vos mandou, homem?

ROMEIRO.

Um homem foi, e um honrado homem... a quem unicamente dei a liberdade... a *ninguém* mais. Jurei fazer-lhe a vontade, e vim.

MAGDALENA.

Como se chama?

ROMEIRO.

O seu nome, nem o da sua gente nunca o disse a ninguém no captiveiro.

MAGDALENA.

Mas enfim, dizei vós...

ROMEIRO.

As suas palavras, frago-as escriptas no coração com as lagrimas de sangue que lhe vi chorar, que muitas vezes me cabiram n'es-

las mãos, que me correram por estas faces. Ninguém o consolava, sentio eu... e Deus! Vêde se me esqueceram as suas palavras.

JORGE.

Homem, araboe.

ROMEIRO.

Agora acabo: soffrei, que este tambem soffreu muito. Aqui estão as suas palavras: -ide a D. Magdalena de Villena e dizelle que um homem que muito bem lhe quiz... aqui está vivo... por seu mal! e d'aqui não pôde sair nem mandar-lhe novas suas de ha vinte annos qua o trouxeram captivo.

MAGDALENA, *na maior ansiedade.*

Deus tenha misericordia de mim! E esse homem, esse homem... Jesus! esse homem era... esse homem tinha sido... levaram-n'o ali de donde?... de Africa?

ROMEIRO.

Levaram.

MAGDALENA.

Captivo?...?

ROMEIRO.

Sim.

MAGDALENA.

Portuguez?... captivo da batalha de?...?

ROMEIRO.

De Alcacer-Kebir.

MAGDALENA, *esparavida.*

Meu Deus, meu Deus ! Que se não abra a terra de baixo dos meus pés ?... que não caíem estas paredes... que me não sepultam já aqui ?...

Joaquim.

Callae-vos, D. Magdalena; a misericórdia de Deus é infinita; esperae. Eu duvido, eu não creio... éstas não são cousas para se crerem de leve. (*Reflecte, e logo como por uma ideia que lhe ocudiu de repente*) Oh ! inspiração divina... (*chegando ao rouineiro*) Conluceis bem esse homem, rouineiro: não é assim ?

Rouineiro.

Como a mim mesmo.

Joaquim.

Se \_o\_-vireis... ainda que fóra n'outros trajés... com menos annos—pintado, digamos—conluceo-lo-heis ?

Rouineiro.

Como se me visse a mim mesmo n'um espelho.

Joaquim.

Procurae n'esses retratos, o dizei-mo se algum d'elles pôde ser.

Rouineiro, *sem procurar, e apontando logo para o retrato de João.*

É aquelle.

MAGDALENA, *com um grito espantoso.*

Minha filha, minha filha, minha filha !... (*em tom cetro e pro-*

*(fundo) Estou... estas... perdidas, deshonradas... infames!*  
*(com outro grito do coração) Oh minha filha, minha filha?... (fo-*  
*ge esportada e neste gritar).*

#### SCENA IV.

**JORGE:** e o **ROMEIRO** que seguiu *Migdalena* com os olhos, e está  
 alçado no meio do caso com aspecto aterrorizado e tremendo.

**Jorge.**

**Romeiro.** Romeiro, quem és tu?

**Romeiro,** apontando com o lenço para o retrato de *D. João de Portugal.*

Ninguém,

*(Frei Jorge cai prostrado no chão, com os braços estendidos, de-*  
*ante da tribuna. O panno desce lentamente.)*

Das seis ultimas scenas que vos li do segundo acto, citar-vos-hei os seguintes trechos que pintão o indizivel terror que se apodera do espirito de *D. Magdalena de Vilhena* com o recado do Romeiro vindo dos Santos Logares, porque são do mais sublime pathetico, e revellão ao mesmo tempo o profundo conhecimento que o auctor tinha do coração humano.

.....

•MAGDALENA.

Pois ereis captivo em Jerusalem?

ROMEIRO.

Era: não vos disse que vivi lá vinte annos ?

MAGDALENA.

Sim, mas...

ROMEIRO.

Mas o juramento que dei foi que, antes de um anno cumprido, estaria diante de vós e vos diria da parte de quem me mandou...

MAGDALENA, *aterrada.*

E quem vos mandou, homem ?

ROMEIRO.

Um homem foi,—e um honrado homem... a quem unicamente devi a liberdade... a *ninguem* mais. Jurei fazer-lhe a vontade, e vim.

MAGDALENA.

Como se chama ?

ROMEIRO.

O seu nome, nem o da sua gente nunca o disse a ninguém no captiveiro.

## MAGDALENA.

Mas enfim, dizei vós...

ROMEIRO.

As suas palavras, trago-as escriptas no coração com as lagrimas de sangue que lhe vi chorar, que muitas vezes me cahirão n'estas mãos, que me corrêrão por estas faces. Ninguem o consolava, senão eu... e Deus! Veja se me esquecerião as suas palavras.

JORGE.

Homem, acaba.

ROMEIRO.

Agora acabo: sofri, que elle tambem soffreu muito. — Aqui estão as suas palavras: — Ide a D. Magdalena de Villena, e dizei-lhe que um homem que muito bem lhe quiz... aqui está vivo... por seu mal!... e d'aqui não pode sair nem mandar-lhe novas suas de ha vinte annos que o trouxerão captivo.

MAGDALENA, *na maior ansiedade.*

Deus tenha misericordia de mim! — E esse homem, esse homem... Jesus! esse homem era... esse homem tinha sido... levarão-o ali de donde?... de Africa?

ROMEIRO.

Levirão.

MAGDALENA.

Captivo? . . .

ROMEIRO.

Sim.

MAGDALENA.

Portuguez? . . . captivo da batalha de ?

ROMEIRO.

De Alcacer-Quebir.

MAGDALENA. *espavorida.*

Meu Deus, meu Deus! Que se não abra a terra debaixo dos meus pes? . . . que não caibem estas paredes, que me não sepultão já aqui? . . .

JONCE

Calla-vos, D. Magdalena: a misericórdia de Deus é infinita, esperae. Eu duvido, eu não creio. . . estas não são cousas para se serem de leve. (*Reflecte, e logo como por uma idéa que lhe acudiu de repente*) Oh! inspiração divina . . . (*chegando ao romeiro*) Conheceis bem esse homem, romeiro: não é assim?

ROMEIRO.

Como a mim mesmo.

Jorge.

Se n' xreis... ainda que fôra n'outros trajos...  
com menos annos--pintado, digamos--conheçêr o heis?

Romeiro.

Como se me visse a mim mesmo n'um espelho.

Jorge.

Procuree nesses retratos, e dizei-me se algum d'elles pôde ser.

ROMEIRO, *sem procurar, e apontando logo para o retrato de D. João.*

É aquelle.

MAGDALENA, *com um grito espantoso.*

Minha filha, minha filha, minha filha!... *(em tom curto e profundo)* Estou... estás... perdidas, deshonradas... infames! *(com outro grito do coração)* Oh minha filha, minha filha!... *(fuge espavorida e neste grito).*

O terror e a compaixão que delle resulta, são levados ao seu auge n'esta scena entre D. Magdalena de Vilhena, Frei Jorge, e o Romeiro, ou D. João de Portugal disfarçado em roceiro, que apparece como um espectro vivo para assassinar moralmente a sua mu-

ther, que durante o seu longo captiveiro havia passado a segundas nupcias, julgando-o morto. D. Magdalena passa por todos os grãos de terror, desde a mais cruel incerteza, até a temerosa evidência, que a faz correr gritando como louca, quando conhece toda a extensão de sua desgraça, ou que vivendo D. João de Portugal se acha amancebada, e não casada, com Manoel de Souza Coutinho, e que a filha que d'elle houve é uma filha adulterina.

Este terror, que começa com a reserva que guarda oromeiro apresentando-se como portador de um recado que outro envia da Terra Santa a D. Magdalena, sóbe de ponto quando elle, instado por Frei Jorge a concluir, diz, como fatalmente: «Agora acabo: soffrei, que elle tambem soffrêo muito. Aqui estão as suas palavras: «Ida a D. Magdalena de Villena, e dizei-lhe que um homem que muito bem lhe quiz... aqui está vivo... por seu mal... e d'aqui não pode sahir, nem mandar-lhe novas suas de ha vinte annos que o trouxerão captivo» chega ao extremo e produz uma especie de loucura instantanea quando oromeiro, ainda solicitado pelo frade a ver si conhece o seu homem em algum dos retratos da sala, diz apontando sem hesitar para o retrato de D. João: «É aquelle.» Então D. Magdalena foge, gritando espavorida: «Minha filha, minha filha, minha filha!... Estou... estás... perdidas, deshonradas... infames! Oh minha filha, minha filha!»

O terror communica-se tambem a Frei Jorge que cobe de brucos, quando á pergunta, «Romeiro, romei-

ro ! quem és tu ? » O romeiro responde apontando com o bordão para o retrato: «Ninguém.»

As palavras do romeiro que produzem um tão indizível terror, são simples, pausadas, solennes, intencionaes, ironicas, como as de um mensageiro do inflexivel destino dos antigos: as perguntas intrecortadas, e feitas a medo por D. Magdalena de Vilhena, a fatal curiosidade que a impelle a inquerir a tremenda realidade, os gritos dolorosos que lhe partem do coração depois de conhecê-la, tudo é simples, natural e verdadeiro; não são menos naturaes as perguntas, estupefacção e syncopo de Frei Jorge.

Tenho lido e visto representar muita tragedia, em que o terrífico é lavado ao sublime, mas do mim confesso que ainda nenhuma me causou uma impressão tão profunda como esta, em que se ouvem os gritos dilaceradores e espantosos dessa espôsa e dessa mãe, collocada em semelhante situação.

Esta scena que reproduzo, bem como a tão curta que se lhe segue entre Frei Jorge e o Romeiro, são não eminentemente dramaticas e tragicas, mas sublimes, verdadeiramente sublimes, como poucas o serão.

Parece que a tragedia devia esfriar depois de um tal esforço de genio; mas bem longe disso, quasi todo o terceiro acto é ainda do mais sublime pathetico, porque o poeta soccorrendo-se á inspiração christã soube molhar de lagrimas constrictas as âncias do desespero, derramando sobre ellas o balsamo da unção do crucificado, até que as duas mortallas calirão sobre

os dous cadaveres vivos de D. Magdalena de Vilhena e Manoel de Souza Coutinho, por quem dobrão os sinos, mas que vão esperar ao pé da Cruz que Deus os chame quando for a sua hora.

Em outro discurso apreciarei este singular talento como um dos primeiros prosadores da lingua, que é. Por hoje aqui faço ponto.

## LICÇÃO CII.

Calha-me hoje, senhores, apreciar o visconde de Almeida Garrett como prosador da lingua, e um dos mais abalisados, porque a sua phrase em tudo portugueza, nada desdiz da dos escriptores classicos, da quem fez aprofundado estudo, e a quem, se não no pittoresco, é certamente superior em correcção.

Antes, porém, de o fazer devo dar as razões, porque o não aprecio igualmente como poeta romancista, e como poeta lyrico, sendo elle mui distincto em qual-quer dos dous generos.

São estas: primeira, porque, segundo o plano que me tracei, só analyso as obras primas dos escriptores que por ellas se distinguem: segunda, porque com quanto mui bellos sejam os seus romances, *Adozindo*, e *Bernal Francez*, os reputo todavia no que tem de tragico e dramatico como preludios dos seus admiraveis dramas o *Acto de Gil Vicente* o *Frei Luiz de Sou-*

za; terceira, porque o seu *Romanceiro*, ou collecção de romances antigos, com que enriqueceu a litteratura portugueza, só tem de proprio a escôlha e a correccão; quarta finalmente, porque a sua *Lyrical de João Minimo*, ainda que tenha muito valor poetico, é nada obstante uma producção de segunda ordem comparativamente ás que analysei.

Voltando ao meu proposito, direi que Almeida Garrett é um dos prosadores mais eminentes da lingua, porque possúe todas as qualidades do grande prosador, assim como possúe as do grande poeta, sendo este dualismo de engenho, que nelle se nota, tão raro, que é quasi singular. Como prosador tudo reúne em supremo grão, côpia, belleza, e pittoresco de dicção, pureza e selecção de linguagem, número e harmonia na phrase, elegancia e propriedade no estylo. Si não é um rio caudaloso, mas turvo como João de Barros, é uma ribeira limpida, serena, inexgotavel como Frei Luiz de Souza a quem parece haver tomado por modelo, mas uma ribeira de corrente harmoniosa como Jacinto Freire, e que se torna caudal nas crescentes como Vieira.

De todos os modernos escriptores portuguezes e brasileiros foi este o que melhor soube reproduzir em suas obras em verso e prosa a bella phrase portugueza do seculo XVII, assim como o nosso illustre compatriota, e grande poeta Antonio Gonçalves Dias, foi tambem de todos os modernos escriptores de uma e outra nacionalidade o que melhor transumpto nos deo em suas

*Sextilhas de Frei António*, da numerosa antiga linguagem portugueza do seculo XV, fazendo-o porém ambos com mais correção do que seus modêlos, como requerião os progressos da sciencia grammatical e da philologia.

Sem fallarmos na bella prosa poetica do *Auto de Gil Vicente*, do *Alfageme de Santarem*, da *D. Felippa de Vilhena*, e do *Frei Luiz de Souza*, muitas sãõ as obras em prosa propriamente dita, que compoz Almeida Garrett, como o *Tratado de Educação*, o *Bosquejo da Historia da Poesia e Lingua Portugueza*, o *Arco de Santa Anna*, as *Viagens à Minha Terra*, *Introduções* às diversas obras que publicou, *Memorias*, *Discursos*, *Opusculos politicos*, e outras mais que longo fôra enumerar. Mas dentre todas escolherei para objecto da minha analyse o *Bosquejo da Historia da Poesia e Lingua Portugueza*, não só por seu objecto que tanto nos interessa, como porque a reputo uma das melhores produções em prosa que sahio da penna do auctor.

Passarei agora a lêr-vos uma das passagens notaveis da referida obra em que o auctor descreve a nossa segunda época litteraria, para que formeis idéa do seu subido merito, como crítico, litterato, e homem de gosto.

Eil-a:

### III.

Com a morte d'el-rei D. Manoel declinou visivelmente a fortu-

na portugueza: certo é que as artes progrediram, que a lingua se aperfeioou; porém esse movimento era continuado ainda do impulso anterior e já não prometta longa dura. Assim succedeu. D. João III colheu os fructos do que D. Manuel havia semcado; mas de lavras suas, nem elle, nem seus successores viram colheita.

Uma cousa todavia que muita influencia teve sobre a lingua e litteraturã portugueza e que a instituições de D. João III se deve, foi o cultivo das linguas classicas que na reformação da universidade de Coimbra augmentou muito. Os modelos gregos e romanos foram então v rcaos de todas as mãos, estudados, traduzidos, imitados. Aperfeioou-se a lingua, enriqueceu se, adquiriu então aquella solemnidade classica que a distingue de todas as outras vivas. seus periodos se arredondaram ao modo latino, suas vozes tomaram muito da euphonia grega; d'um e d'outro d'esses idiomas lhe vieram as muitas, e principalmente da grega os muitos hyperlatos; com o que vai rica, livre, e magestosa per todas as provincias da litteratura, que tem decorrido, não havendo ali genero de composiçõ, para o qual, ou por doce do mais como o Toscano, não seja propria, - ou por muy aspera e guindada como o Castellano, se não adapte, - por curta como o Francez, não chegue, - por inflexivel e rápida como o Alemão e Inglez, se não amolde.

Claro e que a historia, a oratoria, todas as artes do discurso deviam de florecer com tal augmento. Com ellas todas medrou e creceu a poesia na delicadeza, na harmonia, no gosto; porém desmereceu muito, demaziado na originalidade, no caracter proprio, que perdeu quasi todo, em a *nacionalidade*, que por muy pouco se lhe ia. Todos os deuses gregos tomaram posse do maravilhoso poetico, todas as imagens, todas as ideias; todas as allusões do tempo de Augusto occuparam as mais partes da poesia; e muy pouco ficou para o que era nacional, para o que já tinhamos, para o que podiamos adquirir ainda, para o que naturalmente devia nascer de nossas usas, de nossas recordações, de nossa archeologia, do aspecto do nosso paiz, de nossas crencas populares, o cunho de nossa religião.

Sá de Miranda, verdadeiro pae da nossa poesia, um dos maiores homens do seu seculo, foi o poeta da razão e da virtude, philosophou com as musas, e poetizou com a philosophia. Seu muito saber, sua experiencia, seu trato affavel, e até a nobreza de seu nascimento, lhe deram indiquada superioridade a todos os escriptores d'aquelle tempo, dos quaes era ouvido, consultado e imitado. Sá de Miranda exerceu sobre todos os poetas daquelle epocha a mesma especie de imperio que veio a ter Boileau em França, e mais modernamente Francisco Manoel entre nós. Introduziu na poesia os metros italianos, e os modos, versos e combinações de rhymas de Dante e Petrarca: e des'alho quasi se abandonaram inteiramente (excepto nas voltas e glosas) os nossos antigos versos de redondilha, e absolutamente os de arte maior e menor, que ainda assim mui proprios são para certos assumptos, segundo com feliz exemplo no-lo mostraram antigos e modernos poetas. Nem o mesmo Sá de Miranda igualou nunca em composições hendecasyllabas a pureza, a correção, a naturalidade e sublime simplicidade de suas redondilhas nas epistolas, que hoje são seu maior e quasi unico titulo de gloria.

São de admirar suas comedias, e são notavel monumento para a historia das artes pela feliz imitação dos antigos, e pelo que exceedem quanto até então se tinha escripto. Porém o theatro portuguez creado pela musa negligente e travessa de Gil Vicente e João Pre tes, carecia de reforma, mas não podia supportar uma revolução. As comedias de Sá de Miranda sem character nacional, mui classicas de mais não eram para reformal-o: o mesmo direi, e o mesmo succedeu ás de Ferreira, a algumas poucas mais que depois vieram. O effeito destas composições, alias preciosas, foi funesto: os litteratos enjouram-se (e com razão) do theatro nacional, e não se deram a corrigil-o e melhora-l-o: o público preferia (e com razão também) o com que fora creado, o que o interessava, o que o divertia, e antes queria rir com as grosserias dos autos populares, que bocejar e adormecer-se com as finuras d'arte e correções d'essas comedias, que tudo tinham, menos interesse, onde todo o spirito havia, menos o nacional.

Se houveram Sa de Miranda e Ferreira escolhido assumptos portuguezes, se houveram pintado os costumes nacionaes, e apresentado ao publico, em vez de quadros italianos, um espelho em que elle se vicia a si e aos seus usos, e se risse de seus proprios defeitos; fico em que houveram reformado o theatro em vez de lhe empecer: e acaso gosariamos ainda hoje em uma scena rica e abastada dos resultados d'esse impulso, quando não temos senão que chorar, e vivermos, sobre o theatro das migalhas que mendigamos a estrangeiros pelo triste meio de traducções, que (as dramaticas sobre tudo) nunca podem ser boas.

Sa de Miranda escreveu além d'isto algumas eclogas bastante frias, varios sonetos geralmente de pouca monta. Um d'elles a morte de Leandro e Hers é excellente, mas castelhano, e por esse archaico o não incluí na escolha. •

Não posso deixar de cuerer mal a tão illustre portuguez pelo muito que escreveu n'as a lingua estranha; com que não só privou a natural do fructo de suas tarefas, mas fez maior danno ainda com o exemplo que abriu; exemplo funesto que nos cercou a litteratura, que nos defrançou d'uma Diana de Montemaior, de tantas boas cousas suas, e ao cabo ia perdendo a lingua.

Mas eisahi Antonio Ferreira para combater esse mal em sua origem: ei-lo ahi essa portuguez verdadeiro, ardente amador da lingua, clamando a todos, pugnando contra todos os que não prezavam e aditavam o patrio idioma com as produções do ingenho e das artes. O profundo conhecimento dos classicos gregos e latinos, o finissimo gosto que em seu estudo tinha adquirido, a felicidade com que sempre os imitou, a pureza da phrase, as riquezas com que adornou a lingua deram aos versos de Ferreira grande popularidade entre os litteratos e cortezios (que, ao aveço de hoje, as letras viviam então quasi só na corte) e fixaram determinadamente o genero classico entre nós.

---

• A. Bib. dos Santos traduziu este soneto em portuguez e (como se inexplicavel em tal homem!) o deu por seu.

Cegou-se todavia o nosso bom Ferreira na imitação dos antigos: copiou-os, não os imitou: a d'ahi, enriquecendo a lingua, empobrecou a litteratura, porque a avesou a esse habito do copista; caueiro que roe o espirito creador, alma e vida da poesia nacional. Tão cega foi esta imitação, que seus mesmos versos, aos quaes hoje ninguem defende da nota de asperos e duros (e muitos direi—errados) os fazia assim de proposito por querer usar das elipses gregas e latinas, a que repugna a indole de nossa lingua, e toleraveis em certas vozes que na prosa mesma se pronunciam e escrevem no final com m ou sem elle. Este desagradavel defeito dos versos de Ferreira é principalmente sensivel nas dicções que teem final no que chamamos (mal ou bem) diphthongos nasaes de ão, e muito mais quando nelle é o accento predominante da palavra.

Os sonetos são frios desengaçados: nas octogas ha bellezas muitas, e mui grandes, mas espalhadas: nenhuma d'estas composições tomada per si pôde merecer o nome de bella. Porém das odas, ha dellas que são puramente horacianas, e se lhes fallece a elevação (que não era esse o genio de Ferreira) sobejalhe a graça, a elegancia e a adornada philosophia, que não agradam menos, nem de menos valor e merito são que os extasis pindaricos, ou os requieiros anacreonticos. O que é sem dúbida é que nas linguas vivas Ferreira foi o primeiro imitador feliz de Horacio, e o primeiro dos modernos que pulsou a lyra classica.

Das epistolas ha algumas que podem pleitear em concisão e fino dixer com as boas do lyrico romano. Quanto á pureza da moral, ao nobre patriotismo, aquelle generoso sentimento da honrada liberdade de nossos avós, aquelle enthusiasmo da virtude; esse respira, mostra-se, e resplandeca em todas as suas obras.

Mas a verdadeira glória de Ferreira é a Castro, producção admiravel per si mesma, pelo tempo em que a escreveu, por todos os lados por que se considere. Não é ainda liquido entre os philologos se era possível o ter visto Ferreira a Sophonisba de Trissino, que inui poucos annos antes da Castro appareceu: mas é seu a

mínima questão reconhecendo a superioridade da tragédia portugueza á italiana: pasma como sem ver um theatro, sem mais exemplares que os gregos e latinos, pudesse Ferreira tratar tão delicadamente um tal assumpto em um genero desconhecido da antiguidade. É notavel a primeira scena da Castro, a scena d'el-rei e dos conselheiros no acto II. a do acto III em que o edro traz a Castro as novas de sua cruel sentença, onde aquella pergunta de Iguez: «É morto o meu senhor, o meu infante?» resgo de sublime, porém d'um sublime todo sensibilidade, no qual nem o *quid morat* de Corneille pôde compararse; e finalmente os versos, que sem paixão são superiores a todos os exemplares da antiguidade, e não tem que invejar aos tan galudos da Athalia. Não dou a Castro por uma tragédia perfeita: ainda em relação ao seu tempo e aos conhecimentos da scena d'então tem ella defeitos: não haver uma scena em que se encontrem Pedro e Iguez, não haver algum esforço do infante para lhe valer, deixam a peça muito nua de acção, e lhe subtrahem o interesse. A versificação (que todavia é de preferir aos versos sesquipedaes e limpados com que hoje está pervertida a scena portugueza) peca geralmente por dura; mas essa mesma é por vezes bella; e para bons entendedores muito ha hi que estudar; e oxalá que os nossos dramaticos lessem e relessem bem a Castro e aprendessem alli, pelo menos, naturalidade e verdade de expressão, que tanto lhes fallecem.

Não estava ainda neste auge a poesia portugueza quando um homem pouco conhecido dos letrados, mas já celebre per suas aventuras e valor, foi para tão longe da ingrattissima patria desparar-se de seu dezanior com a mais nobre vingança; a de levantar-lhe um padrão, com que não entram as iladas, e que conservará ainda o nome portuguez quando já elle houver desaparecido da terra. Muita erudição (pois sabia quanto se soube em seu tempo) ingenho dos que veem ao mundo de seculos a seculos se reuniram em Camões. Esse homem levantou a cabeça lá das extremidades d'Asia, e viu tudo pequeno a roda de si, todos os poetas pygmeus, todos acanhados com as linguas modernas ainda mal

perfeitas, escravos da imitação classica, incertos e intalados todos entre o ego respeito da antiguidade e as novas precisões que as novas ideias, que o novo estado do mundo requeria. Teve animo para conceber e força para executar um rasgado e necessario alre- vimento de se abrir caminho novo, de crear emfim a poesia moderna, dar não só a Portugal, mas á Europa toda um grande exem- plo, e constituir-se o Homero das linguas vivas.

Não me dá espaço o acanho de meus limites para dizer de Ca- mões o que era indispensavel: antes a celebridade de seu nome me deixará parar aqui para dar lugar a tractar de menos conhe- cidos nomes. Só direi que a influencia de Camões na nossa poesia, e em toda a litteratura portugueza foi tal que desde então se hoje ainda sendo deixou de sentir, mesmo nas epochas em que mais desvaíramos teem andado nossos poetas com as empolzas do *gou- vernimo*, ou mais lunaticos com os estuvidos do *eluminismo*. Quasi que não houve genero de poesia que não tractasse: tem sonetos admiraveis; eclogas (sobre tudo as primeiras) excellentes; mas principalmente de todas as poesias menores são o mais sublime e perfeito as canções, genero a que deu uma nobreza e elevação desconhecida, mesmo em Petreara: sirva de prova e exemplo aquella que começa — Junto d'um secco duro e esteril monte. Dos lauzindas, de suas bellezas e defeitos, das controversias sobre umas e outras, está cheio o mundo litterario.

Contemporaneo de Camões e ousado tambem como elle a enue- tar a carreira epica foi Jeronimo Cortereal. O cõrego de Dni, que e notavel monumento litterario, e que de certo se teve algum exemplar foi a *Italia* do Trissino, é uma fria narraçõ, em que ha bellas ideias aqueim alem, muita riqueza de linguagem, pouca de poesia, e pelo geral maus versos. E com tudo é talvez Cortereal o primeiro (em data) poeta descriptivo; e creou elle acaso esse genero de que tanto blasonam hoje inglezes, allemes, e até francezes, e que todavia nós tínhamos seculos antes d'elles. Já no Cõrego de Dni ha muitas boas descripções; mas no naufragio de Sepulveda ha d'ellas sublimes.

Entre muito devaneio de imaginação e de mau gosto, entre aquelles inspidos recheiros de Pan e de Protheu apparece todavia a morte de D. Leonor que é um trecho da mais bella poesia da mais fina sensibilidade que se tem composto.

De todos estes poetas que então floresceram é na minha opinião o menos poeta esse Pero d'Andrade Caminha, a quem da amizade e celebridade de Ferreira e Bernardes vem talvez o maior renome. Ainda assim tem algumas odas boas, simplicidade com elegancia por partes de suas composições: epigrammas, são alguns excellentes.

Sobreviveu a todos estes o a patria, que não tardou em prececer. o suave cantor do Lima que louvado per D Schastião para testemunhar seus albas feitos, de que devia fazer um poema, perdeu-se com seu rei, e jazeu captivo em Africa. Pondo do parto a questão das elogas qua qual de certo não andou de boa fé Faria o Souza) a qual, ainda que propria do logar, é mui longa para os meus limites: Bernardes foi excellent poeta; o com quanto sua linguagem é pobre, e em geral pouco variadas suas composições; a suavidade de sou estylo, certa melancholia d'expressão que lhe requebra e embrandece darão sempre a Bernardes um logar mui distincto na poesia portugueza.

Mas já a nação se perdera nos areas de Africa, já a gloria portugueza estava ofuscada; com ella foram (como sempre vão) as boas artes. Ainda brilham a espaços faiscas do grande luzeiro que se apagara; mas já não eram senão faiscas.

Ainda Luiz Pereira deplora na *Elegia* a ruina da patria. mas esse canto funebre é quasi o canto de cyano da poesia nacional, que parece querer senecer com elle, o ja n'elle moribunda se mostra. Ha excellentes oitavas durramadas per esse poema; algumas descripções felizes, grandissima riqueza de linguagem, mas pouco mais.

Já Fernão Alves do Oriente diffuso. -infiniado nos primeiros labyrinthos dos *conositor* Italianos mostra a visivel decadencia da poesia: ja as musas que tam louçans, e ingenuamente bellas ti-

nham folgado pelas varzeas do Tejo e do Mondego com Ferreira e Camões, apparecem affeitadas com arrebuques e côres falsas, como essas damas para quem se desbota a flor da idade e lhe querem ainda supprir o vício com emprestados ornamentos, gentilezas compradas, e postieas. E todavia ha na Lusitania transformada pedaços lyricos excellentes, e alguns bucolicos soffrivos. Assim elle nos dissesse mais do seu Oriente do que nos disse: assim houvesse enriquecido a litteratura com mais imagens de tantas que sua Asia lhe offerecia, e com que houvera additado a mãe patria. Onde o fez, n'aquelle ecloga em que conta a historia de Saladino, é elle verdadeiramente poeta; e se d'ali tirarem alguns trocadilhos que tinha apprendido em Italia, excellentes e digno de imitar-se é o resto.

Da passagem que vos li, citar-vos-hei em primeiro lugar o principio, que lhe serve como de prologo.

«Com a morte d'el-rei D. Manoel declinou visivelmente a fortuna portugueza: certo é que as artes progredirão, que a lingua se aperfeçoou; porém esse movimento era continuado ainda do impulso anterior e já não promettia longa dura. Assim succedêo. D. João III collheo os fructos do que D. Manoel havia semeado: mas de lavras suas, nem elle, nem seus successores virão colheita.»

«Uma cousa todavia que muita influencia teve sobre a lingua e litteratura portugueza e que a instituições de D. João III se deve, foi o cultivo das linguas classicas que na reformatão da universidade de Coimbra augmentou muito. Os modêos gregos e romanos foram versados de todas as mãos, estudados, traduzidos, imitados. Aperfeçoou-se a lingua, enriqueceo se, adquirio

então aquella solemnidade classica que a distingue de todas as outras vivas, seus periodos se arredondarão ao modo latino, suas vozes tomarão muito da *euphonia* grega; d'um e d'outro d'esses idiomas lhe vierão as muitas, e principalmente da grega os muitos hyperbatos; com o que vai rica, livre, e magestosa por todas as provincias da litteratura, que tem decorrido, não havendo ali genero de composicão, para o qual, ou por doce de mais como o Toscano, não seja propria, — ou por mui aspera e guindada como o Castellano, se não adapte, — por curta como o Francez, não chegue, — por inflexivel e rispida como o Allemão e Inglez, se não amolde.

Involvem estes trechos um soberbo e merecido elogio á lingua portugueza, cuja indole, riqueza, e flexibilidade o auctor descreve com muita propriedade e elegancia, sem que lhe escape nenhum de seus dotes essenciaes. Depois de haver assignalado as causas que concorrerão para o progresso das artes e da lingua, as quaes acompanhãrão o engrandecimento politico da nação nos reinados de D. Manoel e D. João III, ou no seculo de ouro de Portugal, cujo poder se estendia então da Europa á Africa, Asia e America, com os descobrimentos da India e do Brazil, devidos a seus naturaes, resume toda a historia do aperfeiçoamento de nosso bello idioma com a acquisição de suas virtudes pela maneira a mais pittoresca, em um só periodo — que, posto que extenso, não excede todavia as dimensões razoaveis.

Neste periodo modelo que começa, *Aperfeiçou-se a*

*lingua, enriqueço se, adquiriu então aquella sublimidade classica que a distingue de todas as outras ricas, e em que, apesar de sua extensão, nem o sentido sofre, nem o estylo se torna pesado, não sei o que seja mais para admirar, si o apaulamento de tantas circumstancias essenciaes em tão poucas palavras, ou a concisão; si a propriedade de figuras com que o autor soube ornar o seu pensamento, ou o pittoresco da expressão; si a boa collocação das palavras que formão um todo numeroso e agradável ao ouvido, ou a harmonia da phrase. É sobretudo admiravel a maneira por que o auctor o termina, dizendo, com o que vai rica, livre e magestosa por todas as prarincias da litteratura, que tem decorrido, não havendo ahí genero de composição, para o qual, ou por doce de mais como a Toscano, não seja proprio; ou por mai aspera e guindada como o Castelhaño, se não adapte; ou por curta como o Francez, não chegue, ou por inflexivel e rispida como o Allemão e Inglez, se não amolte.»*

Não era de certo possível fazer um elogio mais completo da lingua em menos palavras, nem em mais bella prosa, natural e corrente.

Agora só vos citarei o logar da mesma passagem que se refere a Camões.

«Não estava ainda nesta auge a poesia portugueza quando um homem pouco conhecido dos letrados, mas já celebre por suas aventuras e valor, foi para tão longe da ingrattissima patria desparar-se de seu desamor com a mais nobre vingança; a de levantar-

He um padrão, com que não entrão as idades, e que conservará ainda o nome portuguez quando já elle houver desaparecido da terra. Muita erudição (pois sabia quanto se soube em seu tempo), ingenho dos que vêem ao mundo de seculos a seculos se reunirão em Camões. Esse homem levantou a cabeça lá das extremidades d'Asia, e viu tudo pequeno á roda de si, todos os poetas pigmeus, todos acanhados com as linguas modernas ainda mal perfeitas, escravos da imitação classica, incertos e entalados todos entre o rego respeito da antiguidade e as novas precisões que as novas idéas, que o novo estado do mundo requeria. Teve ânimo para conceber e força para executar um rasgado e necessario atrevimento de se abrir caminho novo, de crear emfim a poesia moderna, dar não só a Portugal, mas á Europa toda um grande exemplo, e constituir-se o Homero das linguas vivas.»

«Não me dá espaço o acanhamento de meus limites para dizer de Camões o que era indispensavel; antes a celebridade de seu nome me deixará parar aqui para dar lugar a tratar de menos conhecidos nomes. Só direi que a influencia de Camões na nossa poesia, e em toda a litteratura portugueza foi tal que desde então lê hoje ainda se não deixou de sentir, mesmo nas épocas em que mais desvairados tem andado nossos poetas com as empoladas do *gongorismo*, ou mais lunaticos com os esfusiotes do *chamunismo*. Quasi que não houve genero de poesia que não tratasse: tem sonetos admiraveis; eclogas (sobre tudo as primeiras) excellentes; mas

principalmente de todas as poesias menores são o mais sublime e perfrito as canções, genero a que dão uma nobreza e elevação desconhecida mesmo em Petrarca: sirva de prova e exemplo aquella que começa.—«Junto d'um sêcco duro e esteril monte.»—Das *Luziadas*, de suas bellezas e defeitos, das controversias sobre umas e outros, está cheio o mundo litterario.»

A apreciação que faz o auctor do immortal cantor dos *Luziadas* é digna não só de um dos mais abalisados litteratos, mas do grande poëta que no seu *Camões* erigiu um monumento impercedouro á gloria do Homero portuguez. Camões apreciado por Garrett é um grande poëta julgado por outro grande poëta. Com ser tão succinto, nada do que é essencial, falla nesse magistral juizo em que o genio—avalía o genio, por que só elle é o mais competente para tanto.

Vêde si pode haver pintura mais verdadeira do estado da poesia portugueza, quando Camões, desterrado da ingratisissima patria, emprehendeu a composição dos seus *Luziadas*, para sublimar-a, do que a que faz o auctor no seguinte periodo. «Esse homem levantou a cabeça lá das extremidades da Asia, e vio tudo pequeno á roda de si, todos os poëtas pigmeus, todos acanhados com as linguas modernas, ainda mal perfectas, escravos da imitação classica, incertos e entalados todos entre o cego respeito da antiguidade e as novas precisões que as novas idéas, que o novo estado do mundo requeria.»

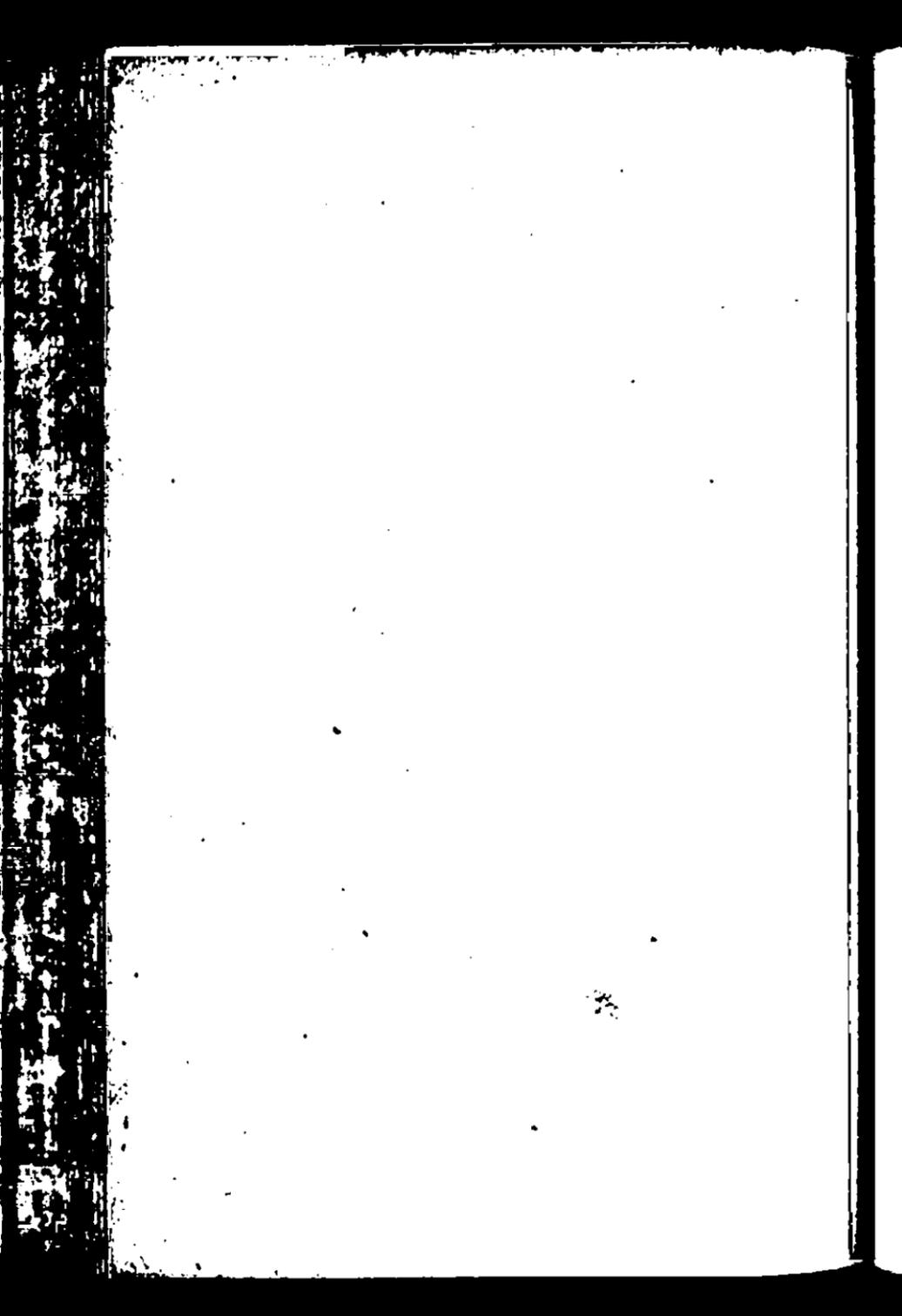
Para tirar a poesia portugueza deste abatimento,

e libertal-a da servil imitação classica, abrindo-lhe não só um caminho novo, mas creando-lhe uma linguagem propria, era necessario mais do que um homem, era necessario ser um genio, genio tal qual foi Homero, pae da poesia antiga, genio tal qual foi Dante, pae da poesia dos confins da idade média. Esse genio appareceu com effeito e foi Luiz de Camões, o maior poeta dos tempos modernos, que deu um grande exemplo ao seu e aos vinlourous seculos. Vêde agora como é bem descripto esse esforço do immortal cantor dos *Luziadas* n'este outro periodo: «Teve ânimo para conceber e força para executar um ousado e necessario atrevimento de se abrir caminho novo, de crear enfim a poesia moderna, dar não só á Portugal, mas á Europa toda um grande exemplo, e constituir-se o Honoro das linguas vivas.»

Elevação de pensamento, justeza de apreciação allumiada por lampejos de genio, nobreza e magestade de estylo realçada por imagens pittorescas, número e harmonia de phrase, tudo se encontra nesses e nos outros periodos de que se compõem os dous paragraphos do logar reproduzido

Taes são em summa a belleza, fluidez e correcção da prosa deste auctor, que não deixareis de tel-as notado, ainda independentemente da minha analyse, quer em toda passagem que vos li, quer nos trechos citados. E pois com razão é o visconde de Almeida Garrett tido como o primeiro prosador moderno da lingua portugueza.

Em outro discurso passarei a apreciar o *Eurico o Presbytero* do Sr. Alexandre Herculano. Faço esta excepção em favor de um auctor vivo para dar-vos uma ajustada idéa d'aquillo que se chama prosa poetica. Por hoje aqui termino.



## SECÇÃO SEGUNDA.

Alexandre Herculano; seu *Eurico* o Presbytero.

### LICÇÃO CIII.

Propondo-me, senhoras, apreciar a prosa poetica do Sr. Alexandre Herculano no seu *Eurico*, para dar-vos idéa desta especie nova que muito importa conhecer pelo vulto que tem tomado na litteratura moderna, não vos traçarei antes a biographia deste auctor como costumo praticar a respeito dos outros, cujas obras analyso; porque tratando-se de um auctor vivo, e cuja vida ainda não foi escripta, os factos desta achão-se, para bem dizer, incompletos.

Basta que saibais que o auctor é um dos litteratos portuguezes mais illustres de nossos dias por sua instrucção e talento, um escriptor de reputação verdadeiramente europêa por algumas das produções do seu acrisolado ingenho, entre as quaes figurão como mais notaveis a sua *Historia de Portugal*, a sua *Historia da Inquisição*, o seu *Eurico* e seu *Monge de Cister*.

ter, e das quaes escolhi para objecto da minha analyse a penultima por ser a que se accommoda ao meu proposito.

O *Eurico* a que o auctor chama *Chronica-Poema*, é por seu caracter e natureza uma verdadeira epopèa em prosa, porque resume uma época inteira com seus usos e costumes, leis, historia &c, o seculo VIII, em que, com a invasão dos Arabes, terminou o dominio dos Wisigodos na Hespanha, e, com as primeiras victórias de Peláio ou Pelagio sobre os conquistadores até ali invenciveis, despartou a aurora da idade média, ou dos tempos cavalleirosos.

A prosa poetica, de que Fenelon e depois d'elle madame de Staël e Cateaubriand forão os primeiros que derão exemplo entre os Francezes, é ainda mais antiga em Portugal do que em França, porque muito antes de Fenelon, que floreceo no tempo de Luiz XIV, já Bernadim Ribeiro que viveo nos de D. Manoel e D. João III, a havia empregado com felicidade no seu romance *Menina e Moça*. Tinha pois o Sr. A. Herculano na prosa em que escreveu o seu *Eurico* e o seu *Monje de Cister*, modelos a seguir, tanto nacionaes, como estrangeiros: o que aliás em nada diminue o merito do seus escriptos que tem o cunho da originalidade.

Consiste esta especie de prosa em uma prosa mais harmoniosa, ornada e cheia de imagens, do que a prosa commum por mais nobre que seja, em uma prosa em summa que pôde até certo ponto substituir o verso em que se escrevem os diversos generos de poe-

mas. Quem, por exemplo, ao ler a *Corina* de madame de Staël, os *Martyres* de Chateaubriand, e o *Eurico* do auctor, não sente logo a differença que vai da prosa destas produções verdadeiramente poeticas á de todas as outras composições que não são poemas?

Na lingua franceza que por falta de vozes sonoras e onomatopicas tio pouco se amolda ao verso, e que por isso certamente não possui uma epopéa de primeira ordem escripta em verso, a prosa poetica em que se achão escriptos o *Telemaco* e os *Martyres*, superiores aliás á *Henriade* como poemas, é uma verdadeira necessidade, e faz todos os dias progressos em outros escriptos do mesmo genero. Mas nem por isso se prestão menos a essa prosa as outras linguas derivadas do Latim, e com especialidade a portugueza, como o attestão as duas obras citadas, e outras menos extensas, como as *Meditações* do nosso illustre poeta A. Gonçalves Dias.

A acção do *Eurico*, cujo heroe guerreiro e ao mesmo tempo sacerdote, acaba como victima expiatoria, é a restauração do dominio christão na peninsula, conquistada pelos Arabes, ou uma fábula complexa. Os episodios do poema são bellos, e bem ligados á acção principal, cujo interesse é sempre crescente, os caracteres bem traçados e sustentados. A falta de maravilhosos propriamente dito, ou de agentes sobrenaturaes, não deve ser attribuido a defeito a este poema que pertence ao genero historico, ou antes constitue um genero novo, pois a *Chronica-Poema* é um genero no-

vo. Demais contendo o poema a descripção dos tempos heroicos da península. o maravilhoso ali se encontra, para bem dizer, semeado por toda a parte.

Ouvi agora o proprio auctor sobre o fim que teve em vista, compor do a sua obra.

«A minha intenção, diz elle, foi pintar os homens da época de transição dos tempos heroicos da historia moderna para o período da cavallaria, brilhante ainda, mas de dimensões ordinarias. O meu heroe do Chrysaus é como o último semideus que combate na terra: os foragidos de Covadonga são como os primeiros cavalleiros da longa, patriota e tenaz cruzada da península contra os sarracenos. Deste modo, sendo hoje difficultoso separar, em relação áquellas éras, o historico do fabuloso, aproveitei d'um e d'outro o que me pareceu mais appropriado ao meu fim.»

Tendo-vos dado uma idéa geral da *Chronica-Poéma* que me proponho analysar, passarei a ler-vos duas de suas passagens mais notaveis, para que por ellas possais ajuizar, seja do merito de toda a obra, seja do da bella prosa poetica em que é escripta.

Eil-as:

## X.

O sol ia já em alto quando o grito *Allah-hu-Acbar!* soou no centro dos esquadros do Islam: era a voz sonora e retumbante de Tarik. Repetido por milhares de bocas, este grito estregiu e ecoou, como o estourar de uma trovada distante, pelos pendores das serras, e taurmurou e perdeu-se pelos destiladeiros e

valles. A cavallaria arabe, enristando as lanças, arremessou-se pela planície, e desapareceu n'um turbilhão de pó.

«Christo, e avante!» — bradaram os godos, e os esquadrões de Roderico precipitaram-se ao encontro dos mosselemanos. São como dous buleões enovelados, que, em vez de correrem pela atmosphera nas azas da procella, rolam na terra, que parece tremer e vergar debaixo do peso daquella tempestade d'homens. O ruido abafado e distincto do mover dos dous exorcitos vai-se gradualmente confundindo n'um som unico, ao passo que o effêo intermedio se enlebe debaixo dos pés dos cavallos. Essa distancia entre as duas muralhas de ferro estreita-se, estreita-se! É apenas uma fita tortuosa lançada entre as duas nuvens de pó. Desappareceu! Como o estourar do rolo de mar em apellado tombando de subito sobre os alcantis d'extensis rivas, as lanças cruzadas ferem quasi a um tempo nos escudos, nos arnezes, nos capacetes. Um longo gemido, assonancia horrenda de mil gemidos, sobreleva ao som cavo que tiram as armaduras batendo na terra. Barallam-se as extensas fileiras; cruzam-nas espantados os ginetes sem donos, ntrindo do terror e de colera com as crias erriçadas e respirando um alento fumegante. Não se distingue naquello oceano agitado mais que o afuzilar tremulo das espadas, o relampaguear rapido dos frankisks, o scintillar passageiro dos elmos de bronze; não se ouve sendo o tinte do ferro no ferro, e um concert» diabolico de blasphemias, de pragas, d'injurias em romano e em arabe, intelligiveis para aquelles a quem são dirigidas, não pelos sons articulados, mas pelos gestos de odio e desesperação dos que as proferem. De vez em quando um brado retumba por cima do esturpido: são os capitães que buscam ordenar as batalhas. Debalde! As fileiras tem rareado: o combate converteu-se n'um duelo immenso, ou antes em milhares de duellos. Cada cavalleiro arabe travou-se com um cavalleiro godo, e os dous contendores esquecerem-se de tudo quanto os rodea: são dous inimigos, cujo odio encanecceu n'um momento, e n'um momento esse rancor é intenso quanto o fóra se por fargos dias se accumulára sem poder

resfolgar. Firmes os guerreiros christãos vibram a pedala aella d'armas, que tomaram dos frankos, ou menearu a espada curta e larga dos antigos romanos; porque as lanças voavam em ruelas tanto das mãos dos godos como das dos arabes. Estes, curvados sobre os collos dos cavalloos, e cubertos com os leves escudos, volteam em roda dos adversarios, e quasi ao mesmo tempo os acomettem por um e por outro lado, tão rapido é o seu porpassar. Nesta lueta da forza e da destreza, ora o duro nelo do wesigodos, deslumina-do pelo incessante dos golpes, esvaído pelas muitas feridas, suffocado pelo peso da armadura, varilla e cae como o pinheiro gigante, ora o ligeiro apareno vá coriscar em alto o frankisk e logo o sente, se ainda se e, euhargar-lhe o ultimo grido na garganta, até onde rompeu, patindo-lhe o cranio e sulcando-lhe o rosto. Assim os centros dos dous exercitos semellam o tigre e o leão no circo, abraçados, despedaçando-se estorrendo-se enovelados, sem que seja possível prever o desfecho da lueta, mas tão sómente, que, ao adejar a victoria sobre um dos campos, tera des-eido sobre o outro o silencio e o repouso do aniquilamento.

Os soldados que segmam a fronteira de Theodemiro tinham se abalado para o combate apenas viram partir os esquadrões de Roderico. A ala direita los mahometanos era capitaneada pelo amir da cavallaria africana, Magueiz, quem a sua origem christan fizera dar o nome de Al-Rumi. O amir era o mais valente e experimentado dos capitães de Tarik, e por isso este liara do renegado o mando daquella ala, na qual tambem esvoçava o pendão de Juliano, que, se não abandonara, como Al Rumi, a creença do eslavario, tinha esculido amaldiçoado tambem a sancta religião da patria. Estes dous guerreiros, feroces ambos, um por indole e habito, outro por vingança e ambição, amavam-se mutuamente, porque os fizera irmãos uma palavra escripta em suas consciencias, a maxima affronta humana, nome de renegados.

O recontro dessa ala foi semellante em tudo ao do grosso das duas hostes, salvo que ahi o frankisk encontrava no ar o frankisk. a injuria de godos respondia a injurias proferida por bocas de go-

dos, e as imprecações do odio trocavam-se com maior violencia ainda. Theodemiro combatia a frente de suas triumphadas, onde mais acceso ia ser o travar da batalha, sem todavia esquecer o officio de capitão. Era isto; era o exemplo que tornava invencíveis os seus soldados. Guiando os cavalleiros longitanos, Juliano tambem rompeo primeiro adiante dos arabes. Os dous antigos companheiros de combates haviam topado em chelo, e as lanças voltaram-lhes das mãos em rachas. Os cavalleiros passaram um pelo outro como relampagos, para logo tornarem a voltar arrancando das espadas.

«Circuncidado!» — bradou Theodemiro ao perpassar por Juliano na rapidez da carreira

«Escravo!» — replicou o conde de Septum, rangendo os dentes.

A injuria vibrada pelo duque de Corduba penetrara muy fundo. Semelhante a Judas o conde da Tuzitania, trahira a patria pela cubiça, e defendendo o estandarte do propheta de Medina, fazia triumphar o koran. Duas vezes a sua alma era a d'um circunciso.

Os dous cavalleiros golos arremetteram-se com toda a furia de rancor entranhavel; as espadas encontrando-se no ar faiscaram como o ferro abrazado na meude; mas a de Theodemiro fora vibrada por braço mais robusto, e posto que o golpe descesse amortecido, ainda entrou profundamente no escudo que o seu adversario levava erguido sobre a cabeça. Entretanto Juliano, revolvendo ligeiro a espada, rompeu a couraça do duque de Corduba, e feriu-o levemente no lado.

«Vencei os vosconios,» — gritou rindo diabolicamente o conde de Septum — «olha por ti! Nas margens do Chryssus não ha taças de vinho, como aquellas com que te embriagavas nos paços de teu senhor. Aqui o que corre e sangue!»

Theodemiro luita ja des-nervado a espada do escudo de Juliano, em que ficara embelhada. Rapidamente ella descêra de novo guiada pela ratva de que abofava o guerreiro. O golpe quebrou o

escudo já fahado, e baletti no elmo brilhante do conde com tal furia, que este perdeu a luz dos olhos, e curvando-se para diante se abraçou ao collo do cavallo, quasi sem sentidos. Outra vez que o duque de Corduba vibrasse o ferro, Juliano estava perdido; o caminho da morte já lhe ficara indicado no elmo.

«Que olhas para o chão, traidor? — disse Theodemiro com voz tremula de cohera e d'escarneo, e segurando o golpe. — É a terra da patria, que vendeste aos infieis como tu!»

O ferro, porém, não pôde chegar á cimeira do capacete do conde. Outro ferro, seguro por mão robusta, se metteu do permieiro. Era a espada de Mugeiz, o qual, passando, vira o perigo imminente do seu amigo, e correu para o salvar.

Então Theodemiro voltou-se contra o renegado, e um violento roulete se travou entre ambos. Mugeiz não era menos destro que o principe da Betica. Mais membrudo e robusto que elle, e, além disso, ainda nao ferido, a vantagem era toda sua; mas o esforço de Theodemiro suppriu essa inferioridade.

Entretanto Juliano recobrou o alento: a vergonha, e despeito a sede de vingança atarcia-lhe o coração. O sobre gineiro em que cavalgava, sentindo seu senhor semi-morto, tinha corrido espantado até onde a multidão de chris'ões e arabes, travados em peleja sanguinolenta, lho consentia. O conde, cravando-lhe os acleates, com a espada erguida na mão, arremessou-o para o lugar onde o duque de Corduba pelejava com Mugeiz. Era um feito covarde: mas que importava a Juliano a deshonra? Assignalado com o ferrete indelével de traidor, havia-se habituado a viver para um sentimento unico — a vingança. E a vingança era quem o impellia.

Neste momento, por uma das pontes já desettas, lançadas na noite antecedente sobre o Chrysus, saava um correr de cavallo a rédea solta. Alguns soldados, que andavam mais perto da margem, vulveram para lá os olhos. Um cavalleiro d'estranho aspecto era o que assim corria. Vinha todo cuberto de negro: negro o elmo, a couraça, e o saio, o proprio gineiro murzello. Lança não a

trazia. Pendia-lhe da direita da sella uma grossa maça ferrada de muitas puas, especie de clava conhecida pelo nome de borda, e da esquerda a arma predilecta dos godos, a bipenne dos frankos, o destruidor frankisk. Subiu rapido a encosta, d'onde Roderico attendia aos successos da batalha. Parou um momento, e olhando para um e outro lado indireitou a carreira para o lugar em que fluctuavam os pendões das triumphas da Betica. Como um rochedo pendurado sobre as ribançêiras do mar, que, oscilando, rola pelos despenhadeiros, e abrindo um abysmo se atufa nas aguas, assim o cavalleiro desconhecido, rompendo por entre os godos, precipitou-se para onde mais cerrado em redor de Theodemiro e Mugeiz fervia o pelexa.

Juliano tinha-se aproximado no entanto do esforçado duque de Corduba, que ferido, e obrigado a combater com o dèstro e feroz renegado, a custo se poderia defender dos golpes do conde, golpes que o odio e a colera dirigiam. Alguns cavalleiros da Betica voaram a socorrer Theodemiro; mas os arabes com que andavam travados tinham-nos seguido de perto, e rodeando Mugeiz haviam tornado inutil o socorro dos cavalleiros christãos. O apertado revolver das armas formava uma selva de ferros em volta dos dous capitães inimigos, atraves da qual de balde o conde de Septim buscara muitas vezes abrir caminho para ferir Theodemiro, até que finalmente, galgando por cima de um arabe derribado, pôde vibrar um golpe. O elmo do nobre godo restregou, e o guerreiro vacillou. A última pagina da sua vida parecia estar escripta no livro dos destinos. Os dous adversarios do duque de Corduba iam tingir de negro as que ainda lhe restavam em branco.

Mas o cavalleiro desconhecido havia passado através da hoste goda, e chegára a dianteira dos arabes. Com a maça jogada as mãos ambas abalava e rompia as armas mas bem temperadas, e as puas, entrando pelas carnes dos que se lhe punham diante, iam esmigalhar-lhes os ossos. Por onde elle atravessava nem as fleiras se moviam, nem os godos achavam adversarios. Como a charra, tirada com violencia em chão batido de planície, deixa

após si grossas glebas revolvidas, assim aquella arma irresistivel deixava ao passar uma larga canda de cadaveres, e de moribundos delatendo-se em terra. Os gulos espantados perguntavam uns aos outros quem seria aquelle temeroso guerreiro, mas entre elles ninguem havia que podesse dizê-lo. Se combatesse pelos moselemas e d-l-him o demonio da assolação; mas, pelejando pela cruz, d-l-he-lia, que era o arcanjo das batalhas mandado por Deus para salvar Theodemiro, e com elle os esquadões da Betica.

No instante em que o cavalleiro negro chegou ao lugar onde ja o duque de Corduba só procurava amparar-se contra Magueiz e Juliano, este, cego de furor desceia com segundo golpe: a espada, porém vou-lhe das mãos em pedaços batendo na cabeça do cavalleiro negro, que, deitando depois raiz a pesada borda ao longo da ephippia, ergueu o frankisk, e descarregando-o sobre o hombro do renegado lhe fez uma ferida profunda. A dor arroucou um brado a Magueiz, a cujo som o seu genete amestrado o arrebatou para o meio dos arabes, e Juliano, vendo-se desarmado, fugiu após elle. Então o desconhecido disse a Theodemiro algumas palavras sumidas, e sem esperar resposta, internou-se muitas vezes no meio dos esquadões agarenos.

Desde este momento a ala direita dos moselemas começou de affrouxar, porque Magueiz mal-fortado se retrahia para o acampamento. Alguns ebecks illustres jaziam moribundos ou mortos as mãos do cavalleiro negro, que parecia escolher as suas victimas entre os mais nobres guerreiros do Islam. Annados por elle, os gulos, cobrado novas brins, procuravah a imitá-lo, e arremessavam-se desdenhados através da hoste inimiga, que debalde procurava resistir á torrente. Os signaes da victoria dos gulos eram ja dolorosamente certos para os moselemas.

Baderero viu isto, e exultou. O sol inclinava-se para o occaso, e o centro do exercito arabe, onde se achava Tarrk, estava firme; mas os eunions se triumpho, que ja soavam na ala esquerda dos christãos, começava a espillar a firmeza entre os soldados de

propheta. Foi então que o rei dos godos ordenou a sua ala direita dezesse contra os hereberes, e dispersando-os acunhetasse os esquadrões de Tarik, que pareciam haver lançado raizes no solo ensanguentado do campo da batalha.

Um quingentario partiu á risca sóta para levar a ordem fatal aos filhos de Witiza. Á frente dos seus soldados os dous irmãos falavam a sós com Oppas, e contempavam o combate. Apenas ouviram o que se lhes o denava, Siseluto e Elibas, voltando-se para os esquadrões que lhes obedeciam, clamaram: — Vingança!

— Este brado foi repetido por Oppas e pelos nobres que o seguiam. Então, no meio daquella espessa selva de lanças repercutiu um grito que respondeu ao dos capitães: — Glória ao rei Siseluto! Morte ao traidor Ruderico!

E os filhos de Witiza, e o hypocrita bispo d'Hispanis, com as lanças apunhadas e as espadas na bainha, lançaram-se pelo valle adriço, e a mão parte dos esquadrões seguiram-nos. Apenas Pelagio, duque de Cantabria, ficou immovel á frente dos selvagens vasconos, e d'algumas triphadias da Galécia e da Narbonense, que, alheias á tragédia dosolles malaventurados, recusaram segui-los.

Ruderico viu envolverem-se nos ares os rolos de pó, que se levantavam sob os pés dos ginetes: — Valentes mancebos — exclamou — hoje a Hespanha vos se salva por vós! Vêde — acrescentava sorrindo, e falando com os guerreiros que o cercavam, muitos dos quaes haviam condemnado a sua arriscada confiança na generosidade dos filhos de Witiza: — vêde como elles voam contra os africanos! Quando um grande risco ameaça a patria não ha odios entre os godos; todos elles são irmãos porque todos elles são filhos desta nobre terra d'Hispania.

E o quingentario, que voltava, gritou de longe: — Somos traidores!

Ruderico empallidoren. A certeza da victoria tinha-se destacado. —

A ventura das armas muçulmanas tinha chegado ao apogeu, e a sua declinação começava finalmente. E na verdade a ira celeste contra os godos parecia dever estar satisfeita. O solo da Hespanha era como uma sea immensa, onde as chammas das cidades incendiadas serviam de fogo sagrado para consummír aos milhares as victimas humanas. O silencio do desalento reinava por toda a parte, e os christãos viam com apparente indifferença os seus vencedores polluirem as ultimas cousas que, até sem esperança, ainda defende uma nação conquistada — as mulheres e os templos. Theodemiro pagava bem caro o procedimento que o desejo de salvar os seus subditos o movéra a seguir. O pacto feito por elle com os arabes não tardou a ser por mil modos violado, e o illustre guerreiro teve de se arrepender, mas já debalde, por haver deposto a espada aos pés dos infleis, em vez de pelear até a morte pela liberdade. Fôra isto o que Pelagio preferira; e a victoria coronou o seu confiar no esforço dos verdadeiros godos e na piedade de Deus.

Os que tem lido a historia daquella epocha sabem que a batalha de Cangas de Onis foi o primeiro elo dessa cadeia de combates, que, prolongando-se através de quasi oito seculos, fez recuar o koran para as praias d'África, e restituiu ao evangelho esta boa terra d'Hespanha, terra, mais que nenhuma, de martyres. Na batalha de juncto do Auseba foram vingados os valentes que pereceram nas margens do Chryssus: porque mais de vinte mil sarracenos viram pela ultima vez a luz do sol naquellas tristes montanhas. Mas nesse dia da punição ella devia abranger assim os infleis, como os que lhes haviam vendido a patria, e que ainda vinham disputar a seus irmãos a dura liberdade de que gosavam nas brenhas intractaveis das Asturias.

O ardil de Pelagio para resistir com vantagem aos moçulmanos, cem vezes mais numerosos que os christãos, surtira o desejado effeito. Ainda que muito a custo, os cavalleiros enviados em

eilada para a floresta a esquerda das gargantas de Covadonga poderam chegar alli sem serem sentidos dos arabes, que so haviam aproximado mais cedo do que o fizera com a narraçao do velho Vellido. Os infieis pararam nas bordas do Devo, no sitio em que rompia do valle, e os seus almogavares tinham ousado penetrar avante. Os cavalleiros da eilada, que a pouca distancia passavam manso e manso, ouviram distinctamente o tropear dos ginetes inimigos.

Mas quando, ao primeiro alvor da manha, Pelagio se encaminhava com o seu pequeno esquadrao para a garganta das serras, ja os arabes rompiam por ella, e comçavam a espiar-se, como ribeira, que, sendo de leito apertado, se dilata pela campina. Os christaos recuaram, e os infieis, attribuindo ao temor esta fuga simulada, precipitaram-se apois elles. Pouco a pouco o duque de Cantabria attribuiu-os para a entrada da gruta de Covadonga. Chegado alli, pondo a bocca a sua buzina tirou um som prolongado. Immediatamente os cimos dos rochedos, que pareciam inacessiveis, cobriram-se de fundibularios e frecheiros, e uma nuvem de tiros choven de toda a parte sobre os africanos e sobre os reuegados godos. Vacillaram: mas o desejo da vingança levou-os a apinharem-se, esquadras apois esquadras, a entrada da caverna, onde finalmente enconravam desesperada resistencia. Entao, como se despegassem do ceu, grandes rochedos comecaram a rolar sobre elles dos cimos do precipicio que lhes ficava sohranceiro. Mãos invisiveis os impelliam. Cada rocha traçava no meio daquelle vulto infortun, que oscillava, naquella vasta planicie de alvos turbantes e capacetes reluzentes, uma escura mancha semelhante a chaga horrivel. Eram dez ou vinte guerreiros cujos membros esmagados, cujos ossos triturados, cujo sangue confundido espirravam por cima das frentes dos seus companheiros. Era medonho! — porque a esse espectaculo se ajuncava o grito de raiva e desesperaçao dos pelejadores, grito feroz e agudo só comparavel ao bramido da tem leoa, a quem os caçadores do Atlas houvessem, na ausencia dellas, roubado os seus cachorrinhos.

Pela volta da tarde apenas do numerozo e brilhante exercito dos arabes alguns milhares de cavalleiros fugiam desalentados diante dos foragidos da Asturia, que os perseguiam incansaveis além de Cangas de Onis.

Fôra no momento em que Pelagio penetrava, na sua singula fuga, sob o vasto portal da gruta, que o cavalleiro negro sou. O joven guerreiro viu-o e estremeceu. Eurico tinha as faces encovadas, o rosto pallido e transformado, e havia em todo o seu gesto uma tão singular expressão de tranquillidade que fazia terror. Em quanto os christãos defendiam a entrada elle esteve quieto, como indifferente ao combate; mas logo que os arabes, acommettidos já pelas costas, principiaram a recuar, e que Pelagio pôde combater na planície o cavalleiro abrindo caminho com o frankisk, desapareceu no meio dos inimigos. Desde esse momento debalde o duque de Cantabria o buscou: nem elle, nem ninguém mais o viu.

Era quasi ao pôr do sol. Seguindo a corrente do Duva, a pouco mais de duas milhas das encostas do Auseba, dilatava-se nessa epocha denso bosque de carvalhos, no meio do qual se abria vasta clareira, onde sobre dous rochedos apumados assentava um terceiro. Era provavelmente uma ara celtica. Em frente de tosea ponte de pedras brutas lançadas sobre o rio, uma senda estreita e tortuosa atravessava a selva, e passando pela clareira continuava por meio dos outeiros visinhos dirigindo-se nas suas inúl voltas para as bandas da Galleria. Quatro cavalleiros, a pé, e em fio caminhavam por aquelle apertado carreiro. Pelos trajos e armas reconhecia-se que eram tres christãos e um sarraceno. Chegados á clareira, este parou de repente, e voltando-se com aspecto carregado para um dos tres, disse-lhe:

«Nazareno, offerceste-nos a salvação se te seguissimos: fiámo-nos em ti, porque não precisavas de trahir nos. Estavamos nas mãos dos soldados de Pelagio, e foi a um aceno teu que elles cessaram de perseguir-nos. Porém o silencio tenaz que tens guardado gera em mim graves suspeitas. Quem és tu? Cumpre que

ceja» succero como uós. Sabes que tens diante de ti Mugueiz, o aunar da cavallaria arabe, Juliano, o conde de Septum, e Oppas, o bispo de Hispatis.»

«Sabia-o: — respondeu o cavalleiro: — por isso vos trouxe aqui. Queres saber quem sou? Um soldado e um sacerdote de Christo!»

«Aqui ! ! . . . atalhou o aunar, levando a mão ao punho da espada, e lançando os olhos em roda. Para que fim?»

«A ti, que não eras nosso irmão pelo berço; que tens combati do lealmente como osco, inimigos da tua fé; a ti, que nos opprimes, porque nos venceste com esforço e à luz do dia, foi para te ensinar um caminho que te conduza em salvo ás tendas de teus soldados. É por alli ! . . . A estes que venderam a terra da patria; que expiraram no altar de seu Deus, sem ousarem francamente renegá-lo; que ganharam nas trevas a victoria maldicta da sua perfidia, e para lhes ensinar o caminho do inferno. . . Ide, miseraveis, segui-o!»

E quasi a um tempo dous pesados golpes de frankisk assignalaram profundamente os elmos de Oppas e Juliano. No mesmo momento mais tres ferros reluziram.

Um contra tres ! Era um combate calado e temeroso. O cavalleiro da Cruz parecia desprezar Mugueiz; os seus golpes reluziam só nas armaduras dos dous godos. Primeiro o velho Oppas, depois Juliano cahiram.

Então, recuando, o guerreiro christão exclamou:

«Meu Deus! Meu Deus! Possa o sangue do martyre temir o crime do Presbytero!»

E largando o frankisk, levou as mãos ao capote de bronze, e arrojou-o para longe de si.

Mugueiz, cego de colera, vibrára a espada; o craveno do seu adversario ranguu, e um jorro de sangue salpicou as faces do cartaceno.

Como tomba o abeto solitario da encosta ao passar do furacão, assim o guerreiro mysterioso do Chryssus cahia para não mais se erguer ! . . .

Nessa noite, quando Pelagio voltou a caverna, Hermengarda deitada sobre o seu leito parecia dormir. Cansado do combate, e vendo-a tranquilla, o nancelo adormeceu tambem perto della sobre o duro pavimento da gruta. Ao romper da manha, acordou ao som de cantico suavissimo. Era a sua irman que cantava um dos hymnos sagrados que muitas vezes lhe ouvira entoar na cathedral de Tarraco. Dizia-se que seu auelor Era um Presbytero da diocese de Hispali, chamado Eurico.

Quando Hermengarda acabou de cantar ficou um momento pensando. Depois repentinamente soltou uma destas risadas, que fazem eriçar os cabellos, tão tristes, solurnas e dolorosas são ellas: tão completamente exprimem irremediavel alienação de espirito.

A desgraçada tinha de feito enlouquecido !

Da primeira passagem que vos li, citar-vos-hei logo o principio, que é admiravel.

«O sol ia já em alto quando o grito *d'Allah-hu-Ac-bar !* souu no centro dos esquadrões do Islam: era a voz sonora e retumbante de Tarik. Repetido por milhares de bocas, este grito restringio e echoou, como o estourar de uma trovoada distante, pelos pendores das serras, e murmurou e perdéo-se pelos desfiladeiros e valles. A cavallaria arabe, enristando as lanças, arremeçou-se pela planicie, e desaparecço n'um turbilhão de pó.»

«Christo, e' avante !—bradarão os godos, e os esquadrões do Roderico precipitarão-se ao encontro dos mosselemanos. São como dois buleões anovelados, que, em vez de correrem pela atmosphera nas azas da procella, rollão na terra, que parece tremer e vergar

debaixo daquella tempestade de homens. O ruído abafado, e distincto do mover des dous exercitos vai-se gradualmente confundindo n'um som unico, ao passo que o chão intermedio se imbebe debaixo dos pés dos cavallos. Essa distancia entre as duas muralhas de ferro estreita-se, estreita-se ! É apenas uma fita tortuosa lançada entre as duas nuvens de pó. Desapparece ! Como o estourar do rôlo de mar encapelado tombando de sudito sobre os alcantis d'extensas ribas, as lanças cruzadas ferem quasi a um tempo nos escudos, nos arnezes, nos capacetes. Um longo gemido, assonancia horrenda de mil gemidos, sobreleva ao som cavo que tirão as armaduras batendo na terra. Baralhão-se as extensas fleiras: cruzão-nas espantados os ginetes sem donos, nitrindo de terror o de colera, com as crinas erriçadas e resprando um alento fumegante. Não se distingue naquelle oceano agitado mais que o afuzilar trêmulo das espadas, o relampaguear rapido dos frankisks, o scintillar passageiro dos elmos de bronze: não se ouve senão o tinir do ferro no ferro, e um concerto diabolico de blasphemias, de pragas, de injurias em romano e em arabe, intelligiveis para aquelles a quem são dirigidas, não pelos sons articulados, mas pelos gestos de odio e desesperação dos que as proferem. De vez em quando um brado retumba por cima do estrupido: são os capitães que buscão ordenar as batalhas. Debalde ! . . . »

Este soberbo logar é apenas o começo da descripção da batalha travada junto ao Chryssus, ou Gande-

leta, entre Christãos e Mosselemas; batalha que durou dous dias, e na qual pereceo o ultimo rei godo, Ruderico, ou Rodrigo, por traição dos proprios seus, e com elle o dominio dos Wisigodos na Hespanha, que passou a pertencer aos Arabes, e donde só forão estes totalmente expulsos ao cabo de oito seculos. É o ferir dessa famosa batalha que se pinta; e ali a prosa nada tem que invejar ao verso nem em movimento nem em viveza de magens e felicidade de tropos, nem em harmonia imitativa ou onomatopica.

Nesta bellissima descripção que é uma especie de drama infernal com todas as suas horribéis peripicias, o auctor sotbe, para assim dizer, introduzir a ordem no cahos. Não ha pois ali somente a admirar o murgolico da prosa, mas o riquissimo engenho do poeta.

Vêde com que propriedade é descripto o movimento em sua rapidez animada. *A cavallaria arabe, enristando as lanças, arremeçou se pela planicie, e desapareceu n'um turbilhão de pó, e os esquadrões de Rudeico precipitárão-se ao encontro dos mosselemas; como é expressiva e poetica a comparação, são como dous bulhões enredados, que em vez de correrem pela atmosphera nas azas da procella, rollão na terra que parece tremer e vergar debaixo daquella tempestade de homens; como são bellas e pittorescas as imagens realçadas pelos tropos os mais felizes. Essa distancia entre as duas muralhas de ferro estreita-se, estreita-se! É apenas uma fita tortuosa lançada entre as duas nuvens de pó! Desappareço! . . . Não se distingue na-*

*quelle oceano agitado mais que o afuzilar trêmulo das espadas, o relampaguear rapido dos frankisks, o scintillar passageiro dos elnos de bronze; e como a harmonia imitativa que abi está. para bem dizer, por toda a parte sobresahe principalmente nestas expressões, Repetido por milhares de bocas este grito restregio e echoou, como o estourar de uma trovoada distante, pelas pendores das serras, e marmurou e pôdo-se pelas desfiladeiros e calles !*

Fôra preciso reproduzir por parcelas todo o lugar citado, se eu quizesse notar miudamente tudo quanto ha de animação e vida no estylo, seja em verdade e viveza de colorido, seja no imitativo das palavras e sons ou em onomatopéa: por isso limito-me ao que fica assignalado, acrescentando unicamente que uma tal prosa possui todas as qualidades do verso, menos a medida. Que estudo das vozes onomatópicas da lingua não era preciso que o auctor tivesse feito para chegar a este resultado ? Deixo á vossa consideração o julgal-o.

Cumpro no em tanto notar que esta bella prosa que assim disputa a primazia ao verso, dá não só testemunho do extraordinario talento do auctor que corre parrelhas com o dos Fenelons e Chateaubriands, mas da flexibilidade e riqueza da lingua que a tanto se eleva sob a sua habilissima penna.

Depois desse admiravel logar que vos dá a mais magnífica idéa do que é prosa poetica, só vos citarei aquelle com que termina a *Chronica-Poema*, por ser essencialmente dramatico.

«Um contra tres!—Era um combate calado e temeroso. O cavalleiro da cruz parecia desprezar Mugueiz; os seus golpes retinão só nas armaduras dos dous godos. Primeiro o velho Oppas, depois Juliano cahirão.»

«Então recuando, o guerreiro christão exclamou:— Meu Deus! Meu Deus! Possa o sangue do martyr reinir o crime do presbytero. E largando o frankisk, levou as mãos ao capacete de bronze, e arrojou-o para longe de si.»

«Mugueiz, cego de colera, vibrara a espada: o cranéo do seu adversario rangeo, e um jorro de sangue salpicou as faes do sarraceno.»

«Como tomba o abeto solitario da encosta ao passar do furacão, assim o guerreiro mysterioso do Chrysus cahia para não mais se erguer!...»

.....

«Quando Hermengarda acabou de cantar ficou um momento pensando. Depois repentinamente soltou uma destas risadas, que fazem eriçar os cabellos, tão tristes, solurnas e do orosas são ellas; tão completamente exprimem irremediavel alienação d'espírito.»

«A desgraçada tinha de feito enlouquecido!»

A *Chronica-Poema* termina por um duplo sacrificio, o de Eurico, que lava o crime do presbytero no sangue do martyr, e o de Hermengarda que enlouquece com o desaparecimento deste. O crime do presbytero não era outro senão o de ter sempre amado a mulher que por sua alta gerarchia lhe fôra negada por

esposa quando secular, e que, depois que a desgraça de Hespanha os igualou, perde a razão, quando sabe do character sacerdotal, e por ultimo da morte do amante. Era por certo essa a maneira mais digna de terminar uma composição que tanto sobresahe pelo sentimental, como pelo grandioso, que nunca a desacompanha.

O heróe do Cryssus que é como o último semideus que combate na terra hespanica, a cuja vida se torna impossivel entre o sacerdocio e o amor, perece não só de um modo digno delle, mas sobre tudo para que de seu sangue, offerecido como em holocausto, renasça o dominio christão na peninsula: a sua amante, ou antes a sua noiva, entre a qual e elle se mette sempre um obstaculo insuperavel neste mundo, perece tambem moralmente, ou pela morte do espirito. Assim não ha para os dous outra esperança de união, senão no ceo, por isso se desprendem da vida: é bello, é sublime! bem como o são outros rasgos, e a mesma concepção desta magnifica epopéa, cuja prosa unicamente me propuz analysar sem entrar em mais promenores, porque ainda vive seu auctor.

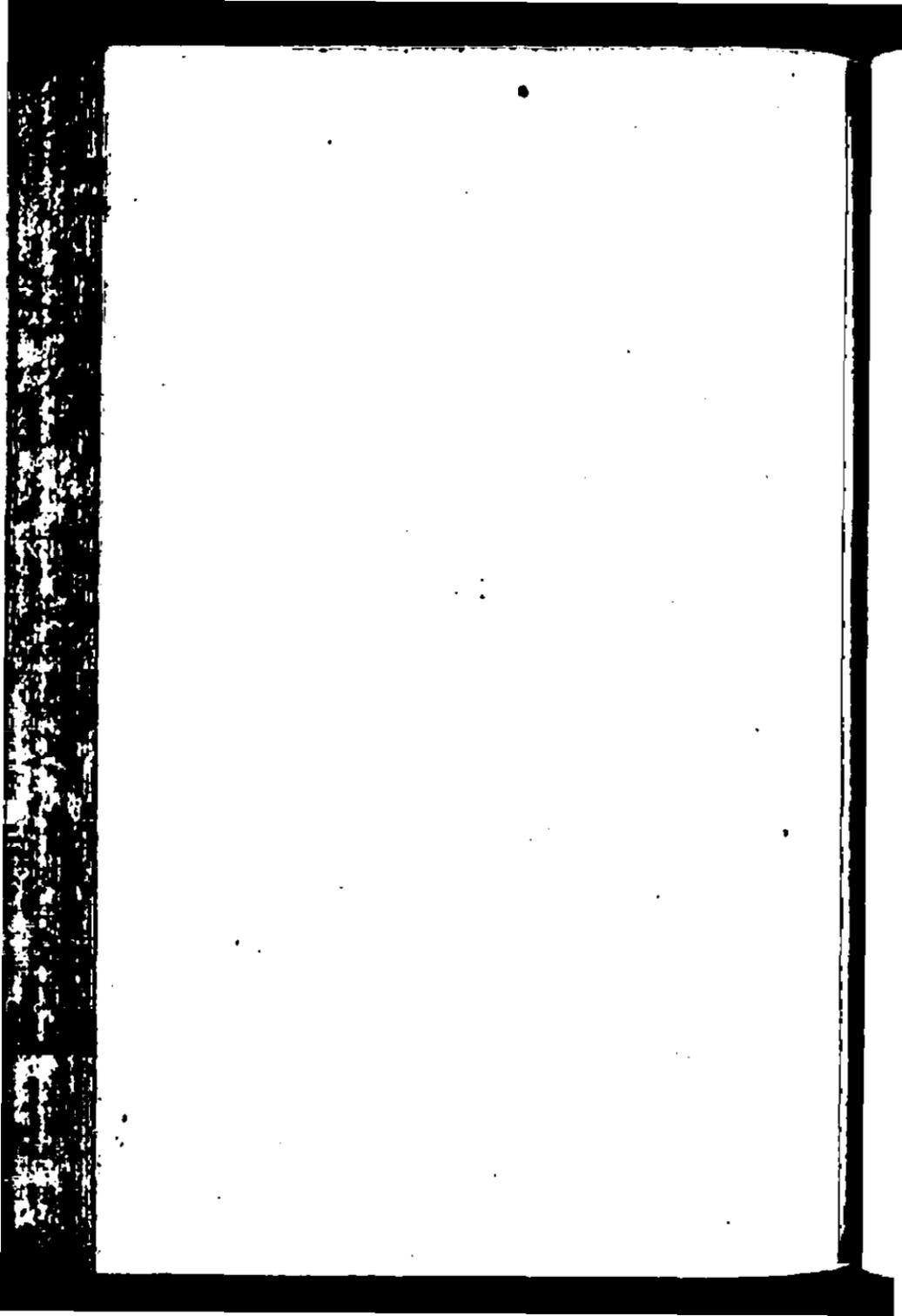
Nos trechos citados, notaveis por sua força e energia, sobresahe principalmente o laconismo do estylo, que o verso sujeito ás leis do metro rarisimas vezes rivalisa com a prosa; mas laconismo digno da nobreza e elevação do assumpto, porque não é inteiramente despido de ornato, como o attesta a bella comparação:—*Como tomba o abeto solitario da encosta ao pas-*

*sar do furucão, assim cahiu o guerreiro mysterioso do Chryssus para não mais se erguer ! . . .*

Tendo vos dado idéa da bella prosa do *Kurico*, ou do que é prosa poetica, será este o último dos meus discursos sobre a Litteratura Portugueza e Brasileira; e passarei nas seguintes proleções a occupar-me com a Litteratura Biblica, a mais notavel de todas no grandioso e no sublime.

lo  
ou  
is  
a:  
in  
n-

LITTERATURA BIBLICA.



## LITTERATURA BIBLICA.

---

Considerações geraes sobre o Velho e o Novo Testamento; apreciação dos poetas mais distinctos da Escripura Santa:—Job, David, Issias, Salomão, e Jeremias.

### LICÇÃO I.

A Litteratura Biblica, com que me vou occupar, pode se dividir em duas hein distinctas:—a litteratura que resulta da collecção dos vinte e dois livros da *Antiga Lei* ou *Velho Testamento*, e que é a mais antiga de todas litteraturas conhecidas, cuja ancianidade real não pode ser posta em dúbida:—a que resulta do *Evangelho* ou *Novo Testamento* e é, pelas sublimes verdades que contém, um código divino. Os principaes caracteristicos desta litteratura são o grandioso e o simples, que a faz sobresahir como convem á litteratura de um povo que foi por Deus escolhido para delle fazer sahir o Messias, e começou para bem dizer a formar-se logo que a terra entrou a repovoar-se depois do diluvio universal.

Nada do que em referencia ás letras nos resta hoje dos antigos Gregos e Romanos, Assyrios, Caldéos, Persas, Phenicios, Egyptios, Indos, e Chins, pode ser comparado em verdade, grandeza e elevação, com o que

nos deixou o povo hebréo. e se acha consignado nos *Livros Sanctos*. De todos os monumentos litterarios que possuímos da antiga civilisação do mundo, a *Biblia* é não só o mais authentico, mas o mais grandioso e admiravel.

Os modélos de litteratura antiga escriptos em Grego e em Latim, linguas que tinhão chegado a um alto grão de perfeição, excedem, é certo, em correção de forma, aos modélos biblicos, compostos em Hebraico, lingua que se mostra assás pobre em seu mechanismo, mas cedem-lhe evidentemente em elevação de pensamento, grandeza, magestade, e simplicidade.

Para nos convencermos disto basta abrir o primeiro capitulo do *Genesis*, em que Moysès, legislador, propheta, historiador, e o mais antigo dos escriptores, nos descreve a creação do mundo, e comparal-o com o que a tal respeito se encontra nas litteraturas dos outros povos antigos. No *Genesis* sobresahe logo o sublime e o grandioso *em* par do simples:—*Dixitque Deus: Fiat lux, et lux facta est*. E disse Deus: Faça-se a luz, e a luz foi feita:—*Et creavit Deus hominem ad imaginem suam*, E creou Deus o homem á sua imagem. Nas litteraturas dos outros povos, cuja theogonia, a começar pela dos espirituosos Gregos e Romanos, é uma verdadeira monstruosidade, a creação do mundo é um tecido de fábulas mais ou menos grosseiras e absurdas.

Ovidio, que foi o poeta da antiguidade que a descrevêo com mais engenho, disse tratando do homem:

...*Os homini sublime dedit eolumque tueri Jussit...*  
 Dêo ao homem um rosto levantado E o mandou olhar  
 para o ceo... o que certamente é bello, mas inferior  
 ao sublime. *Fiat lux*, que nos dá a mais elevada idéa  
 do infinito poder de Deus, e ao grandioso. *Et crea-  
 vit Deus hominem ad imaginem suam*, que dá igual-  
 mente a mais elevada idéa da perfeição do homem.  
 Ovidio descreve o homem physico; Moysès, o homem  
 moral; e tão superior é o homem do segundo ao do  
 primeiro, quanto o espirito que se assemelha a Deus, o  
 é ao corpo que não passa de materia fragil. Assim  
 os caractéres de grandeza e simplicidade encontrão-se  
 logo nas primeiras paginas da *Biblia*.

Da litteratura biblica, de que se não tem feito uma  
 especie à parte como convinha, só me proponho a  
 apreciar a que resulta dos vinte dous livros do *Antigo  
 Testamento*, e della o que se pode considerar a poesia  
 dos Hebrêos, porque é justamente o que cabe no do-  
 minio do litterato e do critico, sendo a que resulta do  
*Novo Testamento* a palavra e a doutrina do mesmo  
 Deus encarnado em Jesus-Christo.

«A poesia dos Hebrêos, ou a da *Esriptura Sancta*,  
 diz o sabio Hugo Blair, não merece menos attenção,  
 que os outros generos de poesia que tenho examina-  
 do. Os *Livros Sanctos* considerados como os mais an-  
 tigos monumentos poeticos que possuímos, tem mui-  
 to interesse e curiosidade para o critico, já porque nos  
 mostrão qual era o gôsto desses seculos e homens que  
 o tempo tem separado de nós por um intervallo in-

menso, já porque nos offerecem um genero de composição magnifica, ao qual nada temos a comparar.»

E com effeito tanto o mencionado critico como Garchão Stoeler e outros, que teem tratado da materia, são de opinião que grande parte das composições da *Biblia*, como o *Livro de Job*, os *Psalmos de David*, o *Cantico dos Canticos*, as *Lamentações de Jeremias*, e quasi todos os *Livros dos Prophetas*, tem os caracteres eminentemente distinctivos da poesia, não só no assumpto, o que não soffre d'úvida, mas ainda na forma, porque a prosa cadenciada em que estão traduzidas do Hebraico, attesta que forão originariamente escriptas em verso ou metro n'aquella lingua, cuja verdadeira pronúncia hoje se ignora, sendo que muitas dellas, como os *Psalmas*, erão cantadas nas solemnidades religiosas, e para isso feitas.

A poesia hebraica, diz o primeiro critico citado, é original e particular em sua construcção. Consiste, por exemplo, em dividir cada periodo em membros de extensão sempre igual, que se correspondem quanto ao sentido e ao som. O primeiro membro do periodo encerra a expressão de um sentimento ou pensamento, o segundo, é a repetição desse mesmo pensamento em outros termos, ou o seu desenvolvimento, ou ainda o seu contraste, mas de maneira que um e outro membro apresentão a mesma construcção, e quasi o mesmo número de palavras, como se vê no começo do psalmo XCVII.

•Cantate Domine canticum novum: quia mirabilia fecit.

.....  
 Notum fecit Dominus salutare suum: in conspectu gentium revelavit justitiam suam.»

Convem procurar a origem desta forma poetica na maneira por que os Hebrêos cantavão os seus hymnos sagrados. A musica acompanhava o canto, e era executada por dous côros que se respondião alternadamente. Quando um dos côros por exemplo, começava assim: *Dominus regnavit exultet terra*, o outro continuava cantando a segunda parte do versiculo: *Laetentur insulae multae*. O primeiro recommençava: *Nubes caligo in circuitu ejus*, o segundo continuava, *justitia et judicium correctio sedis ejus*.

Esta prosa cadenciada, equivalente ao metro por sua divisão uniforme de cada periodo em dous membros iguaes, ainda hoje se presta admiravelmente á musica, e é a base do canto da igreja.

Alem da forma especial que a distingue, a poesia sagrada sobresahe mais que nenhuma outra em belleza, força, e ousadia de expressões figuradas. A concisão e a força são, para bem dizer, as suas qualidades essenciaes. A estas virtúdes deve ella pela ventura em grande parte o que tem de sublime, porque o sublime, que fulgura como o raio, não tem maior inimigo que a prolixidade, que enerva sempre o vigor de qualquer concepção intellectual por melhor que ella seja.

Nenhuma obra profana abunda tanto em figuras arrojadas como os *Lirras Sanctas*, em que se encontram a cada passo as metáphoras, as comparações, as allegorias, e as prosopopéas, ou um estylo figurado, que nos deixa ás vezes como maravilhados por sua belleza.

Mas para bom apreciar a propriedade das figuras e allusões d'esta admiravel poesia tão energica no conceito como bella na expressão, é mister que formemos primeiro idéa do que a Judéa, seu theatro, é um paiz árido pela mór parte, fortemente accidentado, e banhado por um rio de mediocre grandeza, o Jordão; e que dentre os seus montes quasi todos escavados, só ha dous notaveis, o Libano por sua grandeza e pela antiquidade de seus cedros, o Carmelo por sua belleza e verdura. Concebida esta idéa geral do paiz, facil será perceber a belleza e a propriedade das expressões figuradas dessa poesia que ás outras suas qualidades retine ainda a de ser eminentemente local.

Assim são frequentes entre os poétas hebréos as allusões á uma terra resequida, escavada e deserta, quando querem pintar a desgraça, ou alguma calamidade moral, e á uma chuva inesperada, ou á uma nascente que brota no deserto, e á verdura, quando descrevem a mudança da má fortuna ou a ventura. O Libano, por exemplo, é a imagem da grandeza e da glória; o Carmelo, da graça e da belleza. Eis uma passagem de Isaias, em que se reproduzem estas imagens: é tirada do capitulo XXXV.

«Laetabitur deserta et inuia, et exultabit solitudo, et florebit quasi lilium. . . . . Tunc saliet sicut cervus claudus, et aperta erit lingua mutorum: quia scissae sunt in deserto aquae, et torrentes in solitudine. Et quae erat arida, erit in stagnum, et sitiens in fontes aquarum. In cubilibus, in quibus prius dracones habitabant, orietur viror calani et junci. Gloria Libani data est ei, et decor Carmelo.» - Alegrar-se-ha o êrmo inacessivel, e exultará de prazer a solidão, e florescerá como o lírio. . . . . Então saltará qual cervo que coxeia, e desembaraçar-se-ha a lingua dos mudos; pois reletterão aguas no deserto, e torrentes na solidão. E a que era árda converter-se-ha em lago, e a que estava sequiosa, em mananciaes de aguas. Nos covis em que d'antes habitavão dragões, brillará o verdor da cana e do junco. Foi-lha dada a solidão a gloria do Libano e a graça do Carmelo.

As comparações de que elles se servem são em geral mui curtas, e não indicão de ordinario mais que um ponto de semelhança. Tal é a seguinte bella comparação do segundo *Livro das Heis* no capitulo XXIII, que tem por titulo— *Ultimas palavras de David*.

«Dominador hominum justus, et dominator in timore Dei: sicut lux aurorae oriente sole, mane absque nubibus rutilat, et sicut pluvius germinat herba de terra.»

O soberano que é justo e temente a Deus, é como a luz da aurora que rutila ao nascer do sol, n'uma manhã sem nuvens, e como a herva que germina da terra com as chuvas.

A poesia dos Hebréus comprehende diversos generos como qualquor outra. Nos *Proverbios*, por exemplo, domina o genero didatico; nos *Psalms de David*, o lyrico; nas *Lamentações de Jeremias*, o elegiaco; no *Cantico dos Canticos de Salomão*, o bucolico ou pastoril.

São poetas quas todos os prophetas, em que brilha ou mais ou menos o fogo sagrado da inspiração; mas os poetas mais eminentes da *Escriptura Sancta* são sem contradicção—Job, David, Isaias, e depois delles Salomão e Jeremias. Nos tres primeiros sobre tudo brillão não só o fogo e o enthusiasmo dos verdadeiros inspirados, mas a riqueza de engenho, a elevação de espirito, e o poetico da expressão, sem o qual não sobresaem as outras qualidades. No estudo destes quatro ou cinco poetas se pode adquirir o preciso conhecimento de todas as bellezas da poesia hebraica.

Dos tres maiores poetas da *Escriptura Sancta*, Job sobresahe na força e verdade das descripções; David, na expressão sentimental, ou no pathetico; Isaias, no sublime. E como haja mais variedade em David, cujos psalmos contém aliás não poucos logares sublimes; é todavia ovidente que elle ede aos dous outros em energia e elevação sustentadas, guardando um meio termo; mas Isaias é incontestavelmente o mais sublime dos tres, porque nos arrebatá como a torrente, cedendo-lhe neste ponto o mesmo Job.

Quanto a Salomão, a quem em minha opinião se deve o lugar immediato como poeta, esse sobresahe

em sabedoria, e no pittoresco da expressão, que é sobre tudo admiravel no *Cantico dos Canticos*.

São estes os poetas da *Escriptura Sancta*, que me proponho a analysar nos discursos subsequentes, como outros tantos modelos, dignos de ser propostos á nossa mocidade estudiosa, e tanto mais apreciaveis, que sobre o merito proprio, tem o de uma ancianidade superior a de quaesquer outros que lhes possa offerecer a litteratura antiga.

Tendo-vos dado uma idéa geral e succinta da poesia hebraica, e dos maiores poetas da *Escriptura Sancta*, passarei no seguinte discurso a analysar o livro de Job, que é o primeiro dos cinco poetas sobreditos na ordem chronologica. Por hoje aqui faço ponto.

[The page contains extremely faint and illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document. The text is too light to transcribe accurately.]

## LICÇÃO II.

O *Livro de Job*, um das da *Escriptura Sancta*, com que vou occupar-me hoje, passa pelo monumento poetico mais antigo de todos quantos possuímos, isto é, por um monumento cuja antiguidade é evidentemente anterior a de quaesquer outros do mesmo genero que nos possão ministrar as letras profanas. Chamo lhe monumento poetico, porque o mencionado livro é todo, ou quasi todo poesia, como o attesta não só o seu contexto, quer se attenda ao objecto, quer á forma, mas a opinião dos mais abalisados criticos, antigos e modernos, entre os quaes figura São Jeronimo, respeitavel padre da Igreja, que diz que o traduzio quasi todo em hexametros latinos livres, porque era poesia no original hebraico.

Não se sabe si Job é com effeito o auctor do livro em que figura, ou si sómente o principal personagem delle introduzido pelo verdadeiro auctor cujo nome

não chegou até nós, nem é possível hoje esclarecer semelhante dúvida envolta nas trevas da mais remota antiguidade. Seja porém Job ou outro o auctor do livro, que tem por título o seu nome, o que é evidente é que a scena não se passa na Judéa, mas na Arabia, ou na parte desta região que se chamava antigamente terra de Hus, ou Idumèa.

As imagens empregadas neste livro, diz o sabio critico Hugo Blair, são de natureza inteiramente diversa das imagens peculiares aos poetas hebrêos: não se depara n'elle allusão alguma aos grandes acontecimentos da história sagrada, ás ceremonias religiosas dos Judeos, ao Libano, ao Carmelo, nem as particularidades do clima da Judéa. Não se depara tão pouco comparação alguma tirada dos rios e torrentes, que são mui raros na Arabia; a que se nota mais frequentemente, refere-se a um accidente que se renova muitas vezes naquella região, o desespêro de um viajante que, ardendo em sede, encontra um regato sem agua, a qual o excessivo calor fez seccar.

Entretanto a poesia do *Livro de Job* iguala e até excede a dos outros livros sanctos, si exceptuarmos a do *Livro de Isaias*. Uma imaginação ardente e descrições choias de energia, e realçadas pelo mais vivo colorido, são os caractêres essenciaes que distinguem a Job, que se eleva de ordinario mais alto que David, que prima no pathetico e no gracioso, e menos que Isaias, cuja tendenc a constante é para o sublime. Nenhum auctor emprega maior numero de metáphoras,

que Job, que em seu estylo eminentemente figurado não se contenta com descrever os objectos, mas põe-nos-l'os, para bem dizer, diante dos olhos do entendimento. Tal é a força e o eclorido de suas concepções.

Disto podia citar-vos grande número de exemplos, abrindo em qualquer parte o seu livro, mas basta analysar duas passagens delle, uma tirada do capitulo III e outra do capitulo XX, para dar-vos idéa do vigor de engenho, e da belleza de estylo do auctor, que não tem rival nas pinturas entre os escriptores sagrados.

Antes porém de o fazer devo dizer-vos que Job, tal qual nos é representado na *Escriptura Sancta*, ou no livro que faz parte d'ella, era um homem justo, e summamente rico, que Deus quiz provar na adversidade, privando-o de tudo quanto possuia, e cobrindo-lhe o corpo das mais asquerosas chagas a ponto de sua propria mulher horrorisar-se do seu hálito, e repellil-o. Reduzido á mais extrema miseria, e objecto de asco para todos, nunca Job, posto que se julgasse innocente em sua consciencia, deixou de confessar o infinito poder e a bondade de Deus, que assim o feria, e a quem glorificava. Depois desta terrivel provação, de que sahio puro como o ouro que sahe do crisol, Deus restituiu o seu fiel servo não só ao seu antigo estado de saúde, mas cumulou-o de riquezas em d'obro, e concedêo-lhe uma longa e sosegada vida. Job, si me é licita a comparação, é o varão justo de Horacio, a

quem as ruínas ferirão impavido, e não demoverão de seu proposito de trilhar a senda da justiça e da vir-  
tude.

Eis a primeira passagem em que Job, assoberbado por toda a sorte de males, sem que o mereça, mal-  
diz o dia do seu nascimento, e a noite em que foi  
gerado.

«Pereat dies in qua natus sum, et nox in qua di-  
ctum est: conceptus est homo!

Dies ille vertatur in tenebras, non requiret eum Deus  
desuper, et non illustratur lumine.

Obscurent eum tenebrae, et umbra mortis, occupet  
eum caligo, et involvatur amaritudine.

Noctem illam tenebrosus turbo possideat, non com-  
putetur in diebus anni, nec numeretur in mensibus.

Obtenebrantur stellae caligine ejus: expectet lucem  
et non videat, nec ortum surgentis aurorae.

Quia non conclusit ostia ventris, qui portavit me, nec  
abstulit mala ab oculis meis.

Quare non in vulva mortuus sum, egressus ex utero  
non statim perii?

Quare misero data est lux, et vita his qui in amari-  
tudine animae sunt?

Qui exspetant mercedem, et non venit, quasi effodien-  
tes thesaurum?

Gaudentque vehementer cum invenerit sepulchrum?»

«Pereça o dia em que nasci, e a noite em que fui concebido.

Converta-se aquelle dia em trevas, não olhe Deus para elle do alto nem seja esclarecido pela luz.

Escureção-no as trevas, e a sombra da morte cerque-o uma negra escuridão, e seja envolto em amargura.

Um tenebroso redemoinho se apossa daquella noite; não se conte entre os dias do anno, nem se numere entre os mezes.

Entenebreção-se as estrellas com a escuridão d'ella; espere ella pela luz e não a veja; nem o despontar da aurora quando raia.

Porque não fechou as portas do ventre que me trouxe, nem apartou os males de meus olhos?

Porque não morri no ventre da minha mãe, porque não pereci logo que sahi d'elle?

Porque foi concedida a luz ao misero, e a vida aos que estão em amargura de espirito?

Aos que esperão pela morte, que não chega, como si cavassem procurando um thesouro?

E que ficão transportados de alegria, quando depa-  
rão o sepulchro?»

Não era possível levar mais longe a vehemencia do espirito angustiado, nem a verdade da expressão que representa o pensamento, do que fez Job, quando, sepultado no abysmo de miserias que o assoberbão, deseja nunca ter nascido, nem pertencido á humanidade. A amargura de sua alma attributada pelos mais cruéis

sufrimentos physicos e moraes transpira em cada linha, e em cada palavra desta passagem em que tudo é sombra de morte, como elle diz, a que alguns chamão as imprecações de Job.

Mas no meio destas amargas queixas que lhe arrancão a dôr, a angustia e a miseria, não se descobre uma só palavra contra a omnipotencia de Deus, e sua divina justiça.

Nota-se ali grande arrôjo de figuras nas expressões, *Não olhe Deus do alto para aquelle dia. Entenebreção-se as estrellas com a escuridão daquella noite, Os que esperão pela morte que não chega, como se buscassem procurando um thesouro. Os que ficão transportados de alegria, quando encontrão o sepulchro,* e quasi todas as outras, de que se serve o poeta.

O sombrio terrifica desse quadro de desolação é pela força das imagens que o revestem e lhe dão realce, levado ao maior grão do pathetico, ou ao sublime: nem nunca homem algum exprimio com mais eloquencia a angustia e tribulação de espirito, do que o fez Job, mestre insigne na arte de pintar os sentimentos e objectos!

Eis agora a segunda passagem que contém a soberba descripção do impio:

*Hoc scio a principio, ex quo positus est homo super terram, quod laus impiorum brevis sit, et gaudium hypocritae ad instar puneti.*

*Si ascenderit usque ad caelum superbia ejus, et caput ejus nubes tetigerit.*

Quasi sterquilium in fine perdetur: et qui eum viderant, dicent: ubi est?

Velut somnium avolans non invenietur, transiet, sicut visio nocturna.

Oculus, qui eum viderat, non videbit, neque ultra intuebitur eum locus suus.

.....

Caput aspidum suget, et occidet eum lingua viperæ.

.....

Cum satiatus fuerit, ardebitur, aestuabit, et omnis dolor irruet super eum.

.....

Fugiet arma ferrea, et irruet in arma aerum.

.....

Omnes tenebrae absconditæ sunt in oculis ejus: devorabit eum ignis qui non succenditur, affligetur relictus in tabernaculo suo.

Revelabunt caeli iniquitatem ejus, et terra consurget adversus eum.»

«Isto sei desde o principio, desde que o homem foi posto sobre a terra, que é livre o louvor dos ímpios, e o prazer do hypocrita como da momento.

Si remontar até ao céu sua soberba, e sua cabeça tocar nas nuvens, perder-se-ha enfim qual monturo: e os que o virão, dirão:—Aonde está?

Qual sonho que vò não será mais achado, passará como visão nocturna.

O olho, que o vira, não mais o verá; nem mais avistar-  
tará seu lugar.

.....  
Sugará a cabeça da áspides e a lingua de vibora o  
matará.

.....  
Depois que se tiver fartado anciará, abafará, e não  
haverá dor que não venha sobre elle.

.....  
Fugirá das armas de ferro, e cahirá no arco de  
bronze.

.....  
Todas as trevas estão escondidas no interior de sua  
alma: devorá-o-ha fogo que não se accende, e alligir-  
se-ha abandonado na sua tenda.

Os céos revelarão a iniquidade delle, e a terra con-  
tra elle se levantará.»

Nesta soberba descripção tudo é grandioso, pitto-  
resco, admiravel,—pensamento, expressão, imagens;  
nem ha nada na poesia profana que lhe seja no seu  
genero comparavel em belleza; antes quanto a tal res-  
peito se encontra de melhor nos poetas christãos, é  
della tirado, ou imitado com mais ou menos felici-  
dade.

O auctor toca por vezes as ráias do sublime, em  
cujas immediações constantemente páira: *E os que o  
virão, dirão: Onde está?* As comparações são curtas  
como as de todos os escriptores sagrados, mas do  
mais bello effeito para fazer realçar o quadro: *Qual*

*sonho que não será mais echado, e passará como visão nocturna.*

As imagens são as mais grandiosas, as figuras as mais arrojadas e expressivas: *Si remontar até ao céu sua soberba, e sua cabeça tocar nas nuvens, perder-se-ha por fim qual monturo. . . Todas as trevas estão escondidas no interior da sua alma, deçoral-o ha fogo que não se accende. . . Os céos revelarão a iniquidade delle, e a terra contra elle se levantará.*

Metáphoras, comparações, prosopopéas, imagens, que nos põe os objectos diante dos olhos, tudo n'uma palavra concorre admiravelmente para o cabal effeito desta pintura uma das mais magnificas e sublimes dentre todas que tem jámais sahido da penna do homem.

Nunca a poesia didática e descriptiva subio tão alto, nem se exprimio com tanta eloquencia, como nos soberbos e inimitaveis quadros de Job, sem segundos no seu genero. Com razão pois é elle que se eleva á tamanha altura, e tão admiravelmente pinta, reputado por um dos maiores poetas da *Esçriptura Sancta*, e um dos grandes modelos da antiguidade. Ler em summa a *Job* é remontar com o espirito á Deus, e descer depois á maior profundidade das miserias humanas. O seu *Libro*, si é licito exprimir-me assim, é contínuo e sublime contraste do infinito poder de Deus, e microscópica pequenez do homem, que ousa ás vezes em sua estulticia revoltar-se contra o seu creador.

Tendo-vos dado idéa da beleza e sublimidade da

poesia de Job nas duas passagens do seu *Livro* que analysei, passarei no seguinte discurso a apreciar a poesia de David, ou do rei propheta, que não é menos digno, que o primeiro de ser proposto á mocidade com o modelo. Por hoje aqui faço ponto.

### LICÇÃO III.

O *Livro dos Psalmos*, ou o *Psalterio de David*, com que me vou occupar hoje, é não só um dos mais notaveis da *Escriptura Sancta* pela belleza de sua poesia, a qual ninguem ousa pôr em d'úvida que o seja. porque psalmo quer dizer cantico sagrado, mas um monumento poetico antiquissimo, pois é apenas posterior ao de Job, ou ao mais antigo de todos quantos possuímos em corpo de livro, sem fallar nos canticos espaçsos na mesma *Escriptura*, como o de Moysés, e o de Deborah, que são anteriores.

David, auctor do livro, que me proponho apreciar, foi ao mesmo tempo poeta, propheta e rei. Como poeta e inspirado, cantava elle proprio muitos dos psalmos que compunha, sendo todavia a mór parte delles; compostos para ser cantados alternadamente por dons côros pola maneira que referi ao meu penultimo dis-

curso. Foi a principio pastor, o que não era deshonra entre os Israelitas, nação de pastores e agricultores, cujos costumes erão mui simples, como acontece entre todos os povos na aurora da civilisação.

Havendo-se distinguido em uma batalha, na qual matou com um tiro de funda a um philistéo de estatura agigantada por nome Goliath, e tendo-se feito notavel por seu talento para a musica e poesia, foi chamado para junto do rei Saúl, cujas perturbações de espirito acalmava com os doces acordes de sua harpa, e que captivo das bellas qualidades que o adornavão, lhe deo em casamento sua filha Michol. Sendo, depois da morte de Saúl, elevado ao throno por sua coragem, e sabedoria, foi o segundo rei dos Israelitas, no tempo em que as doze tribus de que se compunha o povo hebréo, obedecião a um só rei, e o paiz de Salomão, o rei mais sabio e poderoso que tiverão os mesmos Israelitas, os quaes depois da morte deste último rei, se dividirão entre si formando dous Estados, de um dos quaes foi capital Jerusalem, do outro Samaria, e elegendo dous reis, um chamado rei de Judá, e outro de Israel.

Os psalmos que contém o *Psalterio de David*, em número de 150, são hymnos e odes sacras que se revestem de todas as formas, e tomão todos os tons da poesia lyrica. Delles ha que são moraes, d'elles historicos, d'elles deprecatorios, d'elles festivaes, d'elles sublimes, segundo o requer o seu objecto, ou a occasião em que torão compuztos. Alguns sobre-tudo são

admiráveis por sua belleza como o psalmo I, o—XVII, o—XVIII, o—XXII, o—LIII, e outros mais. A poesia do rei propheta ora se eleva ás maiores alturas: ora se mostra viva, alegre triumpante; ora magnifica e solemne; ora toda cheia de ternura e suavidade. Quando pinta a magestade e omnipotencia de Deus, nada ha que lhe seja comparavel em sublimidade; mas sobresahe tambem por vezes no sentimental e gracioso, apresentando-nos bellos quadros, em que domina o pathetico, o simples, o pastoril.

Não nos devemos admirar quando deparamos em David e nos outros poetas da *Escriptura Sancta* frequentes allusões á vida campesina, aos rebanhos, ás ferteis pastagens, ás placidas aguas, porque o povo hebréo sem commercio com as outras nações de que vivia sequestrado por seus usos e costumes, e limitado somente á cultura da terra e criação dos rebanhos, nunca conheceu as delicadezas e doçuras do luxo ainda nos tempos de sua maior prosperidade. As imagens de outro genero que nos mesmos se notão, e tanto nos impressionão pelo contraste do terrivel e do agradável, são de ordinario tiradas do aspecto e natureza do seu paiz sujeito por condições especiaes a grandes alterações phisicas como tremores de terra, sêccas, etc.

Voltando porém aos canticos sagrados do *Psalterio*, direi que tão bellos são elles, não obstante alguma monotonia que possa resultar da pouca variedade do assumpto, que tem sido traduzidos em quasi todas

as linguas modernas, e com especialidade na italiana e na portugueza, das quaes em cada uma existem, não só uma, como diversas versões paraphrasticas dos mesmos. Já em occasião opportuna tive de emittir o meu juizo sobre a melhor versão portugueza dos psalmos, a do padre Antonio Pereira de Souza Caldas, por isso não voltarei a ella agora, quando só tenho em vista o exame do original.

Havendo-vos dado uma idéa geral e succinta do *Psalterio* e seu auctor, passarei agora a analysar-vos uma passagem do psalmo XVII, e outra do XXII, para que possaes ajuizar da belleza deste genero de composição, a que nenhuma outra se iguala na poesia profana antiga e moderna.

Eis a soberba passagem do psalmo XVII a que alludo:

.....  
 • In tribulatione mea invocavi Dominum, et ad Deum meum clamavi:

Et exaudivit de templo sancto suo vocem meam: et clamor meus in conspectu ejus, introivit in aures ejus.

Commota est, et contremuit terra: fundamenta montium conturbata sunt et commota sunt, quoniam iratus est eis.

.....  
 Inclinauit caelos, et descendit: et caligo sub pedibus ejus.

Et ascendit super Cherubim, et volavit: volavit super pennas ventorum.

Et posuit tenebras latibulum suum, in circuitu ejus tabernaculum ejus: tenebrosa aqua in nubibus aeris.

Præ fulgore in conspectu ejus nubes transierunt, grando, et carbones ignis.

Et intonuit de caelo Dominus, et Altissimus dedit vocem suam: grando et carbonis ignis.

Et misit sagittas suas, et dissipavit eos: fulgura multiplicavit: et conturbavit eos.

Et apparuerunt fontes aquarum, et revelata sunt fundamenta orbis terrarum. •

.....  
Eis a traducção:

Invokei o Senhor na minha tribulação, e clamei ao meu Deus.

E elle ouviu de seu sancto templo minha voz, e levado á sua presença, chegou meu clamor até suas orelhas.

A terra se commoveo, e tremeo: os fundamentos dos montes se perturbarão e abalarão, porque contra elles se irou.

.....  
Inclinou os céus, e descéo; a escuridão estava de baixo de seus pés.

E subio sobre cherubins, e voou: voou sobre as azas dos ventos.

E escondéo-se em trevas, formando um como tabernaculo em tôrno delle a aqua tenebrosa encerrada nas nuvens do ar.

Com o fulgor de sua presença dissiparão-se as nuvens, e cahio chuva de carvões de fogo.

E o Senhor trovejou do céu e o Altíssimo fez ouvir a sua voz, e cahio chuva de carbões de fogo.

E disparou suas setas, e dissipou-os: multiplicou seus relampagos, e perturbou-os.

E apparecerão as fontes das aguas, e descobrirão-se os fundamentos do orbe da terra.»

Toda esta passagem em que o propheta rei nos descreve a tremenda magestade do omnipotente, é magnifica, e de uma elevação sem igual nos poetas profanos. Nada por exemplo mais sublime no conceito e na expressão, do que o *E escondéo-se em trevas, formando um como tabernaculo em tôrno d'elle a agua tenebrosa encerrada nas nuvens do ar. . .* E o Senhor trovejou do céu, e o Altíssimo fez ouvir sua voz, e cahiu chuva de carbões de fogo, E disparou suas setas, e dissipou-os, multiplicou seus relampagos, e perturbou-os. E apparecerão as fontes das aguas, e descobrirão-se os fundamentos do orbe da terra. . . Já antes o poeta havia dito com não menos sublimidade: *Inclinou os Céus, e desceu, a escuridão estava debaixo de seus pes, e subiu sobre Cherubins, e voou, voou sobre as azas dos ventos.*

Querem alguns criticos que as imagens grandiosas que ficam especificadas como est'outra da mesma passagem. *A terra se commoveo, e tremeo, os fundamentos dos montes se perturbáo e abaláo, porque contra elles se irou, seáo uma imitação da descida de Deus sobre o mont Sinai, narrada por Moysés; mas é mais provavel, como bem pondera o sabio Blair, que fossem au-*

tes tiradas dos tremores de terra, sêccas, chuvas repentinas, e tempestades, que o poeta observou com os seus olhos na Judéa, a qual disse lhe dava constante testemunho. Demais, uma simplex imitação que sempre deixa transparecer algum canto do original, e torna-se por conseguinte fria, não teria poder de reproduzir em nós uma impressão tão viva, como as proprias imagens tiradas dos phenomenos da natureza, que commovêrão o poeta, ou em que elle bebêo a inspiração: *Si vis me flere, dolendum est ipsi tibi.*

Seja como fôr, o que é certo é que nada é mais grandioso e sublime do que esta passagem, quer se attenda ao elevado do conceito, e magestoso das idéas, quer ao arrojado das figuras. E tanto mais sobressahe ella em sublimitade, quanto mais concisa é a expressão do poeta, que conserva ao pensamento toda a sua energia sem enfraquecê-lo. Esta brevidade succulenta que tanta força imprime ao discurso, é um dos principaes caractêres do sublime, como já tive occasião de notar, e a ella sem dúvida devem em grande parte os poetas hebrêos a sublimidade que se nota em algumas de suas composições, como se observa n'este logar, no psalmo XVIII, que começa, *Caeli enarrant gloriam Dei. Os Céus resôão do Senhor a gloria*, em diversos logares de Job, e sobretudo em Isaias.

Eis aqui a passagem do psalmo XXII, notavel por sua graciosa simplicidade:

•Dominus regit me, et nihil mihi deerit: in loco pascuae ibi me collocavit.

Super aquam reflectionis educavit me: animam meam convertit.

Deduxit me super semitas justitiae, propter nomen suum.

Nam, et si ambulavero in medio umbrae mortis, non timebo mala: quoniam tu mecum es.

.....  
Parasti in conspectu meo mensam: adversus eos, qui tribulant me.

Impinguasti in oleo caput meum: et calix meus Inebrians quam praeclarus est!»

.....  
Eis a tradução:

«O Senhor me dirige e nada me ha de faltar: no centro de viçosas pastagens hi collocou-me.

Junto de aguas vivificantes educou-me: a minha alma convertêo.

Conduzio-me pelas veredas da justiça, para gloria de seu nome.

Pois, ainda quando eu aude no meio da sombra da morte, não temerei mal algum, porque tu estás comigo.

.....  
Tu preparaste a meza diante de mim, contra aquelles que me atribuição.

Tu ungistes de olen minha cabeça, que admiravel é o calix meu inebriante!»

.....  
Quanto tem de sublime a primeira passagem, em

que o poeta nos descreve a tremenda magestade de Deus, tem de graciosa esta segunda, em que nos pinta a sua felicidade, real ou ficticia, da vida do pastor, collocado em meio de viçosas pastagens e de abundancia de aguas refrigerantes, que as fertilisão: *O Senhor me dirige, e nada me ha de faltar. No centro de viçosas pastagens hi collocou-me, junto de aguas vivificantes educou me, A minha alma converteo, etc.* É de notar que o conciso da expressão poetica, que contrasta com a abundancia da natureza na descripção deste quadro pastoril, é parte para que lhe achemos uma graça especial que brça pela novidade, quando o comparamos com outras descripções do mesmo genero.

Para dar-vos idéa de toda a ingenua belleza desta singular passagem, reproduzirei as duas primeiras estancias da primorosa paraphrase, que della fez o padre Souza Caldas:

Eil-a:

«O meu Deus é minha gloria,  
Tenho tudo de abundancia;  
A mais suave fragrancia,  
Verde e fresca amenidade,  
É dos prados companhia,  
Onde assentou minha herdade:  
Com perenne fonte a rega,  
Me conforta e me socêga,

Destas aguas a virtude

Meu espirito illustrando,  
 Sempre fui meus pés firmando  
 Da justiça pela estrada:  
 Em vão assaltar-me estude  
 Tenebrosa morta irada:  
 Sem temor. ó Deus, a vejo,  
 Pois ao lado teu forcejo.»

Assim, como o que constitue a essencia do quadro, é por sua natureza bello e delectavel, quer seja elle representado com os simples traços característicos do auctor que apenas o bosqueja, quer com as côres finas do paraphrasta que o ornamenta, fica sempre bello e delectavel. A paraphrase com seu primor de estylo só serve neste caso para confirmar-nos na idéa vantajosa, que formamos da belleza do original.

Nada direi sobre o sentido evidentemente figurado, ou mystico deste psalmo, que alguns querem, não sei com que fundamento, que fosse composto por David no deserto de Zif no tempo em que passou por grandes tribulações, porque limito-me a apreciar-o tão somente como composição poetica sem entrar na decifração do seu espirito, alheia do meu proposito.

Tendo-vos dado sufficiente idéa da belleza da poesia do rei propheta pela analyse de duas admiraveis passagens do seu *Psalterio*, uma no genero elevado e sublime, outra no gracioso e pastoril, passarei no seguinte discurso a analysar o poeta Salomão no seu livro o *Cantico dos Canticos*. Por hoje aqui faço ponto.

## LICÇÃO IV.

Seguindo a ordem chronologica, devo, Senhores, occupar-me primeiro com Salomão, um dos vultos mais notaveis da *Escriptura Sancta*, para depois então tratar do propheta Isafas, o poëta mais sublime dos Hebréos.

Poëta e rei como seu pae, Salomão, filho de David, foi auctor do *Livro dos Proverbios*, ou das *Parábolas*, como lhe chamão os Hebréos, do *Eclesiastes* e do *Cantico dos Canticos*. Alguns attribuem-lhe tambem o *Livro da Sapiencia*: mas S. Jeronymo que fez um estudo profundo da *Biblia*, e della nos deo uma edição correcta, notando a differença dos estylos, é de opinião que este livro que já sabe á eloquencia grega, e muito mais moderno, é escripto pelo judeu Philon, segundo dizem alguns dos antigos escriptores.

Como poëta é Salomão um dos poëtas didacticos

mais eminentes da *Escriptura Sancta* nas duas primeiras obras citadas, quer se attenda ao conceito, quer ao estylo; e no gracioso genero pastoril o *Cantico dos Canticos*, que me proponho apreciar hoje, o colloca sem contradicção acima de todos os outros poetas biblicos.

Como rei foi Salomão o terceiro e ultimo rei dos Israelitas reunidos em um só corpo de nação, e o mais poderoso e sabio que jamais tiveram estes povos. Construiu o primeiro magnifico templo de Jerusalem, e soberbos palacios para si, e para sua mulher, a filha de Pharaó. Exercêo grande influencia sobre os povos circumvisinhos, que todos respeitavão o seu poder. Mandou frotas a Ophir que se suppõe ser Sophala na costa oriental da Africa, buscar ouro com que adornou o templo e os seus palacios, que passavão então por verdadeiras maravilhas. Para isto era necessario possuir um porto no Mar Vermelho até onde se estendião os seus domínios; e tal era o porto de Asiongaber na Idumêa ou Arabia, de que falta o 3.º *Livro dos Reis*. No côrte dos cedros do Libano para a construcção do templo e mais edificios publicos, foi coadjuvado por Hirão, rei de Tyro seu amigo e aliado, a quem gratificou magnificamente, fundando-lhe cidades na Syria. Suppõe-se que Tadmur, ou Palmyra, a rainha do deserto, foi fundada por Salomão.

A sabedoria deste rei sem segundo naquelles tempos era tal, que passava em proverbio, e o circumdava

de universal respeito entre os seus e os estranhos. Movida do que a fama apregoava da grandeza de seu nome a rainha de Sabá na Arábia, veio a Jerusalem com grande pompa visitar e consultar Salomão e achou que a realidade era ainda maior, que a fama.

Mas este rei tão sabio, que era como um oráculo para os povos do Oriente, deixou-se corromper na sua velhice tomando grande número de mulheres estrangeiras, e erigindo templos aos idolos destas, em menos preço do Deus de Israel, que o castigou em sua posteridade dividindo-lhe o reino desde o reinado de seu filho Roboão. Tal é a fragilidade humana!

O *Cantico dos Canticos*, a que se attribue geralmente o sentido mystico do incomprehensivel amor de Christo para com sua Igreja, e desta para Christo, mas cuja belleza poetica tenho de apreciar unicamente, é uma composição no genero pastoril sem rival na graça e magnificencia em outra alguma poesia do mesmo genero, antiga ou moderna.

«*O sonho de Salomão*, diz o sabio critico Hugo Blair, pode ser considerado como um bellissimo pedaço de poesia pastoril. Sob a relação do sentido espirital, é indubitavelmente uma allegoria mystica; mas na forma não é senão uma pastoral dramatica e um dialogo entre personagens de um caracter analogo ao dos pastores. Assim é elle desde principio a fim cheio de imagens tiradas dos objectos da natureza, e da vida campesina.»

Passarei agora a ler-vos uma passagem do capitulo

Il e outra do capitulo VI desta admiravel poesia, para que façaes idéa de sua singular belleza.

Eis a primeira passagem:

«Ego flos campi, et lilium convallium.

Sicut lilium inter spinas, sic amica mea inter filias.

Sicut malus inter ligna silvarum, sic dilectus meus inter filios.

Sub umbra illius, quem desideraveram, sedi: et fructus ejus dulcis guttur meo

Introduxit me in cellam vicariam, ordinavit in me charitatem.

Fulcite me floribus, stapate me malis: quia amore langueo.

Laeva ejus sub capite meo, et dextera illius amplexabitur me.

Adjuro vos filiae Jerusalem, per capreas cervosque camporum, ne susciteis, neque evigilare faciatis dilectam, quoadusque ipsa velit.

Vox dilecti mei, ecce iste venit saliens in montibus, transitens colles:

Similes est dilectus meus caprae, hinnuloque cervorum: en ipse stat post parietem nostrum respiciens per fenestras prospiciens per cancellos.

En dilectus meus loquitur mihi: Surge, propera amica mea, columba mea, formosa mea, et veni.

Jam enim hiems transit, imber abiit, et recessit.

Florus appaeruerunt in terra nostra: tempus putationis advenit: vox turturis audita est in terra nostra.»

.....

Eis a traducção:

«Eu sou a flor do campo, e o lyrio dos valles.

Qual lyrio entre espinhos, assim é minha amiga entre as filhas.

Qual maceira entre os lenhos dos bosques, assim é meu amado entre os filhos.

Sentei-me á sombra daquella, a quem desejava: e o seu fructo é suave á minha garganta.

Introduzio-me na adega do seu vinho; ordenou em muita caridade.

Sustende-me com boninas, cercai-me de pomos porque desfalleço de amor.

Sua mão esquerda está debaixo de minha cabeça, e sua mão direita me ha de abraçar.

Filhas de Jerusalem, pelos serris capriculos corçoa montesinhos vos conjuro, oh não desperteis, nem façâs velar a minha amada, até que ella mesma o queira fazer.

Aquella é a voz do meu amado, eil o ahi vem saltando pelos montes, e atravessando os outeiros.

Meu amado é semelhante á cabra montez e ao corcosinho.

Eil-o por detraz de nossa parede, olhando pelas janelas, espreitando atravez das gelozias.

Eis ahi meu amado que me diz: Ergue-te, apressa-te, amiga minha, pomba minha, formosa minha, e vem.

Já passou o inverno, cessirão as chuvas, e fôrão-se.

Apparecerão as flores em nossa terra, chegou o tempo da póda: ouviu-se em nossa terra a voz da rôla.»

.....

Tão natural, graciosa, e animada é esta admirável poesia, rica de imagens as mais amenas e pittorescas, de comparações as mais delicadas e magnificas, de expressões as mais vivas, ou apaixonadas, que nenhuma outra se lhe assemelha em belleza, novidade e suavidade de perfume, se assim me posso exprimir. O colorido é todo a grandes traços, como o dos outros poetas hebrêos, mas dos mais subidos quilates. Vêde como são graciosas, vivas, expressivas, e pittorescas as seguintes imagens: «Sou a flor do campo, e o lyrio dos valles» — «Sob a sombra d'aquelle á quem desejava: me sentei, e o seu fructo é suave á minha garganta» — «Sustende-me com boninas, cercai-me de pomos; porque desfallço de amor» — «Aquelle é a voz do meu amado, oíl-o que vem saltando pelos montes, e atravessando os outeiros» Como são delicadas, apreciáveis, novas e soberbas as seguintes comparações: «Qual lyrio entre espinhos, tal é a minha amiga entre as filhas.» «Qual maccira entre os bosques, tal é meu amado entre os filhos.» «O meu amado é semelhante á cabra montez e ao corçosinho.» Como é apaixonada e terna a linguagem do seguinte bellissimo trecho: «Filhas de Jerusalem, pelos serris caprêolos e corços campestinhos vos conjuro, oíl não desperteis, nem façaes velar a minha amada até que ella mesma o queira fazer.»

Tal é a belleza desta singular poesia que nos sorprehende, enleva e arrebatada a cada linha, ainda independente do sentido místico que se lhe attribue, e que aliás em nada altera a sua graça natural. Abrir o *Cantico dos Canticos* em qualquer parte é admirar o pittoresco, o magnífico, o bello, e não poucas vezes, o delicado, o terrn!

Eis a segunda passagem:

«Dilectus meus descendit in hortum suum ad areolam aromatum, ut pascatur in hortis, et lilia colligat.

Ego dilecto meo, et dilectus meus mihi, qui pascitur inter lilia.

Pulchra es, amica mea, suavis, et decora sicut Jerusalem: terribilis ut castrorum acies ordinata.

Averte oculos tuos a me, quia ipsi me avolare fecerunt: capilli tui sicut grex caprarum, quae apparuerunt de Galaad.

Dentes tui sicut grex ovium, quae ascenderunt de lavacro, omnes gemellis foetibus, et sterilis non est in eis.

Sicut cortex mali punici, sic genae tuae absque occultis tuis.

.....  
 Quae est ista, quae progreditur quasi aurora consurgens, pulchra ut luna, electa ut sol, terribilis ut castrorum acies ordinata?»

Eis a traducção:

«Meu amado descêo no seu jardim ao ranheiro das honinas, para apascentar-se entre aromas e colher lirios.

Eu sou para meu amado, o meu amado é para mim; elle é tal que se apascenta entre os lírios.

És formosa, amiga minha, suave e engraçada como Jerusalem; terrível como um exercito em ordem de batalha.

Aparta de mim teus olhos, que me fizeram voar. Teus cabellos são como um rebanho de cabras que apparecerão de Galaad.

Teus dentes são como um rebanho de ovelhas, que subirão do lavatorio, todas com dous cordeirinhos gemos e não ha nenhuma esteril entre ellas.

Assim como a cascata da romã, assim são tuas faces, sem fallar no que se occulta em ti.

.....  
 Quem é esta, que vae caminhando qual aurora quando nasce, bella como a lua, escolhida como o sol, terrível como um exercito ordenado em batalha?»

Nesta segunda passagem brilham as imagens risonhas e pittorescas, como na primeira, mas dominão em maior escalla, as comparações aprasiveis, magnificas e cheias de novidade, tiradas da vida campesina e dos objectos da natureza. Vêde que graça, novidade e riqueza, se nota nas seguintes comparações: «Eu sou para meu amado, e meu amado é para mim; elle é tal que se apascenta entre lírios.» «És formosa, amiga minha, suave e engraçada como Jerusalem: terrível como um exercito ordenado em batalha.» «Teus cabellos são bellos como um rebanho de cabras, que apparecerão

de Galaad.» «Teus dentes como um rebanho de ovelhas, que subirão do lavatorio, todas com dous cordeirinhos gemeos, e não ha nenhuma esteril entre ellas» — «Quem é esta que vai caminhando, qual aurora quando nasce, bella como a lua, escolhida como o sol? etc.» É de notar que a belleza destas comparações está não só na sua natureza e objecto, mas em grande parte na sua brevidade: pois se exceptuarmos duas mais desenvolvidas, todas as outras são brevissimas. A concisão é uma das primeiras virtudes dos poetas hebrêos, que chegam por ella não poucas vezes á sublimidade.

Em nenhuma outra composição se pode apreciar melhor a belleza da poesia do Oriente, do que no *Cantico dos Canticos*, onde a pompa das figuras brilha a cada passo a par do natural e do simplex, apresentando bellissimos contrastes. Esta admiravel poesia, não obstante a riqueza da expressão, tem o merito singular de ser de todos comprehendida, porque as imagens com que é enriquecida, são todas tiradas da natureza ou de objectos conhecidos pelo sabio e pelo ignorante. A sua linguagem apaixonada e concisa commove todos os corações, porque é intelligivel para o commum dos homens, como a expressão do mais terno e verdadeiro affecto. *O Cantico dos Canticos*, é, em nossa opinião, o beijo e o primor de toda a poesia antiga em graça e belleza, porque nenhuma outra poesia pastoril a sobreleva no pittoresco. A belleza artificiosa da poesia moderna do mesmo ge-

nero nada tem que ver com a belleza natural e grandiosa desta poesia primitiva, tão bella como a propria natureza Oriental, que lhe dêo origem. Com razão pois se lhe dêo um nome que o distingue de todos os outros canticos.

Tendo analysado a mais sublime composição de Salomão, passarei em outro discurso a apreciar o propheta Isaias, rei de todos os poetas hebrêos em sublimidade. Por hoje aqui faço ponto.

## LICÇÃO V.

O propheta Isaías, que vou hoje apreciar na qualidade de poeta, foi, Senhores, filho de Amos, e prophetizou nos dias de Osias, Joathan, Achaz, e Ezechias, reis de Judá, cujos reinados atravessou, cumprindo sempre a sua missão sagrada.

O propheta ou vidente entre os antigos Hebréos era um homem sancto, de vida austera, penitente e retirado, o qual apparecia nas occasões solennes, para annunciar algum grande acontecimento em nome de Deus, e predizer castigos e desgraças aos reis e aos povos, quando estes se apartavam da lei do Senhor, rendião culto a idolos vãos, e caminhavão pelas vias da iniquidade. A sua pessoa era inviolavel e sagrada; e, apesar da isenção e desabrimento com que fallavão aos reis, não ha exemplo de que fosse em alguns d'elles violada esta immuniidade que lhes era garantida

pela missão, que exenão como enviados do Altíssimo, e que os coreava de um prestígio ainda maior, que o dos proprios reis.

O propheta ou vidente tinha de ordinario nas suas orações e êxtasis, visão anticipada do que devia annunciar e predizer: muitas vezes era doloroso ao seu coração o fazel-o, quando se tratava de alguma grande calamidade que ameaçava o povo hebrêo: mas impellido por força sobrehumana, punha por fim de parte a sua hesitação e repugnancia, e vinha como verdadeiro inspirado cumprir a sua terrível e dilaceradora missão. Occasiões havia tão sollemnes, que as suas palavras produzião sobre os reis e os povos o mesmo effeito do raio. Tal era a inspiração divina, que o animava, e fallava por sua bôca!

Isaias, o mais notavel de todos os prophetas hebrêos pela força irresistivel e a sua eloquencia, predisse nos termos os mais claros a vinda do Messias sob o nome de Emmanuel, a vinda do precursor S. João Baptista, o captivoiro do povo hebrêo e o seu restabelecimento em Jerusalem, a ruína de Babylonia, a ruína de Tyro, a queda do poder dos Assyrios, e a do poder dos Egyptios, e outros grandes acontecimentos, os quaes todos se verificááo. Mas a sua prophécia mais terrível, e pela ventura a mais bella, é a do juizo final.

É porém unicamente como poeta que tenho de apreciar o propheta Isaias: e como tal é elle sem contradicção o mais sublime de todos os poetas da *Escripura Sancia*, sobresahindo nesta qualidade a David, e

ao proprio Job, os quaes não tem de ordinario vãos tão altos e prolongados como os seus. Salomão e Jeremias, que são outros dous poetas notaveis, ainda menos podem hombrrear com elle em sublimidade.

O sabio crítico Hugo Blair, tratando em geral dos poetas hebréos e de Isaias em particular, assim se exprime:

«A figura poetica que mais contribue para tornar o estylo da Escriptura Sancta elevado, arrojado e sublime, é a prosopopéa ou personificação. Os escriptores sagrados desenvolvem nas suas prosopopéas uma grandeza e magnificencia, das quaes os outros poetas nunca se aproximárão. No livro de Isaias, a sublime descripção da queda do rei da Assyria encerra as mais bellas prosopopéas:—*As faias e os cedros do Libano exultão de alegria; o inferno envia mortos ao seu encontro; os reis da terra sahem de suas sepulturas, e levantão suas vozes para celebrar este grande acontecimento.*»

«Isaias (continúa o mesmo auctor) é incontestavelmente o poeta o mais sublime. . . Seu caracter dominante é uma magestade mais pomposa e mais constantemente sustentada, que as das outras partes do Antigo Testamento. Suas concepções, como suas expressões, tem uma grandeza e dignidade, que lhe erão particulares, e com as quaes nada pode entrar em parallelo. Seu livro tem mais clareza e methodo na distribuição das materias, que o de nenhum outro propheta.»

Tendo vos dado uma idéa geral do propheta Isaias considerado como poeta, passarei a reproduzir-vos o principio e o fim de sua bella descripção do juizo final, para que ajuizeis vós mesmos de sua incontestavel sublimidade no pensamento e magestade na expressão.

Eis os logares a que alludo:

PRIMEIRA PARTE.

«Ecco Dominus dissipabit terram et mudabit, eam, et affliget faciem ejus, et disperget habitatores ejus.

Et erit sicut populus, sic sacerdos: et sicut servus, sic dominus ejus: sicut ancilla, sic domina ejus: sicut emens, sic ille qui vendit: sicut foenerator, sic is qui mutuum accipit: sicut qui repetit, sic qui debet.

Dissipatione dissipabitur terra, et direptione praedabitur: Dominus enim locutus est verbum hoc.

«Luxit, et defluxit terra, et infirmata est: defluxit orbis, infirmata est altitudo populi terrae.

Et terra infecta est ab habitatoribus suis: quia transgressi sunt leges, mutaverunt jus, dissipaverunt foedus sempiternum.

Propter hoc maledictio vorabit terram, et peccabunt habitatores ejus: ideoque insanient cultores ejus, et relinquentur homines pauci.»

ULTIMA PARTE.

«A finibus terrae laudes audivimus, gloriam justi.

Et dixi: Secretum meum mihi, secretum meum mihi, vae mihi: praevaricantes praevaricati sunt, et praevaricatione transgressorum praevaricati sunt.

Formido, et fovea, et laqueus super te, qui habitator es terrae.

.....  
 Confractioe confringetur terra, contritione conteretur terra, commotione commovebitur terra.

Agitatione agitabitur terra sicut ebrius, et auferetur quasi tabernaculum unius noctis: et gravabit eam iniquitas sua, et corruet, et non adjiciet ut resurgat.

Et erit: in die illa visitabit Dominus super militiam caeli in excelso: et super reges terrae, qui sunt super terram.

Et congregabuntur in congregatione unius fascis in lacum, et claudentur ibi in carcere: et post multos dies visitabuntur.

Et erubescet luna, et confundetur sol, cum regnaverit Dominus exercituum in monte Sion, et in Jerusalem, et in conspectu senum suorum fuerit glorificatus.»

Eis a traducção:

PRIMEIRA PARTE.

«Eis ali dissipará o Senhor a terra e deixará nuas, e affligirá a sua face, e dispersará seus habitadores.

E, assim como fór o povo, assim será o sacerdote: e como o servo, assim seu senhor: como a creada, as-

sim sua senhóra: como o que compra, assim aquelle que vende: como o que dá a juro, assim o que toma emprestado: como o que exige a divida, assim o devedor.

Com tal estrago sera a terra desolada, e pela rapina saqueada: pois o Senhor proferio esta palavra.

Chorou, e descahiu a terra, e desfallecço: descahiu o orbe, e desfallecço a altura do povo da terra.

E foi a terra infectada pelos seus habitadores: porque transgredirão as leis, mudarão o direito, romperão a alliança sempiterna.

Por esta causa a maldição devorará a terra, e peccarão os habitadores della: e por isso infatuar-se-hão seus cultores, e serão deixados poucos homens.»

.....

#### ULTIMA PARTE.

«Desde as extremidades da terra ouvimos os louvores, a gloria do justo. E eu disse: o meu segredo para mim, o meu segredo para mim, ai de mim: os prevaricadores teem prevaricado, e com prevaricação de transgressores prevaricarão.

Para ti que és habitador da terra, está aparelhado o susto, a cova, e o laço.

.....

Com a rotura de suas partes será a terra espedaçada, com o choque dellas será a terra esmigalhada, com o seu abalo será a terra desconjuntada.

Pelo balanço será a terra agitada como o embriagado, e arrebatada como a tenda de uma noite: e carregará sobre ella sua iniquidade, e cahirá, e não tornará a levantar-se.

E acontecerá: que n'aquelle dia fará o Senhor visita sobre a milícia do céu lá nas alturas, e sobre os reis da terra, que estão sobre a terra.

E serão atados juntos n'um feixe, e lançados n'um lago, e ficarão alli encerrados em carcere: e depois de muitos dias serão visitados

E a lua se envergonhará, e confundir-se-ha o sol, quando reinar o Senhor dos exercitos no monte Sion, e em Jerusalem, e fôr glorificado na presença de seus anciãos.»

No começo desta terrivel e bella descripção o poeta pinta com imagens apropriadas a desolação da terra nas proximidades do dia do final juizo. Todas as distincções de classes tem de desaparecer com o terror universal, que se hade apoderar dos homens á vista do transtórno da natureza, que os fará esquecer de suas quotidianas velleidades. «Assim como fôr o povo, assim será o sacerdote: assim como o servo, assim seu senhor: assim como a creada, assim sua senhora: assim como o que compra, assim aquelle que vende: assim como o que dá a juro, assim o que toma emprestado: assim como o que exige a divida, assim o devedor. Estas abreviadas e energicas comparações encerrão uma grande verdade, expressa pelo poeta, porque os homens nunca se lembrão de

que são iguaes, senão diante da idéa da morte, que os nivela a todos. As prosopopéas as mais arrojadas se notão logo neste soberbo começo: «Chorou e descalho a terra, e desfalleço: descalho o orbe, e desfalleço a altura do povo da terra.» Mas é para o final da descripção que o poeta guarda toda a sua força e energia.

Nunca a prosopopéa foi tão bella em outro algum poeta como em Isaias, que a reforça com comparações apropriadas, como se observa no seguinte admiravel trecho: «Pelo balanço será a terra agitada como o embriagado, e arrebatada como a tenda de uma noite: e carregará sobre ella sua iniquidade, e cabirá, e não tornará a levantar-se.» Si puzermos de parte a figura, para attender unicamente ao conceito, *a terra cambaleando como o embriagado, e arrebatada como a tenda de uma noite*, são vãos tão arrojados que toção o sublime, ou antes o sublime está aqui, para bem dizer, tanto no pensamento, como na expressão, por que tudo conspira para que elle se dê.

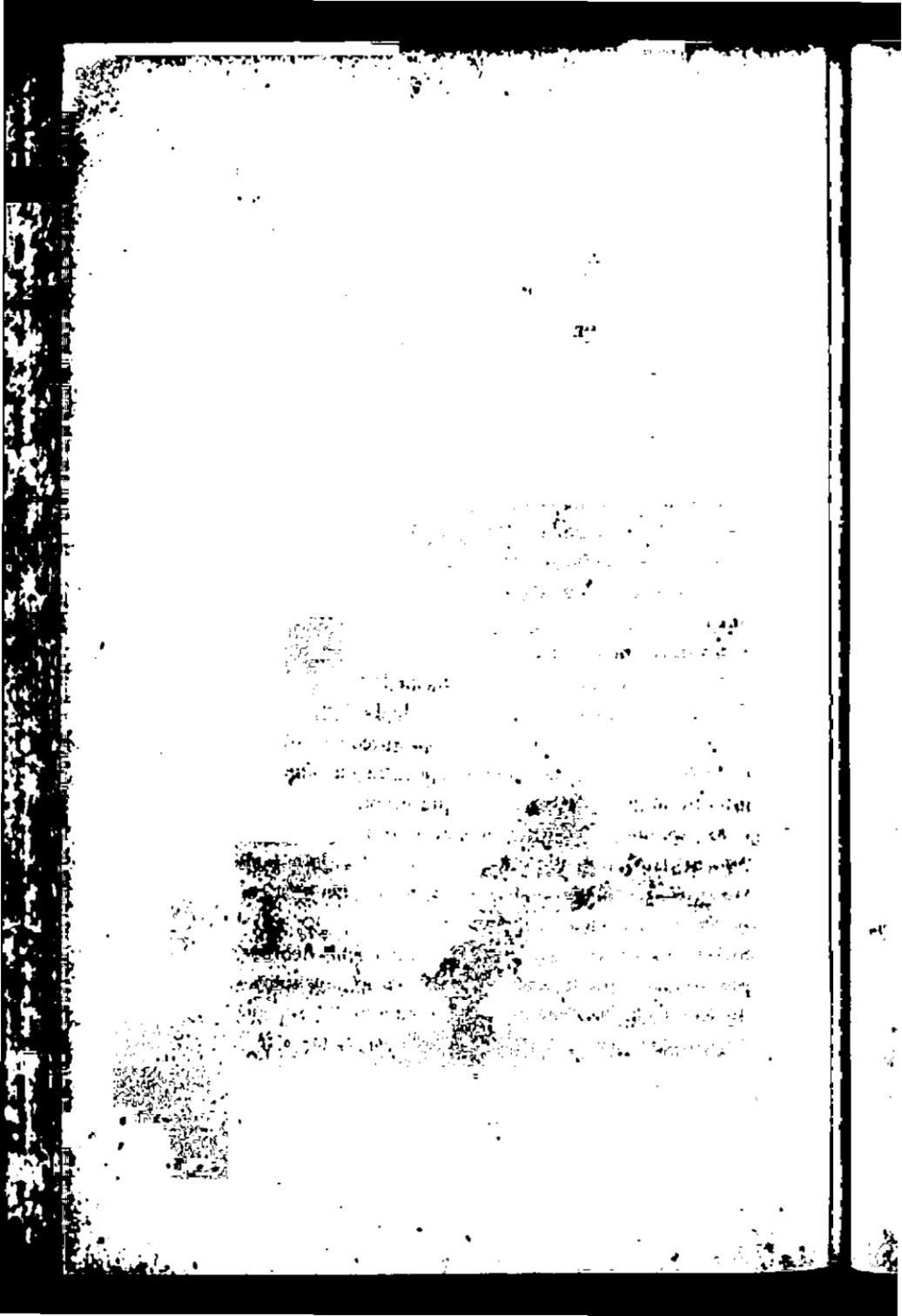
Não são menos bellas as seguintes prosopopéas com que o poeta termina a sua soberba descripção: «E a lua envergonhar-se-ha, e confundir-se-ha o sol, quando reinar o Senhor dos exercitos no monte Sion, e em Jerosalem, e for glorificado na presença de seus anciãos». Aqui tambem seus vãos elevão-se tão alto que o sublime resulta tanto do conceito, como da expressão, porque uma corresponde ao outro.

Mas Isaias não é só admiravel nas prosopopéas, é o

tambem nas imagens, que emprega, cheias da mais terrivel e magestosa grandeza: «Com a rotura de suas partes será a terra feita em pedaços, com o choque dellas será a terra esmigalhada, com o seu abalo será a terra desconjuntada.» E mais adiante: «E arontererá, que n'aquelle dia fará o Senhor visita sobre a milicia do céu lá nas alturas, sobre os reis da terra, que estão sobre a terra.» Tudo nestes trechos é grandioso, terrivel, e sublime como o seu objecto: e é de notar que o sublime está tanto no conceito e expressão, como no mesmo objecto, que no primeiro caso é a destruição da terra, e no segundo, Deus, visitando a celeste milicia, e carregando sua mão sobre os reis da terra, que constituem sempre o ponto culminante a que mira o poeta.

Invenção, distribuição, enthusiasmo, vigor, e elevação de pensamento, e energia, magestade, e sublimidade de expressão, arrôjo, e felicidade da figuras, pompa, pintura de imagens, belleza, propriedade, e novidade de comparações, tudo se encontra em supremo grão neste grandiloquo poeta, que é com razão reputado pelo mais eminente de todos os da *Esriptura Sancta*, porque nenhum dos outros poetas della pode emparelhar com elle em taes qualidades tão constantemente sustentadas.

Tendo apreciado o mais sublime dos poetas hebrêos, passarei no seguinte discurso a analysar as lamentações de Jeremias. Por hoje aqui faço ponto.



## LICÇÃO VI.

Tenho, Senhores, de apreciar hoje ao propheta Jeremias em sua qualidade de poeta biblico, e poeta dos mais subidos quilates no genero elagiaro, como o attestão as suas tão bellas e conhecidas lamentações, que ouvimos cantar na semana sancta.

Foi este propheta filho de Helcias da classe dos sacerdotes, e viveo nos dias de Josias, Joachim, e Sedecias, reis de Judá. Começou a prophetisar mui joven no decimo terceiro anno do reinado de Josias; e como se escusasse com a sua tenra mocidade, o Senhor que o predestinára para propheta desde o ventre de sua mãe, como elle proprio nos diz no livro de suas prophcias, lhe tocou a bôca, e communicou-lhe sua divina palavra, para ser transmitida aos reis de Judá, e ao povo hebrêo.

Teve uma vida mui atribulada no tempo do máo rei

Joachim que o perseguio, armando-lhe ciladas; mas como verdadeiro inspirado, e enviado do Altissimo, cumprio a sua arriscada missão, predizendo entre outros grandes acontecimentos a tomada e destruição de Jerusalem, a dispersão e transmigração do povo hebréo para a Chaldéa em castigo de sua idolatria, e a volta e o restabelecimento deste ~~so~~ <sup>so</sup> cabo de 70 annos de captiveiro em paiz estrangeiro. A história confirmou todas as suas prophecias; porque Nabucodonosor, rei de Babylonia, veic com grande exercito atacar Jerusalem, rendeo-a depois de dous annos de sitio, destruiu o templo contruido por Salomão, saqueou-lhe as preciosidades, transplantou para a Chaldéa o melhor do povo hebréo, e levou prisioneiro ao rei Joachim a quem mandou furar os olhos: depois dos 70 annos de captiveiro, os hebréos que estavam na Chaldéa, voltá-rão com Esdras para Jerusalem, e o templo foi reedi-ficado.

Como poeta chorou Jeremias nas mais sentidas endélias em Jerusalem deserta a dispersão e calamidade do povo hebréo, a destruição do templo e profanação dos objectos sagrados, a desolação e viuvez da princeza das cidades, outr'ora tão populosa, e então coberta de esqualôr e lucto. O sentimento da dôr expresso por tamanho abandono e tão completa solidão o eleva no pathetico á cathegoria dos mais eminentes poétas da *Escriptura Sancta*; pois o merito artistico é em grande parte relativo á natureza dos productos do engenho.

As lamentações deste poeta, que tomo para objecto de minha analyse no presente discurso, são no genero elegiaco a mais sublime composição que tem desde os tempos mais remotos atravessado até nós; porquanto nada do mesmo genero ha na poesia profana antiga e moderna, que lhe seja comparavel. Quem ao ouvir nos nossos templos os echos de tão dilaceradôras endechas não se sente ainda hoje dolorosamente impressionado e commovido por ellas? Para que uma tal poesia produza em nós semelhante impressão depois de uma tão longa série de seculos, que lhe tem passado por cima, é necessario que contenha em si grande belleza.

O distincto litterato e critico Hugo Blair, fallando das lamentações de Jeremias, exprime-se nos seguintes termos:

«O pedaço de poesia elegiaca mais regular e perfeito, que se depara na Escripura Sancta, e talvez em obra alguma poetica, é o livro intitulado *Lamentações de Jeremias*. Como neste livro o propheta chora sobre a destruição do templo e da cidade sancta, e sobre a queda do imperio, n'ele reunio todas as imagens despedaçadôras, que podia inspirar um assumpto tão triste. A sua composição é toda cheia de arte. O propheta e a cidade de Jerusalem fazem ouvir successivamente os accents de sua dôr, e por fim todo o povo em côro dirige ao Omnipotente as preces mais fervorosas, as supplicas mais pungentes. Os versos no original, vê-se bem pela traducção, são mais longos, que os dos outros poetas hebreos; o que torna a sua

melodia mais suave e adaptada ao sentimento do genero elegiaco.»

Tendo-vos dado sufficiente idèa das bellezas das *Lamentações de Jeremias*, passarei a citar-vos o melhor do primeiro capitulo d'ellas, para que ajuizeis vós mesmos do admiravel effeito, que uma tal poesia ainda hoje em nós produz.

Eis a bella passagera, a que alludo:

«Quomodo sed sola civitas plena populo! facta est quasi vidua domina gentium: princeps provinciarum facta est sub tributo!»

«Plorans ploravit in nocte, et lacrymae ejus in maxillis ejus: non est qui consoletur eam ex omnibus charis ejus: omnes amici ejus spreverunt eam, et facti sunt ei inimici.»

«Migravit Judas propter afflictionem et multitudinem servitutis: habitavit inter gentes, nec invenit requiem: omnes persecutores ejus apprehenderunt eam inter angustias.»

.....

«Et egressus est a filia Sion omnis decore ejus: facti sunt principes ejus velut arietes non inventes pascuam: et abierunt absque fortitudine ante faciem subsequentis.»

.....

«Peccatum peccavit Jerusalem, propterea instabilis facta est: omnes, qui glorificabant eam, spreverunt illam, quia viderunt ignominiam ejus: ipsa autem gemens conversa est retrorsum.»

.....

«Manum suam misit hostis ad omnia desiderabilia ejus: quia vidit gentes ingressas sanctuarium suum, de quibus praeceperas ne intrarent in ecclesiam tuam.»

«Omnis populus ejus gemens, et quaerens panem: dederunt pretiosa quaeque pro cibo ad refocillandam animam: vide Domine et considera, quoniam facta sum vilis.»

«O vos omnes, qui transitis per viam, attendite, et videte si est dolor, sicut dolor meus: quoniam vindemnavit me ut locutus es. Dominus in die irae furoris sui.»

.....  
Eis agora a traducção:

«Como assim se assenta em sojão uma cidade cheia de povo: tornou-se uma como viuva a senhora das gentes: a princeza das provincias ficou sujeita ao tributo.»

«Chorou sem cessar durante a noite, e suas lagrimas correm por suas faces: não ha d'entre todos seus amados quem a console: todos seus amigos a despro-sárão, e se lhe tornarão inimigos.»

«Emigrou a filha de Judá, por causa da afflicção e da grandeza da servidão: habitou entre as gentes, e não encontrou repouso: lançarão mão della entre suas angustias todos seus perseguidores.»

As ruas de Sião chorão, porque não ha quem venha ás solemnidades: seus sacerdotes, gemendo: suas virgens esquelidas, e ella oppressa de amargura.»

.....

«E desterrou-se da filha de Sião toda sua formosura: seus príncipes ficarão sendo como carneiros que não encontram pastagens, e vão se arrastando sem vigor diante do tangedor.»

.....

«Jerusalem commettêo um grande peccado, por isso fez-se mudavel: todos os que a glorificavão, a desprezarão, porque virão sua ignominia: ella voltou para traz o rosto, gemendo.»

.....

«Lançou o inimigo sua mão á todas as cousas desejaveis d'ella: porque vio entrar em seu sanctuario as gentes, acerca das quaes lhas preceituado que não entrassem em tua igreja.»

«Todo seu povo está gemendo, e mendigando pão: darão tudo quanto têm de precioso á troca de alimento para sustentar a vida: vê, Senhor, e considera o vilipendio, a que estou reduzida.»

«Ó vós todos que passais pelo caminho, attendei e vede, si ha dor comparavel á minha dor: porque me vendimou o Senhor, como fallou no dia da ira de seu furor.»

.....

Esta tão notavel passagem, em que o poeta prorompendo nas mais tristes e sentidas endechas, nos pinta o espectaculo de desolação, que offereceo Jerusalem deserta, reduzida á ruinas, com seu sanctuario profanado, seu povo disperso por paiz estrangeiro, seus sacerdotes gemendo, suas virgens esqualidas, e o

pouco que lhe resta de habitantes mendigando, é do mais bello e poetico effeito para commover-nos. Tudo quanto a dôr encerra de mais acerbo e pungente nella se acha expresso em termos os mais patheticos, e posto em admiravel relêvo. As imagens as mais melancolicas e enternecedoras, as comparações as mais energicas e apropriadas, os troços os mais atrojados e felizes, a melodia a mais suave e sustentada, tudo n'uma palavra concorre para tornal-a sublime, e sem igual no seu genero.

É logo bellissimo o primeiro trecho, que lhe serve como de exordio ex-abrupto: «Como assim se assenta em soidão uma cidade cheia de povo? tornou-se uma como viuva a senhora das gentes: a princeza das provincias ficou sujeita ao tributo!» N'ella a admiração é cheia de artificio, porque pinta perfeitamente a subita mudança de estado de uma tal cidade, e a expressão, cheia de nobreza e dignidade, porque con diz em tudo com a grandeza do objecto descripto. É um exordio fallado por mão de mestre para tal asumpto.

Não é menos bello pelas figuras e imagens que contém outro sublime trecho: «As ruas de São chorão, porque não ha quem venha ás solemniaes: todas suas portas estão destruidas; seus sacerdotos, gemendo; suas virgens esquálidas, e ella oppressa de amargura.» Soberba é a prosopopêa por que começa. *As ruas de São chorão*, que nos dá logo idéa da grandeza da calamidade, e ainda mais expressiva se torna,

reforçada pelo luctuoso das imagens, *seus sacerdotes gemendo, suas virgens esquálidas, e ellas oppressas de amargura*. A pintura da desolação não podia ser mais completa, do que a traçou o poeta.

Outro trecho mui poético é ainda o seguinte:

«E desterrou-se da filha de Sião toda sua formosura: seus príncipes ficirão sendo como carneiros que não encontrão pastagens, e vão se arrastrando sem vigor diante do tangedor.»—Aqui o pittoresco da imagem, por que começa o trecho, acha-se realçado pela belleza da comparação, *seus príncipes ficirão sendo como carneiros que não encontrão pastagens, e vão se arrastrando sem vigor diante do tangedor*.

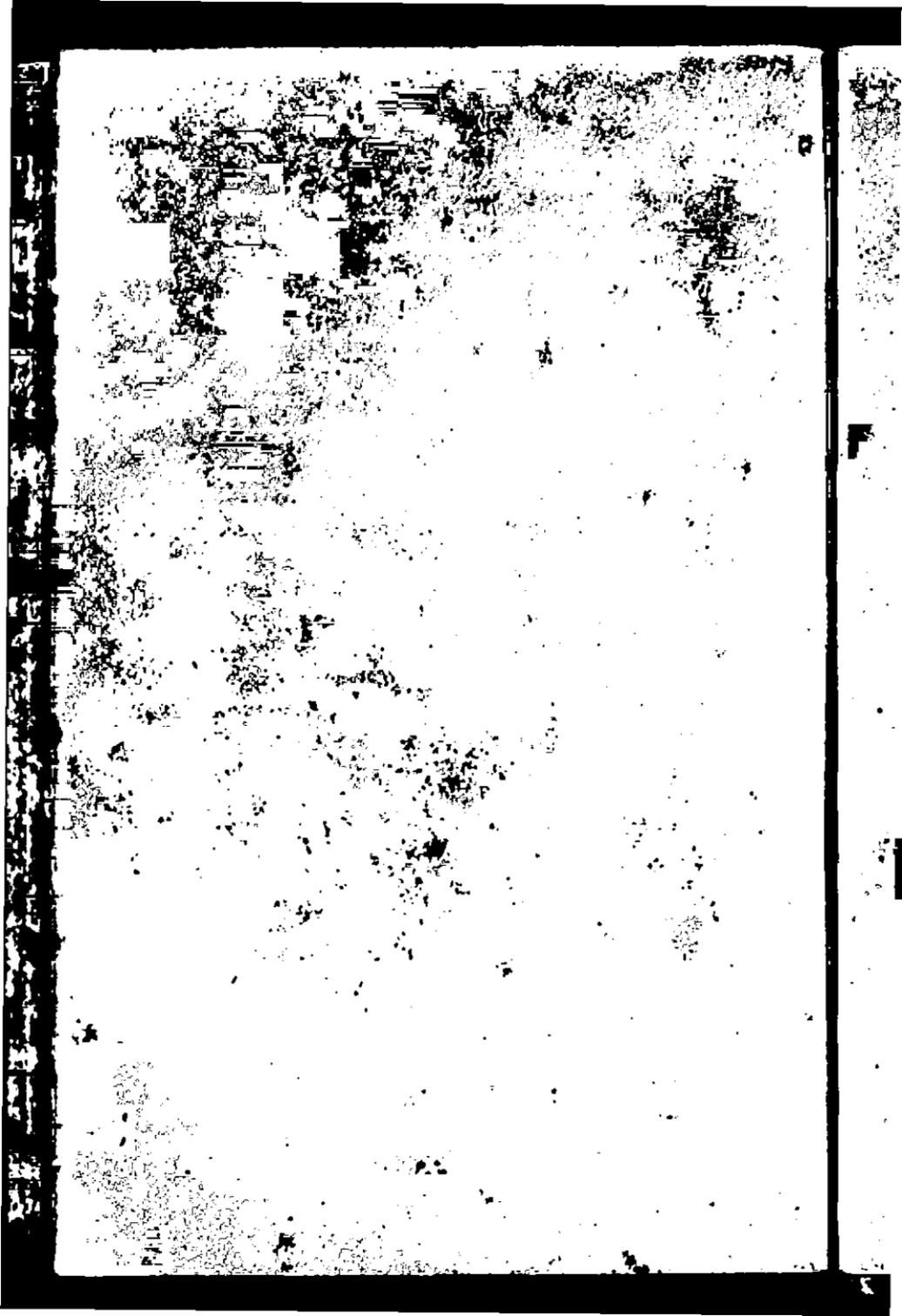
Termina também mui poeticamente o seguinte trecho tão conhecido de todos nós por mui repetido nas precizações de quereama.

«Ó vós todos que passais pelo caminho, attendei e vede, si ha dôr comparavel á minha dôr: porque me vindimou o Senhor, como fallou no dia da ira de seu furor.» Neste trecho a idéa da dôr singular e sem segunda que exprime o poeta por tal abandono e solidade, é completada pelo terrível da imagem, *porque me vindimou o Senhor, como fallou no dia da ira de seu furor*, na qual sobressahe a bella e expressiva metáphora, *porque me vindimou*, que lhe dá realce.

Toda esta admiravel passagem, em que o pathetico proveniente do sentimento da dôr se acha levado ao seu auge, é admiravel por sua grande e incontestavel belleza, quer se attenda ao conceito, quer á ex-

pressão que o reveste. Nunca outro algum poeta elegiaco se mostrou ainda igual a Jeremias, no sublime que dimana de tal origem, porque nenhum outro, através de tantos seculos, ainda nos commoveo como elle em identico assumpto. Por isso as suas *Lamentações* que em nada desdizem na contestura do todo da passagem que fica analysada, são reputadas pelos entendedores como o mais bello pedaço de poesia elegiaca, que se conhece. Uma tal composição é, para dizer tudo, a mesma imagem da desolação e da dôr, levada ao supremo gráo, e enriquecida com todos os donaires da antiga poesia oriental, tão natural no conceito, como figurada na expressão.

Tendo apreciado os principaes poetas biblicos, ou da *Escriptura Sancta*, passarsi nos seguintes discursos a tratar da antiga litteratura profana, começando pela romana, para depois della occupar-me com a grega; pois estou certo de que esta especie de anachronismo terá a sua compensação na vantagem, que hade resultar para os alumnos adiantados no estudo do Latim, do perfeito conhecimento que podem adquirir das principaes bellezas dos auctores latinos. Por hoje aqui faço ponto.



# INDICE

III

## QUINTO VOLUME.

Introdução . . . . . V

### LIVRO VII

#### PARTE I

##### SECÇÃO I.

Antonio Gonçalves Dias: seu drama *Boabuil*, sua obra: *Brasil e Occidente*.

LICÇÃO LXXXV . . . . .	1
LICÇÃO LXXXVI . . . . .	41

##### SECÇÃO II.

Marguez de Marica, sua biographia; seu livro de *Mithmas*.

LICÇÃO LXXXVII . . . . .	57
LICÇÃO LXXXVIII . . . . .	62

##### SECÇÃO III.

Frei Francisco de Monte Alverne; sua biographia; seu *Sermãozinho*.

LICÇÃO LXXXIX . . . . .	85
LICÇÃO XC . . . . .	95

##### SECÇÃO IV.

Antonio Henriques Leal; seu trabalho biographico sobre João Francisco Lisboa.

LICÇÃO XCI . . . . .	115
----------------------	-----

##### SECÇÃO V.

João Francisco Lisboa: sua biographia; seu *Jornal de Tamoio* em tres volumes, apreciados cada um de por si, sua obra sobre a vida do Padre Antonio Vieira.

LICÇÃO XCII . . . . .	129
LICÇÃO XCIII . . . . .	139
LICÇÃO XCIV . . . . .	151
LICÇÃO XCV . . . . .	175
LICÇÃO XCVI . . . . .	197

## LIVRO VIII

## PARTE II.

## SECÇÃO I.

Vicente de Almeida Garrett: sua Biographia, seus poemas Camões, e D.  
 Branca: seus dramas—Um Auto de Gil Vicente, e Frei Luiz de Souza:  
 seu Bosquejo da Historia da Poesia e Lingua Portugueza.

LICÇÃO XXVII . . . . .	215
LICÇÃO XXVIII . . . . .	225
LICÇÃO XXIX . . . . .	249
LICÇÃO XXX . . . . .	267
LICÇÃO XXXI . . . . .	291
LICÇÃO XXXII . . . . .	313

## SECÇÃO II.

Alexandre Herculano: seu Enxerto o Presbytero.

LICÇÃO XXXIII . . . . .	333
-------------------------	-----

## LITTERATURA BIBLICA.

Considerações geraes sobre o Velho e o Novo Testamento; apreciação dos por-  
 tes mais distinctos da Escriptura Sancta: Job, David, Salomão, Iozafas, e  
 Jeremias.

LICÇÃO I . . . . .	357
LICÇÃO II . . . . .	367
LICÇÃO III . . . . .	377
LICÇÃO IV . . . . .	387
LICÇÃO V . . . . .	397
LICÇÃO VI . . . . .	407